imburgs agblad

Hengeloonbeleid

Vrijdag 5 september 1986. 68e jaargang nr. 209.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1.25



De Dienst Industriële Samenleving vanwege de Kerken (DISK) is geschokt. Minister Brinkman van WVC heeft het bedrijfsapostolaatswerk, dat door DISK verzorgd wordt een klap toegebracht. De bewindsman heeft aan een instantie, waarop DISK voor veel praktische arbeid was aangewezen, de subsidie ontnomen. Brinkman, de haast emotieloze jongleur in woorden, die volzinnen kan maken alsof het regelrechte teksten zijn voor een nieuw Burgerlijk Wetboek, ligt naast minister Deetman van Onderwijs op dit moment het meest onder vuur van maatschappelijke groeperingen, die het snoeimes van de bezuinigingen ervaren als een guillotine. Waar ligt de rode draad, die door het bezuinigingsconcept van het kabinet loopt. In de zogenaamde zachte sectoren van de samenleving, waar in principe veel subsidie verstrekt wordt omdat het veelal dienstverlening op het menselijk vlak is, zijn de ingrepen vaak onevenredig fiks aan het worden. De ombuiging in de gedachtenwereld van de huidige samenleving om te komen tot bejaardenzorg via verwanten is nauwelijks te realiseren. Als aan de ene kant gepreekt wordt dat het gezin als wettelijke kern niets meer en niets minder is dan welke andere samenstelling van huisgenoten, dan is het zeer moeilijk bijvoorbeeld een deel van de bejaardenzorg weer toe te vertrouwen aan de eigen, jongere familieleden, die zoiets dan gewoon op zich nemen. Het inbouwen van een stuk eigen verantwoordelijkheid dan wel een deel eigen risico, kan best als principe gelden. Maar dan dient zoiets wel afgewogen te worden tegen de werkelijkheid. De echte zwakkeren, ook en vooral in de industriële samenleving mogen best buiten de normen vallen. Anders wordt hulp hulpeloos. Goede Morgen, geld is niet altijd een geldig excuus.

Het weer

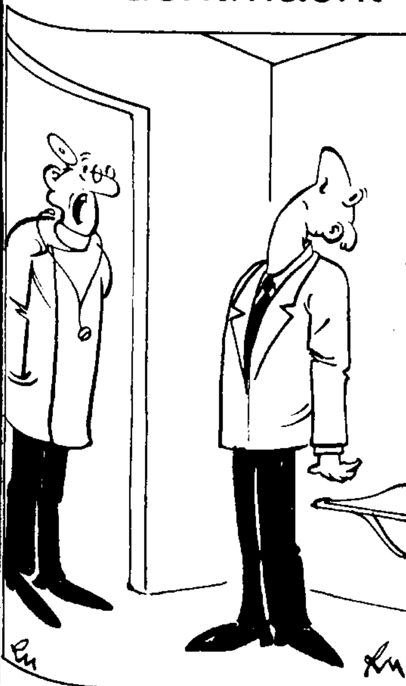
Droog met zonnige perioden en middagtemperaturen van rond 20 graden. Zwakke tot matige westenwind.
Zaterdag t/m maandag: vanaf zondag weer onbestendig met enkele buien.

VANDAAG:
zon op: 06.57 onder: 20.19
maan op: 08.04 onder: 20.54
MORGEN:
zon op: 06.59 onder: 20.16
maan op: 09.25 onder: 21.05

Magneet

Astronomen hebben een nieuw en krachtig magnetisch veld ontdekt in ons Melkwegstelsel. De ontdekking zou meer aanwijzingen kunnen geven over hoe sterren worden gevormd. Het magnetisch veld bevindt zich op een afstand van ongeveer 2.000 lichtjaren van de Aarde. Het is tweemaal zo krachtig als de velden die tot dusver in een sterren vormend gebied van het Melkwegstelsel zijn gevonden, zo hebben drie Amerikaanse en een Franse astronoom vastgesteld. Magnetische velden kunnen de vorming van sterren zowel belemmeren als versnellen. Noem dat nu maar eens gemagnetizeur.

Open dag bij de luchtmacht



...Volgende...

Ambtenaren Hengelo kunnen jaar met ouderschapsverlof

Van onze correspondent

HENGELO – Aanstaande vaders of moeders in dienst van de gemeente Hengelo kunnen maximaal een jaar met onbetaald ouderschapsverlof.

Daarbij hoeven zij de eerste drie maanden alleen het werknemersaandeel pensioenpremie en enkele andere inhoudingen te betalen. De regeling biedt de ambtenaren ook de mogelijkheid om ontslag te nemen met recht op terugkeer in de oude functie.
Zogenaamde voltijdwerkers/sters kunnen ook in deeltijd gaan werken, eveneens met behoud van het recht op terugkeer in een volledige betrekking. Ook zij die een kind adopteren komen voor de regeling in aanmerking.
Hengelo is volgens wethouder Laenen de eerste gemeente in ons land die een dergelijk vergaande regeling voor het eigen personeel in het leven roept.
Ook het in de Tweede Kamer in behandeling zijnde wetsvoorstel gaat niet zo ver. Daarin wordt uitgegaan van maximaal zes maanden onbetaald verlof.

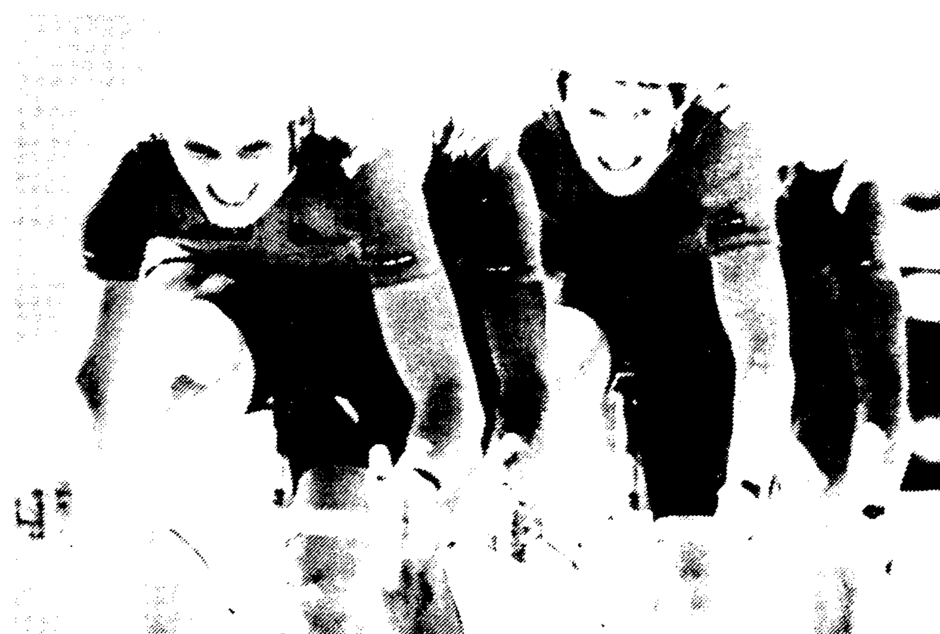
'Zware jongen' bleek zwerver

SUSTEREN – De Rijkspolitie van Susteren is gistermorgen met vier patrouillewagens uitgerukt om, naar achteraf bleek, een onschuldige zwerver te arresteren. De politie kreeg een telefoontje dat zich op de Susterderweg een man ophield die sprekend leek op een uit de gevangenis ontsnapte 'zware jongen' waarvan vorige week tijdens het tv-programma 'Opsporing verzocht' een foto werd getoond.

De melding werd serieus genomen en enkele minuten later werd de niets vermoedende 'crimineel' al in de boeien geslagen. Eenmaal terug op het bureau bleek echter al gauw dat de arrestant een smetteloos verleden had en nog nooit een gevangenis van binnen had gezien.

Na een kopje koffie kon de zwerver zijn weg weer vervolgen.

COLORADO SPRINGS – De Nederlandse amateurwielerploeg heeft gisteren in Colorado Springs het wereldkampioenschap op de 100 kilometer ploegentijdrit veroverd. Het Oranje-kwartet, bestaande uit wielrenners John Talen, Gerrit de Vries, Tom Cordes en Rob Harmeling, kwam tot de tijd van 2 uur en 10 seconden en bereikte daarmee een gemiddelde snelheid van bijna 50 kilometer per uur! In 1978 (Brauweiler) en 1982 (Goodwood) veroverde Nederland eveneens de wereldtitel op de 100 kilometer. Het zilver was voor Italië. De Olympische kampioenen kwamen tot de tijd van 2.01.48. Het viertal van Oost-Duitsland werd derde, in 2.02.47.
Zie pagina 19 voor uitvoerige verslaggeving van de regenboogstrijd in Colorado Springs.



● Het Oranjekwartet op weg naar de wereldtitel.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE VERHINDERT ROUWDIENST

WEER RELLEN IN SOWETO

JOHANNESBURG – In de zwarte woonstad Soweto bij Johannesburg is de Zuidafrikaanse politie met traangas opgetreden tegen een menigte zwarten die een massale rouwplechtigheid wilde bijwonen. De dienst werd door kerkelijke leiders afgelast om een treffen met de politie te voorkomen. Bij gewelddadigheden tussen zwarten is zeker een dode gevallen, zo hebben ooggetuigen gemeld. In onbevestigde berichten werd melding gemaakt van nog vijf doden.

De Zuidafrikaanse politie kwam gistermorgen met traangas in actie toen duizenden zwarten in weerwil van een politieverbod optrokken naar een stadion, waar een rouwplechtigheid gehouden zou worden voor 22 mensen die vorige week bij rellen in Soweto door de veiligheidspolitie werden gedood. Begin deze week kondigden de autoriteiten een verbod af op massale plechtigheden.
Volgens een verwante van één van de slachtoffers werden zes lijken op last van de politie in allerijl in afwezigheid van de familie ter aarde besteld. Zeven andere slachtoffers werden buiten Soweto begraven. Het Zuidafrikaanse informatiebureau sprak later van „verscheidene kleine begrafenisplechtigheden".
Journalisten werden uit de woonstad, die door de politie volledig was afgegrendeld, geweerd. Maar ooggetuigen vertelden dat de politie met pantserwagens in de straten van Soweto patrouilleerde en traangasgranaten op huizen en bussen afvuurde. Ook maakten zij melding van gewelddadige confrontaties tussen zwarten, waarbij radicale zwarten barricaden opwierpen en bussen en treinen met stenen bekogelden om de bewoners ertoe te dwingen gehoor te geven aan een oproep tot een algemene staking.
Het hooggerechthof van de provincie Natal in Pietermaritzburg heeft gisteren een aantal bepalingen uit de verklaring van de noodtoestand, die president Pieter Botha op 12 juni afkondigde, nietig verklaard. De bepalingen hebben betrekking op het recht van de politie om bepaalde gebieden af te sluiten en de bevoegdheid van de autoriteiten om beslag te leggen op kranten die zij subversief achten. In het vonnis oordeelden de drie rechters dat sommige bepalingen, die zij als „onderdrukkend en afschuwelijk" betitelden, boven de bevoegdheid van de president uitgingen.

Volgens een advocaat in Johannesburg tast het vonnis echter niet de censuurbepalingen aan die de autoriteiten woensdag hebben afgekondigd. Volgens die bepalingen mogen journalisten niet berichten over operaties van de veiligheidstroepen en heeft de politie het recht hen te weren van plaatsen van onrust.

Vermiste kist met radioactief kobalt gevonden

VELSEN – De roestvrijstalen kist met het vermiste radioactieve kobalt-60 is gisteravond omstreeks kwart voor acht teruggevonden in de berm van een weg in Velsen-Noord op ongeveer 750 meter van de offshorebasis van de NAM (Nederlandse Aardolie Maatschappij), waar het materiaal vermist werd. De kist is wel opengebroken, maar de koker met Kobalt-60 bevond zich er nog in. Volgens door de politie geraadpleegde deskundigen is er geen stralingsgevaar geweest.

De kist werd toevallig gevonden door mensen van een firma die met soortgelijke apparatuur werken en dus meteen wisten wat er in zat. De politie zei in een eerste reactie het vermoeden te hebben dat de kist gestolen is van het terrein van de NAM.
De woordvoerder sluit niet uit dat de daders niet wisten waar ze mee van doen hadden. Ze hebben wel het slot verbroken, maar blijkbaar niets van hun gading gevonden. De politie denkt dat ze – wellicht daarna geschrokken door de publiciteit over de radioactiviteit – de kist langs de weg hebben gedeponeerd.

Het materiaal dat de NAM gebruikt voor metingen op een olieplatform was al sinds 11 augustus zoek. Zolang de bron in de koker blijft, kan men volgens een deskundige zonder gevaar tot ten minste een meter afstand in de omgeving verblijven. Als het kobalt echter buiten de koker komt, is dat levensgevaarlijk.

● STOCKHOLM – Bondskanselier Helmut Kohl van West-Duitsland is bereid zijn steun te geven aan het 'Vijf-Continenten-Initiatief' voor een internationaal verbod op kernproeven. Dit verklaarde gisteren in Stockholm premier Ingvar Carlsson van Zweden na een onderhoud met Kohl. De bondskanselier had hem op een desbetreffende vraag positief geantwoord.



● Geheel onverwachts landde gisteravond op een grasveldje bij de Burg. Josselin de Jonglaan in Rotterdam-Overschie een hete-luchtballon tussen de flats. De bemanning, een Engelasman en een Nederlander, moest een noodlanding maken en kwam met de schrik vrij. Het gevaarte miste ternauwernood een schoolgebouw. Politie en hulpvaardige omstanders moesten bij de landing een handje toesteken.

Ronnie Brunswijk laat één gegijzelde vrij

Van onze correspondent

PARAMARIBO/DEN HAAG – De Surinaamse rebellenleider Ronnie Brunswijk heeft woensdag na afloop van het vuurgevecht met het leger in Albina één van de gegijzelde militairen onverwacht vrijgelaten. Het gaat om sergeant Gijsvliet, die in juli bij een overval op een militaire post in Stolkertsijver gevangen werd genomen.

Gijsvliet verscheen woensdagavond op de Surinaamse televisie, nadat legerleider Bouterse melding had gemaakt van de mislukte aanval van de Brunswijkgroep op de stad Albina. De sergeant is bijna twee maanden in gijzeling gehouden. Hij was de leider van de legereenheid van twaalf man, die door Brunswijk werd overvallen. De overige militairen zijn nog altijd in handen van Brunswijk.
De Surinaamse televisie maakte niet bekend waarom Gijsvliet was vrijgelaten. Evenmin werden mededelingen gedaan over de omstandigheden, waaronder hij gevangen heeft gezeten. Zegslieden in Paramaribo wisten gisteren te melden dat Gijsvliet nog wordt verhoord door de militaire politie. Ook het commando van Brunswijk zwijgt tot nu toe over het waarom van de vrijlating. De voormalige lijfwacht van Bouterse houdt nu nog 14 militairen in gijzeling.

Kapiteins twee Sovjet-schepen gearresteerd

MOSKOU – De kapiteins van de twee schepen die zondag op de Zwarte Zee met elkaar in aanvaring zijn gekomen, zijn gearresteerd in het kader van het onderzoek naar het ongeluk waarbij bijna 400 mensen als overleden of vermist zijn opgegeven. Dit heeft de krant Izvestija gisteren gemeld. Volgens de jongste officiële cijfers zijn nu 116 lijken uit zee opgepikt en wordt nog naar 282 mensen gezocht.

Volgens het blad zijn meer dan 400 mensen gehoord door de speciaal ingestelde onderzoekscommissie en zal justitie de schuldigen van deze „duidelijke nalatigheid" moeten aanwijzen. Het partijorgaan Pravda had 's ochtends geschreven dat de twee kapiteins – Vadim Markov van het gezonken cruiseschip Generaal Nachimov en Viktor Tkatsjenko van het vrachtschip Pjotr Vasev – de veiligheidsregels voor de scheepvaart hebben geschonden en de aanvaring hebben veroorzaakt.

Gitaarheld ziet geen gat in tweede carriére met Brainbox

Kluizenaar Jan Akkerman sleutelt aan nieuw album

Met popmuzikanten is het doorgaans lastig afspreken. Toch is gitaarvirtuoos Jan Akkerman slechts een minuutje over tijd. Sjouwend met een nieuwe synthesiezer stapt de levende legende uit z'n Mercedes, zich verontschuldigend met de woorden „Oh, je was er al". Ach, klassiekers zijn ook maar mensen.

Jan Akkerman stond de laatste maanden behoorlijk in de belangstelling. De Duitse televisie zond binnen een jaar vijf maal hetzelfde concert uit, terwijl ook het Nederlandse buispubliek onlangs met Akkermans laatste band werd geconfronteerd. Bovendien werd in Engeland een compactdisc uitgegeven, met daarop een compilatie van oud materiaal. Andere Europese landen volgen binnenkort.

Optreden is er voorlopig niet meer bij, want de voormalige Brainbox- en Focusgitarist heeft zich in het Zelhemse teruggetrokken voor de opnamen van een nieuwe solo-elpee. Uiteraard met de medewerking van wat andere grote namen, zoals oude getrouwe Kaz Lux, vocaliste Julia Loko, keyboardspecialist Jasper van 't Hof en percussionist Nippie Noya.

Waarom Zelhem? „Ach, waarom niet? Het is hier rustig, hè? Er staat wel een fabriek pal naast de studio, maar die mensen gaan ook om zes uur naar huis, begrijp je? Het voordeel is, dat ik deze studio helemaal alleen tot m'n beschikking heb, op welk moment ik maar wil. Bovendien bevalt het afluistersysteem me goed. De situatie hier doet me denken aan de studio in Spitsbergen, dezelfde Soundcraftmengtafel, dezelfde randapparatuur. Echt, het is goed vertoeven hier. Aardige mensen ook, die Achterhoekers".

Inspiratie

De nu 39-jarige gitarist kwam in Zelhem terecht dank zij zijn oude vriend, manager en fan van het eerste uur Dick Pluim uit Vorden. Gedurende de vier maanden dat Akkerman in de thuishaven van Normaal aan het werk is, logeert hij in Vorden, waar de in Friesland woonachtige snarenplukker bovendien wat apparatuur heeft staan om alvast ideeën uit te werken.

„Voordat ik hieraan begon, had ik al zoveel inspiratie. Ik ben nu twee maanden bezig en ik zou op dit moment al twee of drie nieuwe elpees kunnen vullen. Dus ik heb eigenlijk nog nauwelijks een idee hoe de plaat uiteindelijk gaat klinken. Ik blijf hier bezig tot eind oktober, en dan gaan we wel eens kijken welk materiaal geschikt is. De belangrijkste opnamen moeten overigens nog plaatshebben. Binnenkort krijg ik de beschikking over een spiksplinternieuwe gitaarsynthesizer, die hier nog niet eens op de markt is. Aanvankelijk was het de bedoeling een wat steviger plaat te maken dan gebruikelijk. Aan de andere kant is er toch nog heel wat synthesizerwerk ingeslopen. Ik denk dat het uiteindelijke resultaat daar ergens tussenin komt te liggen. De klank van de plaat zal in ieder geval vergelijkbaar zijn met hetgeen ik de laatste jaren gedaan heb. Of we hier ook gaan mixen, weet ik nog niet. Eerst maar eens kijken hoe de opnamen vorderen. Een maatschappij voor de plaat heb ik nog niet (Akkerman is met ruzie bij CBS vertrokken, red.), maar dat is nooit het probleem. Misschien breng ik de elpee wel uit op een eigen label".



● Jan Akkerman en het Grote Dilemma: waar blijven die jonge fantastische gitaristen nu eigenlijk?

Freaken

Jan Akkerman baarde ruim een jaar geleden opzien, door samen met Thijs van Leer de oude succesformatie Focus nieuw leven in te blazen. Echt gelukkig toont de gitarist zich daar achteraf niet over: „Die Focusreünie, dat was pas echt lachen. Weet je, het was allemaal gebeurd voor ik er erg in had. Stel je voor: opeens zaten we in de studio, een beetje te freaken, komt er zo'n mannetje binnen met de mededeling dat-ie nog anderhalve ton van ons krijgt. Nou, toen ben ik er maar mee opgehouden. Ja, we hebben nog wel opgetreden, een keer of vijf, maar echt succesvol was het allemaal niet. En we hadden er nog voor gerepeteerd ooka.

„Ik ben toch al niet zo'n liefhebber van reünies. Iedereen heeft het over de nieuwe Brainbox, en dat ik daar eigenlijk ook bijhoor, maar ik zie dat allemaal niet meer zo zitten. Ik ga liever m'n eigen weg. Goed, ik doe nog wel eens wat met Kaz, maar dat is gewoon een goede vriend van me. Soms zijn we ook wel eens water en vuur, maar daar groeit dan vaak weer iets moois uit".

Het mag duidelijk zijn: Jan Akkerman gaat onverminderd en eigenzinnig verder op de weg die hij jaren geleden insloeg. Ziet Akkerman eigenlijk nog toekomst voor nieuwe muzikale stromingen? „Zijn die er dan? Kijk, er zijn ook wel een heleboel fantastische jonge gitaristen, maar het komt er bijna nooit uit. Ik heb geluk gehad, mij is het ook allemaal maar overkomen. Zo'n opleiding lichte muziek op het conservatorium, dat is misschien wel aardig, maar dan moet er wel een kroeg naast staan, weet je. Het is niet alleen theorie, het gaat ook om het gevoel dat er bij hoort. Een goede popmuzikant zijn, houdt ook een bepaalde manier van leven in".

POP CORNER

Stichting Popmuziek is er weer

ROERMOND – Met ingang van deze maand is de Stichting Popmuziek Limburg (SPL) weer aktief geworden. Haar buro is Roermond staat open voor iedereen die met vragen of problemen zit op het gebied van de popmuziek.

Je kunt altijd en vrijblijvend bellen ☎ 04750-33945, toestel 18. Voor inlichtingen over festivals moet je bij Ton Hoofwijk aan de bel (☎ 04495-5810) trekken en voor bestuurszaken kun je 't beste Louis de Wolf (☎ 045-314359) consulteren.

Eindredaktie:
Peter Hamans
Math Wijnands
Markt 3
6161 GE Geleen
☎ 04494-46868

OP RADIO EN TELEVISIE

Nu ook rockschool voor amateurmusici

Popmuzikanten (of wie dit spannende en enerverende beroep tot het zijne of hare wil maken) kunnen binnenkort terug naar de schoolbanken. TELEAC heeft haar niet onaanzienlijke cursuspakket namelijk uitgebreid met 'Rockschool', dat via radio en televisie wordt uitgezonden. Woensdag 24 september start de eerste in een serie van acht televisie-afleveringen die telkens duren van 18.30 uur tot 19 uur. De televisie zal de de schijnwerpers vooral richten op gitaar, basgitaar en drums. Een serie van tien radioprogramma's begint op dinsdag 30 september, van 21 uur tot 21.30 uur. De radio zal de luisteraar inwijden in het fenomeen keyboards.
Diverse muziekstromingen worden, met het accent op de speltechniek, in Rockschool behandeld, zoals blues, hardrock, rock, heavy-metal, funk, disco en reggae. Zoals bij Teleac gebruikelijk verschijnt er ook een cursusboek. Wil je er meer van weten, bel even met Teleac (☎ 030-956911) en vraag naar Cato van Wijk of Matthijs van Heyst.

Magic, opvolger van Rubiks wonderkubus

HAARLEM (GPD) – Dat ook hij het Newyorkse Museum voor Moderne Kunst haalt, is onwaarschijnlijk, dat hij wederom met miljoenen over de toonbank zal gaan, staat vast. Daar zorgt de naam Rubik wel voor. De uitvinder van de wonderkubus komt met een nieuw speeltje: Rubik's Magic.

Acht vierkante stukjes plastic in twee rijen van vier, met veelkleurige cirkelbogen erop. Als u de puzzel koopt, vormen de bogen drie los van elkaar staande cirkels. Met behulp van listig aangebrachte scharnieren (octrooi: Rubik) kunnen de vierkantjes omklappen en draaien, en de bedoeling is de zaak zo te manipuleren dat er drie in elkaar gevlochten cirkels ontstaan. Volgens de uitvinder is het aantal mogelijke verkeerde combinaties nog groter dan bij zijn kubus, en daarbij zaten we al over de 43 triljoen mogelijkheden om precies te zijn 43 252 098 274 489 856 000.

De kubus, die de alleenheerschappij over de internationale speelgoedmarkt had van 1980 tot 1982, heeft tot meer astronomische cijfers aanleiding gegeven. In totaal zijn er honderd miljoen „echte" kubussen verkocht, vijftig miljoen piraten-exemplaren en tien miljoen boeken waarin wordt uiteengezet hoe de puzzel op te lossen sommige mensen deden dat binnen dertig seconden.

En de Hongaar Erno Rubik heeft er miljoenen guldens mee verdiend. Toen de rage op zijn hoogtepunt was, verdiende Rubik met zijn kubus en zijn slang (een verwant, maar minder aardig spelletje) ongeveer een ton per maand. Hij is er een van de rijkste mensen van Hongarije mee geworden, bezit drie auto's, en hij verhuist binnenkort naar een huis met een zwembad in de kelder in een van de duurste wijken van Boedapest. Maar hij is, zegt hijzelf, „niet iemand die de hele tijd zijn geld telt". Hij is bezig met een boek waarin hij zijn kijk op de wereld uiteenzet, maar de komende maanden zal hij vooral doende zijn voor het nieuwe speelgoed reclame te maken.

Hij presenteerde zijn Magic op de speelgoedbeurs in Neurenberg eerder dit jaar, en Matchbox van de autootjes bood hem het beste contract, compleet met een vijfjarenplan waarin is voorzien dat meer geavanceerde versies van de puzzel later op de markt zullen komen. De officiële presentatie van Rubik's Magic zal op 16 oktober in Boedapest plaatsvinden, daarna volgt een volgens Matchbox buitengewone promotie-activiteit. Matchbox intussen wil niets meer over de Magic kwijt voordat hij officieel is gepresenteerd, deels om te voorkomen dat er namaak-Magics op de markt worden gebracht. Over de gehele wereld zijn octrooien aangevraagd. De echte Magic draagt in ieder geval Rubiks handtekening en zal voor, zo wordt verwacht, ruim dertig gulden even duur als de kubus grif van de hand gaan. In China is de produktie al op gang gekomen; tweeduizend arbeiders zijn er voor Matchbox aan het werk.

Anders dan de kubus, maar net als de slang, kunnen de vierkantjes in talloze vormen worden gedraaid. „Op weg naar de oplossing", aldus de 42-jarige uitvinder, „kun je prachtige ontdekkingen doen omdat je zulke mooie vormen hebt. De kubus was erg intellectueel. Dit ding is leuker".

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezer[s] gemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden [in]kort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle ge[val]len worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld [van] naam en adres van de inzender.

● Kankeronderzoek

Over 1984 is er door de gemeente Geleen een onrustbarend percentage aan kankersterfte vastgesteld. De burgemeester en de stichting Graetheide-comité verzochten de provinciale inspectie volksgezondheid om een diepgaand onderzoek. Inspecteur dr. A. Hanenkamp reageerde met de woorden dat het om wat neergekalkte cijfers ging die niets voorstelden. Tevens beweerde hij dat misschien méér bejaarden en alcoholisten in Geleen wonen die het hoge aantal kankerdoden zouden kunnen verklaren (zie LD 26-8-1986). Men kan zich afvragen over welke bewijzen de inspecteur beschikt dat het slechts om wat neergekalkte cijfers zou handelen!

Dat er in Geleen misschien meer bejaarden en alcoholisten wonen dan elders is mogelijk, maar evengoed is kan het zijn dat er misschien minder bejaarden en alcoholisten wonen zodat het nog erger kan zijn dan de gegevens aantonen!!

Het is juist de specifieke taak van de inspectie volksgezondheid om dit te onderzoeken, temeer omdat kanker een veel voorkomende ziekte is die groot leed veroorzaakt. Dat er, zoals dr. A. Hanenkamp beweert, mensen zijn die een beschuldigende vinger opsteken in de richting van DSM hoeft niemand te verwonderen. Het meerjarig IWACO-onderzoek(zie LD 28-3-1986) heeft immers [...] getoond dat op het 700 ha [...] DSM-terrein honderden pla[...] zijn met zwaar verontrein[...] grond en kankerverwekk[...] stoffen zoals benzeen, fenol e[...] lueen, die ondergronds tot i[...] verre omtrek water en bodem [...] smetten. Redenen te over o[...] gegevens van de gemeente [...] leen zeer serieus te nemen. I[...] Westelijke Mijnstreek, met z'[...] weldig chemie-complex, dat [...] in snel tempo wordt uigebrei[...] strenge contrôle en onder[...] een vereiste. Jarenlang is sus[...] en ontwijkend gereageerd e[...] werkt onrust in de hand. Te h[...] is dat Geleen doorgaat met [...] verzamelen van gegevens ov[...] kankersterfte en dat andere [...] gemeenten dit voorbeeld z[...] volgen. Tegenwoordig worde[...] onbenulligste zaken onder[...] en nauwkeurig geregistreerd. [...] is toch absurd dat dit niet [...] kunnen als de volksgezondh[...] of ongezondheid, in het gedin[...]

SITTARD **J.M.A. L[...]**

oplossing van gisteren

- s - i - - d -
s c h e n k e l
- h e m e l - i
d i e e t - o p
a l t - e s p -
- d - a l l e s
- e e r - a r e
t r i - i k a t

puzzel van de dag

slaapzucht ▼ | ziekte | dringend | huid | bazige vrouw ▼ | muzieknoot | Frans lidwoord ▼ | honingbij | ▶ | ▶ | ijzeren spijl | web | wijnmaat | ▶ | grondsoort | moeder | vlek | ▶ | vreemde munt | pl. in Rusland | aardgeest | lidwoord | pl. in Gelderland ▶ | bont bedrukt katoen | bosgod ▶

de glanzende gletsjer





(C) Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda en de overdaad







recept

h. meijer

Kip met ham uit de oven

Een kiprecept, waarbij de kip weer eens anders smaakt dan anders, is deze gegratineerde kip met ham.

Benodigdheden: 1 struik blkeeselderij, 1 bakje champignons, 4 kipfilets (450 gr.), 150 gr. ham, gemalen kaas, 1 tablet kippebouillon, 75 gr. boter, zout, peper.

Van de bleekselderij stronk en blad verwijderen en stengels in stukjes snijden. Champignons schoonmaken en grote halveren. In pan met water bouillontablet oplossen en aan de kook brengen. Hierin bleekselderij ca. 5 min. koken. Kipfilets toevoegen en nog 10 min. tegen de kook aan houden.
Oven voorverwarmen op 225°C. Ovenschotel invetten. Champignons in koekepan bakken, bestrooien met zout en peper.
Kipfilets uit water nemen. Met schuimspaan bleekselderij uit de pan halen en in ovenschotel doen. Kipfilets daarop leggen. Plakken ham erover verdelen. Champignons met bakvet erover verdelen. Bestrooien met gemalen kaas. Boter in klontjes erover verdelen. In oven ca. 10 min. laten gratineren tot mooi, bruin korstje.

Uitgeversmaatschap[pij]
Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemo[nd]

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 01[..]
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2[..]
Geleen 04494-4[..]
Hoensbroek 045-21[..]
Kerkrade 045-452932/45[..]
Maastricht 043-25[..]
Schaesberg 045-31[..]
Roermond 04750-1[..]
Sittard 04490-1[..]
Valkenburg 04406-1[..]

Telex:
redactie 5[..]
overige afdelingen 5[..]

Abonnementsprijze[n]
bij vooruitbetaling te voldoe[n]
per kwartaal f 6[..]
per maand f 2[..]

WVC START CAMPAGNE TEGEN DRANKMISBRUIK

DEN HAAG – Onder het motto „Drank maakt meer kapot dan je lief is" heeft staatssecretaris Dees gisteren in Den Haag het startsein gegeven van een campagne tegen alcoholmisbruik. De kern van de campagne bestaat uit advertenties in dagbladen en tijdschriften, meer dan twintig spotjes op televisie, een affiche-campagne op de NS-stations en een gratis brochure in alle bibliotheken en postkantoren. Momenteel wordt in ons land drie keer zo veel gedronken als in 1960. Daardoor zijn er aanzienlijk meer alcoholproblemen en overlast dan vroeger.

Het onlangs opgerichte Bureau Alcohol Voorlichtings Plan begeleidt de campagne. Uitgangspunt van de campagne is volgens Dees dat de stevige drinker zal gaan nadenken over het eigen drankgebruik als de reactie van de omgeving daarop wordt getoond. „Een gevoelige snaar moet geraakt worden en daarom is voor een emotionele benadering gekozen", aldus de staatssecretaris.

Dees schetste het beeld dat door het alcoholmisbruik een toenemend beroep wordt gedaan op de gezondheidszorg, politie en justitieel apparaat. Ook wees hij op de toename van agressiedelicten die met dat misbruik samenhangen en het rijden onder invloed: 800 verkeersdoden en 5.000 gewonden per jaar. Verder wordt het bedrijfsleven geconfronteerd met arbeidsverzuim, bedrijfsongevallen, arbeidsongeschiktheid, afgezien van alle ellende in de privé-sfeer.

De staatssecretaris zei dat over concrete maatregelen als verkoopverboden van alcohol in voetbalstadions en pompstations door het kabinet nog geen besluiten zijn genomen. Wel zal binnenkort een onderzoek starten naar de gevolgen van een eventuele accijnsverhoging voor de alcoholomzet.

Weinig vrouwen solliciteren naar ambt van burgemeester

DEN HAAG – Er solliciteren nog steeds veel te weinig vrouwen naar het ambt van burgemeester. In Zuid-Holland zijn zij nog geen tien procent van de kandidaten. Bovendien ontbreekt het de vrouwen die wel solliciteren vaak aan de nodige bestuurlijke ervaring. Dit schrijft Zuid-Hollands commissaris van de koningin drs. S. Patijn in een notitie aan Provinciale Staten over zijn benoemingenbeleid.

Patijn betreurt de achterstand aan vrouwelijke burgemeesters ten opzichte van vrouwelijke gemeenteraadsleden, volgens gegevens van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten negentien procent, en wethouders (13,3 pct). „Ik streef uitdrukkelijk naar de benoeming van meer vrouwelijke burgemeesters in Zuid-Holland. Nadrukkelijke werving door politieke partijen onder vrouwelijke kandidaten zou een hulpmiddel kunnen zijn".

PUNT UIT

Ballonschade

● De verwondingen die ballonvaarder Henk Brink bij de landing van de Dutch Viking in Almere opliep, blijken toch ernstiger dan werd aangenomen. Gisteren is Brink voor onderzoek naar het ziekenhuis gegaan. Hij verklaarde pijn in de maagstreek te hebben en moeite te hebben met ademhalen. „De klap is harder aangekomen dan gedacht," aldus Brink, die tijdens de landing uit de capsule werd geslingerd.

Bigamie

● *Een 65-jarige inwoner van Groningen heeft een boete van ƒ 1000 tegen zich horen eisen wegens het plegen van bigamie. De verdachte is in 1979 in Frankrijk gehuwd, terwijl hij officieel nog niet van zijn eerste echtgenote in Nederland was gescheiden. Na een huwelijk van dertig jaar vertrok de verdachte in 1971 naar Frankrijk, nadat zijn vrouw vanwege haar geloofsovertuiging weigerde toe te stemmen in een echtscheiding. Wel werd een scheiding van tafel en bed uitgesproken. Bij zijn tweede huwelijk in de Franse gemeente Pont-du-Chateau had de ambtenaar van de burgerlijke stand bezwaren, omdat de papieren niet in orde waren. Maar na contact met het Nederlandse consulaat in Lyon werd het huwelijk alsnog gesloten. In 1983 kwam de man terug naar Groningen, nadat hij door zijn tweede vrouw was verlaten.*

Fraude

● **Twee oud-bestuursleden van de woningstichting Verantwoord Wonen in Capelle aan den IJssel worden ervan verdacht steekpenningen te hebben aangenomen bij het verwerven van projecten voor de stichting. Volgens de officier van justitie in Rotterdam gaat het om „zeer aanzienlijke bedragen met eerder zes dan vijf cijfers voor de komma." De stichting houdt zich bezig met de bouw van huizen voor één en twee personen in het hele land. Op welke projecten de fraude betrekking zou hebben, kon Gerding niet zeggen. Hij verwacht binnen drie tot zes maanden meer duidelijkheid. De administratie van twee, inwoners van Capelle en Wassenaar, is in beslag genomen.**

Verdronken

● In het Oegstgeesterkanaal nabij jachthaven De Kwakel in Rijnsburg is gistermiddag het stoffelijk overschot van de 3-jarige Gerko Kromhout gevonden. Het lijkje werd door een personeelslid van de jachthaven aangetroffen. De Rijnsburgse peuter werd sinds afgelopen vrijdag vermist.

Spionage

● *In Zuid-Korea is een groep spionnen voor Noord-Korea ontmaskerd die onder leiding stond van een docent aan een universitaire lerarenopleiding. De spionnen zijn allen Zuidkoreanen. Als de vermeende spionnen schuldig bevonden worden, kunnen ze de doodstraf krijgen.*

Noodrem

● **De 34-jarige A.K. uit Blijham is door het kantongerecht in Winschoten veroordeeld tot een boete van ƒ 155 of drie dagen hechtenis, omdat hij op 1 november 1985 in de trein van Groningen naar Winschoten aan de noodrem trok. Hij deed dat uit protest tegen de toen door hem verwachte beslissing van het parlement, in te stemmen met de plaatsing van 48 kruisraketten in Woensdrecht. Volgens K. betrof het een actie van „burgerlijke gehoorzaamheid." Hij wilde gehoorzaam zijn aan zijn geweten, aan de grondwet die de plaatsing van kruisraketten niet toe zou staan, en aan het internationaal recht, op grond waarvan plaatsing volgens hem niet mogelijk zou zijn. De rechter stelde dat K. zich wegens had moeten bewanden om te protesteren. Hij zei geen verband te zien tussen de beslissing om de kruisraketten te plaatsen en het trekken aan de noodrem.**

Twintig jaar

● De vroegere Indonesische minister Mohammad Sanusi (66) is veroordeeld tot 20 jaar gevangenisstraf wegens zijn aandeel aan een moordcomplot tegen president Soeharto en plannen voor het opzetten van een islamitische republiek. Sanusi, die eerder 19 jaar straf kreeg wegens subversie, zei in een reactie op het vonnis dat hij tot „zondebok" wordt gemaakt. De rechter zei dat Sanusi de straffen gelijktijdig kan uitzitten en niet achter elkaar. Desondanks zal Sanusi in beroep gaan. De openbare aanklager had levenslang geëist.

Bij de ontruiming van een gekraakte woning in de Amsterdamse volksbuurt de Pijp heeft de Amsterdamse politie gistermiddag drie arrestaties verricht. Eén agent raakte gewond, toen hij van zijn paard viel en door politiehonden werd gebeten. Bij de ontruiming werd ondanks hevig verzet geboden door buurtbewoners, die gekant zijn tegen de voorgenomen vestiging van een bordeel in het pand. Een actievoerder, die wilde verhinderen dat de politie het pand binnen ging, zette medestanders aan om een agent in brand te steken. Deze man werd aangehouden wegens opruiing en uitlokking van mishandeling met geweld. Hij is ingesloten, omdat hij weigert zijn naam op te geven. De 31-jarige J.V. werd aangehouden toen hij de onbekende actievoerder te hulp wilde komen bij diens arrestatie. In het pand arresteerde de politie de 32-jarige onrechtmatige bewoner J.D., die ervan verdacht wordt, zich schuldig te hebben gemaakt aan diefstal van bouwmaterialen en gereedschappen.

Uit beweging van niet-gebonden landen

Gaddafi dreigt met uittreden

HARARE – De Libische leider, kolonel Muammar Gaddafi, heeft gisteren gedreigd uit de beweging van niet-gebonden landen te stappen, daar een aantal leden Israël heeft erkend. In een verklaring op de conferenetie van de beweging in Harare noemde hij de leiders van Zaïre, Ivoorkust en Kameroen „marionetten" vanwege hun betrekkingen met Israël. Israël en Zuid-Afrika noemde hij „smerige instrumenten van imperialisme".

Libië zal zijn arsenalen openstellen voor de „vrijheidsstrijders" in zuidelijk Afrika en Centraal- en Zuid-Amerika, zei Gaddafi, terwijl een aantal van zijn vrouwelijke lijfwachten schreeuwden „Weg met de VS, Weg met de VS".

„De beweging van niet-gebonden landen met haar 101 leden heeft haar bestaansrecht verloren, getuige ook het feit dat de Derde Wereld niet als één blok achter Libië ging staan, toen de Verenigde Staten in april luchtaanvallen uitvoerden op Tripoli en Benghazi", betoogde Gaddafi. „De landen van de derde wereld dienen zich aan te sluiten bij het door de Sovjetunie geleide Warschau-pact tegenover de NAVO, die door de VS wordt geleid".

Kampen

„Naar mijn mening is er een kamp voor bevrijding en vrijheid en nog een ander kamp voor imperialisme en ik zal alles in het werk stellen om de wereld te verdelen in de kampen voor bevrijding en imperialisme", aldus Gaddafi, die gekleed was in rood hemd en cape met goudborduursel.

Hij herhaalde dat hij een internationaal leger van tienduizenden wil vormen, „dat zich over de continenten moet verspreiden om vuur onder de voeten van Amerika te ontsteken".

Frankrijk roept Veiligheidsraad bijeen na dood Unifil-soldaten

NEW YORK/PARIJS – Frankrijk heeft besloten de Veiligheidsraad bijeen te roepen naar aanleiding van de aanslag op soldaten van de Franse eenheid van de VN-vredesmacht (Unifil) in Zuid-Libanon. Daarbij kwamen gisterochtend drie Franse soldaten om het leven.

De drie Franse soldaten van de VN-vredesmacht vonden gisteren de dood door het ontploffen van een mijn langs de weg in het dorp Jouwaya, circa 12 kilometer oostelijk van de havenstad Tirus. Een vierde militair raakte gewond. De vier soldaten waren aan het joggen, toen de mijn via afstandsbediening tot explosie werd gebracht. Zij bevonden zich enkele honderden meters vanaf hun legerplaats.

Sinds de vorming van Unifil in 1978 hebben 21 Franse militairen de dood gevonden in Zuid-Libanon. De afgelopen weken hebben de Franse Unifil-troepen het zwaar te verduren gehad. Op 11 augustus raakten Fransen in een vuurgevecht gewikkeld met leden van de sji'itische Amal-militie. Bij de schermutselingen, die volgden op de dood van een Amal-leider, werden vijftien Franse soldaten gewond. Bij twee weken later liepen twee Fransen verwondingen op bij een raketbeschieting in de buurt van Tirus.

Verhoogde radio-activiteit gemeten in paddestoelen

GRONINGEN/DEN HAAG – Het Laboratorium voor Isotopenonderzoek en het Kernfysisch Versnellerinstituut van de Rijksuniversiteit Groningen hebben een verhoogde radio-activiteit gemeten in twee soorten paddestoelen. Het Filippijnse ministerie van volksgezondheid heeft gisteren de verkoop van twee melkprodukten uit ons land verboden, omdat deze ontoelaatbare hoeveelheden radioactiviteit zouden bevatten.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur zal in het kader van de eerder afgesproken monitoring (het regelmatig steekproefsgewijs onderzoeken van produkten) extra aandacht worden besteed aan de paddestoelen. Een woordvoerder van het ministerie van landbouw en visserij heeft verklaard dat de melkprodukten waarvan de verkoop in de Filippijnen is verboden, voldoen aan de normen die de Europese Gemeenschap heeft gesteld.

Bij de paddestoelen gaat het om de Kastanjeboleet en de Berkenboleet. In deze paddestoelen is een radioactiviteit gemeten van, respectievelijk 1.000 en 850 bequerel. De in Nederland gehanteerde norm is vastgesteld op 600 bequerel. De veel gegeten champignon en Oesterzwam bleven onder de norm. De onderzoekers van de universiteit in Groningen die verenigd zijn in de werkgroep „Fall out", vermoeden dat dat komt doordat deze beide soorten gekweekt worden in overdekte loodsen.

De Kastanje- en Berkenboleet zijn wilde paddestoelsoorten. Doordat zij een groot net van wortels vlak onder het grondoppervlak hebben, nemen ze een grote hoeveelheid cesium op dat nog in de bovenste grondlagen zit. Dit als gevolg van de ramp in Tsjernobyl, eind april.

Japan overweegt sancties tegen Zuid-Afrika

TOKIO – De Japanse regering heeft de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof Botha, laten weten dat Japan verdergaande sancties tegen Zuid-Afrika zal nemen als het geen positieve stappen neemt om de apartheid af te schaffen.

Westerse diplomaten in Tokio zeiden dat Botha nogal verrast moet zijn door de relatief harde opstelling van Japan. Botha bezoekt dezer dagen Japan, Taiwan en Hongkong om te proberen de handel met Azië uit te breiden, met als doel de gevolgen van sancties op te vangen.

Pleidooi voor afnemende rol strafrecht bij bestrijding handel

Hoogleraar: Nederlands drugbeleid werkt niet

AMSTERDAM – Het Nederlandse drugbeleid werkt niet. De prioriteit die aan de bestrijding van de handel in verdovende middelen gegeven wordt pleegt roofbouw op het strafrechtelijk systeem. We moeten dit beleid niet langer meer strikt voortzetten. Er zullen strategieën ontwikkeld moeten worden, waarin het strafrecht een geringe rol speelt bij de drugbestrijding.

Dit zei de Amsterdamse professor C.F. Rüter, hoogleraar strafrecht aan de universiteit van Amsterdam, gisteren tijdens het congres „100 jaar Wetboek van Strafrecht". Die bijeenkomst werd gehouden ter gelegenheid van het eeuwfeest van ons nationaal strafwetboek, dat in 1886 in werking trad. Op het congres was koningin Beatrix aanwezig.

Wanneer het strafrecht zich uit de drugbestrijding zou terugtrekken, zou er geen zwarte markt meer zijn, geen belastingvrije monopoliewinsten. De internationale maffia zou haar inkomsten uit de drughandel zien opdrogen. Haar economisch potentieel en haar corrumperende invloed op regeringen en in de samenleving zou afnemen. Criminaliteit rondom de drughandel zou verdwijnen. Het aantal gevangenen zou afnemen en een verslaving zou in de gevangenis een aanmerkelijk geringere rol spelen. Er zou capaciteit voor de bestrijding van tal van andere misdrijven vrijkomen en de kwaliteit van het strafrecht als rechtsinstrument zou worden hersteld", zo meent professor Rüter.

Volgens de hoogleraar kan strafrecht nooit meer dan een gedeelte van de criminaliteit voorkomen.

„Diefstal, verkrachting en moord zullen altijd worden begaan. Bijna niemand zal op het idee komen dat het strafrecht zich hier maar moet terugtrekken. Maar bij druggebruik ligt dit anders. De gebrekkige werking van het strafrecht brengt ons hier verder van het doel af en heeft bovendien een aantal hoogst ernstige negatieve bijverschijnselen", aldus Rüter.

Roemenië roept op tot wapenvermindering

WENEN – De Roemeens president, Nicolae Ceaucescu, heeft de landen van West- en Oost-Europa gisteren opgeroepen hun bewapening met 5 procent te verminderen om de weg vrij te maken voor serieuze wapenbeheersingsgesprekken. De Roemeense president deed zijn oproep in een rede op een arbeidersconferentie in Boekarest.

Ceaucescu vertelde dat Roemenië, dat lid is van het Warschaupact, maar niet aan de militaire oefeningen van het bondgenootschap deelneemt, bereid is om zijn bewapening nog voor het einde van dit jaar met 5 procent te beperken, ook als de andere landen hiertoe niet bereid zouden zijn. In dat geval wil Boekarest het voorstel voor een eenzijdige reductie per referendum aan het Roemeense volk voorleggen, zo verklaarde Ceaucescu.

Roemenië heeft in verleden verscheidene malen onafhankelijk van het Warschaupact voorstellen voor wapenbeheersing, zoals een voorstel de wapenbestedingen te bevriezen en het plan de Balkan uit te roepen tot een kernvrije zone.

Bestand Libanon al geschonden

BEIROET – Ook het jongste bestand in Libanon is gisteren, binnen nog geen 48 uur, geschonden. Sinds het begin van de burgeroorlog, in april 1975, zijn er rond 200 bestanden in duigen gevallen. De burgeroorlog heeft zeker 100.000 mensenlevens gekost. Rivaliserende milities wisselden gisterochtend weer mortier- en geweervuur uit over de demarcatielijn tussen moslem West- en christelijk Oost-Beiroet.

De Koning niet enthousiast over verlaging minimumloon

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister De Koning (Sociale Zaken) vindt dat er nogal wat haken en ogen zitten aan het plan van een meerderheid van de Sociaal-Economische Raad (SER) om het minimumloon met vijftien procent te verlagen. De bewindsman is met name niet erg enthousiast over het stelsel van toeslagen op sociale uitkeringen voor kostwinners, dat na zo'n verlaging nodig wordt. Een woordvoerder van de minister heeft dat gisteren meegedeeld.

Een algeheel oordeel over het plan van de meerderheid van de SER wil de minister nog niet geven, zo benadrukt de woordvoerder. De regering zal over drie maanden met een officiële reactie komen.

Vooral de werkgevers in de SER zijn voorstander van een verlaging van het minimumloon met zo'n 15 procent. Het wordt daardoor voor hen goedkoper mensen in dienst te nemen. De minimum-uitkeringen zouden ook met vijftien procent omlaag gaan. Een meerderheid van de SER, bestaande uit werkgevers en een groot deel van de onafhankelijke kroonleden, wil de hoogte van de minimumuitkeringen afhankelijk maken van het aantal kinderen in een gezin. Gezinnen met meer dan twee kinderen zouden een toeslag moeten krijgen.

Berekeningen van het ministerie wijzen uit dat dan al gauw zeventigduizend mensen zo'n toeslag zouden moeten krijgen. De minister heeft vooral tegen het onderdeel van het plan nogal wat praktische bedenkingen, aldus de woordvoerder.

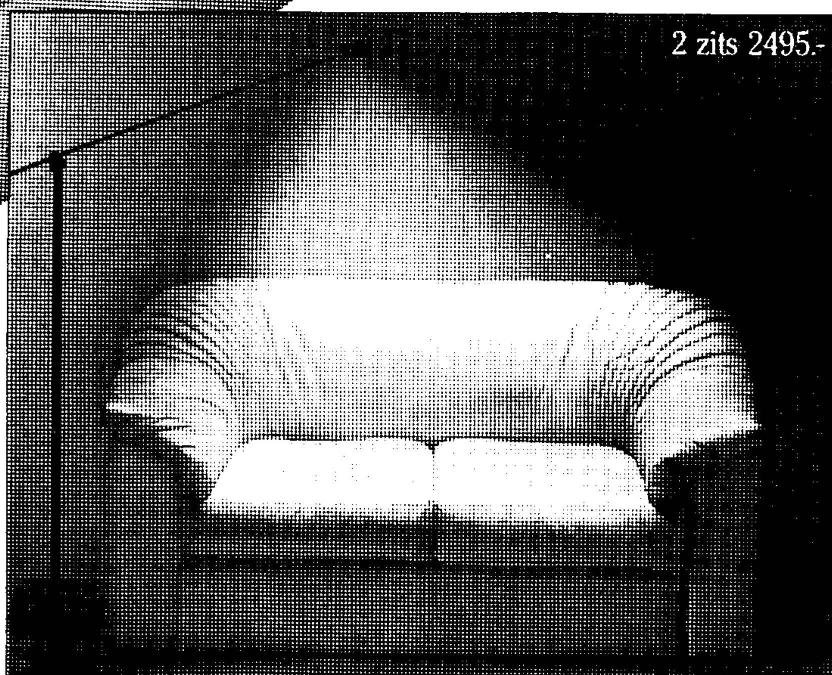
VERANDER EENS VAN BANK.

Als uw interieur toe is aan een nieuw gezicht, kan Mondileder u wellicht op een goed idee brengen. Daar vindt u een uitgebreide collectie leren bankstellen in talloze stijlen, van klassiek tot modern.
Waarom juist leer? Leer is warm, stevig, mooi, comfortabel en gaat een leven lang mee.

Bij 's lands grootste leerspecialist krijgt u natuurlijk alleen topkwaliteit rundleer gepresenteerd, zoals de hier afgebeelde topmodellen Royal en Romantika dat bewijzen. Op tien plaatsen in Nederland kunt u uw ogen uitkijken en onze adviseurs zullen u gaarne van dienst zijn.
Helemaal geen gek idee, om eens van bank te veranderen.







2 zits 2495.-

2 zits 2495.-

Royal. Uiterst comfortabele zitcombinatie met tijdloze uitstraling. Beukenhouten romp met ondervering. In verschillende leersoorten en kleuren. 2+3 Zitscombinatie; zoals afgebeeld tijdelijk **5495.-**

Romantika. Een enigszins klassiek ogend model in een eigentijdse uitvoering. Past daardoor uitstekend in elk interieur. Beukenhouten romp met ondervering. In verschillende leersoorten en kleuren. 2 + 3 Zitscombinatie; zoals afgebeeld tijdelijk **5495.-**

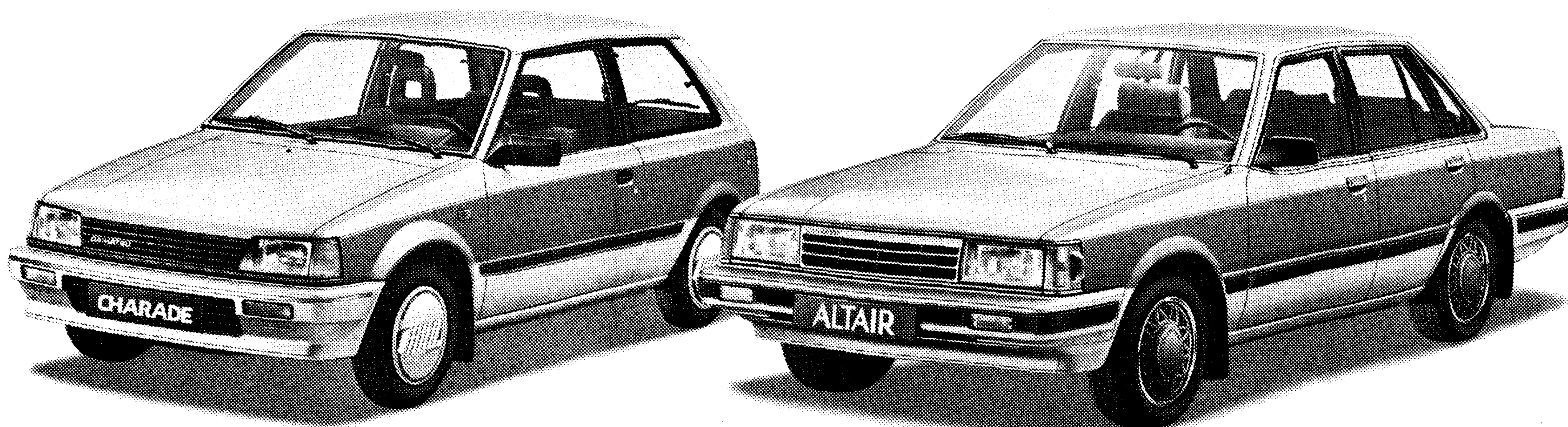
LEER. LEDER. MONDILEDER.

HEERLEN Winkelcentrum 't Loon, Homeruspassage 13, tel. 045 - 718883.



COMFORTABEL EN ZELDZAAM

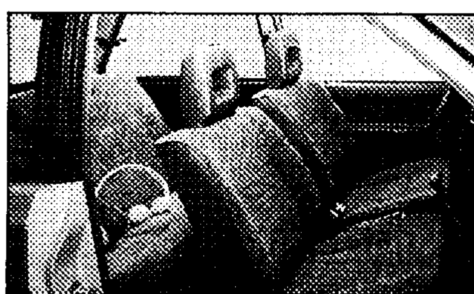
Slechts beperkt leverbaar: de Charade Champ en de Charmant Altair

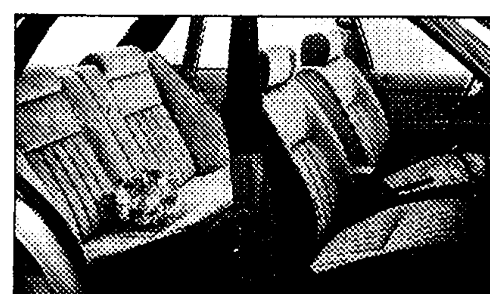


Nu, en niet veel langer (want we hebben er maar weinig) kunt u, en nog een paar gelukkigen, eigenaar worden van één van de meest luxueuze Charmants of Charades. Met de vele extra's die deze speciale modellen bezitten, bent u verzekerd van optimaal comfort en rijplezier. Maar wat zou u anders verwachten van Daihatsu.

Charade Champ TRX f 16.299,- inclusief B.T.W.
Met de volgende extra's:
● Zilver metallic met een fraaie gun metallic baan ● Opbergvakjes achterin ● Speciale versnellingsknop ● Sportieve wieldoppen ● Ruitenwisser achter ● Interval op ruitenwisser voor ● Sportstuur ● Klokje ● Speciale veloursbekleding ● In 4-versnellingen of automaat leverbaar

Charmant 1300 LC Altair f 20.999,- inclusief B.T.W.
Met de volgende extra's:
● Zilver metallic met een gedistingeerde gun metallic baan in zilver metallic gespoten bumpers ● Speciale Altair wieldoppen ● Gescheiden neerklapbare rugleuningen achterbank ● Luxe A-type stuur ● Midden console ● Digitaal klokje ● Signaleringslampje voor geopende portieren ● Speciale veloursbekleding ● Met 5-versnellingen







DAIHATSU

DAIHATSU – EEN STERK STAALTJE COMFORT

GELEEN, Garagebedrijf R.C. Tiems, Zaanstraat 18, tel. 04494 - 53010. HEERLEN, Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel. 045 - 415264. UBACH OVER WORMS, Automobielbedrijf Ton Schuyren B.V., Rotscherweg 60, tel. 045 - 313588.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. voor Palomina-Bar te H'broek. Inl. tel. 045-222748-454936.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Club **LA MIRAGE** vraagt voor de middaguren nog enige collega's. Tel. 04492-4685 na 14.00 uur.

Privéclub vraagt MEISJES. Werktijden in overleg. Bel voor inf. 04494-45098.

Met spoed gevr. DRUMMER (zanger) voor dansorkest, tevens te k. Peavy CS 400. Tel. 04492-1051, na 17 uur.

Hulp in FRITURE gevr. liefst met ervaring voor 3 avonden per week. Tel. 045-461615 na 12 uur.

BARDAMES gevraagd voor privéclub. Info 04499-3828.

Nieuw geopende bar vraagt nette BARDAMES. Tel. 045-421641 vanaf 12.00 uur.

Gevraagd HERENKAPPER(STER). Inl. tel. 045-750198.

Gevraagd brood- en BANKETBAKKER. Echte Bakker Jos Driessen, Hoenstraat 59, Hoensbroek tel. 045-212706.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Inl. tel. 045-222356.

Queensclub vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-451391, geopend va. 19 uur.

Club Rustika vraagt nog enkele MEISJES. Van der Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-215876.

LAMPENPALEIS Bee vraagt handige aankomend verkoper. Sollicitaties na telefonische afspraak met de heer Wolfs. Tel. 04404-76982.

Las- en constructiebedrijf
"Demco" Hoensbroek
vraagt voor haar langdurige projekten:
Argon-, G6, elektr. autogeenlassers
Iso-pijpmonteurs
Draaiers en frezers
Mach. en constr. bankwerkers
Isolatiemonteurs, sleutelaars en hulpkrachten.
Voor soll. tel. afspr. maken tel. 045-211272 tussen 15-18.00 u., zat. tot 13.00 uur.

De Lucas Stichting voor revalidatie te Hoensbroek vraagt
invalkrachten (m/v)
die bij oproep werkzaamheden verrichten in de keuken en restaurants. Tel. aanmelding 045-239239 civiele dienst.

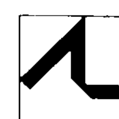
STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD



Snelle beslissers kunnen zich nog aanmelden voor de M.O. deeltijdopleiding
Nederlands, Frans, Duits, Engels
die de volgende week begint.



BEL: 04490-19186



hogeschool
katholieke leergangen
Kerkepad 2, 6131 HD Sittard.

Forse groei markt/ opinieonderzoek

N HAAG – De omzet van de gromarktonderzoekbureaus in Nerland is in de eerste helft van 86 fors gegroeid. De toename is r een groot deel te danken aan enlandse opdrachtgevers. Het rzoek per telefoon verdringt persoonlijke en het schriftelijquêteren. Dit meldt de Werk Bureau Overleg (WBO), rin vijftien onderzoekbureaus verenigd.

eleken met de eerste helft van is de omzet van de bureaus met g procent gestegen. Het aanvan de buitenlandse opdrachtgevers is in die tijd meer dan verdubbeld tot veertien procent van het totaal. Overigens zorgt het Nederlandse bedrijfsleven nog steeds voor 67 procent van de omzet.

Het onderzoek per telefoon wint aan populariteit. Van veertien procent in de eerste helft van 1984 is het aandeel van deze methode gestegen tot 21 procent in de eerste helft van dit jaar. Deze toename is vooral ten koste gegaan van het persoonlijke enquêteren (van 36 naar 31 procent) en minder ten koste van schriftelijke methoden als dagboekonderzoek.

Rabo vreest bezuiniging exportsteun

LIEMPDE – De top van de Rabobank vreest, dat de regering het mes gaat zetten in export-steun voor ondernemingen. Mr H. Klarenbeek, plaatsvervangend voorzitter van de hoofddirectie van de bank, greep de viering van het 75-jarig aan als gelegenheid om het beleid van de Nederlandse Credietverzekeringsmaatschappij te bekritiseren. Volgens hem zijn de voorwaarden voor kredietverzekering bij export in andere landen gunstiger en dreigt het Nederlandse bedrijfsleven in een nadelige positie te komen.

In mei van dit jaar uitte mr H. Foppe, lid van de raad van bestuur van de Amrobank, ook al zijn verontrusting over verscherping van het beleid van de NCM. Mr Klarenbeek zei donderdag in Liempde onder meer dat in Frankrijk produkten als pootaardappelen, broedeieren en eendagskuikens worden beschouwd als lichte kapitaalgoederen en dat daardoor een langere termijn geldt voor de kredietverzekering dan in ons land, waar ze beschouwd worden als consumptiegoederen. Nederlandse exporteurs kunnen daardoor minder gunstige financierings-voorwaarden bieden.

Behalve exporteurs in Frankrijk zijn volgens Klarenbeek ook concurrenten in de VS en Canada in het voordeel. Ook stelde Klarenbeek, dat de NCM exporteurs van consumentenprodukten in moeilijkheden heeft gebracht door herhaaldelijk „abrupt" de verzekeringsvoorwaarden met betrekking tot bepaalde landen te verscherpen, als reactie op het niet betalen door een of enkele grote afnemers van investeringsgoederen. Nog steeds wordt 75 procent van de landbouwprodukten in de EG afgezet, maar volgens Klarenbeek worden bij steeds sterkere internationale concurrentie andere landen belangrijker als exportmarkt in verband met de overschotten binnen de EG.

Gemengd krediet

Klarenbeek bekritiseerde tenslotte voorts de gang van zaken bij de zogeheten gemengde kredieten. Deze kredieten worden verstrekt door de minister voor ontwikkelingssamenwerking en worden gedeeltelijk verleend op zachte voorwaarden en voor een deel op commerciële voorwaarden.

Zo'n gemengd krediet wordt alleen verstrekt als de NCM voor dekking zorgt. Volgens Klarenbeek moet het programma voor de gemengde kredieten zodanig worden aangepast, dat de Nederlandse exporteurs kunnen beschikken over dezelfde mogelijkheden als landen Oostenrijk, Frankrijk en Zwitserland.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 4-9-1986 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 29.110-ƒ 29.810, vorige ƒ 29.730-ƒ 30.430; bewerkt verkoop ƒ 31.410, vorige ƒ 32.030.
ZILVER: onbewerkt ƒ 350-ƒ 420, vorige ƒ 360-ƒ 430; bewerkt verkoop ƒ 460, vorige ƒ 470.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,23	2,35
Engelse pond	3,28	3,58
Belgische frank (100)	5,23	5,53
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,30	17,30
Portugese escudo (100)	1,35	1,85
Canadese dollar	1,59	1,71
Franse franc (100)	32,75	35,75
Zwitserse frank (100)	137,25	141,75
Zweedse kroon (100)	31,75	34,75
Noorse kroon (100)	29,75	32,75
Deense kroon (100)	28,00	31,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,60	1,85
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	45,25	48,25
Joegoslav. dinar (100)	0,30	0,70
Ierse pond	2,96	3,26

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,28475-28725
Pond sterling	3,4305-4355
Duitse mark	112,795-845
Franse frank	34,385-435
Belgische frank	5,4465-4515
Zwitserse frank	139,645-695
Japanse yen	147,80-90
Italiaanse lire	16,325-375
Zweedse kroon	33,275-325
Deense kroon	29,79-84
Noorse kroon	31,405-455
Canadese dollar	1,64625-64875
Oostenr. shilling	16,0210-0310
Ierse pond	3,095-105
Spaanse peseta	1,7190-7290
Griekse drachme	1,6600-7600
Australische dollar	1,4020-4120
Hongkong dollar	29,25-50
N.Zeeland dollar	1,1000-1100
Antilliaanse fls.	1,2450-2750
Surinaamse fls.	1,2600-3000
Saoedi riyal	60,80-1,05
Eur. ECU	2,3675-3725

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	297,90	300,1
Algemeen-lokaal	314,10	316,8
Internationals	280,30	282,1
Industrie	298,50	301,0
Scheep- en luchtvaart	229,00	231,0
Banken	435,30	438,0
Verzekering	693,40	702,6
Handel	301,50	303,8
CBS-oblig. index	119,40	119,3
Rendem. staatslening	5,81	5,82
waarvan 3-5 jaar	5,68	5,69
5-8 jaar	5,92	5,93
8 jaar en langer	5,92	5,92
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6,64	6,64
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	5,75	5,75

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdagmiddag):

Akzo 163,90-165,20 (163,80)
Kon. Olie 212,80☆216,50 (212,80)
Philips 55,90-56,40 (55,80)
Unilever 517,00-519,00 (517,00)
KLM 45,50-46,50 (45,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1884.70	771.13	216.68	731.71
Hoogst	1927.87	792.88	219.97	748.54
Laagst	1877.25	768.75	215.58	728.85
Slot	1919.71	790.13	218.82	745.40
Winst/ verlies	+38.38	+20.63	+2.14	+14.84

Dienstenbond CNV: chaotische arbeidsvoorwaarden

Kwart van jongeren in de detailhandel wordt onderbetaald

N HAAG – Een kwart van de jongeren in de detailhandel dt onderbetaald en meer dan de helft van hen werkt 40 per week of meer (ondanks de maximale werkweek van ur). Dit blijkt volgens de Dienstenbond CNV uit een ente die werd gehouden onder alle leden van de bond bene de 28 jaar. De bond zegt dat de arbeidsvoorwaarden in de ilhandel chaotisch zijn.

veel meer aan de hand dan de erbetaling die de loontechni dienst van het ministerie van ciale Zaken heeft geconstateerd. et alleen op het gebied van lonen, ar ook op allerlei andere onderlen van de rechtspositie van voor jongeren bestaan chaotische toeanden, aldus de Dienstenbond NV. Van de ondervraagden blijkt procent te worden onderbetaald; krijgen elk ongeveer 9 procent te nig.

danks de maximaal voorgeschre werkweek van 38 uur werkt 53 cent 40 uur per week of meer. rgoedingen voor werken op opavond en zaterdagmiddag wor in veel gevallen niet gegeven. n de ondervraagden heeft 31 pro t geen schriftelijk vastgelegde beidsovereenkomst; 33 procent eft geen eigen cao of weet dit niet.

nwetendheid

een reactie op het rapport zegt orzitter Arie Noordermeer van Jongerenraad van de Dienstend CNV geschrokken te zijn. ar hij vindt dat niet alle werkvers over één kam geschoren gen worden: „Grote ondernengen als de Hema, V en D en Alrt Heijn, hebben hun zaken estal goed op een rijtje".

Het onderzoek wijst uit dat de problemen zich met name voordoen in bedrijven met een tot 35 werknemers. Onwetendheid van werkgevers en werknemers speelt hierbij een grote rol. De bond denkt erover oproepcontracten uit bannen door elke werknemer een contract aan te bieden met een vast gegarandeerd aantal uren dan wel met een beperkte schommeling (bijvoorbeeld 17-22 of 30-35 uur). Werktijden moeten een week tevoren bekend zijn bij de werknemer, meent de bond.

Het werken op „arbeidsonaangename uren" (koopavond en zaterdagmiddag) moet worden beperkt door maxima af te spreken of hogere compensatieregelingen. Er moeten meer gerichte scholingsmogelijkheden komen in de bedrijfstak. Het volgen van scholing zou moeten worden beloond door doorstromingskansen en/of diplomatoeslagen.

Koers boven 300-grens

AMSTERDAM – De koersen van de aandelen op de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren op een record-niveau gekomen. De ANP/CBS index algemeen kwam boven de grens van 300. De index kwam gistermiddag op 300,1 na een stand op 297,9 woensdagmiddag.

De grens van 200 punten werd gepassseerd op 11 februari 1985. Bij het vaststellen van de ANP/CBS index is het niveau van de koersen in 1970 op 100 gesteld. De meest verhandelde internationale aandelen, en daarvan vooral Koninklijke Olie, leggen veel gewicht in de schaal bij het bepalen van de hoogte van de index.

De effectenbeurs begon in de tweede helft van 1982, na jarenlang sukkelen, een herstel te vertonen. Dat zette zich versterkt door in 1983 en begin 1984 was sprake van een ware hausse.

● **Recycling in de markt van meststoffen. Een jaar ontwikkelen door een bedrijf in het Brabantse Reusel ging vooraf aan de ingebruikname van deze recyclinginstallatie, die drijfmest omzet in een hoogwaardige droge meststof. Dat gebeurt door vermenging met ongebluste kalk. De warmte die vrijkomt dikt de drijfmest in en zet het om in een stapel- en strooibaar eindprodukt.**

Smeltkaasindustrie gezond en winstgevend

DEN HAAG – De Nederlandse industrie van smeltkaas (blok- en smeerkaas) is een gezonde en winstgevende bedrijfstak. In 1985 groeide de produktie van deze kaas van 22.000 tot 23.000 ton.

Er doen zich diverse mogelijkheden voor tot verdere uitbreiding van de omzet, zowel in het binnen- als het buitenland, zo stelt het bestuur van de Nederlandse Vereniging van Kaas- smelters 'Nedsmelt' vast in het jaarverslag over 1985. Bij Nedsmelt zijn zeven fabrieken aangesloten, waaronder Vonk Kaasfabriek in Roermond.

De Nederlandse produktie van smeltkaas komt overeen met 4 procent van de kaasproduktie in ons land. In totaal heeft de omzet van de industrie, die aan 450 mensen werk geeft, een consumentenwaarde van ƒ 225 miljoen. Bijna tweederde van de produktie wordt uitgevoerd, vooral naar warmere gebieden. In eigen land verkochten de fabrikanten 7500 ton smeltkaas, wat een flinke stijging ten opzichte van 1984 betekende. De Nederlander is geen grote verbruiker van smeltkaas. In België ligt de consumptie per hoofd van de bevolking bijvoorbeeld twee keer zo hoog.

TNO in de verliezen

DEN HAAG – De financiële situatie van de Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO is dit jaar minder rooskleurig dan vorig jaar. Over de eerste zes maanden is een verlies van vijf miljoen gulden geleden; de onderzoeksorganisatie hoopt in het tweede halfjaar het totale verlies tot dit bedrag te kunnen beperken. Vorig jaar zat TNO nog in de plus.

Duidelijke oorzaak van de tekorten is volgens TNO de ook dit jaar voortgaande vermindering van opdrachten van de overheid. In vergelijking met vorig jaar ontvangt de onderzoeksorganisatie voor 10 miljoen gulden minder overheidsopdrachten.
Deze vermindering kan alleen worden opgevangen met besparingen, zo constateert TNO. Hoewel de opdrachtenstroom vanuit het bedrijfsleven volgens de verwachting groeit, is deze onvoldoende om de verminderde opdrachten van de overheid goed te maken.

BEURS-OVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – Het Damrak was donderdag in een opperbeste stemming. Over een breed front trokken de koersen aan en reeds bij de berekening van de indices in het begin van de middag kwam de algemene index voorbij de grens van 300. In de namiddag konden de koersen zich ruim handhaven, mede door de hogere opening van Wall Street.

De actieve markt moest het zonder werkelijke uitschieters stellen. In het algemeen beperkten de winsten zich tot een paar gulden, maar lokaal bezien was er meer reden tot opmerkingen. Zo herstelde Van Schuppen zich sterk met een winst van ƒ 11,50 op ƒ 100. Otra zag de flinke winststijging beloond met een koerswinst van ƒ 22 op ƒ 415. Samas zette de opmars met ƒ 4 voort tot ƒ 106,50.
Vast lag ook Ubbink met ƒ 10 winst op ƒ 163. Westhaven bereikte met een winst van ƒ 9 de grens van ƒ 250 weer eens en de Industrieele Maatschappij ging ƒ 4,50 vooruit naar ƒ 164. Daarentegen moest IBB-Kondor ƒ 40 achteruit naar ƒ 540 na het verlies van ƒ 12 op woensdag. De lagere resultaten zijn zodoende in een paar dagen behoorlijk afgestraft.
Op de parallelmarkt liet Textlite een flink herstel zien van ƒ 3,70 op ƒ 33,70. De Drie Electronics, die een belang van 70 procent wil nemen in Dutch Power en daarmee haar winstgevendheid flink kan opvoeren, was ƒ 1,50 beter op ƒ 35. Verkade verbaasde door een race van ƒ 12 naar ƒ 140, op welk peil evenwel geen stuk kon worden bemachtigd.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen		
AEGON	106,80	108,20
Ahold	96,40	96,50
Akzo	160,70	163,80
A.B.N.	584,00e	586,50
Alrenta	153,00	152,90
Amev	78,00	79,70
Amro-Bank	105,80	106,70
Ass. R'dam	128,00	129,70
Bols	166,00	166,00
Bührm.Tet.	222,00	223,00
Dordtsche P.	199,00	200,50
Elsevier	226,00	228,50
Fokker	77,00	77,30
Friesch Gr.H.	46,80	48,30
Gist-Broc. c.	51,70	52,20
Heineken	186,50	185,50
Hol.Bet.Gr.	152,50	151,00
Hoogovens	72,20	72,30
Hunter Dougl.	62,30	62,40
Int.Müller	80,00	80,00
KLM	44,50	45,40
Kluwer	267,00	270,00
Kon.Ned.Pap.	162,50	164,50
Kon. Olie	211,50	212,80
Nat. Nederl.	85,70	86,70
N.M.B.	234,50	232,50
Nedlloyd Gr.	181,50	183,50
Nijv. Cate	148,50	156,00
Océ-v.d.Gr.	550,00	552,00
Ommeren Van	37,50	37,70
Pakhoed Hold.	66,00	66,10
Philips	55,50	55,80
Robeco	95,40	95,60
Rodamco	135,60	135,60
Rolinco	85,40	85,50
Rorento	49,80	49.90
Stork VMF	29,90	30,70
Unilever	515,50	517,00
Ver.Bezit VNU	340,00	346,00
Wessanen	83,30	84,20
Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	123,50e	123,50
8 Asd.R.84-92	129,00	130,50
6¾ Amro 73	139,00	139,00
8¼ A.I.R.85	150,20	150,00
6½ Bobel 86a	114,90	114,90
11 Bredero 81	120,30	120,30
6¾Br/Mol85	42,00	42,00b
6¼Bührm.73	205,00	210,00
7¼Bührm.76	265,00	270,00
7 CreditLBN 74	108,00	108,00
5 Enraf-N.86	108,00	109,50
7¼Furness73	100,30	101,00
6 Hoogov. 85	117,30	117,70
8¼Holec85	134,00	135,50
8¾ KNSM 75	112,00	117,00
8¾ KBB 75	252,00	249,00
9 Meneba 74	102,80	103,00
7¾ Nutr.72	403,00	410,00
6½ Nijv.85	220,00	225,00
10 Pont 74-89	106,50b	110,00
6½ Rol.67	100,50	100,50
8 Sanders 72	165,00	162,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	176,00	175,00
8¾ Stevin76	102,50	102,50
9 VMF-Stork 76	136,70	141,00
8½ Volker78	102,00	102,70
8¾ WUH 75	100,20	100,10
Binnenl. aandelen		
ACF-Holding	353,00	353,50
Ahrend Gr. c	137,00	139,00
Asd Rubber	10,95	10,95
Amst.Rijtuig	825,00	822,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	214,80	218,00
Aut.Ind.R'dam	117,20	115,50
BAM-Holding	110,60	111,20
Batenburg	2160,00	2080,00
Beek, Van	173,00	170,00
Beers' Zonen	243,00e	248,00
Begemann	60,00	62,00
Belindo	411,00	413,00
Berkel's P.	39,50	41,50
Blyd.-Will.	65,30	67,80
Boer De, Kon.	189,50	192,00
Borsumy Wehry	115,50	116,00
Boskalis W.	13,50	14,00
Boskalis pr	9,70	9,80
Braat Bouw	205,00	208,00
Breevast	233,00	226,00a
Breevast c	233,00	226,00a
Bredero	226,00	220,00a
Bredero c	225,00	220,00a
Br./Molijn c	21,30	21,80
Burgman-H.	2500,00	2500,00
Calvé-Delft c	704,00	708,00
Calvé pref.c	3850,00	3810,00
Centr.Suiker	66,80	65,80
C.S.M. cert	67,00	66,90
Ceteco	329,50	331,50
Ceteco cert.	330,00	334,00
Chamotte Unie	56,80	57,00
Cindu-Key	88,00	91,00
Claimindo	413,00	413,00
Cred.LBN	92,40	92,50
Desseaux	186,00	186,50
Dordtsche pr.	195,00	199,00
Dorp-Groep	327,00	337,00
Econosto	136,00	138,00
EMBA	750,00	750,00
Enraf-N.c.	59,80	62,50
Eriks hold.	300,00	301,00
Furness	53,50	53,50
Gamma Holding	332,00	340,00
Gamma pref	26,80	26,80
Gelatine D.	198,00	198,00
Gerofabriek	61,00	70,00b
Geveke El.	116,70	116,70
Geveke T.H.	48,10	48,40
Giessen-de N.	133,00	127,00
Goudsmit Ed.	120,00	123,00
Grasso's Kon.	174,00	175,00
Grolsche B. c	78,40	79,00
GTI-Holding	137,00	138,00
Hagemeyer	71,50	72,00
Hoek's Mach.	175,00	180,00
Holdoh Hout	369,00	369,00
Holec	38,50	38,20
Holl.Am.Line	872,00	865,00
H.A.L. Tr. b	860,00	870,00
Heineken Hld	166,70	165,00
Holl.Sea S.	2,84	2,85
Holl. Kloos	528,00	528,00
Hunter D.pr.	5,00	5,00
IHC Caland	20,20	19,70
Industr. My	159,50	165,00
Ing.Bur.Kondor	580,00	540,00
Kempen & Beg.	183,00	184,00b
Kempen & Co	388,00	388,00
Klene's Suik.	965,00	965,00
KBB	119,50	116,00
KBB (cert.)	118,50	115,50
KBB (pref.)	36,50	36,20
Kon.Sphinx	63,80	62,50
Koppelpoort H.	425,00	415,00
Krasnapolsky	157,50	156,00
Landré & Gl.	615,00	625,00
Leidsche Wol	136,00	138,00
Macintosh C.	96,20	96,00
Maxwell Petr.	485,00	485,00
Medicopharma	78,60	78,00
Meneba	105,50	105,00
MHV Amsterdam	10,00	10,00
Moeara Enim	921,00	921,00
M.Enim OB-cert	11510,00	11500,00
M.Enim WI-cert	2520,00	2550,00
Mulder Bosk.	79,00	78,50
Multihouse	30,40	30,10
Mynbouwk. W.	233,00	238,00
Naarden Int.	89,80	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	50,00	50,50
NBM Bouw	13,10	13,10
NEDAP	363,00	363,50
Ned.Springst.	14900,00	14750,00
Norit	339,00	344,00
Nutricia	272,00	279,00
OTRA	393,00	415,00
Palembang	460,00	470,00
Palthe	181,00	183,50
Pont, Kon.	53,00	54,00
Porcel. Fles	175,00e	182,00b
Pronam	94,00	94,00
Proost en Br.	634,00	631,00
Ravast	42,00	40,50
Reesink	59,00	58,80
Riva	82,50	83,00
Riva (cert.)	81,50	81,50
Rommenhöller	1927,00	1927,00
Samas Groep	102,50	105,50
Sanders Beh.	381,00	380,00
Sarakreek	40,00	41,25
Schuitema	900,00	900,00
Schuppen	88,50	100,00
Schuttersv.	122,00	123,00
Smit Intern.	34,70	35,30
Sporth.Centr.c.	132,00	131,50
Telegraaf De	350,00	348,00
Text.Twenthe	165,00	165,00
Thomass.Dr.-V.	32,40	31,00
Tulip Comp.	54,90	56,50
Tw.Kabel Hold	921,00	921,00
Tw. en Gudde	106,30	105,00
Ubbink	153,00	157,00
Ver.Glasfabr.	1015,00	965,00
Verto	54,00	54,20
Volker Stev.	41,50	40,00
VRG Gem.Bez.	150,00	147,00
Wegener's	111,50	114,00
Westhaven Asd	241,00	265,00
Wolters Samsom	110,00	111,50
Wyers	69,50	70,20
Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	338,00	342,00
ABN Beleg.f.	55,50	56,00
Alg.Fondsenb.	253,00	255,00
America Fund	271,00	272,00
Amro Neth.F.	72,10	73,00
Amvabel	115,90	115,90
Bemco Austr.	54,50	55,50
Bever Belegg.	33,80	33,80a
BOGAMIJ	163,50	165,00
Chemical Fund	20,20	19,90
DP Am. Gr.F.	22,60	22,80
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	59,40	59,80
Eurinvest(1)	75,00	80,00b
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	1050,00	1070,00
Hend.Eur.Gr.F.	214,30	215,50
Holland Fund	79,20	79,60
Holl.Pac.F.	71,00	71,60
Interbonds	590,00	590,00
Intereffekt	35,80	36,40
Japan Fund	40,40	40,40
MK Int.Vent.	60,20	60,20
Obam, Belegg.	190,00	190,00
OrcoAust.M.F.	45,80	45,60
Orcur.Ned.p.	50,90	50,90
Rentalent Bel.	1237,90	1240,00
Rentotaal NV	27,60	27,60
Rolinco cum.p	104,00	103,50
Sci/Tech	15,50	15,35
Technology F.	30,30	30,30
Tokyo Pac. H.	181,50	181,00
Trans Eur.F.	63,20	63,20
Transpac.F.	431,00	430,00
Uni-Invest	172,50	173,00
Unico Inv.F.	87,10	87,40
Unifonds	34,00	33,50
Venture F.N.	50,10	49,90
VIB NV	82,00	81,90
Viking Res.	34,00	34,00
Wereldhave NV	177,00	175,00
Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	40,50	41,00
Amer. Brands	91,00	91,50
Amer. Expres	64,20	65,00
Amer. Motors	2,70	2,75
Am.Tel.& Tel.	24,50	25,00
Ameritech	149,70	150,20
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	15,00	15,20
Atl. Richf.	58,30	58,50
BAT Industr.	4,20	4,25
Bell Atlantic	74,70	74,00
Bell Res.Adlr	4,65	4,70
Bell South	67,20	66,90
Bethl. Steel	9,25	9,60
Boeing Comp.	59,30	60,30
Burroughs	72,00	72,10
Chevron Corp.	44,20	45,50
Citicorp.	55,00	54,80
Colgate-Palm.	39,60	39,50
Control Data	24,65	25,00
Dow Chemical	56,00	56,30
Du Pont	80,75	82,90
Eastman Kodak	55,75	55,90
Exxon Corp.	68,40	69,10
First PacInt	0,71	–
Fluor Corp.	14,25	14,50
Ford Motor	58,10	58,10
Gen. Electric	76,10	76,60
Gen. Motors	70,30	70,60
Gillette	44,60	45,00
Honeywell	69,50	69,40
Int.Bus.Mach.	136,30	136,60
Intern.Flavor	41,60	41,10
Intern. Paper	66,40	67,40
ITT Corp.	53,30	53,20
Litton Ind.	77,00	77,00
Lockheed	48,00	48,50
LTV Corp.	2,60	2,50
Minnesota Mining	110,00	111,50
Mobil Oil	36,00	37,10
N.Am.Phill.	41,00	40,00
Nynex	70,50	71,00
Occ.Petr.Corp	29,00	29,00d
Pac. Telesis	59,40	59,20
Pepsico	31,20	30,25
Philip Morris C.	75,30	74,50
Phill. Petr.	10,40	10,50
Polaroid	66,10	66,40
Quaker Oats	80,00	80,50
RJR Nabisco	51,70	51,60
Saralee	67,50	68,20
Schlumberger	33,10	33,25
Sears Roebuck	45,00	44,20
Southw. Bell	114,50	113,60
Sperry Corp.	76,50	76,00
Tandy Corp.	34,50	34,80
Texaco	33,90	34,40
Texas Instr.	120,60	121,20
Union Carbide	22,50	22,50
Union Pacific	58,30	60,00d
USX Corp	19,00	20,00
US West	60,70	60,60
Warner Lamb.	59,10	59,00
Westinghouse	57,80	57,80
Woolworth	42,70	43,00
Xerox Corp.	55,40	56,10

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	34,00	32,50
Am. Home Prod.	204,00	204,00
Am. Motors	7,70	7,30
ATT Nedam	55,10	57,50
ASARCO Inc.	23,00	–
Atl. Richf.	131,50	133,20
Boeing Corp.	138,00	138,70
Burroughs	170,50	164,00
Can. Pacific	23,50	24,50
Chevron Corp.	102,50	105,00
Chrysler	90,50	89,00
Citicorp.	125,50	125,20
Colgate-Palm.	93,00	91,00
Control Data	56,00	56,00
Dart & Kraft	144,00	145,20
Dow Chemical	128,00	127,00
Eastman Kodak	125,80	126,00
Exxon Corp.	157,50	162,00
Fluor Corp.	33,50	33,50
Gen. Electric	175,50	173,30
Gen. Motors	162,50	162,00
Gillette	103,00	102,00
Goodyear	81,00	81,00
Inco	30,00	28,80
I.B.M.	322,00	320,00
Int. Flavors	96,00	95,00
ITT Corp.	121,00	120,20
Kroger	143,00	143,10
Lockheed	111,50	113,20
Merck & Co.	515,00	510,00
Minn. Min.	255,00	255,00
N.Am.Philips	93,00	90,00
Pepsi Co.	72,00	71,00
Philip Morris C.	176,00	171,00
Phill. Petr.	22,50	24,00
Polaroid	145,00	145,00
Procter & G.	181,50	176,00a
Quaker Oats	180,00	180,00
Schlumberger	78,50	75,00
Sears Roebuck	105,00	104,00
Shell Canada	36,30	36,80
Sperry Corp.	165,00	163,00
Tandy Corp.	78,00	77,60
Texas Instr.	276,00	275,50
Union Pacific	133,00	133,00
USX Corp	44,70	48,00
Varity Corp	7,00	6,50a
Westinghouse	133,00	132,00
Woolworth	193,20	195,00
Xerox Corp.	133,00	130,00
Warrants		
Ahold	1240,00	1245,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	40,00	40,50
Asia Pac Gr F.	5,60	5,40
Bever Bel.	3,80	3,80
Bogamij	74,00	73,00
Bredero VG 84	34,00	34,30
Bredero	72,00	70,00
Falcons Sec.	11,35	11,60
Honda motor co.	835,00	820,00
K.L.M. B	500,00	505,00
K.L.M. 85-92	298,00	310,00
MK Int. Vent.	9,00	9,00
Nat.Nederl. 76	3550,00	3570,00
Nat.Nederl. 78	3150,00	3170,00
Philips Gem.B	95,50	95,70
Philips 85-89	382,00	393,00
Tulip Comp.	81,50	82,00
VNU Ver. Bez.	1287,00	1332,00
Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	107,00	107,00
11⅞ Aegon84	108,40	108,40
15½ Aegon82	105,00	105,00
Aegon warr.	40,00	40,00
13Amev 85	102,00	102,00
13Amev 85	102,00	102,00
10 Amev85	110,50	110,50
11 Amev 86	105,80	105,80
13 Amro-Bank82	113,10	113,10
10¾ Amro 83	108,00	108,00
10½ Amro 86	104,30	103,90
5¾ Amro 86	99,25	99,25
Amro Bank wr	139,50	142,00
3½Amro86	–	–
Amro zw 86	66,75	67,10
9 BMH ecu 85-92	104,80	104,80
11 CC Rabo83	110,00	110,00
9 CCRabo 85	110,00	109,50
7 CCRabo 84	109,00	109,00
11 DSM 84	106,75	106,75
8¾ DSM 76	100,50	100,75
8¼ DSM 77	100,00	–
10⅛EEG-ecu 84	106,00	106,00
9¾EIB-ecu 85	114,00	114,00
12½ HlAirl.F	92,50	92,40
12¼HlAirl.F	106,50	106,75
HollAirl.warr.	56,50	56,50
KLM warrant	16,00	16,00
12 NIB(A)85-90	102,25	102,25
12 NIB(B) 85-90	102,25	112,00
11¼ NGU 83	109,00	111,70
11¼ NGU 84	111,70	109,00
10 NGU 83	109,50	110,25
NGU warr.	11,80	11,80
NGU warr. ecu	14,00	14,00
8¾ Phil. 86	103,50	103,00
6¾ Phil.83	97,80	98,20
14¼Un.Becumy 86	100,30	100,60
12¼ Unil.	98,75	98,75
4¾ Akzo 69	199,00	203,50
5½ Amro 69	447,50	–
5¾ Gist 69	510,00	510,00
5¼ Hoog.68	133,00	120,50
Parallelmarkt		
Alanheri	18,90	18,50
Asd Opt.Tr.	60,20	60,80
Crown v.G.	148,50	149,00
Datex Hold.	62,00	63,00
De Drie Electr.	33,50	35,00
Dentex Groep	44,50e	46,20
DOCdata	133,00	130,00
Hes Beheer	320,00	320,00
Melle	229,00	229,00
Pie Méd.	25,30	24,50
Polynorm	107,00	107,50
Text Lite	30,00	33,70

OPTIEBEURS

agn	C	oct	110,00	232	2,00	3,00
akz	C	oct	150,00	222	13,00	16,00
akz	C	oct	160,00	793	5,70	7,50
akz	C	oct	170,00	622	2,30	2,80
akz	C	jan	160,00	201	10,80	12,70
akz	C	jan	170,00	263	6,60	7,50
akz	C	jan	180,00	239	3,00	4,40
akz	P	oct	160,00	311	3,80a	2,90
akz	P	oct	170,00	240	10,50	8,00a
akz	P	jan	160,00	357	7,00	6,00b
dgx	C	dec	230,00	206	6,50	5,70
dgx	P	sep	240,00	318	10,80	12,00
dgx	P	dec	220,00	207	2,80a	3,10
dgx	P	dec	235,00	213	10,00a	10,70
gd	C	nov	420,00	238	17,00	14,00
gd	P	nov	370,00	278	2,70	4,00
gis	P	oct	54,00	239	3,30a	2,60b
gis	P	jan	52,00	254	3,00	2,80
hei	C	oct	170,00	232	19,00	18,50
klm	C	oct	45,00	323	1,80	2,30
klm	C	oct	50,00	199	0,60	0,70
klm	C	jan	50,00	315	1,80	2,20
ned	C	oct	180,00	344	6,50	7,80
ned	C	oct	190,00	213	2,00	3,00
nly	C	nov	100,00	366	4,00	4,00
nly	C	may	100,00	201	4,60a	4,60
phi	C	oct	50,00	256	6,10	6,20
phi	C	oct	55,00	207	2,20	2,20
phi	C	jan	55,00	265	4,10a	4,10
phi	C	jan	60,00	477	2,20	2,30
phi	P	oct	50,00	191	0,30	0,20
phi	P	oct	55,00	513	1,30	1,20
rd	C	oct	180,00	491	31,50	32,50
rd	C	oct	190,00	572	21,50	22,50
rd	C	oct	200,00	2712	11,60	12,60
rd	C	oct	220,00	1338	2,00	2,00
rd	C	jan	190,00	282	22,40	23,00
rd	C	jan	200,00	741	15,20	16,20
rd	C	jan	210,00	1691	9,30	10,00
rd	C	jan	220,00	1663	4,80	5,70
rd	C	apr	200,00	242	18,50	19,90
rd	C	apr	210,00	245	13,50	14,00
rd	C	apr	220,00	516	7,50	8,50
rd	P	oct	190,00	252	0,80	0,70
rd	P	oct	200,00	597	2,10	2,00
rd	P	oct	210,00	1111	6,00	5,20
rd	P	jan	200,00	300	4,00	4,00
rd	P	jan	210,00	233	7,60	7,50
rd	P	jan	220,00	434	14,80	13,50

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Schwarzwaldkliniek
Duitse tv-serie over de gebeurtenissen in een kliniek in het Zwarte Woud. Met: Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehnn, e.a. Regie: Alfred Vohrer. Afl.: Het hartinfarct (Der Infarkt). Vanessa Bodenstedt wordt door haar chauffeur naar de kliniek gebracht. Ze heeft enorm veel bagage. Haar oponthoud in de kliniek is voor haar de mooiste periode van het jaar, maar voor het personeel van de Schwarzwaldkliniek wordt het een nachtmerrie.
15.15 Hersengymnastiek. Een radioprogramma op televisie. Spelprogramma met de acht beste ploegen uit het radioprogramma, die het nu op de televisie tegen elkaar opnemen.
15.45 Toppop archief. Een keuze uit de beste Toppop opnamen.
15.55 Mensen zoals jij en ik
Serie korte verhalen met Kees Brusse in de hoofdrol. 1. **Champagne en kaviaar.** Captain Van Hal wacht op Schiphol op zijn vriendin. Als zij gearriveerd is neemt het gesprek dat volgt een heel andere loop dan hij verwcht had. 2. **De bekering.** Bert en Hans maken een oudere man twee koffers afhandig maar weten dat niet wat ze met de uit moeten aanvangen. 3. **De laatste tram.** Tramchauffeur Cor van Klaveren merkt dat een meisje in de verkeerde tram is gestapt. Hij wil haar helpen en dat leidt tot allerlei verwikkelingen.
17.05 Ik zag twee beren. Kinderprogramma.
17.15 Ontdek je plekje. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Workum.
17.30 Journaal
17.40 Toppop-Discolympics
18.05 -18.30 Wordt vervolgd. Strip- en tekenfilmmagazine gepresenteerd door Han Peekel.
19.00 Bas Boris Bode. Duitse jeugdserie met in de hoofdrollen Mikael Martin, Franz Buchrieser, Diana Körner e.a. Deel 12. (slot) (herh.) De geheime kamer in de villa van Van Gulden brengt de oplossing voor het verleden van Bas Boris en Vincent een stuk dichterbij. De zwarte motorrijder wordt ontmaskerd.
19.25 Blokletters. Spelprogramma. Presentatie: Fred Oster.
20.00 Journaal
20.28 Peter de Grote. Voorbeschouwing. Ruud ter Weijden geeft een impressie van deze 60-miljoen gulden kostende Amerikaanse produktie die de AVRO vanaf 11 september in vier delen gaat uitzenden.
20.45 Toneelbloed
(Stage Struck). Nederlandse bewerking van een toneelstuk van Simon Gray. Met o.a. Ton van Duinhoven, Marielle Fiolet, Jerôme Reehuis en Jaap Wieringa. Door tussenkomst van een psychiater wordt het veilige leventje van een toneelmeester verstoord. Vertaling: Ton van Duinhoven.
22.25 Avro's Televizier. Actualiteiten.
22.55 Jazz met Jacobs. Pim Jacobs ontvangt jonge musici die hun opleiding genoten op de conservatoria in Nederland.
23.25 AVRO's Sportpanorama
23.55 Journaal
00.00 -00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Bibliotheken. 4-Delige serie over bibliotheken in Nederland. Afl. 1: Van boekenkist tot informatiecentrum.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Puppie. Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Pietje in Afrika.
19.37 Love Boat
Amerikaanse tv-serie over de gebeurtenissen op een cruise-schip. Afl.: Het einde van de wereld is nabij. Met o.a. Gavin McLeod, Lauren Tewes, Bernie Kopell en Fred Grandy. Kapitein Stubing wordt met enkele onheilsprofeten en lichtgelovige mensen opgescheept.
20.27 Zuid Afrika, op weg naar morgen
Speciaal programma i.s.m. de NOVIB. Met belangrijke gasten uit de wereld van de show en de politiek. O.a.: Oliver Tambo (voorzitter ANC), Ds. Beyers Naudé, Alan Boesak, de Dolly Dots, Roberto Jacketti & the Scooters en Jenny Arean. Het programma staat geheel in het teken van Zuid-Afrika met actuele beelden en speciale aandacht voor de Mandela-familie.
22.12 Gesprek met de minister-president
22.30 Journaal
22.45 Gesprek tussen twee vuren (2). Een gesprek tussen dr. H.M. Kuitert, hoogleraar ethiek en dr. E. Schillebeeckx, oud-hoogleraar in de theologie.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.05 De mars op Rome
(Marcia su Roma). Italiaans/Franse filmkomedie uit 1962. Met in de hoofdrollen: Vittorio Gassman, Ygo Tognazzi, Roger Hanin, Angela Luce en Antonio Vargas. Twee vrienden ontdekken tijdens een fascistische propagandamars naar Rome langzaam maar zeker het verschil tussen het partijprogramma en de praktijk van een fascistische beweging.

TV VRIJDAG

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Der grosse Preis. Spelprogramma t.b.v. de 'Aktion Sorgenkind'. Presentatie: Wim Thoelke (herh.)
11.45 Umschau
12.10 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.10 ●● Teletekst
15.00 Claire. Engelse tv-serie over een weesmeisje dat opgenomen wordt in een gezin. Met Lynn Farleigh, William Gaunt, Caroline Embling e.a. Afl. 5.
15.20 Nieuws
15.30 ARD-Sport extra. Reportage van het Concours hippique CHIO vanuit Donauschingen.
17.00 So ein Hundeleben. Hongaarse kinderfilm over ongelooflijke gebeurtenissen.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Wiedersehen mit Graf Yoster. Duitse tv-serie. Afl.: Een slot in Oostenrijk.
18.40 Musik vom Convoy. Muzikaal programma.
19.00 Der ganz normale Wahnsinn. Tv-serie.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Der Fuchs von Paris
Duitse speelfilm uit 1957. Met in de hoofdrollen: Martin Held, Paul Hartmann, Hardy Krüger e.a. Regie: Paul May. In 1944 probeert een aantal Duitse Wehrmacht-officieren een massale slachting te voorkomen door de Britse Geheime Dienst geheime plannen in handen te smokkelen.
21.50 Gott und die Welt. Frühschicht. De jonge katholieke Duitsers - radeloos? Reportage.
22.30 Dagthema's. Met 'Bericht aus Bonn', parlementair nieuws.
23.00 Heut'abend: De ARD-Talkshow. Met Joachim Fuchsberger. Gast: Bernhard Langer, golfspeler.
23.45 Los, Tempo!
(Deprisa, deprisa). Spaanse speelfilm uit 1980. Met in de hoofdrollen: José Antonio Valdelomar, José M. Hervas Roldan, Jésus Arias Aranzeque e.a. Regie: Carlos Saura. Een aantal jongeren in Madrid voorziet in hun levensonderhoud d.m.v. roofovervallen en diefstal. Een impressie van de toenemende jeugdcriminaliteit in de voorsteden van Madrid.
01.25 Nieuws
01.30 -01.35 Nachtgedanken. Overwegingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.45 Programma-overzicht
14.50 Heute
14.55 ■ Ein Sommer auf dem Dorf (Pastoral). Russische speelfilm uit 1975/76. Met: Nukri Dawtaschwili, Baja Mazaberidse, M.Naneschwili e.a. Regie: Otar Losseliani.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann. Vrijetijdsmagazine met o.a. straatfeesten, buikdansen en Bruno's kooktip.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actuele thema's, sport en amusement.
17.45 Robin Hood. Tv-serie voor de jeugd, met Michael Praed, Judi Trott, Robert Addie e.a. Afl.: De voorspelling.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 Robin Hood - vervolg.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Der Alte
Duitse misdaadserie met Rolf Schimpf, Michael Ande, Charly Muhamed Huber e.a. Afl.: Dodelijke vriendschap. Bij een bankoverval wordt een man neergeschoten. De dader ontkomt via een taxi. Hij dwingt de chauffeur hem te helpen ontvluchten.
21.15 Showfenster. Amusementsprogramma gepresenteerd door Sabine Sauer.
21.45 Heute-journal
22.05 Aspekte. Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage
23.15 ■ Asphalt Dschungel
(The Asphalt Jungle). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van John Huston. Met in de hoofdrollen: Sterling Hayden, Jean Hagen, Sam Jaffe e.a. Dix Handley wordt verdacht van roofmoord. Bij gebrek aan bewijs wordt hij echter vrij gelaten. Samen met Doc Esterhazy plant hij een overval. Bij de uitvoering daarvan wordt Doc neergeschoten en Dix moet onderduiken.
01.05 -01.10 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Hits für Kids
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, sport, weekend-weerbericht en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws
20.15 Abenteuer Natur. Wildnis zwischen Donau und Drau (2). Natuurfilm over het moeras met reigers en aalscholvers.
21.00 Das romantische Zeitalter. Documentaire serie over de Romantiek. Afl.: De verloren onschuld.
21.45 Delie und Brenton. Australische tv-serie naar de roman 'All the rivers run' van Nancy Cato. Met: Sigrid Thornton, John Waters, Adrian Wright e.a. Afl. 8.
22.35 Sommer-Jazz. Leverkusener Jazztage '85, met The Leaders en Quest.
23.25 W.K. Schaken '86. Kasparov - Karpov.
23.55 -24.00 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 -10.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. Afl.: English songs with Colin Wilkins.
18.00 Was ist was? Natuurcatastrofen.
18.28 Peter im Zoo. Tekenfilm.
18.34 Mr. Merlin. Kinderserie. Afl.: Völkerverständigung.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Der Sternenhimmel im September. Een blik in de sterren met dr. Erich Übelacker.
19.45 Das Jahr im Garten. September, door Jan-Thilo Haux.
20.15 Die Friedenskinder von Belfast. Reportage over het Lagan College in Ierland waar zowel protestantse als katholieke kinderen les krijgen met het doel vrede te stichten tussen deze twee groepen.
21.00 Neues um 9
21.15 Kulturspezial. Cultureel magazine.
21.45 Im Gespräch. Een tijdgenoot voor de camera.
23.00 Die Abenteuer des Grafen Benovsky. Achtdelige Tsjechisch/Hongaarse serie. Afl. 3: Die hungernde Stadt.
23.55 -24.00 Nieuws

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.).
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: Plons en de kabouter. (herh.).
18.10 Prikballon. Magazine voor kleuters, over het maken van voorwerpen, een animatiefilmpje en een lied. Presentatie: Francis Verdoodt. (herh.).
18.30 Dol op dansen
(Dancing daze). Zesdelige Australische tv-serie met Meryll Tankard, Patsy Stephen, Norman Kaye e.a. Afl. 5.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.20 The Sting
Amerikaanse speelfilm uit 1974 van George Roy Hill met in de hoofdrollen Paul Newman, Robert Redford, Robert Shaw e.a. Johnny Hooker komt in het bezit van het geld van een gangster. Wanneer de gangster een vriend van Hooker laat vermoorden, zint Hooker op wraak.
22.20 Première-extra. Filmnieuws met Jo Röpcke met o.m. Down and out in Beverly Hills, Het gezin van Paemel, Mona Lisa en Op hoop van zegen.
23.20 -23.40 Journaal en Coda: 'Impasse' van Martinus Nijhoff.

België/TV 2

19.25 -22.00 Sport. Rechtstreekse reportage van atletiekwedstrijden in het Heizelstadion.

België/RTBF 1

18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 La boîte aux images. Gevarieerd kinderprogramma met om 18.15 Emilie. Afl.: Emilie en Arthur; 18.20 Dare Dare Motus. Afl.: De demon van de vierde dimensie; 18.25 De Smurfen. Afl.: De aprilsmurf; de betoverde stok; 18.50 Le petit écho de la forêt; 18.55 Si, si, si. Afl.: Le coffre à jouets.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Minute Papillon. Consumententips met vanavond: Het verkoopkontrakt.
20.05 Guerre en pays neutre
Serie van Philippe Lefèbvre naar het boek van Drago Arsenijevic 'Genève appelle Moscou'.
Afl.: De nachten van Genève.
21.00 Strip-tease. Compilatie van reportages uit 85 en 86. Vanavond de volgende onderwerpen: Super Mémé; Michaël et Jackson e.a.
22.00 Musiques en vacances. Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein: 1. Ouverture no. 3 'Leonore', Beethoven; 2. Symf. no 4 Bes gr.t., idem; 3. Symf. no. 3 in ES gr.t. 'Die Héroïsche', idem.
22.55 -23.20 Nieuws

België/RTBF 2

19.30 Journaal
19.55 -22.00 Atletiek. Memprial Ivo van Damme. Eurovisie-uitzending vanuit het Heysel-stadion in Brussel. Commentaar: Pierre Depré.

● *MARIELLE FIOLET en TON VAN DUINHOVEN in een scène uit de thriller "Toneelbloed" - Nederland 1, 20.45 uur.*

SSVC

13.05 About Britain. Documentaire serie. Vandaag: The Southern Upland Way.
13.35 Three little words. Nieuw spelprogramma gepresenteerd door Ray Alan.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Komische tv-serie.
14.45 -15.00 Chock-a-block. Nieuwe kinderserie met woordenspelingen. Bijvoorbeeld: rijmen.
16.05 Birthday time
Aansl.: **Tales from Fat Tulip's garden.** Kinderprogramma's.
16.20 Play school en Birthday Time. Kinderprogramma's.
16.45 The Roman holidays. Tekenfilmserie.
17.05 Your mother wouldn't like it. Nieuwe komische tv-serie.
17.25 Do it. Kinderprogramma.
17.45 Dramarama. Tv-serie. Afl.: Flashback.
18.15 The Rock 'n Roll years. Programmaserie over het tijdperk van de rock and roll. Vandaag: 1968. De Russen vallen Tschechoslowakije binnen. En Martin Luther King en Bobby Kennedy worden vermoord.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 The Grumbleweeds show. Amusementsprogramma met muziek en sketches.
19.25 Top of the pops. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Gary Davis en Bruno Brookes.
19.55 Murder she wrote. Detectiveserie over speurneus en schrijfster van detectiveverhalen Jessica Fletcher. Afl.: Murder in the electric cathedral.
20.40 The real world. Informatief wetenschappelijk programma. Afl.: The most important program in the world.
21.10 International athletics. Samenvatting van de atletiekwedstrijden vanuit Brussel.
21.25 Tales of the unexpected. Afl.: The boy who talked with animals. Film gebaseerd op een verhaal van Roald Dahl.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -00.20 The seven percent solution. Speelfilm uit 19676 met in de hoofdrol Nicol Williams als Sherlock Holmes, gevonden door Dr. Watson, toen hij aan cocaïne verslaafd was. Op weg naar Wenen voor een ontwenningskuur komen ze al vlug in een mysterieuze zaak terecht.

SKY Channel

08.45 -13.00 ●● Sky Trax, met om:
08.45 The Pat Sharp show. Tune into Norway special.
09.00 First run
09.45 Heartline
10.45 The Pat Sharp show - Tune into Norway special.
11.15 Young, free and single
12.00 All American hot 100
13.00 Skyways. Dramatische tv-serie over het leven en werk van piloten.
14.00 The Outsiders. Avonturenserie. Afl.: Golden girl.
15.00 -17.00 ●● Sky Trax, met om:
15.00 The Pat Sharp show. Tune into Norway special.
15.30 Here comes the weekend 'live'. Live-party om alvast in weekendstemming te komen.
16.00 Here comes the weekend - vervolg.
17.00 The DJ Kat show. Amusementsprogramma voor het hele gezin met tekenfilmpjes, tv-series, muziek en spelletjes. Presentatie: Linda de Mol.
18.00 Thrillseekers. Serie over stuntmannen en -vrouwen gepresenteerd door Chuck Connors.
18.30 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Paint-up clean-up week.
19.00 The flying nun. Komische tv-serie. Afl.: All alone by the convent phone.
19.30 The New Dick van Dyke show. Komische serie met Dick van Dyke en Hope Lange. Afl.: Will baby make three?
20.00 The new candid camera show. Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.
20.50 Vegas. Avonturenserie met in de hoofdrollen Robert Urich als Dan Tanna. Afl.: The killing.
21.45 Boney. Thrillerserie.
22.40 ●● Sky Trax. Monsters of rock. Tune into Norway special.
23.25 ●● Sky Trax - Firato special.
00.10 -00.55 Young, free and single. Tune into Norway special.

FilmNet

07.00 Footloose. Musiek-en dansfilm met o.a. Kevin Bacon en Lori Singer. Een jongen komt in een dorp terecht waar voor de jeugd niet veel te beleven valt. Hij wil er iets aan doen en krijgt de steun van de dochter van de dominee. Haar vader is een tegenstander van rock en pop maar het lukt hen een dansgelegenheid te creëren.
09.00 Call him Mr. Shatter. Actiefilm met Stuart Whitman en Peter Cushing. Huurmoordenaar Shatter brengt volgens opdracht een generaal van Badawai om het leven en ontdekt dat hij zelf op de zwarte lijst staat.
11.00 Ciske de rat. Film met o.a. Danny de Munk, Peter Faber en Willeke van Ammelrooy. Ciske, een arme straatjongen van 11 jaar wordt door zijn ouders verwaarloosd, hij wordt echt onhandelbaar. Tijdens een ruzie steekt hij zijn moeder dood en belandt in het tuchthuis.
13.00 The earth's core. Science fiction met Doug McClure. Dr. Perry heeft een machine uitgevonden, waarmee hij naar het binnenste van de aarde „boort", hij komt terecht in een verloren paradijs.
15.00 Call him Mr. Shatter. Actiefilm met Stuart Whitman.
17.00 Footloose. Muziek- en dansfilm met Kevin Bacon en Lori Singer.
19.00 Gandhi. De met acht oscars bekroonde film over het leven van de Indiase politicus en vrijheidsstrijder Gandhi. Hij streed tegen rassendiscriminatie, eerst in Afrika en naderhand in zijn eigen land. Ook verkleinde hij de kloof tussen de Mohamedanen en de Hindoestanen. Aan hem is het ook te danken, dat India in 1947 onafhankelijk werd van Engeland.
22.00 La guerre des femmes. Franse serie. Deel zes.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● Gaz bag
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show
03.00 09.00, 16.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show
04.00 10.00, 15.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 ●● The Simon Potter Show. Met o.a. Born in the USA.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Shadow. De mysterieuze man presenteert videoclips.
23.00 ●● The non-stop dance hour

TV 5

16.05 Oiseaux de mer. Documentaire serie over zeevogels aan de Bretonse kust.
16.30 Les enfants d'ailleurs. Documentaire serie voor de jeugd. Afl.: Borneo.
17.00 Un journée à Nice (presque) comme les autres. Show met Marie-Paule Belle, Jean-Paul Farre, Eliane Gauthier en Herbert Léonard.
17.50 La nuit des claps
18.45 Valentin, reporter-dessinateur. Documentaire serie, afl. 2.
19.00 Thalassa. Documentaire serie. Vandaag: De vissers te paard van Oostduinkerke.
19.30 Les enfants d'ailleurs. Documentaire serie voor de jeugd. Afl.: Sengal.
19.50 Pollen. Show met Francis Lalanne en Léo Ferré, Diane Tell, Hubert-Félix Tiéfaine, Jean-Félix Lalanne, Caroline Verdi, Denis Carnevali en het orkest van Raoul Petite.
20.55 Boît aux lettres. Jérôme Garcin met zijn medewerkers in het Parijse restaurant "La tour d'argent".
21.55 Retrostalgie. Muziek en beelden.
22.00 -22.30 Nieuws

Europa TV

16.50 Sport Reports. WK Wielrennen 100 km ploegenrit.
17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma's. Tik Tak, Willy Fog en programma-overzicht.
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Business News. The Headline Stories about European Business.
19.20 Weerbericht, world watch en programma-overzicht
19.30 Rebecca. Drama gebaseerd op het verhaal van Daphne du Maurier. Drama in vier delen.
20.25 Sport Reports. Live athletics Ivo van Damme memorial (Brussel).
22.30 -22.40 World Watch. Weerbericht en programma-overzicht voor morgen.

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Die Schafsköpfige Shafhirte.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Wie geht's? Tips voor uw gezondheid. Afl.: Lebenselixier Honig.
18.15 Club-Hits. Hoogtepunten uit de muziekscène van 'Hallo RTL'.
18.35 Heute aus Hollywood. Nieuwtjes uit de filmstad Hollywood.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Kinoparade. De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. ■ **Die Zeit der Schuldlosen.** Duitse speelfilm uit 1964 2: **Ein Wochenende in Las Vegas.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Dan Trevillion.
20.50 RTL-Spiel
20.55 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Eine zauberhafte Erbschaft.
21.00 Das Ende der Welt. Amerikaanse science-fiction speelfilm uit 1977 van John Hayes.
22.30 Weerbericht
22.35 Horoskop
22.40 -22.45 Betthupferl
23.30 Live aus New York - Wall street Final. Het laatste nieuws van de Beurs van New York.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Het Gebouw. Met om 7.03 Dorrestijns' pers agentschap (DPA); Afdeling binnenland; Het ontbijt; De strafkamer; Muziek uit het gebouw. 11.05 Afdeling buitenland. 12.05 Afdeling binnenland, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk Vandaag. 14.05 Van huis uit. 15.05 Volgspot. 16.05 De Rode Draad. 17.30 Zuidelijk Afrika: Op weg naar morgen. 18.05 Muziekprogramma. 19.02 Toeristische tips. 20.02 De wereld zingt Gods lof. 21.02 Water en vuur. 22.02 NCRV-Vrijdag-Sport. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02 Ook goeiemorgen.

Radio 2

7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M/V - Magazine. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 Italië van Twaalf tot twee. 13.03 Echo. 14.03 Ratel. 15.03 Hoorspel: De ongelooflijke avonturen van Pieter Jelles. 15.30 Café chantant continu. 16.03 André van Duin. 17.03 De Nederlandstalige top tien. 18.03 Wordt vervolgd Radio-Zomereditie, met o.m. interviews en Flipje. 18.15 Minjon. 'Pas geverfd'. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud van oud. 11.02 Erik de Zwart. 13.02 Rinkeldekinkel. 15.02 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-00.00 Countdown Café.

Radio 4

8.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Het Internationaal Concertcircuit. 10.15 Muziek rond 1910. 12.00 Jazz op vier-concert - Aad Bos. Met de finalisten van het meervaart-Podium. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling: De orgelsonates van Bach. 14.30 Klein bestek. Werken van Beethoven. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Crème du Baroque. 17.15 De cantates van J.S. Bach. 18.02 Aspekten van de Kamermuziek: A. Bartok Kwartet. Strijkkwartet van Haydn; B. Steven de Groote, piano. 19.00 De Bovenbouw. Vandaag: Muziek Ter Beïnvloeding deel 4. 20.02 Europees Concert Podium. Met: Muziekspiegel. 21.40 Horizon. 22.30-24.00 NOS Jazz, waarin Jazzgeschiedenis; Trio Van der Ham, bijdragen van de EBU-partners en nieuwe grammofoonplaten.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Doen zonder poen, voor- en nadelen van werkloosheid. 11.45 Onder anderen, feiten en meningen over minderheden. 10.00 AVRO's vijfluik. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5 met de NOS-leerberichten en Zeven manieren om je tijd te versieren. Deel 1: Jazz (herh.) 13.10 Vrijzinnig Vizier. 13.30 De berg heeft een muis gebaard. 14.00 En toen of de andere wereld. 15.00 Minjon. 16.00 Telepoons. 16.30 Welingelichte kringen. Journalisten bespreken de wereld. 17.46 Vast en zeker, uitzending van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. 17.56 Mededelingen. 18.10 België totaal. 18.20 Uitzending van de Reformatische Politieke Federatie (RPF). 18.30 Taal en Teken, liturgisch programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks, 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Italiaans). 20.30 De Bijbel open. 21.00 Schoolagenda. 21.15 Zicht op Israël. 21.40 Theologische verkenningen.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Speulentere: licht informatief magazine met luisteraars. (043-435353).

BRT 2

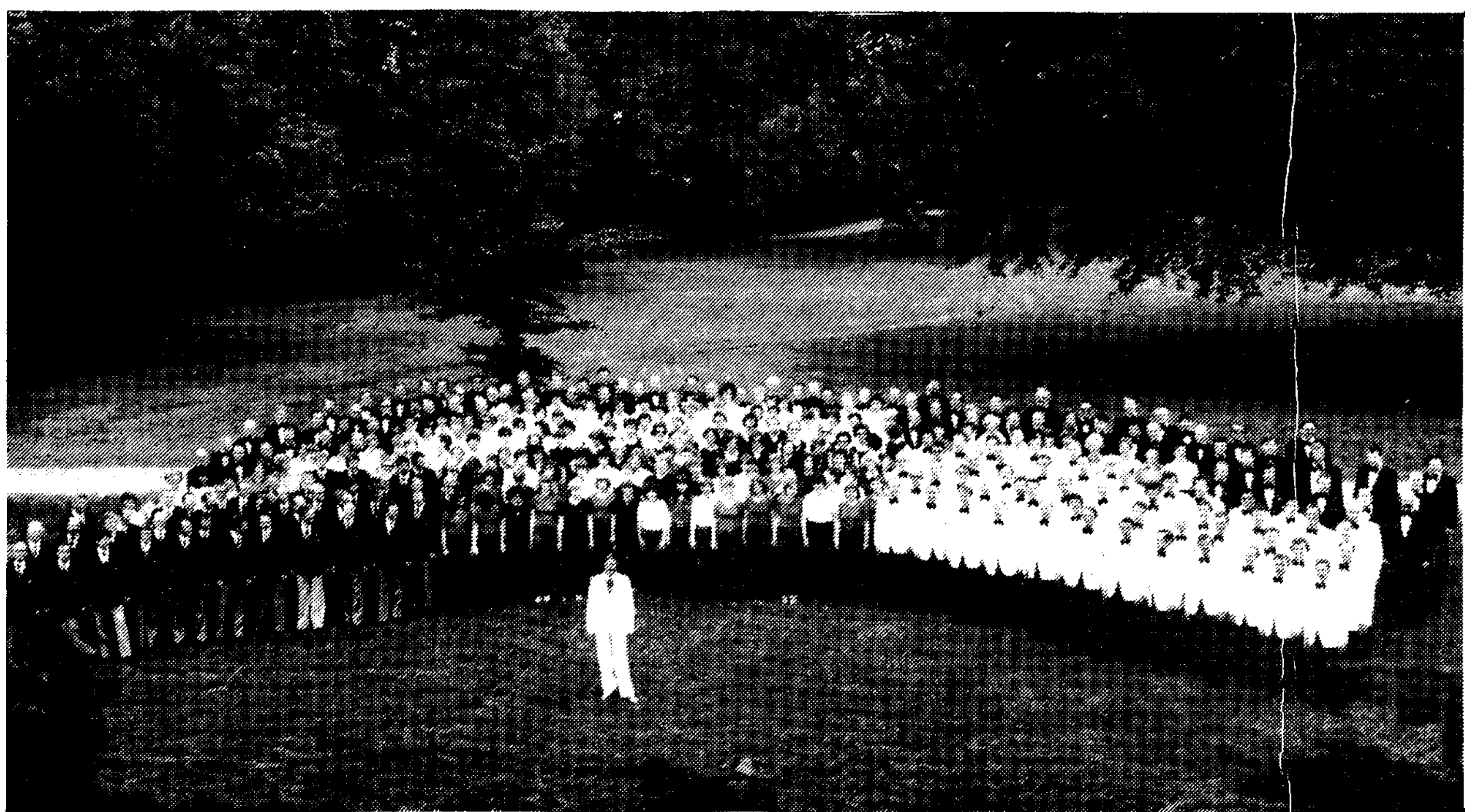
5.30 Dag en dauw. Lichte muziek, verzoekplaten en de juiste tijd. 8.12 Zomerhappening. Vlotte vakantiemuziek. 09.00 Stripkaffee. Een reeks programma's rond stripverhalen. 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Ha die Micha. Micha Marah ontvangt Vlaamse artiesten. 14.00 De stemming. Muziek voor het weekeinde. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus kort. 17.05 Radio twee. Een radioblok voor wie jong en/of jong van hart is. 22.05 Country-side. Folk-, country- en westernmuziek. 23.00 Notturno. Zachte muziek voor het slapen gaan. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Amusementsmuziek. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Top 75. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Totnutoe kwamen ruim 225 sterren naar Kerkrade

1. DIE MENSKES CHÖRE

Nadat de Harmonie van Gulpen voor een feestelijke muzikale ouverture heeft gezorgd in verband met het 15-jarig bestaan van het Schlagerfestival is het de beurt aan 'Die Menskes Chöre'.

Hun optreden bevat drie nummers:

- ★ Einzugsmarsch 'Der Zigeunerbaron'
- ★ Tritsch-Tratsch Polka
- ★ Trinkt! Trinkt! Trinkt!



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Schlagerfestival 15 jaar: weekend lang volop feest!

(van onze showpagina--redactie)

ERKRADE/BORN – Op deze vrijdag- en zaterdagavond acht Kerkrade opnieuw een invasie van schlagerfans. et alleen uit de Benelux en Duitsland (de Belgen komen elfs met bussen en dubbeldekkers), maar zelfs vanuit ustralië, Nieuw-Zeeland en Canada is er belangstelling oor dit schlagerfestival. Voor de vijftiende maal (en daarm in extra feeststemming) laat organanisator HARRY HOMAS dit spektakel over de bühne gaan. Dat gebeurt ok nu weer in samenwerking met de TROS-televisie en het IMBURGS DAGBLAD. DENNIE CHRISTIAN, die zeker zo oed Nederlands als Duits spreekt, is opnieuw de presentor. En natuurlijk is hij ook als zanger van de partij.

ina vier miljoen TV-kijkers. Alleen in ons land en die komen natuurlijk oor het merendeel uit de Randstad. e betrokkenheid met Limburg blijft chter. Vandaar dat de Harmonie an Gulpen ditmaal bij gelegenheid an het derde lustrum letterlijk de uverture blaast. Net zoals de artiesen zijn de muzikanten op maandag 5 september uitgebreid bij de TROS zien tijdens de TV-uitzending van et Schlagerfestival van 19.05 tot 2.00 uur op Nederland 1. Alle schlagersterren en hun begeleiding logeen dit jaar in het Crest-hotel te Born at om hun privacy te garanderen anaf vandaag hermetisch wordt afesloten. RTL-Plus brengt het jubiumfestival in twee etappes via de ateliet op de buis op 21 en 22 sepmber (N.B. interessant voor onze ezers in o.a. Geleen en Sittard waar TL-Plus ook is te ontvangen), BRT radio brengt interviews en muziek t het festival komende woensdag n 13.10 tot 14.00 uur via de vijf FM- twee middengolfzenders in het ogramma 'Made in Germany'. En atuurlijk ontbreekt het Schlagerfesval ook niet in het gelijknamige proamma waarmee Dennie Christian n Harry Thomas vanaf 8 oktober ekelijks bij de TROS op Radio 5 ssen 16.00 en 17.00 uur vallen te uisteren.

Sterren

e sterren die vanaf vandaag naar imburg afzakken zijn Rex Gildo, icole, Gerald Mann, Die Flippers, ichael Stein, Bernd Clüver, Peter rloff, Mieke, Freddy Breck, Marus Wendorff, Heike Schäfer, ndy Borg, Jan & Zwaan, G.G. Anerson, Karel Gott & Darinka, laus & Klaus, Costa Cordalis en ie Menskes Chöre.

Tijdens de TV-registratie van zaterdagavond zal Harry Thomas zijn eigen ploeg waarmee hij al vanaf het begin samenwerkt door presentator Dennie Christian laten voorstellen. Directeur Joop Drost van het Limburgs Dagblad spreekt daarbij namens het team van onze krant, voorzitter mr. Henri Minderop en TV-en radio-directeur Cees de Daas namens de TROS, terwijl ook TV-regisseur Ger Roos, NOS-floormanager Ton Bourgonje en de directie van RTL-Plus in beeld komt. En verder ontbreken ook niet de mede-organisatoren van Harry Thomas, te weten Harrie Cremers, Hans Krasovec en Leon Ramaekers.

Goud

Bekende radio-DJ's uit ons land zorgen zaterdagavond verder voor de uitreiking van gouden platen. Jan Rietman, die overigens ook zaterdagmiddag tussen 12.00 en 14.00 uur op Radio in het NCRV-programma 'Los Vast' heel wat schlagersterren in zijn programma haalt, reikt de gouden plak voor de dubbel-elpee van 1985 uit. Uit handen van Ad Ronald van de TROS krijgt Dennie Christian een gouden plaat voor 'De beste van Dennie Christian'. Tenslotte ontvangen Dennie, Mieke en Freddy Breck van AVRO's Krijn Torringa de gouden elpee voor de K-Tel relaese 'Dennie Christian, Mieke en Freddy Breck'.

Speciaal voor de vele fans die van heinde en verre naar Kerkrade komen, heeft Toos Roeks achter in de Rodahal een stand waar duizenden Duitstalige elpees en singles verkrijgbaar zijn. Zoals bekend is Toos Roeks al jarenlang ook in dit genre gespecialiseerd.



2. COSTA CORDALIS
- ★ Liebe ist mehr als ein Wort
- ★ Die Nacht die so hell wie der Sonne war
- ★ Hast du Zeit für einen Traum



3. KLAUS & KLAUS
- ★ An der Nordseeküste
- ★ Viva la Mexico
- ★ Da sprach der Häuptling der Indianer



4. KAREL GOTT
- ★ Fang das Licht (met DARINKA)
- ★ Dann erklingt Musik
- ★ Hinter der Sonne



5. G.G. ANDERSON
- ★ Ti amor, Maria
- ★ Die Sonne von St.Helena
- ★ Mädchen, Mädchen



6. JAN & ZWAAN
- ★ Schlagersouvenirs



7. ANDY BORG
- ★ Ich will deine Tränen weinen
- ★ Adios amor
- ★ Am Anfang war die Liebe



8. HEIKE SCHÄFER
- ★ Blüten im Wind
- ★ Sing, kleiner Spatz
- ★ Die Glocken von Rom



9. MARKUS WENDORF
- ★ In Catania blüh'n jetzt schon die Rosen
- ★ Blauer Nacht



10. FREDDY BRECK
- ★ Freunde brauchen wir
- ★ Vrienden



11. MIEKE
- ★ Wir leben für das was wir lieben (met Dennie Christian en Freddy Breck)
- ★ Ik laat je nooit meer gaan



12. PETER ORLOFF
- ★ Und wer fragt nach Jenny
- ★ Mit Zärtlichkeit nochmal so weit
- ★ Medley: Ein Mädchen für immer/Königin der Nacht/Ich steig' aus



13. BERND CLÜVER
- ★ Gefühle sind herzlos
- ★ Wer weiss
- ★ Der kleine Prinz



14. MICHAEL STEIN
- ★ Sandy goodbye
- ★ Die Sonne scheint für mich nicht mehr
- ★ Adios Marlena



15. DIE FLIPPERS
- ★ Die rote Sonne von Barbados
- ★ Weine nicht, kleine Eva
- ★ Auf rote Rosen fallen Tränen



16. GERALD MANN
- ★ Unser Feuer geht nicht aus heute Nacht
- ★ Zu hoch gespielt



17. NICOLE
- ★ Lass mich nicht allein
- ★ Allein in Griechenland
- ★ Ein bisschen Frieden



18. DENNIE CHRISTIAN
- ★ Kom ga maar met mee
- ★ Bezinning



19. REX GILDO
- ★ Was ist schon eine Nacht
- ★ Bist du einsam heut' Nacht
- ★ Fiesta Mexicana



20. HARRY THOMAS

...als organisator na vijftien jaar nog steeds de ongekroonde Schlagerkoning en daarom ook van ons een dik proficiat bij gelegenheid van 15 jaar schlagerfestival!...



intermöbel exclusiv
CREATIVE INNENEINRICHTUNGEN

Internationale Mö...
für den Wohn-, Büro-...
Groß- und Obj...
Teppiche, Lampen...

Die Gestalter in Aachen.

Aachen
Kasernenstraße 16
Tel. 0241-26165
& Theaterstraße 40
Tel. 0241-26166

Vivitar
OBJEKTIVE.
GUTE KAMERAS GIBT ES GENUG.

VIVITAR AUTO FM MAKRO-SCHIEBEZOOM 3,5–4,5/28–85 mm

Dieses Universalobjektiv vom Weitwinkel- bis zur leichten Tele-Brennweite besticht durch seine Kompaktform und sein geringes Gewicht. Ganz hervorragend auch der Abbildungsmaßstab von 1:4, der bei einer Entfernung zwischen Filmebene und Objekt von 60 cm erreicht wird.

DM 397,-

1000 günstige Angebote
FOTOBRELL
Aachen, Hof 12 (am Dom)

ZAHN
MARKENSCHUHE **informiert...**

für Ihre Einlagen
Linea Italiana
Gutschein für unseren Farbprospekt
„Enorm – diese Auswahl!"

Aachen,
gegenüber dem Elisenbrunnen

Bogner

De nieuwe Bogner katalogus
ligt voor u klaar

AKEN
BÜCHEL
DAHMENGRABEN
TEL.
09-49241-3...

RICOH
DIE AUSGEZEICHNETEN KAMERAS.

KR-10 SUPER
Mit dem know how für anspruchs-volle Fotografie.
nur DM 398,-
m. Objektiv

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

SAMSTAG

Arzberg GERMANY
city modern Art

Mit »aufregendem« Dekor und bemerkenswerter Form.
In den Niederlanden: »het service 1986«

In mehreren Dekoren und verschiedenen Preislagen erhältlich.

am besten gleich ins **HAUS für ALLE**
Aachen, Adalbertstraße

sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

Te gek, onze truien: zo mel kan ik zelf niet breien!

BOCK
der sportliche Herrenausstatter
Aachen · Adalbertstr. 6–10

COLECCION BOUTIQUE

Collection Boutique	Collection Boutique	Collection Boutique	Collection Boutique
Hübner Wolle Gaucho weiches Garn mit Metalleffekt, 70% Schurwolle, 15% Polyacryl, 15% Polyamid, Nadelstärke 3,5-4,5, Lauflänge 50 g = 120 m, 50 g **DM 5,75**	**Lugano** extrem langhaariges Mohairgarn, 65% Mohair, 35% Wolle, in vielen aktuellen Farben, Nadelstärke 6-7, Lauflänge 50 g = 90 m, 50 g **DM 12,95**	**Jetzt Topaktuell:** **Jeans Garne** in diversen Qualitäten, Nadelstärken und Farbtönen, 50 g ab **DM 2,95**	**Taipei** Seidengemisch im rustikalen Charakter, 65% Euroacryl, 35% Tussahseide, Nadelstärke 3-4, in den neuen Herbstfarben. 50 g nur **DM 4,9**
Gri-Cable 65% Polyacryl, 35% Schurwolle, Nadelstärke 2,5-3, Lauflänge 50 g = 200 m, 26 Farben 50 g **DM 1,95**	**Hochglanz-Cable** 100% Polyacryl, Lauflänge 50 g = 215 m, Nadelstärke 2-3 50 g **DM 1,95**	**In 98 Farben,** 100% Schurwolle, Wollsiegel-Qualität, Nadelstärke 3, 200-g-Stränge, 50 g nur **DM 1,95**	**100% Baumwolle,** strickmaschinengeeignet, Nadelstärke 2,5, 50-g-Knäuel nur **DM 0,9**
Cienpies Fransengarn, 67% Polyacryl, 33% Viskose, Nadelstärke 4, Lauflänge 100 g = 148 m, 100 g Stränge 50 g nur **DM 1,95**	**Neu Strumpfwolle:** in 19 Farbtönen, 50% Schurwolle, 30% Polyacryl, 20% Polyamid, Nadelstärke 3, Lauflänge 50 g = 190 m, 50 g nur **DM 1,50**	**Meckl-Angora** (kurzhaarig), 30% Angora, 20% Wolle, 50% Polyamid, Lauflänge 20 g = 200 m, 20 g nur **DM 0,99**	**Blumenampeln** zum Selbermachen jetzt **DM 4,95** pro Stück 3 Stück **DM 9,9**

Wir führen: Handarbeits-Damaste, Handarbeits-Stoffe und Stickzubehör zu Niedrigpreisen

Toll, die neuen Herbst-Winter-Qualitäten in der Woll-Boutique
Zwei rechts, zwei links – Wolle Hartmuth hilft Geld sparen!
Der Herbst hat auch seine schönen Seiten dank der Wolle-Hartmuth Superpreise
Maschen machen müde Männer munter

Wolle Hartmuth Stammtisch

Wolle Hartmuth

Aangeb. betrekkingen

Ervaren FRITUREHULP gezocht (zond. erv. geen kans), lfst. voor het weekend. Tel. 04494-44739.

Met spoed gevr. LEERLING-GRONDWERKER, hulplasser, vereist: rijbewijs, leeft. tot 21 jaar, liefst omg. Brunssum. Bel na 19.00 uur, tel. 045-259253.

BEZORG(ST)ER gezocht voor o.a. Algemeen Dagblad, bij voorkeur wonende te Kerkrade-West of Eygelshoven, br.o.nr. SB 549 L.D., Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Sch'berg.

Supermarkt omgeving Hoensbroek vraagt met spoed MEDEWERKERS voor hele dagen en enkele uren per week voor alle afdelingen. Br.o.nr. HK 509 van Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEISJES gevr. voor privé-werk, voor overdag en 's avonds, tel. 045-224855.

Gevr. SCHOONMAAKSTER voor 3 avonden per week te Heerlen. Te bevr. Van Sabben schoonmaakbeheer b.v. Tel. 078-124191.

VRACHTAUTOCHAUFFEUR, bekend met drankenvervoer. Vervoer vindt plaats met motorwagen of motorwagenaanhanger. Ervaring strekt tot aanbeveling. Br. o. nr. Ho 041 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BUFFETHULP gevr. voor 1 à 2 dagen per week. Inl. bij café-dancing Helberg, Akerstraat-Nrd. 150, Hoensbroek, na 20.00 uur.

Gevraagd FRITUREHULP m/v, met ervaring. Melden na 12.00 uur, tel. 045-224509.

De Volkskrant vraagt voor Heerlen en Schaesberg in de vroege ochtenduren BEZORG(ST)ERS. Geen incasso. Inl. Hugo de Grootstr. 12, Heerlen, tel. 045-724496.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

NIEUWBOUW of verbouw, wij realiseren uw bouwplan, interieur en exterieur, incl. event. subsidie-aanvragen, kosten, materiaalbegr. en projectbegeleiding. Fa. Repa. Postbus 2097, 6020 AB Budel, tel. 06-3211448156, werkzaam door Zd. Nl. en België.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas v. alle vernieuwingen, reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451562.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC-dakgootbekleding. 045-312817 of 327793.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453318.

LOODGIETER alle werkzaamh., zonder voorrijkosten, ook avondservice, tel. 045-352993-229096.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Type- en tekstverwerkingsbureau kan weer WERK aannemen. Bel voor inl. over het uittypen van uw akten, offertes, bestekken, mailings, notulen, scripties, enz. met Baudoin Presse, tel. 04459-2154. Tevens is het mogelijk om gedurende enkele uren per week gebruik te maken van kantoorruimte met apparatuur en sekretaresse.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen, uitkappen en voegen, gevelreiniging enz. enz. Tel. 045-213789.

SCHILDERS kunnen nog schilderwerk aannemen. Tel. 045-224464.

SLAGER heeft nog enkele uren per dag tijd. Tel. 045-312486.

Voor al uw STUCADOORWERK en sierpleisters. Bel 045-723808.

AUTOPOETSER zoekt werk voor vaste dienst. Heb veel ervaring. Br.o.nr. SI 308, L.D. 6136 ER Sittard, Baandert 16.

Nette WERKSTER voor 2 morgens in de week. Bellen na 14.00 uur tel. 045-324798.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-130408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

BETONPLATEN in steenmotief en overlapmotief, speciaal voor tuinafscheiding, tuinhuisjes e.d. Tevens bielzen en houten vaten. Betonfabriek Creugers. Economiestr 46, Hoensbroek. tel. 045-213877 (bij Herschi).

Te k. SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool en prei. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p. st. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek 045-213877 (bij Herschi).

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land, v.a. 50 ct. na 13.00 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

KLEUREN-T.V. en video te koop, zeer goed, tel. 045-454628.

Te k. BRANDHOUT, eiken Canadas, gemengd, 1 m³ gestapeld ƒ 60,-, thuisbezorgd. Tel. bestellen na 18 uur. 045-217331.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

te k. aangeb. BLOEMKOOL, spitskool, prei, spercieboontjes, snijbonen en spruiten. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

In- en verkoop boeken en strips „DE BOEKENWURM" tel. 045-228082.

2e hands MEUBELS, ijskasten, bankstellen, kasten, slaapkamers, gasfornuizen enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Eiken BALKEN v. 5×5 tot 40×40 teg. zeer lage prijzen bijv. 10×10 ƒ 8,–/m, 7×7 ƒ 5,–/m, 20×10 ƒ 18,–/m, 15×5 ƒ 6,–/m. Eiken tuinplanken va. ƒ 2,–/m. Alles op maat en evt. thuisbez. Houtzagerij Windels, Industrieterr. Bouwberg Brunssum, 045-270585.

SPOORBIELSEN 2,5 m al voor ƒ 20,– st. Kan thuisbez. worden. Houtzagerij Windels 045-270585.

KLEURENTELEVISIES en video's, uit faillissementen, van ƒ 150,- tot ƒ 600,-. Moltweg 41B, Schaesberg, tel. 045-326160.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80ᴬ

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Bij C.C. Kleba Hoensbroek

Honderden bankstelkussens nu ƒ 49,– p.st. Kom kijken, uw bankstel weer als nieuw. Wij bekleden met de echte bloemvelours en de juiste maat. Armleuningen gratis bekleden. Honderden kussens in voorraad. U belt wij komen vr.bl. aan huis. Levering direct.

C.C. Kleba
Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 212854
Honderden meters vloertapijt nu ƒ 49,– 4 mtr. br.

Morgen, 6 september
hobby-/huisvlijtmarkt in hele Makado Beek
Toegang gratis.

Zonnehemels

Limburgs beste sortering en niet te duur. Zonnehemel, 1.80 m lamplengte, verrijdbaar, op statief, nu ƒ 895,-. Dealer van Wolff - Riho - Sunfit en Philips. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek, tel. 045-212655 - 214793.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel, kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. aangeb. antieke WOONKAMERINRICHTING, kleingoed; slaapkamer. Na 14 uur. Tel. 045-224480.

Te k. prachtige KL.-TV Philips, gr.beeld, 12 kan. 100% in orde. 045-222084.

Te k. prachtige mass. eiken ronde SALONTAFEL, pr. ƒ 375,–. Tel. 045-226239.

Kennel- en HEKKENBOUW voor dier en tuinafzet. Showroom en magazijn Schelsberg 82, Heerlen tussen Hendriks en Alvie.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 14...
enz. De laagste prijs - de beste service - grootste so...
ring. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Ke...
rade, 045-456999.

shopping in aachen

Auf in die Halle:

Tennis aktuell beim Sport-Profi!

Sport-Profi-Qualität HITS

ölkl
orld Cup Junior 5«
nisschläger incl. Saite
d Hülle
~~DM 109,-~~ DM 89,-

onnay
T Plus«
Schläger incl. Saite
DM 59,90

Kneissl
»Blue Star Twin«
Tennisschläger incl. Saite und Hülle L4 + L5
~~DM 189,-~~ DM 119,-

Völkl
Competition Pro«
ennisschläger incl. Hülle
~~DM 359,-~~ DM 219,-

Völkl
»World Cup NS 14«
Tennisschläger mit Rahmen incl. Hülle L3 + L4 + L5
~~DM 419,-~~ DM 249,-

didas
Lendl Pro TC«
Tennisschuh
~~DM 89,-~~ DM 69,90

Nike
»Air Ace« Indoor
Tennisschuh
~~DM 179,50~~ DM 119,-

Auslauf-Modell der Saison 1985/86, ehemaliger Drucks Preis

Der Sport-Profi

Sporthaus Drucks
Aachen
Alexanderstr. 29

Kombi-Kinderbett
4 x umbaubar
70 x 140 cm
nur **239.-**

ALLES FÜR IHR BABY + KIND

Kinderwagen, Sportwagen, Buggys, Tragetaschen, Laufgitter, Hochstühle, Autositze, Gehfrei, Kindermöbel, Wickelkommoden, Betten + Matratzen, Schränke, Stubenwagen, Wiegen + Zubehör, Baby-Wippen und vieles mehr

HOLZ-HOCHSTUHL
nur **98.-**

Storchenmühle
Kinder-Autositze
Prestige International
nur **198.-**

Baby-Paradies
CLAUS FÜLLBECK
5100 AACHEN
KLEINMARSCHIERSTRASSE 40-46, ☎ 02 41 / 3 31 86

Quadro „Art"
1. Kinderwagen
2. Tragetasche
3. Verdeck-sportwagen
4. Sportwagen
ab DM **398.-**

Audiophil-Foto

Rollei	BARGELD – SOFORT!	Nikon	Diaprojektoren	Sucherkameras	Angebote	Ilford - Ilfospeed Foto - Papier
Rollei 6006 + 2,8/80 4494,-	auf die Hand zur Aufbesserung Ihrer Urlaubskasse, für Ihre alte Fotokamera. Oder Eintausch gegen eine neue, moderne Kamera. Räumen Sie doch mal Ihren Schrank. Es rentiert sich!	Nikon F 501 AF + 1,8/50 AF 1191,-	Zeiss-ikon Royal AF-5 424,-	Pentax PC 35 AF 353,-	Canon T 70 + 1,8/50 696,-	13 x 18 - 100 Bl. 32,20
Rollei 66 E + 2,8/80 4494,-		Nikon 70-210 AF 797,-	Zeiss-ikon Ro. AF-S-AN 464,-	Nikon 35 LAF 2 343,-	Canon 28/2,8 252,-	18 x 24 - 100 Bl. 59,90
Rollei SLX + 2,8/80 2998,-		Nikon 35-70 AF 424,-	K'mann AV-Anl. kpl. 696,-	Olympus AF 1 393,-	Canon 35-70 333,-	24 x 30 - 50 Bl. 51,50
für SL 66: 150/4,0 Zeiss mit Verschluß 1191,-		Nikon FA Body 1141,-	K'mann AV-Anl. kpl. 1660,-	Canon Top shot NEU 393,-	Canon T 90 Body 1191,-	30 x 40 - 50 Bl. 88,90
Rollei SL 2000 F + 1,8 pl. + 2,8/85 1848,-		Nikon FE 2 Body 797,-	Rollei 35Twin AV 90/2,5 1696,-	Minolta AF 2 393,-	Minolta 9000 Body 1191,-	Multigr. II 18x24 100 59,90
Rollei SL 3003 + 1,8 pl. 2494,-		Nikon 75-150 Zoom 393,-	Kodak AV vorrätig	Minolta FSE 292,-	Minolta AF 35-70 373,-	Multigr. II 10x15 - 100 22,20
		Nikon 2,8/28 E 252,-	Leinwände von 30,- bis 300,-	Minox 35 GT 323,-	Olympus OM 2 sp Body 646,-	

RINGFOTO — Preise in DM

Aachen
Annuntiatenbach 30
am Lindenplatz
Telefon 30007



Einladung zum herbstlichen Modereigen

Schönheit und Wert bilden auch im Herbst und Winter die Elemente anspruchsvoller, tragbarer Markenmode. Wir haben für Sie vorgewählt!

Jetzt ist sie da, die neue Herbst-Kollektion. Hochwertiges für die kommende Saison. Vielfältiges für Ihren Auftritt von früh bis spät. Lebendiges Zusammenspiel von Chic und Sportivität. Reichhaltiger Formenreigen bei Mänteln, Jacken und Kleidern. Glanz in neuen Blusen; bezaubernd feminine Silhouette bei neuen Röcken. So ist erklassige Mode für hochklassige Ansprüche. Meisterlich maßgerecht die Paßform - vorbildlich vollendet die Verarbeitung bis hin zur letzten Naht.

Sie sind herzlich eingeladen zum Herbstreigen der Mode. Schöpfen Sie Anregungen, und stimmen Sie sich bei uns ein. Wir präsentieren gern, was wir mit Fachverstand und gewohnter Sorgfalt liebevoll für Sie zusammengestellt haben. Der Herbst heißt Sie willkommen.

Wir führen Markenmoden.

ROCK UND BLUSE VON HAMMER! · RAVENS · trumpf · del mod · HUCKE · SCHWORM MODELLE · FINK' MODELL

Morgen, langer Samstag, durchgehend von 9-18 Uhr geöffnet.

FISTER
DAMENMODEN
AACHEN · Adalbertstraße 14

WALTHERWOLLE
Handstrickgarne aus eigener Herstellung

Wollkauf ohne Umweg - direkt ab Fabrik

Bei uns bekommen Sie keine Langeweile! Wir haben uns wieder bemüht, die schönsten und aktuellsten Wintergarne zusammenzutragen. Für kleine und große Geldbeutel. Das Ergebnis gefällt uns - und Ihnen?

Aus eigener Produktion:

Super long Mohair .. 50 g DM 3,95
50% Mohair, 50% Schurwolle

Angora .... 20 g DM 8,95
70% Angora, 30% Schurwolle in über 50 Farben

100% Alpaca ...... 50 g DM 4,50
Naturfarben

Verkauf: Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr; langer Sa. 9-16 Uhr
waltherwolle · Brabantstr. 73 · 5100 Aachen · Tel.: 0241/50 20 77

Parken am Haus

GPS

Ventilatoren
★ 5 Stufen Schaltung
★ Fernbedienung
Jetzt DM 129,-

PORZELLAN
KRISTALL
BESTECK
SILBER
TISCHWÄSCHE
ACCESSOIRES

IHR Wedgwood FACHGESCHÄFT IN AACHEN

PRÜMM
MARKT 21 · 5100 AACHEN

koop aangeboden

k. hi-fi STEREOSET in k, alles Akai, boxen, platenspeler, tuner-versterker, cassettedeck + 8-traps equaliser, totaalprijs 00,–. Akkerwinde 28, ch over Worms.

k. Carbon VISHENGEL mtr., 750 gr., i.nw.st. Tel. 490-20621, na 18 uur.

EERKASTEN 1-2-3-4-. Bureaus, boekenrekken, ledikanten, slaapkamers, tienerkamers, matrassen, opbergkastjes enz. ck, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

UKENGEISER met garantie f 125,– div. merken montage en inruil, tel. 852993-229096.

k. WASAUTOMAAT le, Philips en wascombi G m. garantie. Tel. 045-5819.

XTIELDRUK in flock-t-foam. Info: Coycoets, tel. 045-444704.

chtig eiken BANKSTEL f 775,-. 045-226239.

k. vis- of FRIETVERKOOPWAGEN. Rennemigerveldweg 72, Heerlen, 5-723076.

k. ZONNEBANK + -hel, 12-lamps (Wolfs), Rennigerveldweg 72, Heer-

UININGSSTUDIO, ekeur 12× voor f 60,-. ie gratis. Tel. 045-742.

NBOUWKEUKEN, chtgroen + afzuigkap + perial z.g.a.n. 045-310782.

k. WECKGLAZEN, 50 per stuk, en betonpa- 1.25 m hoog, f 1,- p.st. 045-215015.

RETAIREKAST, Oudlands, 2-delig, massief en. Tel. 045-464620.

CHELS. Nu nog speciale zomerkorting vanaf 00,–. Kachelsmid, Walem Klimmen. Tel. 04459-88.

k. alcantara JAS (lang) uw mt. 40 f 250,–, 1 alntara jas (lang) groen met terbinnenvoering (uitembaar) en bontkraag 40, ook zonder bontag te dragen, 1 jr. oud, pr. f 1800,–, voor 00,–, zeer mooi, 1 judomt. 164, f 20,–, 1 cross-BMX zilvergrijs f 45,–, 00 uur, Heuvelstr. 32,

AANHANGWAGEN masser Westfalia, adverm. 1500 kg, laadbak m, bwj. '84, met registr. w. f 2250,–, tel. 045-2747.

tij KINDERBOEKEN k. Tel. 045-244517.

k. KINDERWAGEN, 00,-. Tel. 045-422217.

Goede KLEUREN-T.V.'S zeer grote sort. alle bek. merken va. f 195,–, met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. compl. WOONKAMER, 4 stoelen, tafel en kast, f 450,-; Cleopatra-bed f 75, witte ombouw f 50,-, wastafel, kraan en syphon, f 50,-. Dr. Nolenslaan 76, Geleen, tel. 47693.

Te k. MSX-HOMECOMPUTER m. programma's en datarecorder f 550,–, all-in, tel. 045-212904, na 5.30 uur.

Te k. WERELDRADIO Grundig, sat. 2400, pr. f 600,–, tel. 045-255870.

Te k. t.e.a.b. Burnham CV-KETEL S7 kW (gas); Buderus cv-ketel m. brander (olie) 50 kW; Doesburg cv-ketel m. brander (olie 80 kW; 3 st. Thermo-olie in direct gestookte luchtverhitter type UH 10 35 kW + regelapp. 40 mtr, 2 inch verwarmingsbuis, 20 mtr 5 inch verwarmingsbuis. Bevr. Mengelers Oirsbeek, 04492-1814.

Te k. TREKHAKEN voor alle type auto's beneden 1980, met onderbouwen en aansluiten f 150,–, tel. 045-229113.

Te k. leren BANKSTEL notehout, barokstijl f 1300,-; vitrinekast f 400,-; ktv Philips 63 cm beeld f 300,-; gloednieuwe Motobecane toer-renfiets 10 versn. nog niet bereden, blanco gar.-kaart f 650,-. Tel. 045-415146.

Te k. H.HORLOGE Rolex, mod. 16030, 10 mnd. m. certif. van f 2845,- voor f 1850,-. Tel. 045-750587.

Noten antieke COMMODE, eiken kast geloogd. Tel. 045-726389.

Antieke PIANO, zeer mooi. Tel. 045-225036.

Te k. eiken BANKSTEL, kleurentelevisie, 1-pers. bed met nw. matras. Tel. 045-459598.

Te k. KINDERWAGEN, kl. bruin. Tel. 045-459942.

Te k. Tandberg RECEIVER TR 2075, 2x120 watt, continu, vr.pr. f 700,-, z.g.a.n. Tel. 045-222449.

Te k. gegalv. AANHANGER, ± 2x1.10 m, vr.pr. f 600,-. Tel. 045-222722.

Ter overname aangeb. groenten- en FRUITZAAK, omg. Heerlen. Tel. 04752-2862.

Te k., tegen betaling van deze advertentie, enkele BLAZERJASJES en wintermantel, mt. 40-42, donkerbl.; jongens- en meisjeskleding, i.g.st. Tel. 04746-2803.

Vloerpl., schroten, balken, KEPERS etc., Bouwberstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Larousse ENCYCLOPEDIE, als nieuw, 043-631829.

Te k. PERZIKEN, pruimen f 1,– kilo, appels, peren 50 cent kilo, Akersteenweg 240, Mstr., tel. 043-613517.

Te k. OLIETANK, 600 l, en haard, versnellingsbak en starterkrans. Radiateur voor Ford Escort. Bwj. '78, Dorpstr. 61, Schinnen.

Te k. OLIEHAARD, 2x oliebijzetkachel m. tank, 2x zwarte kolenhaard. Cazenderstr. 16, Meerssen, 043-644805.

Te k. STROOMGENERATOR Bosch, 1900 watt, 6 mnd. oud. Tel. 045-715167.

SPRUITJES 95 ct. p. kg; perziken f 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen f 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke f 8,50; peultjes f 10,— p.k.; tuinbonen f 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen f 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode-en witte kool f 0,55 p. kg p.k.; prei f 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg f 5,–; James Greeve appels f 0,98 p.kg, peren 3 kg voor f 2,50; tomaten f 0,95 p. kg p.k.; paprika f 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg f 8,50; bosbessen, f 1,– p. kg; selderie f 7,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. z.g.a.n. PERS-/STRIJKMACHINE (tafelmodel), t.e.a.b. 045-461031.

Te k. weg. overcompl. 2-zits leren BANKJE, Perzisch tapijt en Chesterfield bankstel, alles als nieuw. Tel. 04750-18902.

Te k. ouderwets FORNUIS met opzet, i.z.g.st. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te k. Esta DIEPVRIESKIST, 400 ltr., met compr.koeling, f 250,-; AEG Turnamat, f 300,-. Tel. 045-250198.

FRANKEERMACHINE, lichtkoepels, dubbel 1×1 m, kruiwagens, bouwmaterialen, geiser, trapnaaimachine, bankstel 3-1-1. Tel. 045-456795.

Te k. EETHOEK balie, br. met achth. tafel, z.g.a.n., f 500,–; tevens balie br. leren bankstel met achth. tafel, f 750,–, geen handelaar. Tel. 045-441152.

Te k. SPEEDBOOT met buitenb.motor 33 Johnson incl. trailer m. uitschuifb. achterlichten, f 1500,–. Tevens 1 m3 houten balkjes, afm. 110×10×3,5 cm en 1 m3 plankjes, lang 110 cm, breed 15, 10 en 8 cm, dik 2 cm. Samen f 250,–. Edisonstr. 18-20, ind.terr. Strijthagen, Landgraaf, achter Baanstr.

Geïmpregneerde PALEN, planken, bielsen, hekken enz. Steeds ruime voorraad. Bezorg. mogel. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 of 226067.

Magazijnverkoop
Rechtstreeks van fabrikant naar consument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurentelevisies, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: gasfornuis met grill, van f 799,- voor f 469,-. Nergens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. weg. verh. z.g.a.n., WOONKAMERKAST, bankstel en eethoek, pr.n.o.t.k. Tel. 04455-1771 (na 17.00 uur), Wienberg 22, Mechelen bij Wittem.

Supervoordelig STOOKHOUT voor open haard of kachel, zowel gezaagd als ongezaagd, thuisbezorgd. Bellen tussen 16 en 18 uur, tel. 045-215716.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Te k. weg. omstandigh. 2× Perz. TAPIJT 2×3 mtr. en 2.40×1.70. Eymaelstr. 20, Hrln., tel. 045-720444.

Trico is in.
Bij ons 't
voordeligst
Rokken, vesten, sweaters
nu 39,00
Jonge Mode
Piet Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf.

WASAUTOMAAT Philips, 4 jaar, z.g.a.n., vr.pr. f 250,-. Tel. 045-223588.

WASAUTOMAAT f 175,-, koelkast f 125,-, centrifuge f 85,-. Tel. 725595.

DRUMSETS va. f 199,-; keyboards en orgels va. f 299,-; gitaren va. f 89,50; paistebekkens va. f 46,-; Pearl drumstel nieuw voor f 1298,-. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Witte BRUIDSJURK te k. mt. 38-40 met toebeh. Tel. 045-253377 na 16.30 uur.

Te k. SLAAPKAM., 4-drs. kast, 2 nachtk., bed 130×190 compl. Eikstr. 49, Passart Hrl. 045-214202.

Machine voor slager of friture, FRITESNIJDER, blokjes voor salades, voor buffetgroenten enz. als nieuw. Einderstr. 99, Kerkrade, vr. na 20 u. 045-454604 za. geh. dag.

Te k. cassette m. 90-del. TAFELBESTEK v. 12 pers., eet- + koffieservies v. 12 pers. 91-del., 5 keukenst., 2 zw. eik. eetk.st., tv-tafeltje, strijkplank + mouwpl., windscherm, 3 fluw. kussens, gr. hondenmand + eetbak + electr. honden trimappar., electr. haardr-.kap, gr. inm. pan, autostofz. Te bevr. Hoofdstr. 95, Mechelen-Wittem.

Te k. compl. antieke SLAAPKAMER (Franse jugendstijl), tel. 045-422088, na 17.00 uur.

Te k. eiken WANDMEUBEL, tel. 045-721782.

Te k. Passap BREIMACHINE nw. m. computer en deko en U.80 en 4 kl. f 5250,– nu f 3000,–. Te k. houtdraaibank m. toebeh. 100 cm 380 v. f 1000,–. Tel. 04490-28367.

Te k. bruine ribfluw. KINDERWAGEN m. toebeh. tbv. Kakertsweg 152, Schaesberg, prijs f 250,–.

Te k. electr. PIANO, Fender Rhodos Mark I Seventy Three. Tel. 045-421907.

Bij de Meubelbeurs: INRUILMEUBELS, z.g.a.n. De betere inruilmeubels, ja kom kijken. Bankstellen, hele mooie vanaf f 795,-, grote partij eiken kasten nu vanaf f 850,-, 12 st. eethoeken nu f 450,-, grote partij kleinmeubels, verder koelkasten, haarden, gasfornuizen enz. Gratis thuisbezorgen. Meubelbeurs, Akerstraat 230, Hoensbroek, tel. 222870.

„PARKET" verhuizingsopruiming. Nu alle parket en kurk met enorme kortingen. Vraag vrijblijvend prijsofferte, Eurika parketgroothandel, Eikerstraat 69, Maaseik - België, tel. 09-3211567687, Ned. 045-223514, openingstijden vrijdag van 13 tot 17 uur, zaterdag van 11 tot 17 uur en zondag van 13 tot 17 uur.

Te k. draagbare Philips KLEURENTELEVISIE, als nieuw. Tel. 04492-2164.

Te k. prima LINTZAAG, 220 volt; tevens pracht 2-drs. Mechelse kast, goedkoop, mooie omaklok f 150,-. Tel. 045-211001.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen, tel. 043-210830 (13-18 uur).

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Te k. gevr. alle soorten KACHELS. Tel. 045-224481.

Te k. gevr. antieke MEUBELEN. Tel. 04958-2517.

AUTO'S te k. gevr. alle bwj. met of zonder APK, 045-420572.

Hebt u iets te VERKOPEN, stel het niet uit tot morgen. Direct contant geld. Hartje centrum stad Heerlen, 's morgens van 9.00 tot 11.00 uur, tel. 045-717775, Saroleastraat 68a-70a, boven Massa Schoen; hartje centrum stad Maastricht, 's middags van 14.00 tot 18.00 uur, tel. 043-253078, Kleine Staat 3-5, boven de Edah. Wij kopen alles. Speciaal gevraagd: grote en kleine, zeer oude en zeer nieuwe radio's, tv's, videorecorders, videobanden, alle boxen, alle andere audio- en videoapparatuur, muziekinstrumenten, ook orgels en drumstellen, alle grote en kleine encyclopedieën, GWP '80, Grzimek, Britannica, Lekturama's en Bouquet, Candelight, Intiem, spel-, home- en personalcomputers, Lego, poppen en auto's, beter en duurder speelgoed, huisraad, (4-pits) gastoestel, oude en nieuwe en bijzondere fietsen, damesfietsen met lage instap, schrijf- en telmachines, calculators.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ook zond. APK. Tel. 045-723021.

KEUKENGEISER te koop gevr., tev. een combiketel (c.v. + warm water). 045-229096.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bj. met of zonder APK (ook busjes). Tel. 045-712204 b.g.g. 045-411457.

Te koop gevr. camping KOELBOX voor gas en elektriciteit. 04490-14925.

Te k. gevr. WIJNFLESSEN Bordeaux, wit en groen. Tel. 045-422526.

Te k. gevr. goede HOMETRAINER, 045-271042.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

ALLESBRANDER te k. gevr. Tel. 04492-1870.

Te k. gevr. OMADRESSOIR, Breugels of anders zwaar uitgestoken. Tel. 045-211001.

Te koop gevraagd grenen BABYCOMMODE. Aanbiedingen tel. 045-463246.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1976 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf f 100,–. Tel. 045-751734.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

WINKELRUIMTE te h. in centr. Simpelveld, 120 m2 evt. met woning, Dorpstr. 18, Simpelveld, inl. 045-441225.

Ter overname aangeb. goedl. VLEES-KAASWARENWINKEL Kerkrade. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-422000 of 425252.

Te h. KAMER met gezamenlijk gebruik van keuken en badkamer te Schaesberg. Huurprijs f 288,50 incl. per maand. Te bevr. Van Gerwen & Van de Geer b.v., tel. 043-252425.

Te huur KAMER m. volpension, was, w. + k. water en c.v. + tv-aansl. Tel. 045-351283. Hotel Metropool, Putstr. 27, Eygelshoven.

Te huur ± 120 m² MAGAZIJNRUIMTE, inrijhoogte 3.80 m, op industrieterrein Schaesberg, ook voor tijdelijk. Tel. 045-311378.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMER te huur, eigen keuken, all-in. G.J. Bus, Pr. Hendriklaan 112, Brunssum, tel. 045-252000.

Nette KOSTHEER gebr. voll. pens. en huiselijk verk. 55-60 jr. bij part. 045-460245.

Te huur met overname luxe café-dancing in Vroenhoven (België). Geen papieren vereist. Tel. 09-3212453135.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. ☎ 045-214804.

HUURAUTO'S, zowel personen- als bestelauto's. Bel 045-210715 en u weet exact de kosten. Autoverhuur "Courage" B.V., Jeugrubbenweg 22, Hoensbroek.

Te h. gestoff. KAMER in centr. v. Heerlen. 045-724690.

Te h. KAMERS in centrum Heerlen, eigen opgang, eigen keuken met w. en k. water, gebr. van wc en bad, ook geschikt voor oudere pers. Tel. 045-721147 b.g.g. 718413.

Pension De Hees heeft nog KAMER vrij voor ouder echtpaar of alleenst., met vol- of halfpension, m. creatie k. Tel. 045-416005.

Te huur te Amstenrade, luxe 1-pers. APPARTEMENT. Ind.: living met aanb.keuken, badkamer, toilet, slaapk., berging. Te aanv. oktober, sub. mog., huur va. f 490,-. Inl. 045-318612.

Te huur gemeubileerde KAMER met c.v., keuken, douche en tel. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur in centrum Heerlen en Spek'heide gem. KAMERS met keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur Heerlen centrum, mooie gestof. KAMER f 280,– all-in. Tel. 04402-77743.

800 m² OPSLAG-/PRODUKTIERUIMTEN, in prima staat. Tel. 045-212226 of 045-212230.

Gemeub. KAMER te huur, met eigen kookgelegenheid. Schaesbergerweg 103, Heerlen, tel. 045-415718/725053.

Te h. BENEDENWONING met tuin, c.v.; huur f 615,- p.mnd. Tel. 045-252492.

Gem. ZIT-/SLPK., douche, c.v., keuk., eig. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19, K'rade.

Te h. 1-pers. gemeub. KAMER, keuken + slpk. Schandelerstr. 49, Heerlen. Tel. 045-720350.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. groot WOONHUIS 3 of 4 slpk., liefst Brunssum of omgev. voor Sr. U.S. officier en gezin. Tel. 045-262130 ma. - vrijd. 08.30-17.30 uur.

Ambtenaar zkt. met z'n gezin vrijst. HUURWONING Nieuwenhagen/Schaesberg, tel. 045-314117.

Auto's en motoren

Te k. zeldz. mooie OPEL Manta A, geh. cusmus-uitgeb. Iets aparts. Inr. mog. Tel. 04495-8119.

Te k. JAGUAR XJ 6 4.2 L, bj. '77. Tel. 045-454708 na 18.00 uur.

Te k. NISSAN Jeep 12 mnd. oud, veel acc. iets aparts, 045-422528. G. Bruningstr. 27.

Te k. mooie Opel REKORD 18 S nw. model, bj. 1983 met LPG, vr.pr. f 14.500,–. Na 17.00 u. 04490-21356.

Escort 1100 Laser, 5 mnd. oud, met fabrieksgarantie, kl. rood, in nieuwstaat, 1e eig.; Opel Ascona 16 S automatic, bj. 1982, 4-drs., groen, i.st.v.nw., 1e eig.; Mercedes 250 automatic, bj. 1978; Ford Taunus 1600 L, bj. 1977, APK-gekeurd, i.g.st., f 2200,-. Te bevr. Auto WINGS, Verl. Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. MAZDA 323 ES autom., bj. juni '79, i.z.g.st., f 2850,-. Tel. 045-453368.

Te k. MERCEDES 300 TD, bj. '79. Tel. 045-456435 van 9.00 tot 17.00 uur.

Te k. RENAULT 4 bestel F6, november '76, f 250,-. 045-227726 na 18.00 uur.

MAZDA 626 Hardtop coupé '79 f 4800,-; Honda Civic '79 f 3950,-; Datsun Cherry 1200 GL '79 f 4700,-; Renault 4 GTL '82 f 6900,-; Taunus 1600 '80 f 5800,-; Daihatsu Cuore '80 f 2500,-; Alfa Sud super '79 f 3900,-; Taunus 1600 stationcar '79 f 3850,-; Talbot 1610 '80 f 1650,-; Opel Manta 16 S '77 f 2900,-; Ford Escort 1300 L '77 APK gek. f 3200,-; Honda Civic '77 APK gek. f 2700,-; Renault 5 TL '78, APK gek. f 2500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. PORSCHE 911 E bj. '69, uitgeb. z.a.p. Inruil mogel. Vr.pr. f 21.500,-. Kantstr. 1, Auto Plantaz Ubach o. Worms.

SLOOPAUTO'S gevr. va. f 100,- tot f 1500,-. Tel. 04744-1981.

Weg. inruil voordelig te k. HONDA JAZZ '84. De zuinige, sportieve auto slechts f 10.900,-. Bij uw Honda-dealer Garage Central, Geleen, Rijksweg-C. 97.

Zeldz. mooie FORD Fiesta 1.1 luxe '84. Deze niet van nieuw te onderscheiden auto, met weinig km voor slechts f 13.800,-. Garage Central, Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

MAZDA 626 sedan '83. Deze niet van nieuw te onderscheiden auto met veel extra's f 13.900,-. Garage Central, Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Te k. van zakenman goede MERCEDES 200 diesel, zeer mooie auto, f 10.000,–. Bloemenmarkt 34, Geleen, tel. 42761.

Te k. motor HONDA CB 500 Four, f 1395,-, i.z.g.st. W. Vermazen, Opbraakstraat 12, Hoensbroek.

Te k. ONDERDELEN van Fiat 127, o.m. motorblok enz.; Opel ATS-velgen met banden. Schumanstraat 4, Vrieheide-Heerlen.

Te k. KAWASAKI Z550, bj. '83, i.z.g.st., km.st. 12.000, prijs f 3500,-. Tel. 045-216221.

Te k. VW Golf diesel, bj. '79, i.z.g.st. Buschkensweg 26, Heerlen.

Te k. VW Golf C 1.3, nieuw model, quartzgrijsmet., bj. '85, 25.000 km. Klingbemden 93, Brunssum, tel. 045-258514.

MERCEDES 200 aut., LPG, APK-gek., f 4500,–. Anemonenstr. 44, Kerkrade. 045-425520.

Panda 45 CL
Bj. 1986, kl. zwart, schadevrij. nw.st., f 3000,– ond. nw.pr. 04406-12766.

Te k. BMW 520/6 1979 gerev. motor, km.st. 119.000, sportvelg., brede banden, get. gl., schuifd., trekh., LPG, geen roest, pr.n.o.t.k. Tel. 04494-53793.

Te k. MOTOR + versn.bak van Escort 1300, wein. gel. Tel. 045-242277.

Koopje voor handige jongen AUDI 100 5E aut., def. versn.bak. 045-454303 na 18.30 uur.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., '78, met trekhaak, APK-gekeurd, prijs f 2500,-. Tel. 045-270808.

FORD Capri 2600, bj. '73, APK, geh. gerestaureerd, veel acc., t.e.a.b. Tel. 045-258781.

Te k. CITROEN Dyane, bj. '78, APK-gekeurd, vr.pr. f 1050,-. Veldstraat 30, Brunssum.

MITSUBISHI Colt, bj. '83, f 8750,-; Opel Kadett, bj. '80; Suzuki coupé GX, bj. '80. Terborchstraat 15, Brunssum.

MERCEDES 220 diesel, bwj.'78, elektr. schuifd. stereo, APK-gek., i.g.st., vraagpr. f 9250,–, tel. 045-442268.

Opel KADETT '77, APK-gek., kl. blauw, vraagpr. f 2400,–, tel. 045-443386.

BMW 528 I, autom. '79, sportwielen, nwe.banden, i.z.g.st., 045-443386.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31, Achter Miro-Makado.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L 2-drs., bruinmet. met LPG, bj. '81 f 7950,–. Constantijnhof 1, Munstergeleen na 19.00 uur.

SUZUKI SJ 410 Cabriolet Jeep '84, 4 w.d., bijz. mooi, 40.000 km, zwart met witte kap, f 12.950,–. 045-352483.

Te k. FIAT 127 sport i.z.g.st., bj. '79, tel. 04491-1724 na 18 u., za. gehele dag.

Te k. Opel REKORD autom. op gas, 1983 model 1984, prima auto. Tel. 04750-33598.

BMW 528 inj. autom., gr.-met. '83, km.st. 105.000; VW Scirocco GTI nw. model 1982, roodmet., 60.000 km; Ford Fiësta 1100 Ghia 1983 kl. rood, km 30.000. Official Ford Dealer Jos Bogman BV, Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-75353.

Te k. prachtige BMW 525 bj. '81 champagnemet., BBS spoiler, sportvelg., 205 banden, pr. f 15.500,–. Inl. tussen 9 en 18 uur 04402-74996 na 18.30 uur 04402-76070.

OMRUILGARANTIE BIJ HYUNDAI

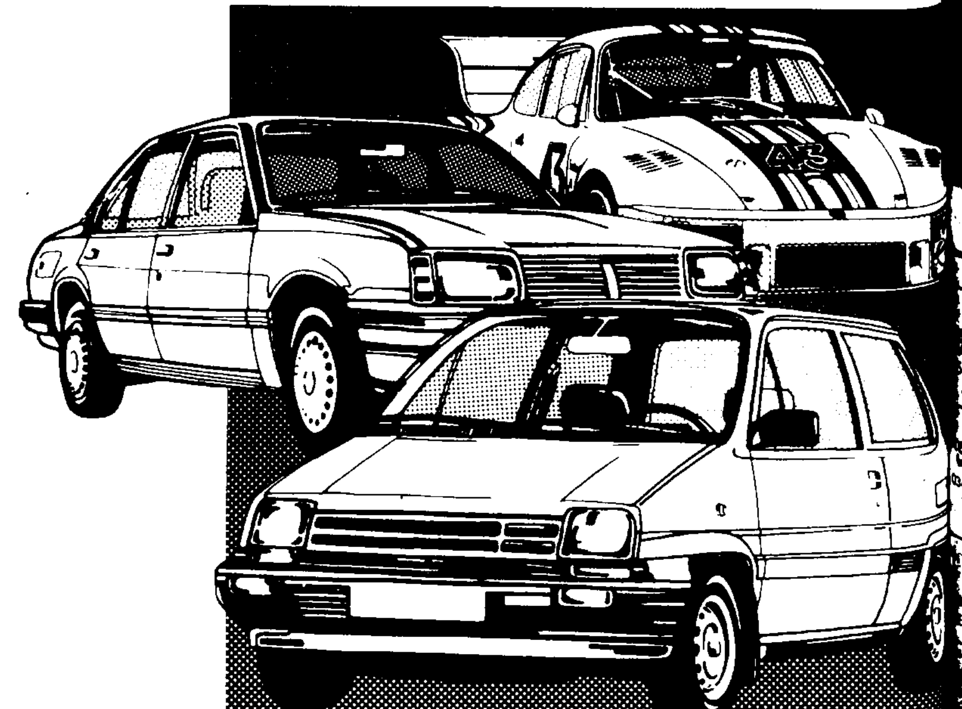
Overtuigd van de kwaliteit van de Pony XP introduceert Hyundai iets nieuws in de autowereld: omruilgarantie. De naamsbekendheid en het prijskaartje dat aan de nieuwe Pony hangt, is er kennelijk de oorzaak van dat Hyundai naar deze Koreaanse truc grijpt.

Want je moet wel bij diezelfde dealer maximaal na 2 maanden een andere auto, van welk merk dan ook, aanschaffen. Die auto mag dezelfde prijs hebben of duurder zijn. In het laatste geval volgt uiteraard bijbetaling. De XP die vanaf f 16.495 te koop is, kan na die 2 maanden onbeschadigd ingeruild worden na afrekening van 20 ct/km die in die proefperiode afgelegd zijn.

Goedkoop

Het is al bij een aantal geselecteerde dealers uitgeprobeerd. En zie, geen één XP kwam er voor omruil terug. Toch is het een goedkope manier van 'leasen', je kunt de geplande aankoop van een ander merk uitstellen. Zeg dat je 2000 km rijd in die twee maanden, dan ben je f 400 kwijt, waarna je de geplande auto gaat kopen. Daarbij komt dat het verhaal gaat dat je inruiler bij dealers die in auto's uit het Verre Oosten doen, stukken meer oplevert, dan bij Europese merkendealers. Financieel is het in elk geval aantrekkelijk.

Daarnaast garandeert Hyundai, als je in die Pony XP blijft rijden, een restwaardegarantie van 70 procent na twee jaar. Voorwaarden daarbij: onbeschadigd inruilen, met maximaal 40.000 km op de teller en de service-beurten bij de Hyundai-dealer laten doen. Zo kun je de kilometer-kostprijs nauwkeurig berekenen en na 24 maanden weer in een andere auto stappen. Hyundai is van plan om deze voorwaarden ook voor de *Stellar* te laten gelden als die volgend jaar zijn restyling, met o.m. een nieuw onderstel, heeft ondergaan. Totaal wil de importeur in ons land in '87 ruim 4000 Hyundai's verkopen, kijken of dat lukt met die om- en inruilactie.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

met medewerking van Siem Leeuwenkamp

NIEUWE CANTER NU MET KANTELKABINE

EPEN – De in 1977 geïntroduceerde 'Mitsubishi Canter', een bedrijfswagen die in Sittard wordt geassembleerd bij *Hart Nibbrig & Greeve* (HNG), is afgelopen maandag in een 'nieuwe' uitvoering aan de vakpers in Epen getoond. De nieuwe Canter, waarvan een prototype voor het eerst werd getoond op de Bedrijfsauto-RAI '86, is geconstrueerd via een geheel nieuw concept waarbij met name de aerodynamische, kantelbare kabine met een groot glasoppervlak opvalt.

De Nederlandse Mitsubishi-directie, voltallig present in het plaatselijke *Golden Tulip Hotel*, noemt de nieuwe Canter-lijn 'letterlijk en figuurlijk een ommekeer in zijn klasse.' De verwachtingen inzake de verkoopcijfers voor deze bedrijfswagen zijn bijzonder hoog gespannen. Via 45 truckdealers in ons land start de verkoop van deze 'Jap' volgende week al.

Europese eisen

Sinds 1977 zijn 790.000 exemplaren van deze bedrijfswagen gebouwd. In Nederland zijn tot nu toe 2500 stuks verkocht en in Sittard zijn inmiddels 200 van deze wagens geproduceerd.

De nieuwe Canter is het resultaat van jarenlange research en ontwikkeling in de truckfabrieken van Mitsubishi Motors Corporation in o.a. Kawasaki. HNG in Sittard heeft – hoewel op voorhand nieuwe Canters met passende opbouw voor specifieke afnemers zijn besteld – eveneens een Europees testprogramma uitgevoerd. Ook is extra aandacht besteed aan de scholing van het service- en dealerpersoneel. Directeur Tolenaar toonde zich in Epen vol vertrouwen inzake de lancering van deze 'verbeterde' Canter. 'De wagen is afgestemd op de Europese markt. Qua degelijkheid en comfort kunnen onze produkten uitstekend concurreren op de moeilijke Europese markt. Datzelfde gaat uiteraard ook op als het over de prijstechnische kant gaat'.



● *De nieuwe Canters in colonne rijdend door Epen*

Om de presentatie enige luister bij te zetten stond op de parkeerplaats van het hotel een 'batterij' Canters waarmee de vakjournalisten in colonne door het Limburgse heuvelland de wagens testten. Juist op dát moment – maandagochtend half elf, want er was feest in Epen! – kwam de plaatselijke schutterij in vol ornaat de parkeerplaats op. Waarop Mitsubishi-directeur Tolenaar lachend opmerkte: 'Kijk aan, een schutterij die spontaan uittrekt voor een Japanse wagen. Dat kan ook alleen maar in Limburg...'

Verkeers-veiligheids-congres SWOV

Op 20 november organiseert de SWOV (Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid) met steun van het ministerie van Verkeer en Waterstaat een internationaal congres onder de titel: *Actual Developments in Road Safety Research.* Op het programma staan o.a. de volgende sprekers: dr. Jan Terlouw, secretaris-generaal van de Europese conferenties van ministers van verkeer; dr. K. H. Lenz van het ministerie voor verkeer in Duitsland; dr. B. Horn, secretaris van de OEDC en prof. ir. E. Asmussen, de vroegere directeur van de SWOV en nu hoogleraar in Delft. Onderwerpen die worden behandeld zijn: ontwikkelingen in het verkeer, verkeerstechniek en vervoerssystemen, de verhouding tussen onderzoek en beleid, verkeersbeheersing in de toekomst en mogelijkheden voor oplossingen. Het congres wordt gehouden in het Conservatorium in Den Haag. Voor meer inlichtingen kan men contact opnemen met het SWOV: 070-209323 afd. Voorlichting.

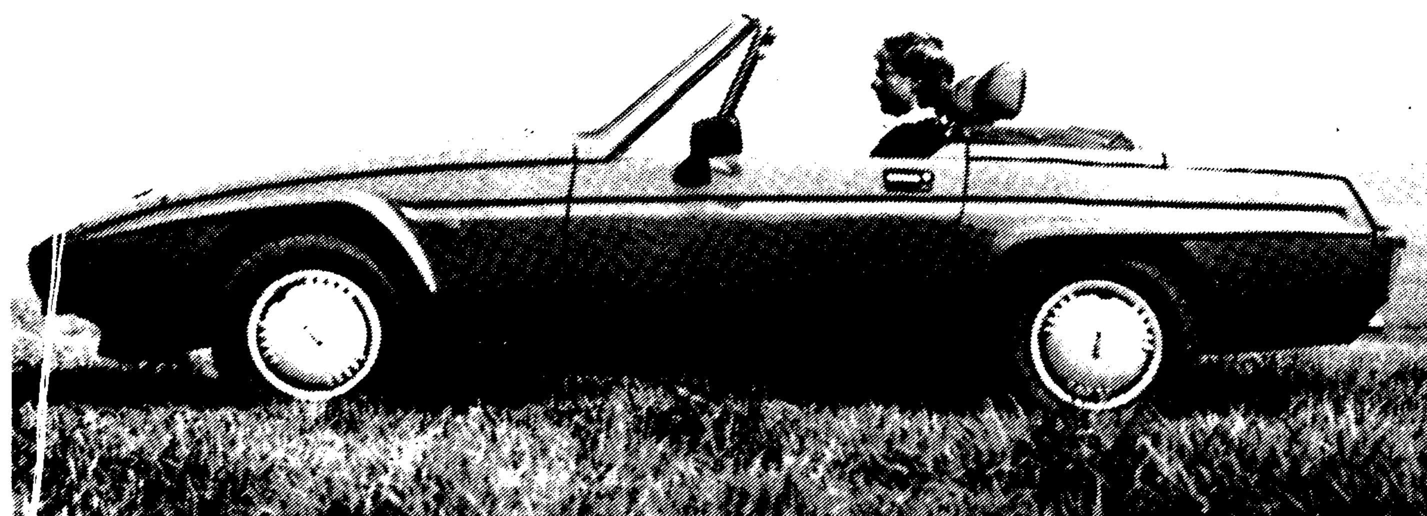
Duitsers rijden gemiddeld minder dan Nederlanders

Uit een overzichtje dat 'La Circulation Routière' heeft opgesteld haalden we het volgende opmerkelijke staatje:

Particulier gebruik personenauto's gemiddeld jaarkilometrage per 1.1.85:

Finland 17.300
VS 15.000
Denemarken 15.000
Nederland 14.900
Verenigd Koninkrijk 14.000
België 12.600
Frankrijk 12.560
West-Duitsland 12.500
Zweden 12.000
Oostenrijk 12.000
Italië 10.000
Japan 9.600

Uit de cijfers blijkt dus dat er in Finland aanzienlijk meer van de auto gebruik wordt gemaakt dan in Amerika, terwijl dat laatste deel van de wereld toch bekend staat als bakermat van het automobilisme. Iets dergelijks geldt ook voor Duitsland waar 'de heilige koe' echt wordt vereerd, maar toch meer als bezit dan als gebruiksvoorwerp. Want in ons land, met zijn relatief kortere afstanden wordt de auto fors meer ingezet dan bij onze oosterburen. Dat in Japan nog niet eens 10.000 kilometer per jaar privé wordt gereden vindt zijn oorzaak voornamelijk in de grote stadscultuur, waarbij er slechts weinig kilometers gemaakt kunnen worden. Van die bijna 15.000 kilomer per jaar in ons land leggen we gemiddeld 1210 km af aan vakantie, bijna 7000 km woon-werkverkeer en ruim 7000 km puur privé voor het genoegen.



● *De nieuwe Reliant Scimitar*

Nieuwe Reliant Scimitar

In Birmingham werd hij in '84 geïntroduceerd op de autotentoonstelling, de Reliant Scimitar. Deze tweezits sportwagen met een carrosserie van stevig polyester zal het ontstane gat in de cabriomarkt kunnen opvullen, nu legendarische modellen als MGB, TR7 en Spitfire het toneel hebben verlaten.

De nieuwe Scimitar SS1, de oerversie die in '64 voortkwam uit de Reliant Sabre wordt nog steeds gemaakt met een V6 van 135 pk, is een korte auto van 388 cm en heeft ook Ford-techniek onder de motorkap, naast die van (en dat is nieuw) Nissan. Voorlopig is het de 1.3 CVH motor van Ford waar de Nederlandse importeur van Reliant, Waaijenberg in Veenendaal, de auto zal uitrusten. Die 69 pk motor uit de Fiesta Ghia, levert een koppel van 100 Nm bij 3500 tr-min bij een leeggewicht van 839 kg.

Turboversie

Later komen de 1600 cc motor van Ford uit de Fiesta-serie en de 1800 ti motor van Nissan in het gamma. Die laatste volbloed zal de SS1 een top van 205 km/h geven en binnen 8 sec van 0-100 km/h opstuwen. Deze turbo-aangedreven motor uit de Silvia-serie, levert een vermogen van 135 pk naast een koppel van 191 Nm bij 4000 tr-min. Dit laatste type heeft uiteraard een luxe aantal extra's standaard. Zo zitten er o.m. twee elektrisch te stellen spiegels in, alcantara beklede stoelen, aluminium wielen met brede (185/60R-14) banden.

De Reliant is nog uit te rusten met een hardtop waarin een achterruit met verwarmingselement.

Standaard zit er een soft-top op met uitritsbare slap plastic achterruit. De blitse pa en moe die nog één klein kind willen meenemen, kunnen tegen het achterschutbord een kinderzitje plaatsen dat precies tussen de twee stoelen past. Zo wordt het dan een two-and-a-half-seater. Prijs van het geheel met 1.3 ltr motor is f 39.680.

Moderne tweede versie Suzuki Swift

Suzuki heeft met de introductie van de tweede versie van de Swift een iets moderner ogende kleine auto voor een niet al te scherpe prijs vanaf f 14.995 op de Nederlandse markt gebracht. Het ziet er voornamelijk in de 1.3-literklasse voor het oog aantrekkelijk uit.

En als we de GTi-16-klepper nemen van bijna 24 mille, dan staat er met alle spoilers en side-skirts een flitsend Japans karretje te pronken. Qua techniek haast niet meer bij te benen, zo compact weten ze daar het vermogen uit de cilinders te persen in Japan.

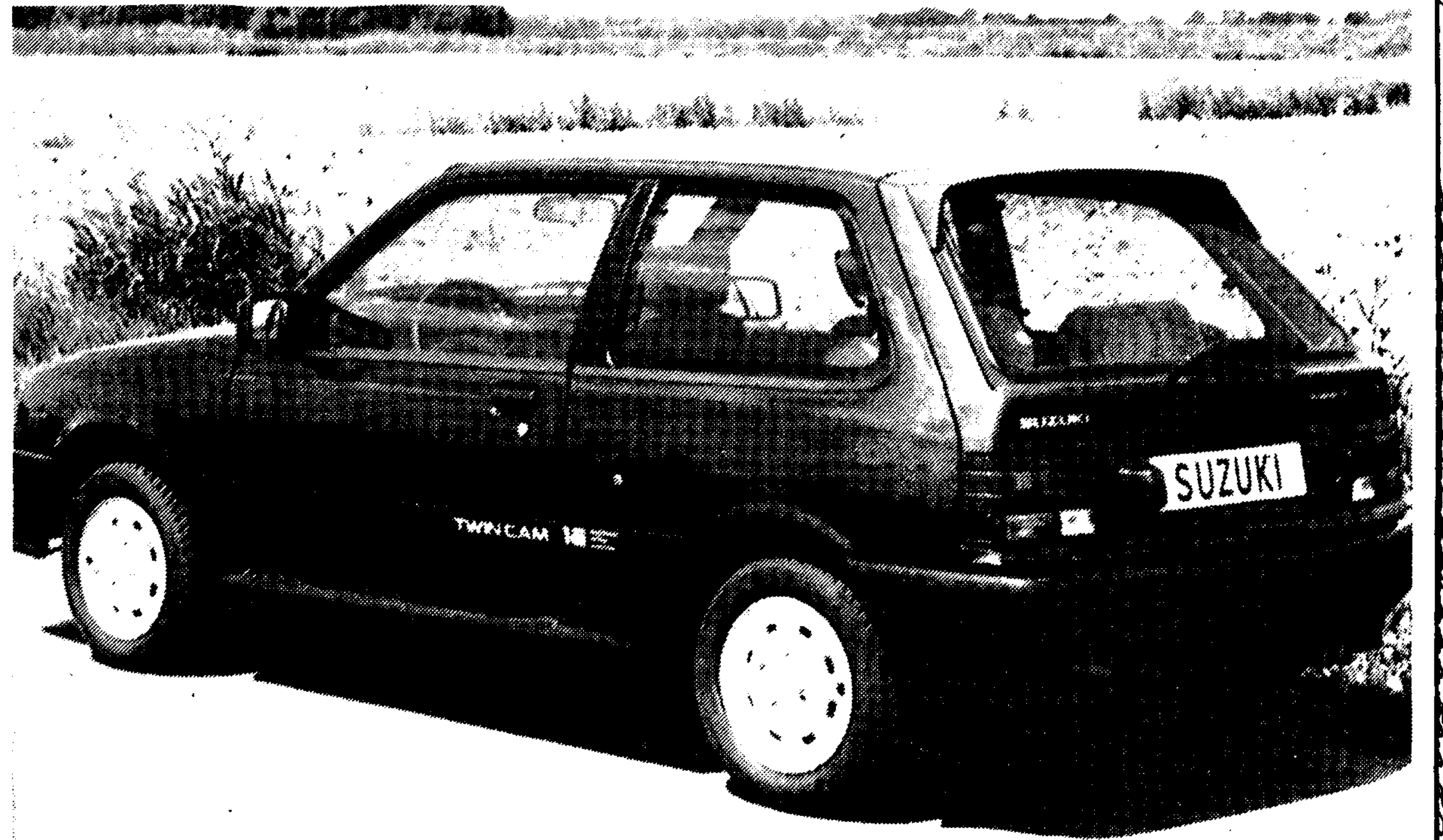
De Swift moet in zijn nieuwe jasje vooral jeugdiger publiek aanspreken. De auto is al lange tijd gesettled in de tweede-automarkt. Kijken we naar het produktiecijfer van 15.000 stuks per maand, waarvan meer dan de helft naar Canada en Amerika gaan, dan wordt iets duidelijker wat Suzuki voorheeft met dit type. Zoals directeur Y. Saito ook zei: „Het is daar de kleine auto als speelgoedje, zoals het bij ons in Japan de minicar van 600 cc is".

De Swift is in zijn geboorteland overigens in juni enthousiast ontvangen door pers en publiek. Vergeleken met de Toyota Starlet komt hij qua motorkarakter flitsender te voorschijn. De 1.3 in de GTi levert met elektronisch gestuurde brandstofinjectie en een dubbele bovenliggende nokkenas 101 pk bij 6600 toeren en een fors koppel van 108 Nm bij 5500 toeren. Het bijna 750 kilo lichte wagentje gaat er dan ook als een speer vandoor en haalt dan een top van 180 kilometer per uur.

Niet iedereen staat te popelen van ongeduld om de duurste Swift aan te schaffen en men kan dan ook een keus maken uit nog dertien modellen. Allemaal als 3- of 5-deurs en met een 5-bak of automaat. Ze zien er van binnen niet echt revolutionair anders uit: stuur, dashboard en wat extra opbergruimte zijn onder meer de verbeteringen. Belangrijker is evenwel het opgewaardeerde weggedrag door andere wielophanging.

Vooral op snelheid blijkt deze Swift nu, zeker omdat het stuur niet hinderlijk meer trilt, goed onder controle te houden. De ophanging achter is nu een driepunts met torsiestaaf en McPherson-veerpoten. Zuinig moet de auto ook zijn, volgens de fabriek. Bij een korte proefrit konden wij het niet meten. Voor de 1.3 GL, als 5-deurs de toekomstige bestseller in Nederland, moet het in de buurt van zelfs 1:18 kunnen komen.

Punt van kritiek dat meteen opviel bij het openen van de nieuw gevormde achterklep: er zitten twee gemene hoeken waar je het hoofd lelijk aan zou kunnen stoten. Voor het overige viel de rijindruk niet tegen, als we in aanmerking nemen, dat we hier praten over een Japanse mini met 'grote-broerallures'. Zozeer zelfs dat binnenkort in Canada een fabriek neergezet wordt om jaarlijks 200.000 auto's te produceren. Onder General-Motorsvlag komen nu al Chevrolet Spirit en Pontiac Firefly uit, terwijl tegen die tijd ook de SJ410, die daar Samurai heet, van de band zal rollen. President Osumo Suzuki heeft zijn zaakjes aardig voor elkaar.

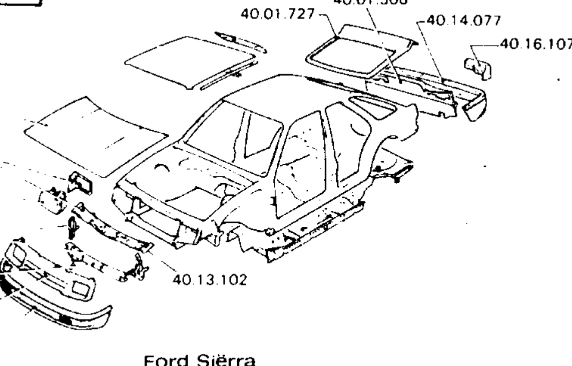


● *De 'nieuwe' Suzuki Swift: vanaf f 14.995*

Auto-Info

Geevers origineel · imitatie · overzet carrosserie-delen





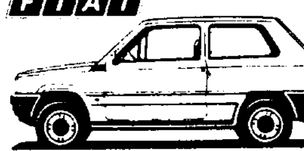
ringsprogramma: *ALLES UIT VOORRAAD*

ORIGINEEL: Opel, Ford, Mercedes, BMW
VAG: Talbot, Peugeot, Citroën, Renault
LAMPEN: o.a. Bosch, Hella, Cibie, Marchal
Bumpers, grillen, radiateuren
Overzetplaatwerk, voorruiten
IMITATIEPLAATWERK complete lijn!!

DAGJE PANDA 30 GULDEN

Voor f 30,-, excl. BTW en incl. 100 km, geniet u van Fiat Panda rijplezier een hele dag lang. Bel ons even. Uw panda staat klaar!

FIAT



BASTIAANS

Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141/721118

Garage QUATRO Kerkrade

Kloosterraderstraat 89, tel: 045-460612

opent morgen 6 september

de garage voor de doe-het-zelver

CO2 en autogeen aanwezig ★ nieuwe en gebruikte onderdelen

Openingsaanbieding: ***gratis wasbeurt***
in onze wasplaats (van 10-19 uur ma. t/m zat.)

85994

JURGEN B.V. AUTOMOBIELEN

gespecialiseerd in **MERCEDES**

Auto van de week: Mercedes 190
1984 36.000 km nieuwstaat

260 E	nieuw
230 TE	nieuw
230 E aut.	'85
2× 190D	'86
2× 190 E aut.	'85
190D	'84
500 SEL	'82
280 SE aut.	'82
300 D	'79
240 TD van	'85
230	'80
200 D	'85
200 D	'82
200 D	'79

Ook uw adres voor: **LEASING** financiering, schadetaxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

81512

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-452570

CANTON-REISS

het beste adres voor een voordelige inruilauto

6 STERREN OPEL DEALER

Werkplaats · Uitrusting · Organisatie · Management · Klantenbinding · Personeelsbeleid

GENERAL MOTORS NEDERLAND B.V.

Valkenburgerweg 28-34 - 6411 BN Heerlen
Telefoon 045-718040*

RENT A FIAT

Bij ons een dagje Fiat huren voor 25 gulden

Autobedrijf A.C. Muyres b.v.
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West
Telefoon 045-413916
Tevens APK-KEURING

245195

OK-INRUILWAGENS. BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.

Met Bovag-garantie · *Erkend automobielbedrijf voor periodieke keuringen*

Opel Corsa, div. uitv. '83, '84, '85
Opel Kadett, diverse uitvoeringen '78, '79, '80, '81, '82, '83, '84, '85
Opel Ascona, diverse uitvoeringen '78, '79, '80, '81, '82, '83, '84, '85
Opel Rekord, diverse uitvoeringen '78, '79, '81, '82, '83, '84
Opel Commodore, '79
Opel Manta, '78, '79, '80
Opel Monza, '78
Ford Escort div. uitv. '79, '82, '83, '84, '85
Ford Capri 2300 S, '79
Ford Fiesta, '83, '84
Ford Taunus, '79, '81
Renault R5, '81, '83
Fiat Ritmo, '83
VW Golf, '81
Datsun Cherry, '83
Toyota Tercel, '83
Volvo 343, '82
Renault Fuego, '80

Diverse diesels. Diverse LPG's. Diverse automaten. Diverse goedkope inruilers.

Garage HEMERA Echt
off. Opel-dealer
Edisonweg 5. Tel. 04754-3555. Industrieterrein de Berk.

europcar huur-auto's

- Nieuwe pers.auto's, div. merken.
- Zeer luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuisbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

FIAT BASTIAANS

Spoorsingel 50, HEERLEN. Tel. 045-724141/721118

Datsun Bluebird 1600	'84	Fiat Ritmo 85 super	'84
Datsun Sunny 1400 GL	'82	Fiat Uno 45	'85
Datsun Laurel 2400 aut.	'83	Fiat Panda	'82
Skoda Rapid coupé	'83	Fiat 127	'81
		Mercedes 207 D, huif	'80
Ford Escort 1.1 L 5-drs.	'81	Mercedes 307 D, opb. 18 m³	'81
Ford Sierra 1.6 GL 5-drs.	'84	Mercedes L 407 D, gesl.	'80

Demonstratieauto: Fiat Uno turbo IE, . 6 mnd. oud

Diverse goedkope inruilers

FIAT **...UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE**

Susuki Alto aut.	'83
Fiat 127 S 900	'82
Fiat 131	'78
Seat Ronda 1.2 GLX	'83
Subaru 1600 DL, 5-bak	'82
Lada 2105 GL	'83
Citroën Visa Super	'79
Renault 5 GTL	'82
Renault 5 aut.	'80
Opel Kadett 1.3 S	'81
VW Golf aut. (APK)	'78
Mini 1100 Clubman (APK)	'77

SUZUKI **Autobedrijf BOS HEERLEN B.V.**
Grasbroekerweg 9 - Heerlen
Telefoon 045-724545

80954

JURGEN AUTOCENTRUM NISSAN DEALER

Auto van de week: Mitsubishi Tredia Turbo 1984

Nissan Sunny 1.3 DX	'82
Nissan Cherry 1200 GL	'81
Nissan Cherry 1.3, 5-drs.	'80

Audi 80 SC diesel	'84
Audi 80 LS	'81
BMW 524 TD aut.	'85
BMW 316	'83
BMW 320 6-cyl.	'79
BMW 315	'83
BMW 518	'82
Citroën CX	'80
Citroën Visa Super E	'83
Fiat Ritmo 60 ES	'83
Ford Sierra 2.0 L, 5-drs.	'83
Ford Fiesta 1000 L	'84
Honda Civic 1.3 aut.	'80
Honda Accord, 4-drs	'80
Honda Civic 1.3	'80
Opel Ascona 1.6 aut.	'81
Opel Kadett 1.3	'80
Opel Corsa 1.2 S	'84
Opel Ascona 2.0 S	'79
Opel Manta GTE 2.0	'82
Peugeot 505 STi	'82
Peugeot 505 turbo diesel	'84
Peugeot 505 Select	'85
Mitsubishi Galant 1.6 GLX	'80
Renault 11 TD	'84
Renault 11 TL	'84
Renault Fuego GTL	'81
Renault 9 Louisianne	'85
Talbot Horizon	'81
Volvo 244 GL	'80
VW Jetta CL, aut.	'85

81525

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-462353

MAZDA AUTO LEYMBORGH B.V.

Limbricht. Telefoon 04490-15838

Auto's en motoren

OYOTA Starlet, '79, als euw, APK-gekeurd. Rot-damstraat 24, Heerlen.

W Golf 1100, 1e lak, bj. '77, et APK, zeer mooi, vr.pr. 2850,-. Tel. 045-721059.

OYOTA Starlet, bj. '79, ldzaam mooi, APK-ge-urd. Kerkraderweg 166, eerlen.

e k. gevr. sloop- en SCHA-EAUTO'S. M. v.d. Ven, waluwstraat 10, Heerlen, 5-214929.

e k. BMW 320-6, bj. '78, oenmet., get. ramen en portvelgen, prijs f 6900,-. orpsstraat 3, Bingelrade.

Te k. RENAULT 14, '78, APK-gekeurd, LPG, f 1250,-. Papaverplein 81. Tel. 045-415997.

Te k. BMW 323 I, wit, '82, Zender-uitv., iets aparts. Pricksteenweg 90, Kerkrade.

Mooie gave OPEL Rekord stationcar, bj. '77, APK-gekeurd, prijs f 2250,-. Amstelstraat 8, Beersdal-Heerlen.

Te k. OPEL manta (Irmscher), APK, '78, nw. injectiemotor, f 4800,-. 045-417122.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, 5-drs., APK-gekeurd, vr.pr. f 1850,-; inruil mog. Dr. M.L. Kinglaan 45, Hoensbroek.

Ford Escort XR3i

tra, schuifdak, getint glas, stereo-inst., bj. '84. Hoef-ld 69, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Autobedrijf Jac Klijn

edt aan: Peugeot 305 GL 1983 beigemet. f 13.000,-, W passat 1.6 GLS autom. 1981, combi blauwmet. 10.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 EL 1982 LPG 9850,-, Ford Escort 1.3 L autom. 1980 f 6500,-, Honda Accord sept. 1978, beige, f 1950,-. Autobedrijf Jac lijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel.: 045-458000, ruil en financiering mogelijk.

Ploum automobielbedrijf
Eygelshovergracht 64, Kerkrade (Vink)
Tel. 045-460500

pel Kadett 1.2 1980, blauwmet.,
pel Kadett Caravan 1980, rood,
pel Ascona 2.0 1980, groen,
pel Record 2.0 aut. 1979, blauwmet.,
onda Accord aut. 1978, wit APK,
ord Escort Bravo 1983, oranje,
eugeot 205 GL 1983, beige,
eugeot 205 GTI 1985, antracietmet.,
eugeot 205 GLD 1984, blauwmet.,
iat Ritmo diesel 1983, rood,
albot Horizon 1.9 LD 1984, groenmet.,
enault 4 TL 1980, rood,
lfa Giulietta 2.0 1983, geel,
ord Fiesta 1.1 L 1985, grijsmet.,
eugeot 305 GL 1983, bruinmet.,
eugeot 505 GR Break 1983, beige,
eugeot 505 GR Crystal 1983, blauwmet.,
peciale uitvoering
eugeot 305 SR 1984, beigemet.,
eugeot 505 SRD aut. 1982, groenmet.,
enault 4 GTL 1984, wit,
pel Corsa 1.2 S TR 1983, grijsmet.
iverse APK-gekeurde inruilauto's tot f 2000,- op voorraad. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. Opel KADETT, 3-drs., hatchback, eind '79 of Opel Ascona 16S, 4-drs., eind '79. De Wingerd 23, Heerlen.

Te k. BMW 320/6, bj. '80, mod. '81, l.bl.met., div. extra's, 80.000 km, nieuwst. Tel. 045-319250.

Te k. OPEL Manta 1900, APK-gek., bj. '76, of te ruil tegen kleinere wagen. Jan Steenstraat 118, Sittard, tel. 04490-28382.

Te k. PORSCHE 924, van part., bj. aug. '80, 90.000 km, kl. wit, 5-bak, getint glas, orig., lichtmet. turbowielen, radio-cass.rec., onderhoudsboekje aanw., z.g.a.n., f 23.750,-. Tel. 04750-30457.

Auto Limburg erkend Bovag-garagebedrijf door onze topkwaliteit nu twee jaar garantie!! Een greep uit onze voorraad. MAZDA 626 2.0 GLX HB wit get. gl., schuifdak '84, 19.750,-, Mazda 626 1.6 LX coupe met.grijs '84, 18.750,-, Mazda 626 2.0 GLX coupe duurste uitv., '83, 16.750,-, Mazda 626 GLX duurste uitv. '84, 17.750,-, Audi 80 diesel 4-drs., met.blauw, '84, 18.750,-, Citroën BX 16 TRS met.grijs als nieuw '84, 18.750,-, BMW 318 5-bak met blauw get. gl. '82, 14.950,-, Opel Record 2.0 S met.blauw nw. model '83, 17.750,-, Opel Ascona 1.6 HB met rood '84 17.750,-, Opel Ascona 1.6 HB zwart '83, 15.750,-, Peugeot 505 Break met goud get. gl. 5 bak '83, 18.750,-, Peugeot 205 GL 5-bak, 1e eig., '84, 14.250,-, Peugeot 305 GL elec. schuifd. '83, 11.500,-, Datsun bluebird 2.0 diesel duurste uitv., '84, 16.750,-, Datsun bluebird 1.8 GL met.grijs, get. gl. '84 16.750,-, VW Golf LX diesel met goud '83, 15.500,-, VW Golf CL diesel blauw 3-drs., '82, 12.750,-, VW Passat diesel wit 5-drs., '82, 12.750,-, VW Golf C groen 3-drs., '81, 10.750,-, Ford Sierra 1.6 met.rood 5-drs., '83, 16.500,-, Ford Escort 1.6 bravo schuifd., met.blauw '82, 14.500,-, Ford Taunus 1.6 Ghia schuifd. met.groen '82, 11.750,-, Volvo 360 GLS met.grijs get. gl. 5-drs. '81, 11.750,-, Volvo 360 GLS met.groen get. gl. '81 11.750,-, Alfa Alfetta 2.0 d.blauw get. gl. '82, 11.750,-, Toyota Carina 1.6 GL 5-bak, '83, 13.750,-, Opel Ascona 1.6 S rood '83, 13.750,-, Opel Ascona 1.6 S zwart get. gl. '82, 13.000,-, Mitsubishi Galant 1.6 GL 5 versn. '83, 13.750,-, Mazda 323 1.3 DX met.rood '82, 11.750,-, Mazda 626 1.6 Noblesse wit get. gl '82, 10.750,-, Datsun Cherry 1.3 GL met.blauw get. gl., T '83, 11.750,-, Fiat Ritmo '85 5 versn. groen get. gl. '83, 11.750,-, Renault 11 GTL rood 5-bak '83 12.750,-, Renault 5 GTL rood abs. nw.st. '82, 9750,-, VW Golf MX met.grijs open dak '80, 9250,-, Peugeot 305 stationcar met.blauw '81, 9250,-, Citroën GS X1 wit 5-bak '83 9500,-, Lada 1500 stationcar als nieuw '84 8750,-, Talbot Solara 1.6 SX met alle extra's, dec. '80, 7950,-, 2x Renault 20 TS groenmet., v.a. '81, 4950,-, 2x Mazda 929 met.goud get. gl. '79 en '80 vanaf 4950,-, 2x Mazda 626 met.goud get. gl. '79 en '80 vanaf 5950,-, Datsun Chery met.blauw get. gl. '79, 4950,-, Honda Accord coupe beige gt. gl. '79, 4950,-, Opel Ascona 1.6 S 4-drs., met.goud '79, 4950,-, Mitsubishi celeste wit sportv. '77 2750,-. Keuze uit ± 20 inruilers tot f 5000,-. Inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Donderdagavond koopavond. 's Zondags kijkdag. Auto Limburg, Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein, tel. 04495-8474/8413.

TOYOTA Starlet eind '79 i.z.g.st. f 3850,-. 04498-56872.

Te k. SUZUKI Carry pers.busje, bwj. '81, Kleikoelenweg 43, Nieuwenhagen.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, m. alle extra's, tel. 045-270822.

Te k. VW PASSAT Variant C, bwj. '84, vraagpr. f 18.700,-. Burg. Waszinkstr. 111, Heerlen.

Te k. TOYOTA Landkruizer, bwj. 30-4-79, 1e eigen., 52.000 km, verk. i.z.g.st. Tel. 045-314500, pr.n.o.t.k.

Te k. prima onderhouden solide **SAAB 900**. Garage Zetra, 04490-17010.

Te k. BMW 320/6, kl. blauw, bj. '80. Te bevr. Dorpsstraat 105, Buchten, tel. 04498-51922, na 18.00 uur.

SEAT

Schoon rijden wordt bij Seat altijd vorstelijk beloond. Maar met de introductie van de Ibiza 1.2 Playa spannen we toch wel de kroon. Deze Ibiza met Motor System Porsche heeft standaard namelijk niet alleen een katalysator, maar ook tal van gratis extra's.

Zoals: • Vijf versnellingen • Halogeen koplampen • Sportieve Playa striping • Achterruitverwarming • Wis-wasinstallatie op de achterruit • Hoofdsteunen.

Uw voordeel? Maar liefst f 1.200,– schoon. Over voordeel gesproken. Oók de Ibiza 900 Playa doet een duit in het zakje met eenzelfde pakket aan gratis extra's. Bovendien is z'n 44 pk sterke motor standaard al schoon, zodat hij nu slechts f 14.995,– kost.

Maak snel een proefrit bij uw Seat-dealer. Want niet alleen de lage aanschafprijzen zijn tijdelijk, de hoge inruilprijzen zijn dat eveneens. **AUTOTECHNIEK ZONDER GRENZEN.**

VERDIEN F1.200,- SCHOON.



DE IBIZA 1.2 PLAYA MET GRATIS EXTRA'S F15.995,- SEAT

Hoensbroek A.C.H., Jeugrubbenweg 20, Tel.: 045-222455. **Beek (L)** Automobielbedrijf Coumans - Beek B.V., DSM - straat 7, Tel.: 04402-71243.

Prijzen incl. BTW, exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Importeur: Nibbart Car B.V., Heemstede.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742-723076.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Schaesbergerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-752701.

Te k. MAZDA 323 bwjr. nov. '77, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Saffierstr. 6 Hrl.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S va. ƒ 100,- tot ƒ 1000,-. tel. 045-218999.

Gebr. ONDERDELEN v. recente schadeauto's, tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4.000 gld. 04490-19679.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. 1982, i.z.g.st. Inl. tel. 043-633000.

Opel KADETT 13 LS, sept. '85, rood. Pr.n.o.t.k. Tel. na 18.00 uur 045-317408.

Kerp. Erkens RIJKSKEURINGSSTATION APK I en II. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Kerp INBOUWSTATION voor: Blaupunkt, HI-FI, Bosch alarmsystemen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te k. mooie gave OPEL Rekord 23 D de Luxe diesel, bj. '79, prijs ƒ 4650,-. Amstelstraat 8, Beersdal-Heerlen.

Koopje: mooie HONDA Civic, bj. '79, i.z.g.st., ƒ 2850,-. Tel. 045-225913.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481.

Te k. OPEL Kadett 12 S, autom. bwj. '78, zeer mooi. Caumerweg 70, Heerlen.

Moet weg, met APK-keuring, BMW 728 met LPG, autom. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Fiat Muyres Fiat Muyres

Nu halen, over 1 jaar betalen

Wij beschikken op dit moment over enkele nieuwe Fiats, nul kilometer op de teller dus, waarvoor al een kenteken is aangevraagd, en waarop deze aktie van toepassing is. Vraag naar onze voorwaarden. Hier enkele voorbeelden:

Fiat Panda 750 L; Fiat Panda 1000 CL; Fiat 45 Uno Fire 1000; Fiat Uno 60, 5-drs.; Fiat Uno 60 S, 3- en 5-drs.; Fiat Ritmo 60 L, 3-drs.; Fiat 60 L, 5-drs.; Fiat Regata 70; Fiat 85 S.

Autobedrijf A.C. Muyres

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-W. ☎ 045-413916

Voor al uw gebruikte AUTO-ONDERDELEN naar Louis Lumpens, Voskuilenweg 59, Heerlen, tel. 045-719136. Wij hebben reeds alles uitgebouwd.

VOLVO 340 DL autom., bj. '85, km.st. 19.000. Tel. 045-317446.

Te k. GOLF C Elan, bj. okt. '82, blauwmet., km.st. 65.000. Tel. 045-322302.

Te k. VW Kever, bj. '71, APK-gekeurd. Tel. 045-227376 na 18.00 uur.

Te k. GOLF diesel, bj. '77, APK-gekeurd, z.g.a.n., inruil mog. Beukenboomseweg 20, Guttecoven.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bj. '73, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. zeer mooie OPEL Manta GTE, bj. '77, APK, i.z.g.st. 04499-3398.

Te k. RENAULT 5 autom., in prima staat, bj. '81, prijs ƒ 6900,-. Tel. 045-425072.

Te k. prachtige MAZDA 626 coupé, autom. bjr. '81, m. LPG en vele acc. Gunstige pr. Tel. 04490-18401.

Te k. koopje mooie MAZDA 323 autom., bjr. '78, met APK. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. leuke Suzuki MINI-BUSJE (personen), mod. '81. Tel. 04494-54808.

Te k. weg. mil. dienst SKODA 120 LS, bj. bijna '84. Nieuw, km.st. 15.000. Pr. ƒ 5400,-. Augustinusstr. 16, Geleen.

Te k. HONDA MTX, 500 cross, bj. '84. Tel. 04499-4313.

Te k. leuke OPEL Kadett City Berlina, APK-gekeurd, bj. bijna '79. Tel. 045-322478.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2000 Lusso '80, airconditioning enz., pr. ƒ 2950,-. Westrand 171, Amby-Maastricht.

Te k. DAIHATSU Charade, bj. '80, km.st. 60.000. Tel. 04498-53498.

Moet weg, met APK-keuring MITSUBISHI Galant, bj. '78. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. VW Golf 1600 LS, bwj. '77, APK gek. in nw.st., vr.pr. ƒ 3300,-. Neptunusstr. 5, Geleen.

Te k. weg. omst. zéér mooie VOLVO 66 GL autom. bwj. '79, Adm. Helfrichstr. 57, Geleen.

Te k. ALFASUD TI bwj. '81, kl. wit, 5 speed, veel extra's, i.z.g.st. ƒ 4500,-. Tuddenderweg 139, Sittard.

Te koop RENAULT 4 TL, bwj. 1983, kl. wit, km.st. ± 70.000, prijs ƒ 5250,-, tel. 04493-1534.

Occasions met toekomst van de Citroën dealer. CITROEN Dyane 6 11 '83, wit 45.000 km. Citroën Dyane 6 01.80, groen 87.000 km Citroën Axel 11 05.85, rood 17.000 km Citroën Visa Club 03.85, wit 40.000 km, Citroën Visa Special 08.84, wit 43.500 km, Citroën Visa Club 03.83, blauw 36.000 km, Citroën Visa Club 04.83, groen 48.000 km, Citroën GSA-X-1 02.84 wit 55.000 km, Citroën GSA-X-3 01.83, wit 63.000 km, aluminium velgen getint glas, Citroën GSA special 1300 01.83, grijs 60.000 km, Citroën GSA special vinyl dak 01.81, wit, 47.000 l., Citroën GSA break club 05.80, blauw 130.000 km, Citroën BX 19 TRD diesel 08.85, beige 34.000 km, nieuwprijs ƒ 35.345,-, nu 27.000,-, Citroën BX 19 diesel 04.86, grijs 17.000, nieuwprijs ƒ 31.970,-, nu 27.500,-. Autobedrijf Nizet, Industriestraat 14, Sittard, tel. 04490-11051.

TRIUMPH Spitfire, '78, z.g.s.t. Tel. 011-766113, Schepenstr. 18, Maasmechelen, pr. ƒ 7000,-.

Te k. ALFA GT 1600 bwj. '78, voor op te knappen of voor onderdel. Vr.pr. ƒ 750,-, tel. 04494-51652.

FIAT Panda 45 S 08-'83 KD-05'KR grijs 30.000 km 9250,-, Ford Escort 1.1 Laser 05.85 NG-66-BF blauw 17.000 km 16.750,-, Mini 1000 HLE 06.82 HX-45-KS rood 80.000 km 6500,-, Renault R5 TL 08.80 KD-31-BS beige 80.000 km, Renault R18 03.83 JN-24-SV beige 41.000 km 10.500,-, Ford Taunus 1600 L APK gekeurd 06.78 35-UT-04, bruin 100.000 km 2500,-. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard, 04490-11051.

FORD Escort 1300 Sp. 1978, i.z.g.st. APK gek., tel. 04450-2571.

Te k. CITROEN GS bwj. '79, Rijksweg-Nrd. 106, Sittard, tel. 04490-25960.

Te k. FORD Fiesta 1300 S groenmet., bwj. 9-'79, pr. ƒ 5750,-. tel. 04490-10097.

BEDRIJFSWAGENS Peugeot 504 benzine, LPG, Durisotti opbouwbak 2.35x1.65x1.30, trekhaak-imperial 10.82, wit 9500,-, Citroën HY 1600 gesloten benzine 03.79, blauw 4.50x1.80x1.80, gereviseerde motor 4000,-, Citroen C-15, benzine 12.500,-. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard, tel. 04490-11051.

RENAULT 18 TS, bj. '80. Tel. 045-241829.

Te k. weg. omstandigh. zeer mooie SAAB 96, rolls-royceblauwmetal., i.z.g.st., APK-gek., volled. gerestaur. Te bevr. op zat. en zond. tel. 04404-1342.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. MERCEDES 280 SE, APK-gek., bwj. '75, zilvmet., elektr. schuifd., getinte ruiten, radio-cass., in nw.st., vr.pr. ƒ 5700,-. Inr. kl. auto mog. Tel. 045-713657.

Van part. RENAULT 5 GTL, 5-drs., bj. juni '80, zeer mooi, ƒ 4950,-. Tel. 045-752313.

Te k. PEUGEOT 305, '79, ƒ 2500,-. Schalenbosweg 19, Klimmen, 04459-2764.

Te k. RENAULT 4 F6, bwj. '80, grijs kenteken, vr.pr. ƒ 2250,-, i.z.g.st. Tel. 045-721081.

Te k. i.st.v.nw. RENAULT 18 GTR, ANWB-gekeurd. Vr.pr. ƒ 2450,-, bwj. '80. Zeswegenlaan 37, Heerlen.

Te k. leuke zuinige DAIHATSU Charade X 6 '80, tel. 04490-18401.

HONDA Civic bj. '80, 60.000 km, 5-gang, vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-440036.

WETZELS Auto's, Industriestraat 35, Sittard, tel. 04490-10655. Mercedes 300 D autom., 13.000 km, '86; Mercedes 380 SL, '83; Mercedes 280 SE, '81; Mercedes 280 SEL, '82; Mercedes 190 D, '85; Mercedes G station, 2x '79; BMW 635 CSI, type '83; BMW 635 CSI automaat, '81; BMW 320 I Baur, '84; BMW 524 TD autom., '84; Ford Escort 1300, nw. type '86; Ford Escort 110, type '76; Ford Escort 1100, '86; Ford Sierra 2 L GL autom., '84; Audi 100 CC diesel, '84; Peugeot 205 GTI, '86; Seat Ibiza 1200 GL, '86; Porsche 911 SC, '81.

Te k. bijzonder mooie FIAT X 1.9 Sport, bj. '79, nw. model, m. zeer veel acc. Haansberg 9, Brunssum.

Te k. SUZUKI Swift, bj. '84, i.z.g.st., kl. groenmet., 5-gang, prijs n.o.t.k. Hazenkampstraat 29, Brunssum.

Te k. TOYOTA Corolla 1300, bj. '77, APK gek., km.st. 74.000 / ƒ 1500,- i.z.g.st. Tel. 045-216658.

MITSUBISHI Sapporo 1979 ƒ 4750,-. Inr. mog. Na 19 u. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

Te k. v. 1e eig. ALFASUD TI 1500, bwj. '79, met access., na 17 uur, 045-317325.

Te k. TOYOTA Starlet de luxe, z.g.a.n. bjr. '79. Vr.pr. ƒ 3750,-. Te bevr. tel. 045-272496.

FORD Fiesta type '77, APK ƒ 1900,-. Overbroekerstr. 54, H'broek. 045-211071.

AUDI 100 cc met schuifd., '83, Ford Sierra 1600 LPG '83, Renault 18 break '81, Opel Kadett 12 LS '85, VW Passat LD diesel '83, Ford Escort 1100 '83, Opel Ascona 2 1 '79 ƒ 5000,-, Opel Kadett type '80, ƒ 6750,-, Ford Escort caravan 1100 '81, BMW 318 '78, ƒ 6750,-, APK, Opel Kadett 1600 '82, Honda Civic automaat '80, Opel Rekord 2 1 '77, APK ƒ 3500,-, Opel Rekord automaat 2 L '78, ƒ 4900,-, Peugeot 504 '78, APK ƒ 3000,-, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

VW transporter diesel '82, Daihatsu minibus '83, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

FORD Fiesta, type '79, in nieuwst., ƒ 3750,-. Tel. 045-451283.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan, met Bovag-garantie, o.a. Kadett 1.2 LS, 3-drs., rood, '85; Kadett 1.2 S Special, 3-drs., goudmet., '85; Kadett 1.2 S Special, 3-drs., groenmet., '85; Kadett 1.2 N, 3-drs. wit, '82; Corsa 1.3 S SR-uitv., 3-drs., wit, '85; Corsa 1.0 S, 3-drs., wit, '84; Corsa 1.2 S TR Luxe, wit, '84; Cora 1.2 S TR, groen, dec. '83; Ford Escort 1.1 Luxe Bravo, 5-drs., grijsmet., '84; Escort 1.6 Luxe Bravo, schuifdak, 5-bak, rood, '84; Escort 1.1 Luxe Bravo, groenmet., '83; Escort 1.1 Luxe, 5-drs., champagnemet., '82; VW Golf 1.3 CL, goudmet., 3-drs., '85; Fiat Panda 45, 3-drs., '83. Inruil en financiering mogelijk, eigen servicedienst, Bovag-garantie. Tevens direct uit voorraad leverbaar de nieuwe Opel Kadett 1.2 LS, 4-drs., blauw; Kadett 1.3 LS, 4-drs., sedan, zilver; 1.3 S sportuitv., wit; Kadett 1.3 LS, 3-drs., rood; Corsa 1.2 LS, wit. Levering alle modellen mogelijk. Bovag-bedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Opel Rekord 2.0 1983

Audi 100 cc aut.
Audi 100 CC 2.2. E.
Audi 80 Diesel
Audi 80 LS
Audi 80 GT demo
VW Santana Royal
VW Jetta Elan
VW Jetta 1300 Elan
Jetta Export
VW Polo CL
VW Polo C
Passat L
VW Passat CL
5-drs. demo
VW Passat CL 1800
VW Golf '78 t/m
Golf GTS
Golf CL
VW Scirocco GL
BMW 320
Ford Sierra 1.6 Laser
Ford Fiesta 1100 Brav
Mazda 323
Opel Kadett
Opel Kadett
Peugeot 205 GTI
Peugeot 205 GR
Renault 5 TL
Volvo 343 DL
Golf D '78 t/m

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schuncks Heerlen. Tel. 045-4126 Geopend ma. t/m vr. 9.00 tot 18.00 uur, za. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. MITSUBISHI Ga 2000 GLX, bwj. '79, type geen roest 100% in Auto zet uit als nieuw, is gunstig. tel. 04498-51

Te k. **MERCEDES** met hiab-kraan, als nie bwj. 1981. Pr. incl. B ƒ 29.500,-, tel. 04 53493.

4 WINTERBAND ƒ 250,-, incl. velgen. 2 gebruikt. 045-223588.

Te k. FORD Fiesta RS, b '81, met veel accessoi ƒ 7500,-. Tel. 045-725703.

TOYOTA Carina station gen, type '79, met A trekhaak, i.z.g.st., ƒ 2 Tel. 045-721059.

Opel Senator 2.5 E, Ford Fiesta diesel, '84, Toyota Visa 11 RE, '84; 100, '80, met gasinst., Daihatsu Charade, '79. In en financ. mogelijk, garantie. Autobedrijf J. HORSCH, scherweg 54, Ubach Worms, tel. 045-316696.

Te k. OPEL Kadett 1.6 sel, kl. blauw, bj. aug vr.pr. ƒ 9500,-; inruil Ernst Casimirstraat 2, kert-Schaesberg.

Te k. leuke MERCED 206 vrachtbusje diesel, '78, koopje: ƒ 2750,-, blauwgeel. Ganzew 101, Heerlerheide-Heerl

VOLVO 66 GL autom. APK, zuinig en zeer m bj. '77, ƒ 1850,-. Tel. 322864.

Te k. prachtige MAZ Legato Hardtop type '8 LPG (i.nw.st.), koop Adm. Helfrichstr. 55, leen.

Te k. weg. omst. Ford FIESTA 1100 S bj na '78 (le lak, sunroo APK). Napoleonsbaan 24, Geleen.

Te k. FORD Fiesta 110 '82, van le eig., kl. 47.000. Tel. 045-413567.

Wij betalen ƒ 200, ƒ 15.000,- voor uw A (bedr.auto's). Ook sloop schadecaravans. 045-416

Autobedrijf P&P bied koop aan tegen betaal prijzen en goede gar OPEL Senator 2.5E, alle mog. extra's, kanteldak, centr. vergr tint glas, V+H-hoof ATS-wielen, kl. wit, nw. mov. '83; Opel CC 1.6S met spoilerset grijsmet. '83; Opel Rek 2.0S nw. model in topco kl. groenmet. '83; Commodore 2.5E vergr. getint glas kl. wit Audi 80CD Turbo met alle mog. extra's Ford Sierra 1.6L bijzo mooi kl. grijsmet. '83; Sierra 1.6 Laser kl. '85; Ford Escort 1.6 Bravo 4-drs. kl. blauw '83; Ford Taunus 1.6 kl. groenmet. Ford Granada autom. kl. groenmet. Volvo 340DL 2 ltr. 5-bak met alle mog. extra's Subaru 1.6 SRX sport kl. wit '83; Subaru 4-drs. 4 mnd. oud nieuwst. kl. grijsmet. Renault R18 turbo mog. extra's kl. grijs '83; Renault R18 mooi kl. wit '83; nault R14 in topconditie, groenmet. '81; Daihatsu Cherry Special striping kl. wit '83; VW Golf di kl. groenmet. '83; Lada GL in topcond. kl. kl. groenmet. '82; BMW 323 Special spoilerset, D&W-sportwielen getint glas kl. blauw '80; Citroën GS Special kl. grijsmet. '82; Datsun B bird 1.8GL kl. blauw '80; Datsun sunny kl. '80; Opel 1.9SR 4-drs. kl. blauw Opel Ascona 1.9 kl. geel Mitsubishi 1.6GL kl. met. '79; Mazda 929 L kl. groenmet. '79 ond '80; Ford Capri da Pony 1200 kl. blauw Toyota Crown super nault R4 kl. geel '79 Escort 1.1 APK-gek. kl. '77, div. inruilers Inruil en financiering mnd. Onderhoud en service in eigen werkplaats bedrijf Ploum en Pr. Hendriklaan 32, sum, tel. 045-270270.

Te koop van oudere OPEL Kadett 12 de bj. '78 Platanenplein 9, sart-Heerlen.

A.s. zaterdag en zondag
11.00 - 17.00 uur

„Occasionshow"

Diversé merken met aantrekkelijke prijzen, minimaal 6 maanden garantie.
Renault-dealer

„Auto Valkenburg"

Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te koop OPEL Kadett, bj. eind '77, APK-gekeurd. Tel. 04451-1439.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 300,- tot 15.000,-. 045-423063.

Wij betalen de hoogste prijs voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-413855.

Te k. nw. COMPRESSOR, nooit gebr. 380 en 220 V. 150 l., nw.pr. ƒ 3900,-, nu ƒ 1500,-. 045-752747.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268 biedt aan: AUDI 100 diesel '85, 48.000 km. Opel Rekord '85, schuifd., + stuurbekr. 2.2 inj. Ford Escort 1600 GL '83, 5-drs., ƒ 14.900,-. Ford Escort 5-drs. 1300 GL '81, wit nw.st. ƒ 11.500,-. BMW 315 '83, schuifd. ƒ 15.500,-. BMW 318 veel extra's '81 ƒ 12.500,-. Honda Accord 5-bak + stuurbekr. '82 ƒ 11.000,-, apart mooi. Toyota Starlet '81, ƒ 7950,-. Renault R12 '79 op LPG, i.z.g.st. ƒ 3250,-. Renault R4 GTL, '81, puntgaaf ƒ 5500,-. Ascona 1600 S autom. 4-drs. '76, met APK z. mooi ƒ 3250,-. Mazda 323 '77 ƒ 1900,-. VW Kever 1303 '72 ƒ 1900,-.

Te k. FIAT Panda 45, bj. '82, van le eig., kl. wit, i.z.st., rekeningen van onderh. ter inzage. Tel. 045-214093.

OPEL Rekord 2 L autom. '78, ƒ 2750,-. APK; Skoda 105 L, '78, ƒ 1500,-. APK; VW Golf, '77, ƒ 2250,-. APK; VW Derby, '78, ƒ 1950,-. APK; VW Polo, '76, ƒ 1350,-. APK; BMW 528, type '77, ƒ 2750,-. Range Rover, '75, ƒ 3750,-. Inruil mogelijk. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek. tel. 045-211071.

Te k. Renault 5 TR 1300 bj. '80. Veel extra's. Slakkenstr. 66 Hoensbroek.

OPEL Cavalier 1600 bj. '78, 82.000 km, apk gek. Vr.pr. ƒ 3250,-. Eurenderweg 12 Heerlen.

Te k. ASCONA 16 S '75, apk goedgek. Oude Heide 19 Nieuwenhagen. Na 19.00 uur.

Te k. MAZDA 818, 4-drs., bj. '77, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-461266.

Te k. OPEL Ascona 19 N, bj. '80, nw.st., km.st. 68.000, spoiler, sportuitv., all. velgen, nw. banden, ƒ 9000,-. Tiendstraat 11, Nuth.

Te k. FIAT 132 automaat, bj. '78. Tel. 045-227031.

Te k. PEUGEOT 505, bj. '80, LPG, kl. ivoorwit, 9.000 km gel. Gebrookerplein 67, Hoensbroek, tel. 045-220868.

Te k. VW Passat, bj. '76, APK-gekeurd. Tel. 045-218507.

Te k. LADA, type 2105, bj. '84, als nieuw, koopje: ƒ 5250,-. Versiliënboschweg 7, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-221915.

Te k. onder garantie en service BMW 320 cabriolet '81; BMW 323 i 4-drs. '84; BMW 316 '83; NT Opel Kadett 13 S-drs Opel Kadett 13 LS '85; Opel Kadett 13 LS '86; Opel Ascona 19 S autom. '78; Audi 100 GLS autom. '80; Ford Escort 5-drs. 1300 L '84; Mazda 626 '81; Mitsubishi Galant '81; Citroën Lina '80; Peugeot 305 '79; Datsun Bluebird '81; VW Golf diesel '82. Inruil, financ. Gar. Autob. P. Franken. Ganzeweide 59, Heerlen.

Smeets Opel ruimt auto's op:

wegens brand en ruimtegebrek:

Nieuwe Opels met brandschade duizenden guldens beneden nieuwprijs

100 gebruikte auto's tegen bodemprijzen

of: opruimprijs - geen garantie - zo meenemen of: ANWB-gekeurd + 3 mnd. Opel OK-garantie voor opruimprijs + ƒ 850,-. Alles moet weg - kom kijken - profiteer nu - financiering mogelijk.

Smeets Opel

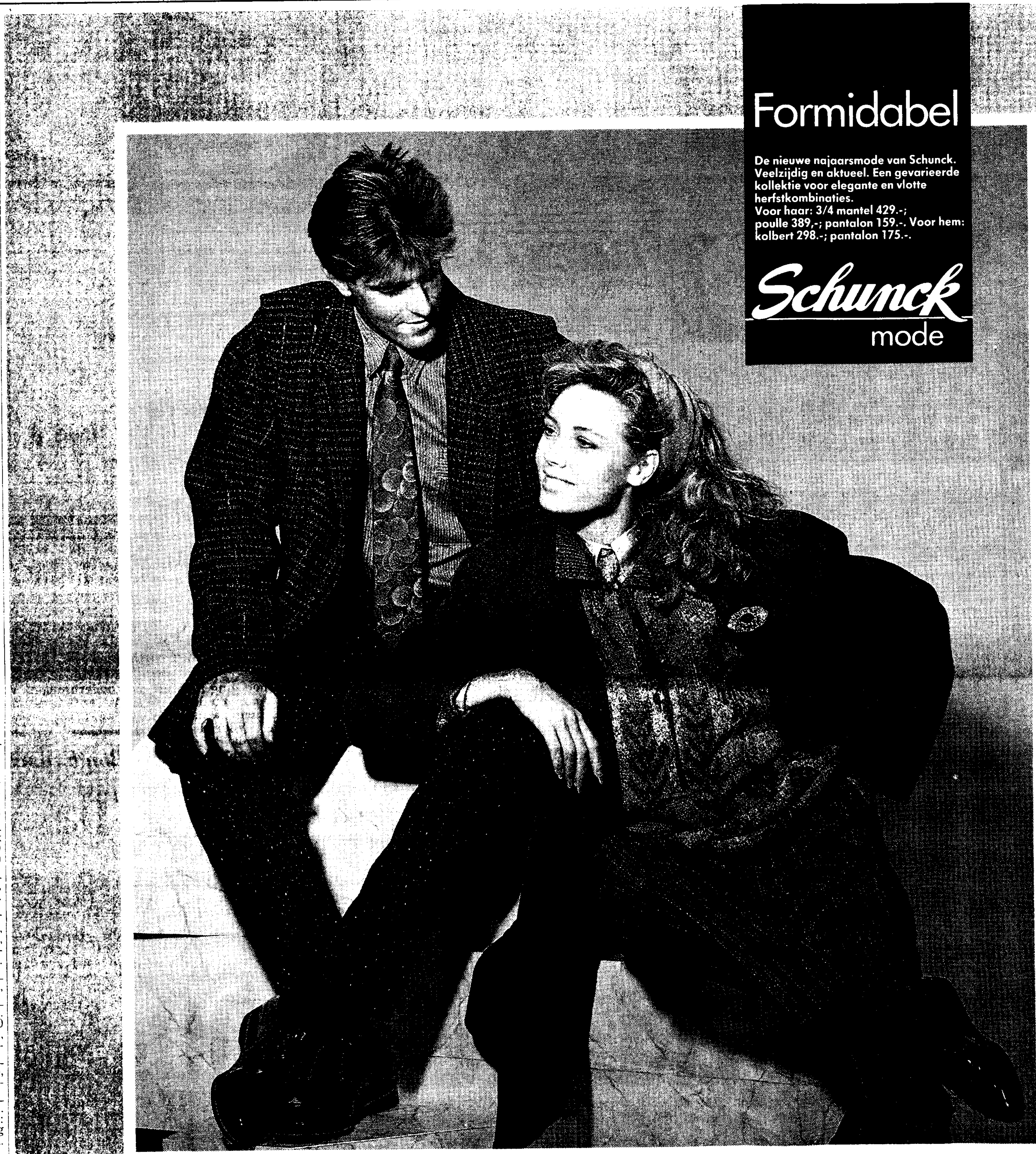
Akersteenweg 10 (achter afgebrand pand) Maastricht. Tel. 043-613838. Alleen donderdag 4 sept. 10-21 uur; vrijdag 5 sept. 10-18 uur en zaterdag 6 sept. 10-17 uur.

VW Golf Cabriolet

GLS geheel Zender uitgevoerd, zilvermet., nov. 1981, zéér aparte auto. Inruil mog. Tel. 043-478064.

Citroën - Citroën - Citroën

Citroën CX Prestige model '84 (alle extra's), Citroën CX Athena '82 (veel extra's o.a. airc.), Citroën CX Athena '82 (gas), Citroën GSA X1 groenmet. '83, Citroën GS Break '79, Visa 11 bjr. '80. Gesseult Auto's. Maastricht, bij autobaankruising naast Mobil. Tel. 043-621861. Tot 19 uur geopend.



TOYOTA Celica 1600 ST (1974) APK gek. z. mooie auto, vr.pr. ƒ 2700,-, tel. 045-253910.

Te k. gevr. TOYOTA Jeep. Tel. 045-250445.

RENAULT 5 GTL '77, APK, i.z.g.st. 043-631829.

Te k. FORD Taunus 1600, eind '79, 4-drs., zeer mooi, Wil. v. Oranjestr. 12, Schaesberg.

Te k. RENAULT 9 GTL, wit, bwj. '84, km.st. 43.000, sunroof, tel. 045-412681.

Weg. omstn. te k. FORD Escort 16 D Laser juni '85 ƒ 9000,- onder nw.pr. Tel. 045-228298.

Te k. BMW 728, bwj. '78, kl. resedagroen, its. stuurbekr. ƒ 4650,-. Tudderenderweg 139, Sittard.

Te k. FIAT Mirafiori 1600 TC, bwj. '83, le eig., 78.000 km, prima staat, ƒ 6500,-, Jekerstr. 27, Geleen-Landgraaf.

Te k. PEUGEOT 505 STI t. '80, APK gekeurd, ƒ 2750,-. Tel. 045-414090.

Te k. A.M.C. CONCORT, type '79, gas, vr.pr. ƒ 2250,-; inruil kl. auto mogelijk. Dr. M.L. Kingstraat 45, Hoensbroek.

Te k. gevr. VOLVO 245, bj. '83-'84, stationcar. Tel. 045-460245.

Te k. 4 aluminium SPORTVELGEN o.a. BMW 5-6-7 serie met brede banden, vr.pr. 450,-, Westrand 171, Amby-Maastricht.

SUZUKI Kantana 650 cc, bwj. '81, stuurkuip + 4 i uitv. vr.pr. ƒ 3850,-, 04459-2120.

Te k. HONDA 750 cc met nw. sterwielen, dubb. schijfrem, voor i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1100,-, tel. 04494-51652.

VOLVO 345 DL, 4-versn. '80, 68.000 km, 5-drs., lichtblauwmet., schadevrij, lak, perfectie staat, 04402-72940, na 18 uur.

RENAULT 4 GTL okt. '82, le eig. schadevrij, 54.000 km, d.blauw, st. radiocass., mooie auto. Elke keur toeg. ƒ 6950,-, 04402-72940. na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '79. Abdissenlaan 38, Ubach over Worms.

Te k. VOLVO 343 DL spec. '80, ƒ 4350,-, mooie en goede Rover 3500 8V '78, APK, LPG, i.st.v.nw., ƒ 4250,-. Meidoornstr. 21, Geleen, 04494-47737.

Te k. NISSAN Cherry, bj. '83, nieuw model, inruil mog. Tel. 045-324058.

Te k. TOYOTA Starlet de Luxe, 5-drs., bj. '80, ƒ 4800,-. Tel. 045-715167.

KERA-OCCASIONS: BMW 315, '82, '83, '84; BMW 316, '84, '85; BMW 320 I, '84, '84; BMW 323 I, '84; BMW 518, '84; BMW 520 aut., '82; BMW 520 I, '84; BMW 520 I aut., '84; BMW 525 I, '82, '83; BMW 525 I A, '84; BMW 528 I, '83; BMW 728 I aut., '81; BMW 524 TD, 1984; Toyota Camry TD, '84; Opel Kadett 1.6 S, '83, (LPG); Peugeot 205 GT, '83; Peugeot 505 STI aut, 1983; Citroën Visa, '82, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. HONDA Accord, 3-deurs, 1.8 EX, bwj. '85, 17.000 km. ƒ 10.000,- onder nieuwpr., wegens sterfgeval. 04454-5014 na 17 u.

1 jaar GARANTIE: Opel Kadett 16 S, met veel extra's, 3-drs., kl. wit, '85; Opel Kadett 1300, 3-drs., kl. oranje, '81; Opel Ascona 1200 S, 3-drs., kl. rood, '84; VW Derby GLS, 2-drs., kl. groen, '79; VW Jetta C, 2-drs., kl. wit, '80; VW Golf D CL, 3-drs. kl. zilvermet., '77; Ford Escort 1600 Cabriolet, kl. wit, '83; Ford Escort 1300 L, veel extra's, kl. wit, '83; Renault 5 TL, '79. Renault 20 TS, '79. Inruil en financiering mogelijk. Bovag-garagebedrijf Kwarten B.V., Kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171.

Te k. PEUGEOT 305, bj. '79, APK-gek., pr. n.o.t.k. Tel. 045-211271.

Te k. FORD Taunus 2.3 GLS, bwj. 10-'79 m. trekh., vr.pr. ƒ 3750,-, evt. inr. mog. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg, tel. 045-323823.

Te k. OPEL Kadett 16 SR bj. '83, km 45.000 ƒ 14.500,-. Klingstr. 3, Hoensbroek.

Te k. BMW 320/6 bj. '79 donkerbl.met. i.z.g.st. Nw. wenheide 3, Ubachsberg (naast molen) na 16 uur.

MAZDA 626 LX 5-drs. '84; Toyota Tercel SR '84; Toyota Corolla DX '81; Ford Sierra 1.6 L '83; Ford Escort 1.3 5-drs. '82; Ford Fiesta Ghia 1.1 '84; Opel Kadett 12 LS '85; Opel Kadett stationcar 5-drs. 1.2 '84; Opel Corsa 12 TRS '84; Mazda 323 HB de luxe '82. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, tel. 045-725806 na 18.00 u. 312059.

Te k. HONDA Accord bj. '79 Sedan, sunroof, sportwielen, vr.pr. ƒ 2750,-. Inr. mog. Corisbergweg 98, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Monza 8 cil., autom., APK '76. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Hrln., tel. 045-712204.

Te k. HONDA Accord bj. '77. Tel. 045-714420.

Te k. zeer mooie OPEL KADETT '79 nieuw, km.st. 59.000. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

OPEL Kadett 1600 diesel LS 5-drs., nw. model '85; Alpine CT V 6 sportcoupé zeer exclusief, nieuw '86; Volvo 340 L autom. 12.500 km, nieuw '85; Citroën CX 20 alle extra's als nieuw 15.000 km '85; Citroën GSA 2 CV 6 Charleston '82; Ford Escort 1100 '81; Opel Kadett 12 S Berlina zeer mooi '80; Opel Rekord 4-drs. 20 N '78 APK; Ford Capri 1600 GL '76 APK; speedboot Century zeer excl. en snel 165 pk, inboard compl. met trailer; als nieuw crossmotor Yamaha 125 cc, watergekoeld als nieuw ƒ 1500,-, Keuring toegestaan, inruil en financiering mogl. Autobedr. John Vermeeren, Sittarderweg 58A, Heerlen, tel. 045-720536 of 211976/253024.

Te k. HONDA 900 Bol d'Or wielen, i.nw.st. Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. TOYOTA Corolla 3.0 automaat (zeer zuinig) bj. 18-11-'77, vr.pr. ƒ 2000,-. Inr. mog. Tel. 045-712204.

Te k. OPEL Commodore '77 kent. '79, ƒ 1450,-. Eisenhowerstraat 13, Eygelshoven.

MANTA GTE, type '78, ƒ 3300,-. Vossekuilenweg 93, Heerlen.

MERCEDES 200 D type '77, APK, schuifd. '81, trekh., i.z.g.st. 043-632316.

Te k. goudkl. OPEL Kadett, bwj. nov. '73, APK gek., ƒ 850,-. Tel. 045-318877.

MITSUBISHI Tredia, groenmet., le eigenaar, LPG, getint glas, 62.000 km, nieuwe banden, uitlaat enz. tel. 045-322804.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H. Jeugdrubbenweg 20, (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: BMW 316 '82 en '81; Seat-Malaga 1.5 GL '85; Malaga 1.2 L '86; Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '85; Ibiza 1.2 GL '85; Ronda 1.6 GLX '85 en '84; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Fiat Uno 55 S '84; Renault R5 GTL '81; Mini 1000 '83; Renault R6 TL '79, Renault R4 TL '79, Hyundai Pony '83; Subaru 1300 '85; Subaru 1300 GL '79 '80; Subaru 1600 DL '84; Solara 1.6 GLS '81; Toyota Corolla Liftback '81; Citroën 2 CV 6 '79, Citroën GS '79; Horizon 1.3 GLS '79; Datsun Cherry '79, Sunbeam 1000 '79; Sunbeam 1600 GLS '79; inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. TOYOTA Crown de Luxe, diesel, type '81, vr.pr. ƒ 3700,-; inruil mog. Tel. 045-723039.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '83. Tel. 04459-1737, na 17.00 uur.

Te k. voor Alfa Romeo SPORTVELGEN, type GB 14x6 J 2.0 L, racezuigers en cilinderbussen, verstelbare Koni schokdempers. Tel. 045-259686.

Fiat

Panda 45 CL, ivoor	'84
Panda 34, ivoor	'86
127 Prima	'83
Uno 900 ES	'83
Uno 45	'84
Uno 55 S, 5-drs	'83
Ritmo 60 CL, 5-drs., 5 versn.	'84

Autobedrijf
A.C. Muyres
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade-West
045-413916

Te k. FIAT 127, type 1050 L, bj. nov. '78, APK-gekeurd, pr. ƒ 2850,-. Terborchstraat 19, Brunssum-Langeberg.

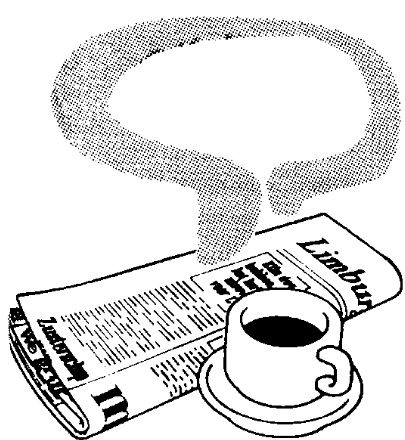
Te k. CITROEN Visa Super, bj. '79, 4 cyl., als nw., vr.pr. ƒ 2700,-. Heulenderstraat 97, Brunssum.

MAZDA 818, APK, ƒ 650,-; Renault 4, bj. '77, ƒ 850,-. Chopinstraat 66, Brunssum.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 5 september 1986 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. HEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Weer

Nu kunnen we wel over het weer gaan zeuren, maar wat heb je daar aan. We kunnen het al gaan we met z'n allen op onze kop staan (hetgeen overigens best een leuk tafereeltje zou opleveren) – toch niet veranderen. Maar veranderen hoeft ook niet, we moeten ons er gewoon een beetje aan aanpassen. Kijk, we bedoelen dit. Eergisteren aten we reeds heerlijke zuurkoolstampot met speklappes (de goede geefster nog hartelijk dank). 's Avonds hadden we lekker de open haard aan en gistermiddag aten we erwtensoep. Nou dat smaakt lekker voor na zo'n lange zomer.

Wedstrijd

Als U hedenmorgen, nog voor deze krant uit de bus haalde, leden van schutterij St. Michael van Chèvremontin gestrekte draf hebt zien voorbijkomen, dan weet U dat zij aan het oefenen zijn voor de grote wedstrijd die aanstaande zaterdag in Chèvremont gehouden wordt. Om 18.30 uur namelijk treedt het elftal van harmonie St. Philomena aan tegen de elf schutters van schutterij St. Michael. Al twee jaar achtereen hebben die jongens van de harmonie gewonnen. Onze man van Chèvremont (overigens een neefje van die van Palemig, maar dat terzijde) meldt nu, dat de schutters alles op alles willen zetten om dit jaar te winnen. Temeer dat het verbroederingsfeest na de wedstrijd gehouden wordt in schutterslokaal In de Sjteekoel. Wij houden U – via het U inmiddels bekende neefje van onze man van Palemig – op de hoogte!



Schutter

Nu we het toch over schutters hebben kunnen we U ook nog wel eventjes deze heerlijke foto laten zien van deze jonge vaandeldrager van een schutterij onlangs te zien in een optocht in Hobbicht ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de schutterij aldaar. Het ziet er niet naar uit, dat het kereltje vrijwillig aan het festijn deelneemt, althans dat leiden wij af uit zijn lijdzaam uiterlijk. De Limburgse vlag hangt bijna achteloos achter hem en let U eens op zijn linkerhand die groter lijkt dan in werkelijkheid en dat komt natuurlijk door die handschoen. Ach wat een heerlijk tafereel, zoiets kom je alleen bij schutterijen (en een enkele harmonie) tegen.

Rups (3)

Het is jammer, dat wij in 1946 en 1947 niet zelf in Soerabaja zijn geweest, want dan hadden wij het gevaarte met eigen ogen kunnen aanschouwen. Nu moeten wij het doen met een foto en verhalen. U herinnert zich nog wel de vraag waar 'de rups' van de Mariniers te Soerabaja was gebleven van een mevrouw uit Brunssum. Het antwoord kwam prompt van iemand die zelf te Soerabaja was in die tijd. Maar nu is er ook nog een antwoord gekomen van de heer Kleijne uit Heerlen. Hij weet te melden dat de lange bus waar bijna 100 man ingingen geen rups genoemd werd maar 'de lintworm' en dat kwam omdat het gevaarte (gebouwd uit materiaal van Japanse en Amerikaanse autodumps en 37 meter lang) ontworpen werd door luitenant Lindner. Overigens schijnen er drie van die gevaarten gereden te hebben in Soerabaja.

Romeins monument van Tongeren voor Heerlen

HEERLEN – Zaterdag zal het eerste deel van een monument dat Tongeren en de provincie Belgisch-Limburg aan Heerlen schonken naast de Stadsschouwburg worden geplaatst. Dat zal gebeuren door burgemeester P. van Zeil, die daarin wordt bijgestaan door zijn collega uit Tongeren en de gouverneur van Belgisch Limburg Vandermeulen. De schenking van het beeldmonument heeft te maken met het 2000 jarig bestaan van Tongeren, dat dit jaar wordt gevierd.

Belgisch Limburg was van mening dat dit bestaansfeest van de oudste stad van Belgisch Limburg niet ongemerkt voorbij mocht gaan. Om de historische betrokkenheid van het Gallo-Romeinse Tongeren met andere Romeinse steden te benadrukken, werd gemeenten die liggen op kruisingen van Romeinse 'heirbanen' een monument aangeboden. In Duitsland zijn dat Trier en Keulen, in Frankrijk Bavy en Metz, in België Aarlen, Doornik en Tournai en in Nederland Nijmegen, Maastricht en Heerlen. Het afsluitende en belangrijkste monument komt vanzelfsprekend in Rome te staan.

Heerlen heeft besloten om het uit twee delen bestaande monument te plaatsen naast de Schouwburg aan de kant van de ingang van de parkeergarage. De gevers en maker Raf Verjans zijn nogal verguld met deze plek, omdat het monument niet in een of ander park is weggestopt, maar deel zal uitmaken van de route tussen binnenstad en 't Loon.

De plechtigheid van het plaatsen begint zaterdag om 11 uur en zal worden opgeluisterd door het koninklijk harmonie-orkest Heerlen.

Een paar dagen later gaat een tweede kunstzinnig project in Heerlen van start. Maandag begint namelijk de herinrichting van het Raadshuisplein tot kunstwerk.



● *Een gelijksoortig monument zal zaterdag naast de Stadsschouwburg worden geplaatst.*

Lucht-verwarming toch toegestaan in Meezenbroek

HEERLEN – In een aantal nieuwbouwwoningen in Meezenbroek in Heerlen en in Overbroek in Hoensbroek wordt toch een energiebesparend verwarmingssysteem geplaatst. Aanvankelijk had bouw- en woningtoezicht van de gemeente Heerlen geweigerd toestemming te geven voor deze soort verwarming, omdat het niet geheel aan de regels voldoet. De gemeente is nu op deze beslissing teruggekomen. Met in het achterhoofd de gedachte dat er in heel Nederland al 20.000 woningen met deze verwarming zijn uitgerust, is toch toestemming gegeven om in Meezenbroek en Overbroek aan de slag te gaan. Het college heeft wel bepaald dat na een jaar de resultaten van het nieuwe systeem onder de loep zullen worden genomen.

HET GAAT OM een zogeheten zóneluchtverwarming, waarin verwarmde lucht via een ventilatiesysteem een tweede keer wordt gebruikt. Op deze manier wordt aanzienlijk bespaard op energiekosten. Vandaar dat het ministerie van VROM en ook het NEOM in Sittard sterk geïnteresseerd zijn in deze soort van verwarming.

BOUW- EN WONINGTOEZICHT wilde eerst geen toestemming verlenen, omdat bij de zóneluchtverwarming en gebruikte en dus mogelijk 'vervuilde' lucht uit één van de kamers in een andere kamer terechtkomt. In de praktijk is echter gebleken, dat dat probleem te verwaarlozen is.

NOG ONDUIDELIJK WAT ERVOOR IN DE PLAATS KOMT

Electriciteitsbedrijven van Brunssum en Kerkrade verdwijnen

HEERLEN – De eigen electriciteitsbedrijven van de gemeenten Brunssum en Kerkrade zullen binnen een jaar of vijf zijn verdwenen. Wat er voor in de plaats komt is nu nog onduidelijk, maar zeker is wel dat de beide bedrijven door een reorganisatie in de energiedistributiesector hun zelfstandigheid zullen verliezen. Al jarenlang wil het Rijk af van kleinere gemeentelijke bedrijven in energiedistributie. Net zoals 'Den Haag' ook de produktiebedrijven grotendeels wil samenvoegen. De minister is van mening dat door een concentratie van bedrijven de tarieven lager kunnen zijn, terwijl de service zou kunnen worden verhoogd.

In de eerste plannen ging men uit van zelfstandige bedrijven die minstens honderdduizend aansluitingen zouden tellen. Voor de Limburgse situatie zou dat betekenen dat geen enkel gemeentelijk energiebedrijf zou overleven en deze sector volledig onder de vleugels van Limagas en PLEM zou komen te vallen. Die norm werd door veel energiebedrijven-zelf als te hoog ervaren. Er werd een commissie in het leven geroepen, die na veel studie met andere, lagere normen kwam. Bedrijven die zowel gas als electriciteit distribueren zouden met 30.000 aansluitingen zelfstandig kunnen blijven. Alleen gasleveranciers zouden 50.000 en alleen electriciteitsbedrijven zouden 75.000 aansluitingen nodig hebben.

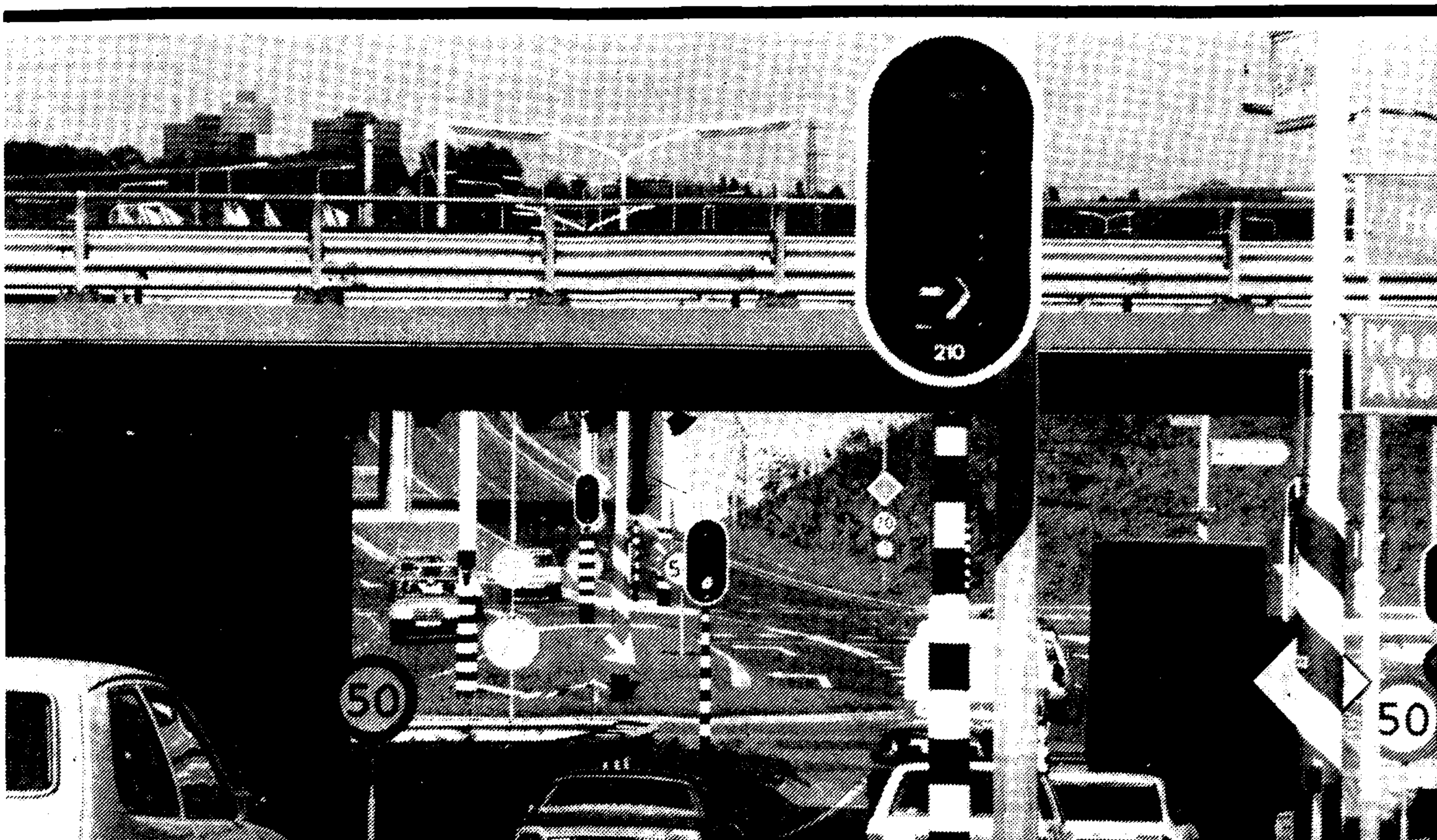
Voor de Oostelijke Mijnstreek hebben deze nieuwe cijfers tot gevolg dat de Heerlense bedrijven zelfstandig kunnen blijven. Maar die van Brunssum en Kerkrade hebben minder dan het minimale aantal aansluitingen en moeten worden opgeheven.

De minister stond niet te juichen bij het advies van de commissie, maar is toch bereid de lagere aantallen te honoreren. Hij heeft de bedrijven daar anderhalf jaar de tijd voor gegeven. Slaagt men er in die tijd niet in om tot overeenkomst te komen, zal de minister zijn eigen norm van bovenaf opleggen.

Provinciaal

In Limburg is nu een provinciale commissie in het leven geroepen, die samenvoegingsvoorstellen moet voorbereiden. Vóór de zomer van volgend jaar moeten de plannen min of meer zijn afgerond. De uiteindelijke beslissing ligt bij de diverse gemeentebesturen.

Er zijn nog geen duidelijke plannen voor de Oostelijke Mijnstreek. Eén bedrijf zou mogelijk zijn, maar het onderbrengen van het Kerkraadse en Brunssumse bedrijf bij de PLEM is een andere optie.



● *Stoplichten bij de viaducten in de buurt van Ten Eschen.*

Verkeerslichtenfestival

HEERLEN – „Als we bij aanleg van de weg meteen de verkeerslichten laten neerzetten, dan krijgen we er subsidie voor. Als we ze niet meteen projecteren en ze zouden later toch noodzakelijk blijken, dan moeten we ze zelf betalen". Zo luidt de officiële verklaring van de gemeente Heerlen voor het feit, dat er op elke nieuwe weg in de gemeente meer stoplichten staan, dan de meest furieuze verkeerstechnicus zich maar kan voorstellen.

De nieuwe verkeerssituatie's, zowel bij Ten Eschen, alsook op de cityring (voornamelijk ter hoogte van de nieuwe spoorwegovergang in de Willemstraat) doen automobilisten zuchten. Bij de Willemstraat vraagt eenieder zich af: hoe moet dat als de cityring daar in de toekomst tweebaans wordt. Nu zit het verkeer er al geregeld in de knoop. De bouw van de nieuwe Middelbare Horecaschool lijkt de doorgang van de cityring regelrecht te versperren.

Bij Ten Eschen is een waar verkeerslichtenfestival ontstaan nu alle op- en afritten van de autoweg, plus de kruising bij de Mercedesgarage, voorzien zijn van verkeerslichten.

Daarna mag de automobilist over de Rood 18 zijn weg richting Heerlen vervolgen en die straat doet zijn planologische naam (inmiddels heet hij Beersdalweg) alle eer aan, want ook daar is het kleurrijk.

Automobilisten zoeken inmiddels al naar alternatieve routes, zogenoemde sluipwegen. Verkeer van Voerendaal naar Heerlen bijvoorbeeld zoekt steeds meer een weg door het natuurgebied Terworm.

Bondsconcours hangt aan zijden draadje

Dak sporthal Nuth aangetast door roet

NUTH – Het dak van de sporthal in Nuth moet mogelijk geheel vernieuwd worden. Door het afbranden van het zwembad is het dak van de sporthal bevuild geraakt met roet, dat een gas produceert waardoor het ijzerwerk van het dak op den duur wegroest. Vandaag moet een onderzoek door het Eindhovense expertisebureau Von Rett uitsluitsel geven. Voor de Koninklijke Harmonie Sint Bavo is het inmiddels vijf voor twaalf. De vernieuwing van het dak zou nog voor 12 oktober – in een tijdspanne van vijf weken dus – afgewerkt moeten zijn, zodat het door Sint Bavo te organiseren Limburgse bondsconcours op die datum toch nog in de sporthal kan plaatsvinden.

Over de omvang van de schade aan de sporthal, evenmin als die aan het zwembad, is op dit moment iets bekend. Pas op zijn vroegst in de loop van de volgende week worden de eerste resultaten bekend. In ieder geval is de vloer van de sporthal licht aangetast, waardoor deze op sommige plaatsen opbolt. Zoals het er nu naar uitziet behoeft de vloer echter geen onmiddellijke vervanging.

Voor harmonie Sint Bavo duren de spannende dagen voort. Gisteren nam het bestuur met leden van het bestuur van de Raad van Beheer van het zwembad een kijkje in de hal. Begin volgende week moet duidelijk zijn of het concours in de hal kan doorgaan. Dinsdag heeft de harmonie namelijk een gesprek met de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, dan wordt beslist over de vraag of het concours wel of niet in Nuth kan doorgaan. Eventuele alternatieve plaatsen zal het bestuur van de harmonie dan ook voorhanden moeten hebben, daar de bond de organisatie van het concours anders overneemt en het naar de Rodahal in Kerkrade verhuist.

Wethouder Gybels optimistisch na gesprek met WVC

Rijkssubsidie in zicht voor herstel Kruisweg

LANDGRAAF – Een opgetogen wethouder Thei Gybels van Landgraaf meldde gisteren optimistisch te zijn over het verkrijgen van een rijkssubsidie voor de restauratie van de kruisweg van Aad de Haas. „Ons verzoek om subsidie is positief ontvangen op het ministerie van WVC. Wij verwachten dat een subsidie-aanvraag door het OCLG door het ministerie gehonoreerd zal worden", meldt de wethouder.

Thei Gybels stond aan het hoofd van een delegatie van het gemeentebestuur die, in samenspraak met het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf, in Den Haag voor een rijkssubsidie ging pleiten.

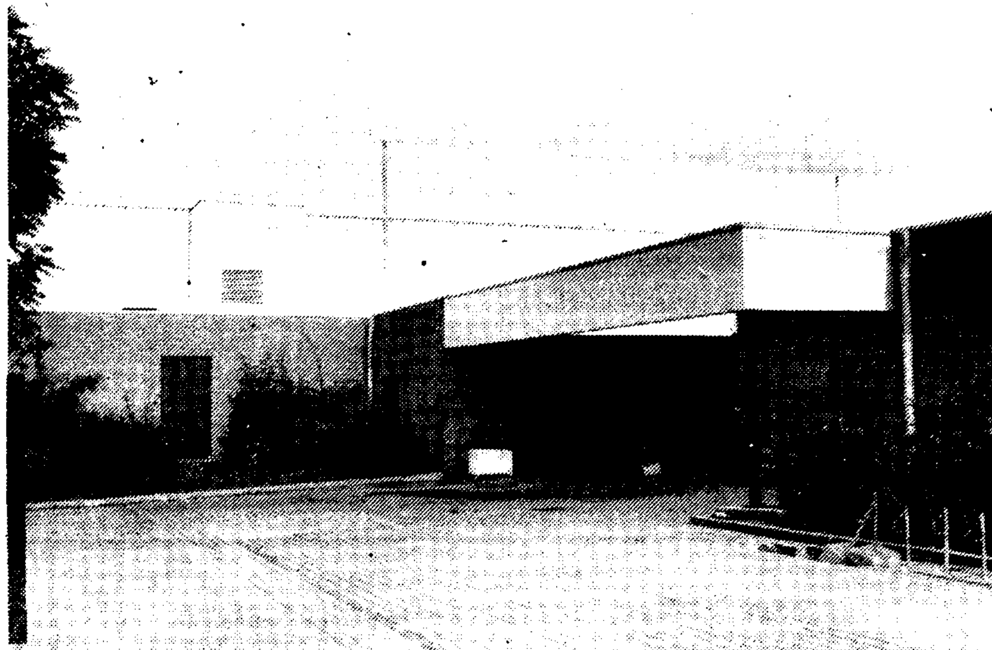
De kruisweg, die in 1958 door Aad de Haas geschilderd werd op de muren in de kapel van het Heerlense St. Josephziekenhuis, kwam vorig jaar in het bezit van het OCGL. Bij de sloop van de kapel werd de kruisweg in 18 stukken, staties, uitgezaagd. Eén daarvan is ingemetseld in de kapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen en drie staties moeten als verloren beschouwd worden. De resterende 14 wil het OCGL restauren in het restauratie-atelier van Rolduc.

Fondsen

Voor de eerste werkzaamheden is ongeveer 90.000 gulden nodig. Thei Gybels meldt dat de mogelijke subsidie van WVC goed is voor de helft van dat bedrag, 45.000 gulden dus. „De subsidie kan binnen een half jaar binnen zijn. Ook met de fondswerving van het OCGL gaat het goed, dus het is er allemaal goed uit.

De restauratie zit in de knip", aldus de PvdA-wethouder.

Ook de gemeente Landgraaf heeft een gebaar gemaakt door ongeveer 1000 gulden ter beschikking te stellen. Voor de restauratie is in totaal zo'n anderhalve ton vereist. Er zijn met het ministerie van WVC overigens ook gesprekken gevoerd over de plaats van de gerestaureerde werken. De gemeente gaat er vanuit dat die binnen de eigen grenzen zal liggen. Hoe en onder welke voorwaarden is echter nog niet bekend.



Mariaschool komt leeg

ONDERBANKEN – De voormalige Mariaschool in Schinveld, een van de vier mogelijke lokaties voor het nieuwe bestuurscentrum Onderbanken, komt op korte termijn leeg. Voor het AWACS-informatiecentrum, peuterspeelzaal Kruimeloord en toneelgroep Vondel is nieuwe huisvesting gevonden in de voormalige Eligiusschool. Mocht de raad dit jaar het nieuwe gemeentehuis elders aanwijzen, dan wordt de school vrijwel zeker afgebroken.

Het schoolbestuur van de voormalige Mariaschool is onlangs schriftelijk verzocht afstand te doen van het gebouw. „Zodra we een positieve reactie binnen hebben, kan met de verhuizing worden gestart", aldus wethouder Boy Goossens. De drie organisaties zijn al akkoord met de nieuwe huisvesting die vermoedelijk rond oktober zal plaatsvinden. De voormalige Eligiusschool behoort gezien haar aparte architektuur tot beeldbepalend monument.

Hartelijk gefeliciteerd
oma Tiny en
opa Sjaak
met jullie 40-jarig huwelijksfeest
Kinderen en kleinkinderen

Te huur gevraagd

Te h. gevr. HUIS met enige tuin en garage, omgev. Heerlen. Tel. 045-241197.

Te huur gevr. WONING, omg. of in Kerkrade, met 2 slaapk. Inl. tel. 09-4924120888 (Aachen, Dld.).

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor 2 pers., in Sittard; tel. 045-321749.

Getrouwd:

Margriet Selten
en
Jos Lennertz

op 2 september jl. in de St.-Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen.

Adres: Reestraat 1, 6414 CD Heerlen.

86364

Willy Schager
en
Christien Erkens

danken allen die hun 50-jarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt
Ook namens kinderen en kleinkinderen

Sittard, Korenstraat 30

†

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn allerliefste man, onze papa, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon v.d. Laarschot

echtgenoot van

Annie de Silva

op de leeftijd van 50 jaar.

Hoensbroek: **Annie v.d. Laarschot-de Silva**
Brunssum: **Albert en Nelly**
Dave en Mandy
Brunssum: **Ben en Hilda**
Hoensbroek: **Diana en Frank**
Schinveld: **Lizette en Harry**
Familie v.d. Laarschot
Familie de Silva

4 september 1986
Steenberglaan 59, 6432 ES Hoensbroek

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 8 september as. om 10.30 uur in de kerk van de Maagd der Armen, Maria-Gewanden te Hoensbroek, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.10 uur.
Avondmis zaterdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St.-Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Blij dat God haar uit haar lijden heeft verlost, maar jammer dat we haar uit ons midden moeten missen, mijn lieve moeder, schoonmoeder, onze oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Antonia Wojak-Porwoll

weduwe van

Augustyn Wojak

Voorzien van de h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 84 jaar.

Gouda: **Guus Janssen-Wojak**
René Janssen
en haar dierbare kleinkinderen
Familie Porwoll
Familie Wojak

6471 JL Eygelshoven, 4 september 1986
Laurastraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk H. Joannes de Doper in Eygelshoven, gevolgd door de begrafenis aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen, heden vrijdag van 18.00 tot 19.30 uur in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St. Pieterstraat 145.

In het huis mijns Vaders zijn vele woningen - anders zou Ik het u gezegd hebben - want Ik ga heen om u plaats te bereiden; en wanneer Ik heengegaan ben en u plaats bereid heb, kom Ik weder en zal u tot Mij nemen, opdat ook gij zijn moogt, waar Ik ben.
Joh. 14: 2-4

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van onze moeder

Tineke Bruens

in de leeftijd van 54 jaar.

Schinveld: **Ronald Duysens**
Mariëlle Heijnen
Schinveld: **Hanke Stavast-Duysens**
Frans Stavast
Utrecht: **Marcel Duysens**
Martha Power

6451 GC Schinveld, 4 september 1986
Kom 19

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 8 september a.s. om 10.30 uur in het Evangeliecentrum Kom en Zie, Breinder 5 in Schinnen, waarna de begrafenis op de begraafplaats te Schinveld.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.

†

Zoals hij leefde is hij gestorven, in alle eenvoud.
Groot is de leegte die hij achterlaat, mooi zijn de herinneringen die blijven.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden zeer plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Bas Zoeteman

echtgenoot van

Lisa Fuchs

* 8 september 1918 † 3 september 1986

Heerlen: **Lisa Zoeteman-Fuchs**
Ede: **Ton en Marga Zoeteman-Schütz**
Danny, Kevin
Heerlen: **Peter Zoeteman**
en Marianne Bauling
Familie Zoeteman
Familie Fuchs

6414 CP Heerlen, 3 september 1986
Elandstraat 30

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 8 september om 11.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella in Heerlen-Heksenberg, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bas is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen, heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met droefheid vernamen wij het overlijden van onze voorzitter

Bas Zoeteman

Wij verliezen in hem een goede voorzitter en vriend.

Medewerkers Heksenberg-Vooruit
en leiding kindervakantiewerk

Wegens sterfgeval a.s. maandag geen kienen in het gemeenschapshuis Heksenberg.

Vereniging „Heksenberg Vooruit”

Met droefheid vernamen wij het overlijden van

Bas Zoeteman

medewerker van het ziekencomité Paas- en Kerstviering te Heerlen.
Wij verliezen in hem een goede vriend.

Comm. leden Paas- en
Kerstviering voor zieken
Heksenberg

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde en onvergetelijke penningmeester en oprichter van de supportersvereniging van het Jachthoorn- en Trompetterkorps Edelweiss, de heer

Bas Zoeteman

Zijn korrekt beheer van de financiën van de supportersvereniging zal altijd met respekt in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden van de
supportersvereniging
Edelweiss
Heksenberg

Met verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van de penningmeester en oprichter van de supportersvereniging Edelweiss, de heer

Bas Zoeteman

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
Jachthoorn- en Trompetterkorps
Edelweiss

†

Na een dappere strijd is heden, na een langdurige ziekte, voorzien van het heilig sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Franciscus Matthias Smeets

op de leeftijd van 67 jaar.

J. Smeets-Lauppe
N.J.J.B.M. Smeets
H.W.M. Smeets-Nelemaat
Mark, Robin

2 september 1986, Corbulokade 57
2275 VP Voorburg

Mijn man, onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag as. van 18.30 tot 18.45 uur.
Zaterdag 6 september as. zal de gezongen h. mis van requiem worden opgedragen in de parochiekerk O.L.V. Maria Hulp der Christenen, Heigank te Nieuwenhagen, om 11.00 uur, waarna om 12.15 uur de teraardebestelling zal volgen op de r.-k. begraafplaats aan de Haanweg te Nieuwenhagen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons erelid, de heer

Frans Smeets

Zijn steun en liefde voor ons koor, zullen ons steeds met respect in herinnering blijven.

Dirigent, bestuur en leden
gemengd kerkelijk zangkoor
St.-Caecilia te Nieuwenhagen

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons erelid, de heer

Frans Appelmans

Frans, doe blifs veur ummer in òs.

Bestuur en leden
Limburgs Toneel Sittard

†

Wanneer je verdrietig bent
blik dan in je hart
en je zult zien dat je
weent om wat je vreugde schonk.

Het heeft God de Almachtige behaagd geheel onverwacht tot Zich te roepen, op de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Jo Ernes

echtgenoot van

Monique Galley

Mechelen: **M. Ernes-Galley**
Familie Ernes
Mevr. de Kock-Lemmens
Familie Galley

6281 BE Mechelen, 3 september 1986
Dr. Janssenplein 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis, waarin Jo herdacht zal worden, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Jo is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

RECTIFICATIE

In de overlijdensadvertentie van

Cornelia Maria Petronella Fox

echtgenote van

Jan Hendrik Merkelbach

is gisteren abusievelijk 't adres foutief geplaatst.
Het juiste adres is: **Pater Beatusstraat 22, 6411 TR Heerlen.**

†

Diepbedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacques Lambrichts

echtgenoot van

Josephine Geelen

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 73-jarige leeftijd.

Geleen: **J. Lambrichts-Geelen**
Geleen: **Jan Lambrichts**
Hannie Lambrichts-Vriesema
Geleen: **Ben Lambrichts**
Marjo Lambrichts-Schmitz
Stein: **Loe Lambrichts**
Henriëtte Lambrichts-Coenen
en zijn dierbare kleinkinderen
Familie Lambrichts
Familie Geelen

[illegible] Geleen, [illegible]
van Itersonstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 6 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdag 5 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

WIJLRE te k. woning met garage en 5 slpk., vr.pr. ƒ 260.000,– tel. 04450-1499.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hesdal

weduwe van

Antoon Loozen

Mechelen: **Pierre en Fieny Loozen-Crutz**
Party: **Mia Vanhautem-Loozen**
Mechelen: **Hub en Gerda Loozen-Kohl**
Sittard: **Lily Lemmens-Loozen**
Eygelshoven: **Tilla en Will Remans-Loozen**
Mechelen: **Mathieu en Truus Loozen-Senden**
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Gulpen, [illegible] september 1986
Dr. [illegible]
Corr.adres: Rodestraat 8, 6286 AW Party-Wittem

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 6 september om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de avondmis, heden vrijdag om 19.00 uur zal moeder herdacht worden in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoek van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze moeder

Henriette Gielkens-Nijsten

Onze speciale dank gaat uit naar het verzorgend personeel van B-200 St. Jozefziekenhuis, Kerkrade, en het verplegend personeel van verzorgingstehuis Vroenhof.

Familie J. Sistermans-Piepers
Familie R. Velden-Sistermans

Kerkrade, 3 september 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Rolduckerveld-Kerkrade.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Hub Savelsberg

echtgenoot van

Leny Henstra

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Savelsberg

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 september om 11 uur in de kerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Onroerend goed

VOERENDAAL. Halfvr. woonh. met 2 gar. en grote tuin, 650 m2, uitermate gesch. voor dubb. bewoning. uitstekend onderhouden en prima afgewerkt. Vr.pr. ƒ 139.000,–. Verdere inl./doc./bez. via: Makelaardij Smeets Voerendaal, tel. 045-753066.

Te k. goed onderhouden gezellig woonhuis, dubb. beglazing, c.v., garage, tuin, kelder, L-woonkamer (30 m²) met parket, keuken, overdekt terras, 3 slaapk., zolder. Prijs n.o.t.k.; te **SITTARD**, tel. 04490-14265.

WINKELPAND te k. of te h. gevr. in centr. v. Sittard, alleen A-1 ligging, tel. 045-252817.

BRUNSSUM: te k. hoekwoning. Ind.: woonkamer m. open aanb.keuken, 3 slaapk., douche, 3 kelders, gr. tuin. Prijs n.o.t.k. Berkenstraat 10, tel. 045-253231, na 17.30 uur.

SCHAESBERG, [...]senstr. 31, vrijst. woon[...] gar., 4 slpk., badk., m. grote wk., centr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. [...]313239.

Kerkrade, vrij[...] WOONHUIS met tu[...] rage en carport. Pe[...] m2. Vr.pr. ƒ 132.000[...] BOPA o/g 045-32413[...]

†

De leegte die hij achterliet
kan niemand wegnemen.
In blijvende herinnering geden[...]
wij wat hij voor ons betekende.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afsch[...] moesten nemen van mijn lieve man en onze on[...]getelijke vader

Hub Alberts

De eerste jaardienst wordt gehouden op zond[...] september as. om 11.15 uur in de kerk van de [...] Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Tilly Alberts-Weyers
Jolanda
Esther

Munstergeleen, september 1986

OVERLEDEN

† **John Claessens**, echtgenoot van Maja Jeuris[...] Kapittellaan 19a, Maastricht. De uitvaartdi[...] wordt gehouden zaterdag 6 september as. om 11[...] uur in de parochiekerk van St.-Michael te Heug[...] Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Harry Prevoo**, oud 59 jaar, echtgenoot van M[...] Spronck. Julianalaan 71, Margraten. De euc[...]ristieviering vindt plaats op zaterdag 6 septem[...] as. om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. M[...]garita te Margraten. Er is geen condoleren.

† **Tonia ten Hoven-Ordelman**, oud 79 jaar, we[...]we van Hidde ten Hove. Verpleegkliniek Kl[...]gie, Maastricht. De rouwdienst wordt gehou[...] morgen, vrijdag 5 september, om 14.00 uur in de [...] reformeerde kerk, Sterreplein te Maastri[...] Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Harry Haenen**, oud 73 jaar, echtgenoot in he[...] huwelijk van wijlen Suzanne Haenen, ech[...]noot van Françoise Haenen. Parallelweg 21, [...]den. De eucharistieviering vindt plaats zaterd[...] september as. om 10.30 uur in de kerk van d[...] Martinus te Breust-Eijsden. Er is geen condole[...]

Ook Nederlands-Limburgers welkom op groot volksfees[...]

'Limburgdag' in Bokrijk

door luc somers

GENK – Naar aanleiding van de viering van 150 jaar Provinciewet in België vindt op zondag 14 september in het Domein Bokrijk in Genk een groot volksfeest plaats. Dit feest, 'Limburgdag' gedoopt, zal voor iedereen gratis toegankelijk zijn. Ook Nederlands-Limburgers zijn van harte welkom. „Want”, aldus dr. H. Vandermeulen, gouverneur van de provincie Belgisch-Limburg, „het is een feest voor en door Limburgers. Dus ook onze buren uit Nederland mogen meefeesten. Hoe meer zielen, hoe meer vreugd.”

Volgens gouverneur Vandermeulen heeft men er bij de opzet van het feestprogramma naar gestreefd zoveel mogelijk in te spelen op het volkse karakter van de Limburger. „Er is voor elck wat wils. Jong en oud zullen volledig aan hun trekken komen.” Voorafgaande aan de festiviteiten zal bij de ingang van het museum een beeld worden onthuld van wijlen L. Roppe, gouverneur van Belgisch-Limburg van 1950 tot 1978. Ere-gouverneur Roppe was nauw betrokken bij de uitbouw en het promoten van het provinciedomein Bokrijk.

Het grote volksfeest begint 's middags om half twee. Bij het kasteel op de feestweide start dan een popconcert onder de titel 'Rockrijk' met formaties uit het Belgisch-Limburgse (Route 65, Kazoing en Poésie Noire) en de twee hoofdgroepen Sky Blasters en de Kreuners.
Ook op andere plaatsen in het domein zal volop worden gemusiceerd (jazz- en volksmuziek, concerten van harmonieën en fanfares), maar ook worden geacteerd en ge[...]
Talloze gezelschappen geven [...]de présence: Poppenthe[...] clowns, straatzangers, sporter[...]

Ook is er bijvoorbeeld een [...]pisch Dorpsplein, waar onder [...] Vlaamse volkssporten worde[...]dreven, oude ambachten w[...] uitgeoefend en een markt [...] vindt met Limburgse specia[...]ten. Ook in de restaurants z[...]pische streekgerechten te kr[...] Tenslotte is er nog een grati[...]rassing voor de eerste 3.000 [...]ren, die de poorten van D[...] Bokrijk in Genk passeren.

Winst Pie Medical daalde tot 55 mille

MAASTRICHT – De omzet van Pie Medical heeft zich in de eerste zes maanden van dit jaar met ƒ 15,6 miljoen bewogen op het niveau van dezelfde periode van 1985. Het bedrijfsresultaat ging omlaag van ƒ 1,9 miljoen naar ƒ 1,3 miljoen en de nettowinst van ƒ 973.000 naar ƒ 55.000, aldus het bedrijf.

De verwachtingen voor de tweede helft van dit jaar zijn gunstig. Op basis van een voortgaande positieve gang van zaken bij het niet-Amerikaanse deel van de onderneming en de goed afgesloten reorganisatie van Pie Data Inc. wordt daarom een herstel van de winst verwacht. Voor zover nu valt te overzien zal de nettowinst dit jaar rond de ƒ 1,25 miljoen uitkomen. In 1985 bedroeg de winst ƒ 222.000. Pie praat met banken over een consolidatie van de financiële positie.

De daling van de nettowinst in het eerste halfjaar is veroorzaakt door een vrlies op de Amerikaanse dochter in het eerste kwartaal. Door een reorganisatie traden daar in het tweede kwartaal geen noemenswaardige verliezen meer op. Vanaf het tweede halfjaar zijn geen negatieve invloeden uit de VS meer te verwachten.

De afzet in de VS is onder meer afgenomen door de lagere dollarkoers tot 25 procent van de geconsolideerde omzet. Anderzijds nam met name de afzet in de Europese landen (vooral via de Benelux-landen en Zwitserland) en Azië (China en India) toe.

Bedevaarten vanuit Limburg

VALKENBURG – Volgende maand vertrekken vanuit Limburg de volgende bedevaarten: maandag 6 oktober Mariabedevaart naar de Rue de Bac in Prijs waar de wonderdadige medaille wordt vereerd; maandag 13 oktober Kevelaer; zondag 26 oktober O.L.Vrouw Aller Volkeren Amsterdam; donderdag 6 tot en met zondag 9 november Bauraing Lisieux Dorulé en Rue du Bac in Parijs.

Informatie is verkrijgbaar bij mevrouw Prevoo Valkenburg, tel. 04406-41946; mevrouw Cortenraad Margraten, tel. 04458-1880; mevrouw Linden Heerlen, tel. 045-724609 en de heer Bovens beek, tel. 04402-73484.

Nieuwe hoogleraren Open Universiteit

HEERLEN – Aan de Open U[...]siteit (OU) in Heerlen zijn dr. [...] Grumbkow (41) en dr. A. [...] Goor (38) per 1 september 19[...] noemd tot hoogleraar.
Zij zijn de eerste hoogleraren volgens de nieuwe procedure aangesteld. Benoeming van ho[...]raren was voorheen een zaak v[...] Kroon. Maar sinds 1 september [...]ben in het gehele hoger ond[...] de colleges van bestuur de[...] voegdheid.
Prof. Von Grumbkow zal zich [...] hoogleraar Sociale Wetensch[...] vooral bezighouden met het [...]bied Arbeid en Organisati[...] komt van de Katholieke Uni[...]teit Brabant (KUB), waar h[...] hoofddocent Arbeids- en Org[...]tiepsychologie doceerde.
Prof. Van Goor gaat zich richt[...] verdere ontwikkeling van het [...]gebied Bedrijfs- en Bestuursw[...]schappen. Hij was tot zijn b[...]ming in Heerlen wetenschap[...] hoofdmedewerker aan de Rijk[...]versiteit in Groningen.

BOUWONDERNEMING VERHOEVEN

Venrays bedrijf op de bres voor actie 'daklozen'

VENRAY – Bouwbedrijf Verhoeven in Venray gaat daklozen steunen. De leiding van het bedrijf heeft zijn relaties uitgenodigd geschenken ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan op 19 september a.s. te doneren voor de actie '1987 Jaar van de daklozen'.

De Verenigde Naties hebben volgend jaar uitgeroepen tot het jaar van de daklozen om een impuls te geven aan de activiteiten rond volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, vooral in ontwikkelingslanden.

De financiële steun komt in Nederland ter beschikking van een commissie voor particuliere organisaties, de zogeheten commissie Habitat, die onder voorzitterschap van de huidige minister van Binnenlandse Zaken, drs C. van Dijk, staat.

Het jubileum van het bedrijf wordt gevierd met een themabijeenkomst in de schouwburg van Venray over 'beter wonen en beheren door groot onderhoud en renoveren'. Drs A. Jacobs, hoofdingenieur-directeur van volkshuisvesting in Limburg, houdt de openingstoespraak.

Bouwbedrijf Verhoeven is bijzonder actief op het terrein van groot onderhoud en reparatie. Door een aanpak waarbij 'duidelijk rekening gehouden wordt met de belangen van de bewoners', kon Verhoeven in verschillende Limburgse en Brabantse gemeenten omvangrijke projecten realiseren, naast de gebruikelijke (nieuw)bouw. Zo verbeterde Verhoeven in de groeistad Helmond 735 woningen.

Bij Verhoeven werken 250 mensen. Het bedrijf heeft vestigingen in Venray en Helmond. De onderneming heeft momenteel ongeveer 300 woningen in renovatie. Over 1986 verwacht Verhoeven een omzet van 40 miljoen gulden.

Vocalistenconcours Den Bosch

Limburgers naar finale

DEN BOSCH – De Limburgse kandidaten voor het Internationaal Vocalisten Concours in 's-Hertogenbosch, hebben alle de finale bereikt. Dat betekent dat bas-bariton Mathieu Dirks uit Sittard zaterdag zijn kansen op een van de prijzen kan gaan verdedigen, daarin ter zijde gestaan door de sopraan Dorris van de Meerendonk uit Horst en Ingrid Kapelle, sopraan uit Maastricht. Deze drie kandidaten hebben tot nu toe alle hindernissen genomen en zijn als finalekandidaten door de zeer streng selecterende jury aangewezen. Dit betekent dat de drie kandidaten uit Limburg het voortreffelijk hebben gedaan, want in totaal zijn maar weinig Nederlanders, terwijl er oorspronkelijk 13 waren, tot de finale doorgedrongen. De Nederlandse vocalisten werden dan ook van zeer grote klasse genoemd.

In totaal zullen op de finale van komende zaterdag vijf sopranen zingen, een tenor, drie mezzo-sopranen en vier bas-bariton. De finale zaterdag eindigt met de prijsuitreiking terwijl bovendien door een van de radio-omroepen opnamen worden gemaakt.

Bij horeca Maastricht mogelijk afschaffing van 'de hoogste tijd'

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht speelt met de gedachte de sluitingstijden voor horecabedrijven af te schaffen. In de etablissementen van de Limburgse hoofdstad geldt het middernachtelijk tijdstip van twee uur als 'de allerhoogste tijd', zeer tot genoegen van de horeca-ondernemers in het aanpalende België, dat geen vaste sluitingstijden kent. De overweging van de gemeente vormt een voortvloeisel van een vorig jaar gedane suggestie van D66 Maastricht in die richting en tevens van het nieuwe bestuurlijke beleidsprogramma, dat 'flexibeler sluitingstijden' voorstaat.

Reeds eerder waren in en buiten de Maastrichtse raadszaal stemmen te horen die de opvatting ventileerden dat de huidige sluitingstijden wat archaïsch aandoen voor een stad met een toeristische, universiteits- en congresfunktie. Omdat het veranderen of eventueel vrij laten van de sluitingstijden nogal wat consequenties en beslommeringen voor het lokale horeca-wezen zal meebrengen, wenst de gemeente behoedzaam te werk te gaan.

In tegenstelling tot andersluidende beweringen is daartoe overleg gepleegd met Horeca Nederland. Dit heeft er onder meer in geresulteerd dat de gemeente alvorens verdere stappen te ondernemen, eerst wil weten hoe de ongeveer 400 daarvoor in aanmerking komende horeca-bedrijven in de stad er zelf over denken.

De uitslag van die enquête, waarvan de afsluittermijn gesteld is op 20 september, zal worden meegewogen in een pre-advies dat B. en W. waarschijnlijk nog dit jaar over deze kwestie aan de raad zullen uitbrengen.

Bij de enquête kunnen de horeca-ondernemers hun voorkeur aangeven voor: het blijven aanhouden van het huidige sluitingsuur; het sluitingsuur uitsluitend op vrijdag en zaterdag bepalen op 03.uur met handhaving op de overige dagen van het thans gehanteerde tijdstip van 02.00 uur en tenslotte het geheel vrij laten van het sluitingsuur.

Een dergelijke enquête werd reeds eerder dit jaar in Maastricht gehouden door Horeca Nederland. Gezien de betrekkelijk schrale respons van het Maastrichtse horecawezen heeft de gemeente het resultaat als te weinig representatief bevonden om als basis te kunnen dienen voor de voorgenomen 'heroverweging' van de sluitingstijden.

Manege de Klipper te klein of 'wraakoefening'?

KNALLENDE RUZIE ROND RUITERFEEST

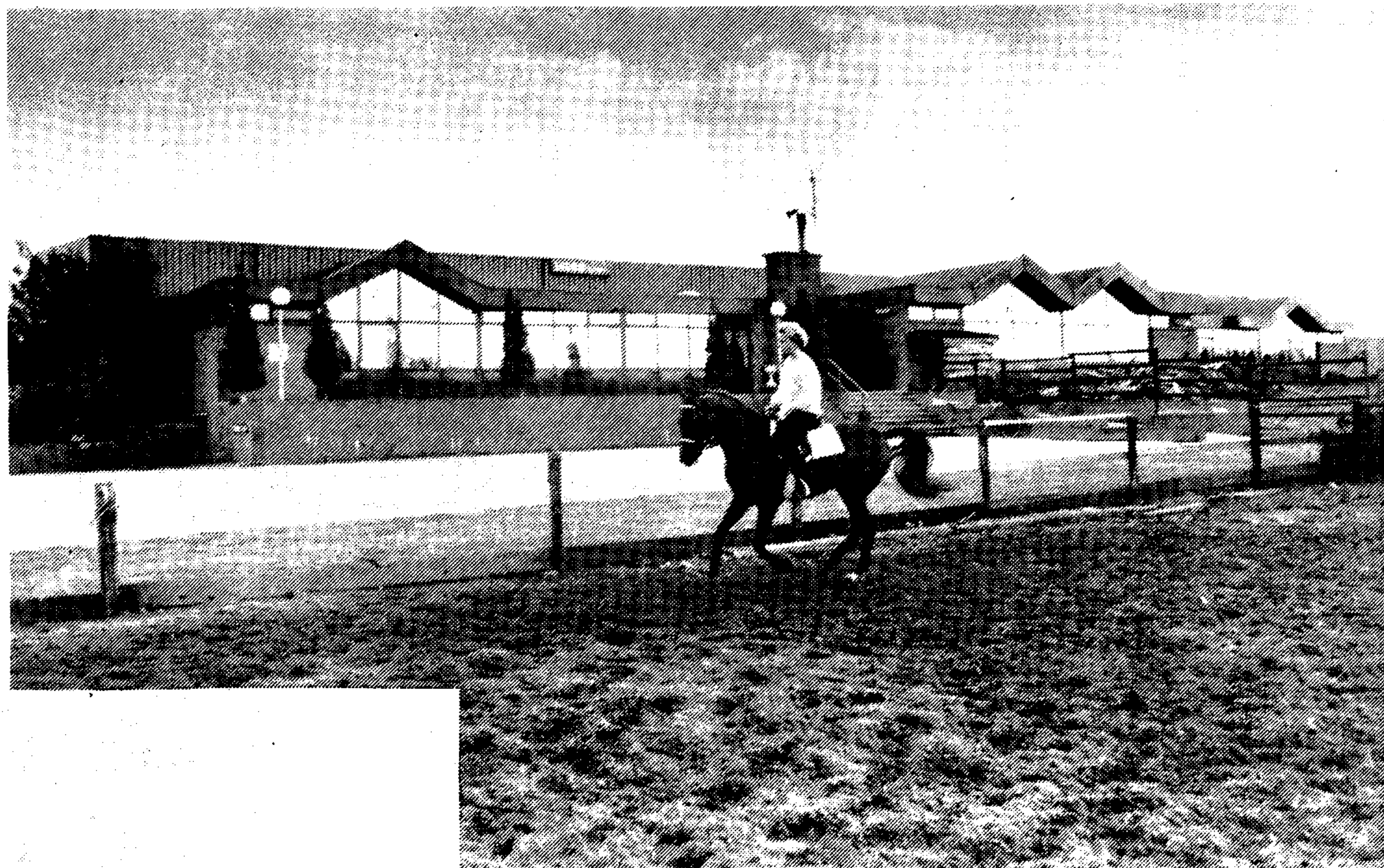
door rob peters

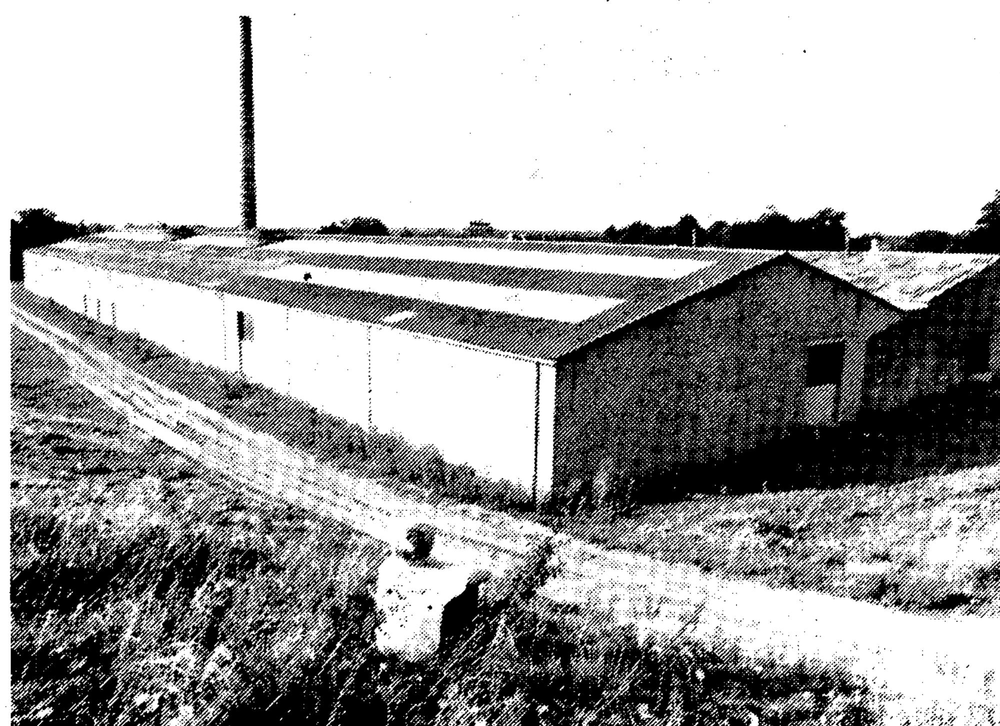
[S]ITTARD/LIMBRICHT – Is [de m]anege de Klipper in Limb[r]icht echt een maatje te [kl]ein voor het grote interna[ti]onale lustrum-indoorcon[co]urs van de Stichting In[do]or Limburg of is de beslis[si]ng om uit te wijken naar de [le]egstaande productiehallen [v]an de voormalige steenfa[b]riek St. Rosa in Sittard een [or]dinaire vergeldingsactie?

[Ei]genaar Van Cleef van de manege [d]e Klipper windt er geen doekjes [om]: „Pure wraak omdat de heren [va]n de stichting uit zijn op macht en [o]ok hier in huis alles voor het zeggen willen hebben en omdat zij hun [di]n niet krijgen, ons buitenspel zet[te]n".

[S]ecretaris No Linssen van de Stichting Indoor Limburg vindt dat de [fa]ntasie van de directie van de Klipper op hol is geslagen: „Het is een lustrumconcours en daarvoor wordt [ee]n zo grote deelname verwacht dat [d]e Klipper de toevloed aan paarden, [de]elnemers en publiek niet kan verwerken. Het gaat niet om een rancu[ne]maatregel. Jammer dat een der[ge]lijk evenement zo negatief in de [o]penbaarheid moet komen".

De stichting Indoor Limburg heeft inmiddels bij de gemeente Sittard een vergunning aangevraagd om op 10 januari 1987 het grote evenement op de terreinen van de steenfabriek te mogen afwerken. Een woordvoerder van de gemeente Sittard bevestigde die aanvraag, maar liet weten dat het college van burgemeester en wethouders nog moet beslissen. Linssen: „Van die vergunning hangt alles af. Zonder vergunning moeten wij ons opnieuw beraden. Wij hopen niet dat de sfeer waarin het indoorconours nu is terechtgekomen schadelijk zal zijn voor de vergunning. Sittard en Limburg zouden een grote kans op internationale erkenning laten liggen. De terreinen van St. Rosa zijn uitermate geschikt en kunnen de aanvoer van de honderden paarden in zware vrachtwagens gemakkelijk aan."





● *Manege de Klipper in Limbricht. Inzet: de steenfabriek St. Rosa, die de stichting Indoor Limburg geschikter vindt voor het lustrum Indoorconcours 1987 met honderden combinaties uit heel Nederland, België en Duitsland.*

[S]trubelingen

[M]ariette van Cleef, nog steeds op [pa]pier secretaresse van de stichting [en] dochter van eigenaar Van Cleef [va]n de Klipper, heeft de indruk dat [he]t gaat om een gerichte poging de [K]lipper in het Limburgse paardenwereldje te isoleren: „Verleden jaar [n]og werd een lovend bericht uitgestuurd waarin de voorzieningen in [e]n rond de manege werden ge[ro]emd en aangeprezen. Een jaar la[te]r blijkt het allemaal niet voldoende te zijn. Er hebben zich strubbe[li]ngen voorgedaan in de persoonlij[ke] sfeer en daarvoor krijgen wij nu [d]e rekening gepresenteerd".

[N]o Linssen: „Absoluut niet waar. [W]ij als stichting hebben na uitvoe[ri]ge besprekingen met de mee or[ga]niserende LRV Graetheide en de [po]nyclub Graetheide tot die uit[w]ijk besloten omdat verleden jaar [b]leek dat 750 combinaties er[v]oor zorgden dat het in Limbricht [k]rap werd. Ik heb toen al open[lij]k de vrees uitgesproken dat wij [ui]t het jasje waren gegroeid en mo[ge]lijk zouden moeten uitwijken. [D]e hallen van de steenfabriek ble[ke]n zodanig geschikt met een lengte van 117 meter en een breedte [v]an 23 meter dat met de hele entourage erom heen het een meer dan [ge]schikte lokatie bleek voor een [su]perevenement'.

[D]e stichting Indoor Limburg heeft [i]n vier jaar een indoorfestijn gehouden in de Klipper. In de voorbereidende besprekingen naar het in[do]or 1987 liep het allemaal mis. Meningsverschillen en hooglopende [ru]zies over kantinegebruik, con[su]mptiebonnen e.d. zorgden voor [ee]n gespannen sfeer, die zo hoog [o]pliep dat een bestuurslid van de [st]ichting Indoor tenslotte in de [ka]ntine van de Klipper uitriep: „Ik [m]aak de zaak hier kapot".

[E]en dreigement dat de bom hele[m]aal deed barsten en volgens paar[de]nliefhebbers ook is gevolgd door [be]dreigingen dat particulieren en ver[en]igingen zouden worden bewogen [na]ar andere maneges in Limburg [ui]t te wijken....

[N]o Linssen ontkent niet dat tijdens [ee]n woordenwisseling een van de [st]ichtingsbestuursleden dergelijke [ui]tlatingen heeft gedaan. „In woede, [m]aar daar is het echt bij gebleven . [O]ok is er niemand aangezet om weg [te] gaan bij de Klipper. De vereni[gi]ngen Graetheide rijden er gewoon [a]ls altijd. Het is wat te gemakke[li]jk om steeds op die ene zin terug te [gr]ijpen als argument om ons in een [k]waad daglicht te stellen, dat is niet [i]n het belang van de sport'

PLAN TOEKOMSTIG EIGENAAR:

Eros-centrum in kasteel Schinnen

SCHINNEN – De kans is groot dat in kasteel Terborch in Schinnen een eros-centrum wordt gevestigd, naast 30 hotelkamers, een sauna en een fitness-ruimte. Dit voornemen heeft de toekomstige eigenaar van het kasteelcomplex, een voormalig directeur van een electronica-firma, aan het gemeentebestuur van Schinnen woensdag meegedeeld tijdens een besloten raadsconferentie.

Tijdens die bijeenkomst van het college en de voltallige raad werd afgesproken dat over het plan en de op handen zijnde transactie naar buiten toe geen enkele mededeling zou worden gedaan, maar doorgaans betrouwbare bronnen lichtten gisteren toch een tip van de sluier op.

De potentiële koper zou als eisen hebben gesteld dat een huurder van een deel van het kasteel binnenkort vertrekt en dat de visclub, de ponyclub en de ruiterclub het gebruik van het rond het complex gelegen terrein en water beëindigen.

Het kasteel moet 1 januari 1987 leeg aan de nieuwe eigenaar worden opgeleverd. Hoeveel hij voor Terborch betaalt is nog niet bekend.

Politie zoekt getuigen van bankoverval

HEERLEN – De recherche van de politie in Heerlen zoekt getuigen van de overval woensdagmiddag rond 15.30 uur op de Vola-bank aan het Homerusplein in Heerlen. De recherche is gisteren de hele dag bezig geweest met de zaak.

Vast staat alleen dat de dader een pistool gebruikte, waarmee hij het personeel bedreigde. De overval nam niet meer dan een minuut in beslag. Hoe groot de buit is, wilde de politie – conform de landelijke gedragsregels bij bankovervallen – niet mededelen.

Pendelaars: geen dubbele premies

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Pendelaars naar het buitenland hoeven in de toekomst in Nederland geen dubbele premie en geen dubbele volksverzekering meer te betalen, als ingevolge uitkeringen in het buitenland hun bestaansminimum wordt gegarandeerd, zodat een beroep op bijstand in Nederland niet nodig zal zijn.

Aldus stelt staatssecretaris G. Brokx voor in een beleidsnota over de algemene herziening Besluit Uitbreiding/Beperking Kring van Verzekerden ingevolge Volksverzekeringen die hij gisteren aan de Tweede Kamer deed toekomen. Hij gaf hiermee gevolg aan een door het CDA-Tweede Kamerlid Walter Paulis c.s. vorig jaar ingediende motie, waarin verzocht werd bij de vaststelling van de Nederlandse verzekeringsplicht rekening te houden met in het buitenland verworven rechten.

De nota zal op korte termijn ter sprake worden gebracht in de Commissie (Ex)-pendelaars CDA-Limburg, van welke commissie de heer Paulis voorzitter is, en van commentaar worden voorzien. Op- en aanmerkingen zullen worden ingebracht in de discussie, die de Kamer er hopelijk dit jaar nog aan zal wijden.

EXAMENS

NIEUWENHAGEN – Aan de Rijksuniversiteit van Leiden slaagde voor het doctoraal examen Farmacie de heer Gabriël Schrouff uit Nieuwenhagen.

SCHINVELD – Aan de Katholieke Economische Hogeschool in Tilburg slaagde voor het doctoraal examen Economie de heer Rob Driessen uit Schinveld.

Limburgse 'Peyton-place'-serie rolt verder

Moszkowicz-ruzie weer voor de rechter

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Het rumoer rond de Maastrichtse advocatenfamilie Moszkowicz houdt aan. Mr. Baruch Moszcowicz in Herkenbosch kondigde donderdag aan de maatschap van zijn vader mr. Max Moszkowicz en zijn drie broers Max, David en Abraham met gerechtelijke procedures te zullen blijven bestoken tot hij al het geld en alle dossiers waarop hij meent recht te hebben in handen heeft. „Ze kunnen in Maastricht de borst wel nat maken", voorspelde mr. Baruch Moszkowicz van het gelijknamige advocatenkantoor in Roermond.

Van vice-president mr. F. Eliëns van de Maastrichtse rechtbank verlangde een elftal personen en instituten donderdag in een procedure in kort geding een bevel aan de Maastrichtse advocatenmaatschap om hun dossiers onverwijld aan mr. Baruch Moszkowicz over te dragen. Mr. de Blaay van het Maastrichtse advocatenkantoor maakte mr. Eliëns duidelijk dat daarover inmiddels overeenstemming is bereikt.

Omdat mr. Baruch Moszkowicz dat bestreed en de raadslieden van beide partijen mr. Lombaers en mr. Duk, die een regeling op de valreep over elkaar kregen, donderdag niet aanwezig waren, laste mr. Eliëns een overlegperiode van 14 dagen in. In die twee weken kunnen de onenigheden in de vrije keuze van raadsman voor de elf eisers uit de weg worden geruimd. Als dat niet lukt zal de procedure op 19 september worden voortgezet.

Aan een uitspraak over de verrekening van voorschotten en kosten tussen de ruziënde partijen Moszkowicz denkt de Maastrichtse rechter niet toe te zullen komen. „Ik kan in een kort geding onmogelijk alle stukken daarvoor op hun waarde beoordelen", lichtte hij donderdag toe.

Afgelopen dinsdag bepaalde mr. Eliëns al dat de maatschap in Maastricht in ieder geval dossiers over zaken waarin Baruch als toegevoegd advocaat is aangewezen, aan hem moet teruggegeven. „Dat is ook nog niet gebeurd. Uw vonnis is nu wel aan de maatschap betekend en ik verwacht dat ze nu wel zo verstandig zullen zijn dat uit te voeren", zei mr. Baruch Moszkowicz, die inmiddels in Roermond een eigen praktijk heeft gevestigd. „In Venlo zitten daar nog wat haken en ogen aan", zei hij er donderdag terloops over.

Mr. Eliëns houdt de touwtjes wel strak bij de rol die van hem gevraagd wordt bij deze spraakmakende advocatenruzie. Hij voorkwam dat de Roermondse mr. Moszkowicz de eis van de elf ook wilde uitstrekken over nog meer personen en instellingen. Mr. Eliëns trok ook een bedenkelijk gezicht toen Baruch over een bewering van de maatschap van zijn vader zei dat daar 'geen donder van waar is'. Daarover gekapitteld zei Baruch wat berouwvol: „Na al die weken van geruzie is er wel van irritatie sprake".

Aan de Raad van Toezicht voor de advocatuur in het arrondissement Maastricht heeft Baruch gevraagd een klacht over de handelwijze van zijn vader zo spoedig mogelijk voor te leggen aan de Raad van Discipline in Den Bosch. In die klacht gaat het over enkele van zijn cliënten die bij vrije keuze van advocaat toch nu eens hebben gestoten toen ze de door hen opgevraagde dossiers 'aan de overkant' – de twee Moszkowicz-kantoren in Roermond zijn nu pal tegenover elkaar gevestigd – niet in handen kregen.

EERLIJKE VINDERS BELOOND...

MAASTRICHT – Lichtelijk ontroerd over de burgerzin van twee keurige knaapjes was hun in het Maastrichtse bejaardenoord Molenhof elk een briefje van 25 gulden toegestopt. Beiden hadden gedienstig damestassen teruggebracht, die ze is in de directe omgeving van het bejaardenoord hadden gevonden. Dat was andere koek dan het optreden van de jeugdige overlaten, die enkele avonden eerder drie bewoonsters bij een brutale straatberoving die tassen hardhandig hadden ontnomen. De terugbezorgde tassen hadden ze geleegd, maar het gebaar was er niet minder om.

De Maastrichtse politie betoonde zich echter uitermate nieuwsgierig jegens die eerlijke vinders. Onderzoek wees uit dat de keurige knaapjes en de overlaten dezelfde personen waren. Nadat ze de bejaarde voetgangsters in de avonduren hadden beroofd en de inhoud van de tassen hadden buitgemaakt, waren ze overdag nog een 'extraatje' gaan opstrijken. Het duo maakte deel uit van een clubje van vijf, dat in wisselende samenstelling 'op pad' ging. Daarbij gingen 'zij zich onder meer te buiten aan brandstichting en een inbraak in een woning, waarbij ze zich van 7000 gulden wisten meester te maken.

PEES DOORGESNEDEN BIJ WORSTELING MET BEROVERS

MAASTRICHT – Bij een poging tot beroving in Maastricht van een automobilist uit het Belgische Bilsen is 'n pees van diens rechter arm doorgesneden.

De man was om één uur 's nachts via het Aldenhofpark op weg naar zijn geparkeerde auto. In het park werd hij vastgegrepen door twee ongeveer twintigjarige jongens, die geld van hem verlangden. Om hun eis kracht bij te zetten werd hem een kapot geslagen bierglas op de keel gedrukt. Bij de worsteling, die daarop volgde, kreeg het slachtoffer een klap met het kapotte glas tegen zijn rechterarm. Daarbij werd een pees totaal doorgesneden.

De Maastrichtse politie verzoekt het paartje, dat in een nabij geparkeerde auto getuige is geweest van dit voorval, zich met haar in verbinding te stellen, tel. 043-293868.

Over economische sancties tegen Z-Afrika

Reagan contra Congres

SANTA BARBARA – President Reagan heeft besloten het één jaar oude pakket beperkte economische sancties tegen Zuid-Afrika te verlengen ('extend'), maar niet uit te breiden ('expand'), aldus gisteren officiële kringen in Washington. Hij zit daarmee op een koers die tot aanvaring met het Congres leidt.

De president heeft gekozen voor het risico van een politieke confrontatie thuis, boven het prijsgeven van zijn omstreden politiek van het "constructieve engagement", zei men.

Intussen gaat wel de discussie van de Verenigde Staten met hun Europese bondgenoten en Japan verder, over mogelijke gemeenschappelijke stappen ter vergroting van de economische druk op Zuid-Afrika. Die discussie gaat over een verbod op invoer van Zuidafrikaanse kolen, ijzer, staal en gouden Krugerrands. Als symbolisch blijk van ongeduld van Washington met Pretoria is de regering van president Reagan haar ambassadeur in Pretoria, Herman Nickel, aan het vervangen door Edward Perkins, een zwarte diplomaat die nu de Amerikaanse ambassadeur in Liberia is.

De benoeming van Perkins zou een einde maken aan drie maanden zoeken naar een zwarte ambassadeur voor Zuid-Afrika. Er waren twee kandidaten, maar de ene had wat onduidelijk zaken gedaan en de ander -- een carrièrediplomaat -- was niet geïnteresseerd.

Nieuw record Wall Street

NEW YORK – De koersen op de grote effectenbeurs van New York zijn donderdag sterk gestegen. De Dow Jones-index van de dertig industriële aandelen kwam uit op het recordniveau van 1919,72 punten, ruim 38 punten meer dan woensdag. Het voorgaande record met 1901,3 punten dateert van 2 juli. De goede stemming op de beurs werd veroorzaakt door de grote omzet in de detailhandel in augustus en door de stijging van de koersen van de oliemaatschappijen.

officiële mededelingen

GEMEENTE ST. ODILIËNBERG
BEKENDMAKING

De burgemeester van St.-Odiliënberg maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1986 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van het „uitbreidingsplan in hoofdzaken" voor het perceel kadastraal bekend gemeente St.-Odiliënberg, sektie C no. 2414, gelegen aan de Sint Odiliastraat te St.-Odiliënberg. Het betreffende raadsbesluit ligt vanaf heden ter inzage bij de afdeling algemene zaken ter gemeentesecretarie, Raadhuisplein 1 te St.-Odiliënberg.

St.-Odiliënberg, 4 september 1986

De burgemeester van
St.-Odiliënberg,
mr. G.M.M.J. van Heur

GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg maken bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1986 besloten heeft te verklaren dat in de bestemmingsplannen „Lerop" en „Terrein voor handelsdoeleinden en kleine bedrijven" geen wegen gelegen zijn waarvan per etmaal meer dan 2450 motorvoertuigen gebruik maken.
De betreffende verklaringen liggen vanaf heden ter inzage bij de afdeling algemene zaken ter gemeentesecretarie, Raadhuisplein 1 te St.-Odiliënberg.

St.-Odiliënberg, 4 september 1986

Burgemeester en wethouders
van St.-Odiliënberg
De secretaris,
M.H.G. Broekmans
De burgemeester,
mr. G.M.M.J. van Heur

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. compl. antieke SLAAPKAMER (Franse jugendstijl), tel. 045-422088, na 17.00 uur.

Te k. cassette m. 90-del. TAFELBESTEK v. 12 pers., eet- + koffieservies v. 12 pers. 91-del., 5 keukenst., 2 zw. eik. eetk.st., tv-tafeltje, strijkplank + mouwpl., windscherm, 3 fluw. kussens, gr. hondenmand + eetbak + electr. honden trimappar., electr. haardr-.kap, gr. inm. pan, autostofz. Te bevr. Hoofdstr. 95, Mechelen-Wittem.

BETONPLATEN in steenmotief en overlapmotief, speciaal voor tuinafscheiding, tuinhuisjes e.d. Tevens bielzen en houten vaten. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p. st. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek 045-213877 (bij Herschi).

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas, alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-O-Sana, Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

Goede KLEUREN-T.V.'S zeer grote sort. alle bek. merken va. ƒ 195,–, met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Direct af fabriek! BANKSTELLEN, fauteuils, slaapbanken, toogkasten, wandmeubels, eethoeken, salontafels, TV-kasten, keukeneethoeken enz. Inr. mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. stalen TRAP. Inl. 711617.

TEXTIELDRUK in flock-inkt-foam. Info: Coycoprints, tel. 045-444704.

Te k. 3 CAFÉBUFFETTEN, compl. met koelinst., prijs n.o.t.k. Tel. 045-751272.

Stereo KLEUR.-TV 99 kan., 56 cm beeld, afstandb. ƒ 1449,-; 67 cm beeld, stereo en teletekst ƒ 1898,-; compact disc va. ƒ 549,-; gebr. tv's ƒ 50,-, ƒ 75,-; radio ƒ 50,-; boxen va. ƒ 15,-; 500 W ƒ 575,-; videorec. topmerk VHS 32 kan., afstandbed. ƒ 1399,-. F. Meyer, Bautscherweg 37, H'baan. Tel. 045-417651.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

SPRUITJES 95 ct. p. kg; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,— p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode-en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; oogstappels en peren 3 kg voor ƒ 2.50; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, ƒ 1,– p. kg; selderie ƒ 7,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool en prei. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

4 soorten VELDBRAND, golfpl., afbr.stenen. Bouwbergstraat 100, Brunssum, 045-251964.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land, v.a. 50 ct. na 13.00 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

KLEUREN-T.V. en video te koop, zeer goed, tel. 045-454628.

Kassa's, weegschalen, slagerij-machines?

Roltex natuurlijk!
T/o Makro Nuth
Tel. 045-242880

Steeds ruime voorraad GEIMPREGNEERDE palen, planken, bielzen, hekken enz. Bezorg. mog. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

Onroerend goed

EPEN, vrijst. woning met garage en kelder. Ind.: beg. grond: woonk., keuken, hal en grote bijkeuken, 1e verd.: 4 slpk., en douche, grote zolder, c.v. en grote tuin, vr.pr. ƒ 179.000,–, inl. 04450-1839 of 045-442648.

Voor bemiddeling zoeken wij met

spoed

woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,- en ƒ 200.000,-. Bel vrijblijvend Peters & Partners, makelaars en taxateurs o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Ubach over Worms te koop APPARTEMENT bj. '81. Ind.: woonk., keuken, badk., gr. slpk., berging. Vr.pr. ƒ 69.000,- k.k. BOPA o/g 045-324133.

Te k. BEKKERVELD, Heerlen, goed onderh. tussenw., ruime tuin m. berging en achterom. Ind.: hal, toilet, woonk. m. o. haard en parketvl., o. keuken. 1e verd.: 3 slpk., douche + v.w., vaste trap naar zolder, 4e slpk., kelder. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-715943.

HOENSBROEK: te k. geschakelde splitlevel woning. Ind.: ruime eetkamer-/keuken, woonkamer, berging, 3 slaapk., badkamer met zitbad en 2e toilet, de gehele woning is in 2 niveaus gebouwd. Prijs ƒ 140.000,- k.k. Tel. 045-226925.

Ubach over Worms

Maastrichterlaan 139A. Zaterdag open huis tussen 12 en 15 uur. Goed onderh. halfvrijst. pand (2-onder-1-kap). Alles nieuwe kozijnen (donkerbr. alum.) en dubbel glas, zolder, kelder, 4 slaapk., nieuwe eiken keuken, woonkamer met plavuizen en open haard. Inpand. garage. Pand verkeert in prima staat. Kom vrijbl. kijken vandaag. ƒ 123.000,– k.k. Tel. 04494-42550.

VIJLEN-Vaals, Vijlenerberg 83, te k. woonhuis + schuurtje. Begane grond: keuken, woonk., bijkeuken, toilet en berging. Verd.: overl. 2 slaapk., en berging, zolder + kelder. Tel afspr. 04454-3738/2416.

Te k. mooie DRIVE-IN-WONING Landgr., bjr. '79. Gar. m. berg., woonk. 32 m², open keuk., 3 slpks., badk. m. 2e toilet. Pr. ƒ 85.000,- k.k. T. 045-424000.

SCHAESBERG centr. appartement met 2 verdiepingen. Luxe aanb.keuken met app., 2 balkons, ged. rolluiken, berging, ƒ 80.000,– k.k. Zeer goed onderh. 045-322814.

Te k. op uitstekende locatie, uniek project: WINDMOLEN met stallen en grond, prijs n.o.t.k. Tel. 04494-52586 na 19.00 uur.

Hoensbroek vrijst. WOONHUIS met bedrijfsruimte, grote garage en tuin. Perc. 870 m2. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. BOPA o/g 045-324133.

Taxaties

binnen 24 uur
Cornelis Brorens
Makelaar en taxateur o.g.
04494-40030

Te k. APPARTEMENT centrum Brunssum. Ind.: kamer, keuk., 2 slpk., badk., carport + berging, lift aanw. Vrij per 1 okt. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-259852.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

SCHAESBERG, Pieterstr. 2, grote tussenwon., gr. kamer-keuk., badk., tuinerf m. gr. kelder, 4 slpks., gr. zold. Tel. 045-325097. Pr. n.o.t.k.

HOENSBROEK, riante villa ± 1500 m3 inh. met mooi aangel. tuin gel. op ± 6000 m2 grond met timmerwerkplaats en open loodsen. Pr.n.o.t.k. Te bevr. 04492-1614 na 18.00 uur.

BRUNSSUM: te k. vrijst. cafébar met woonhuis, vrij van brouwerij, eventueel te huur. Br.ond.nr. BR 402 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

SCHIN OP GEUL, te koop groot vrijst. huis op 1200 m² grond, thans dienstdoende als pension. Tel. 04459-1537.

WIJANDSRADE, 40: te koop halfvrijst. huis, vr.pr. ƒ 135.000,- Tel. 045-243948.

BUNGALOW te k., 1500 m² grond, 4 slaapk., kamer 50 m², geh. onderd; te Ubach Worms. Inl. Locht 66, rade.

Open Huis in Schaesberg

Zeer goed onderh. woonh. met garage en tuin. Ind.: heel onderkelderd, gezellige woonk. met open keuken, slpks. en een fraaie badkamer. Gedeeltelijk dubbele glazing en geheel voorzien van hardhouten kozijnen. Prijs ƒ 90.000,– k.k. Beslist de moeite waard!!!

Heden 5 september
van 17.00 tot 19.00 uur,
Ridderstraat 19 te Schaesberg

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, tel. 045-712

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** m. c.v. Ind.: 3 slpk., woonkam., keuk., gang, w.c. en veranda. Garage m. rit, voor- en achtertuin, bwj. ± 1960. Van Dieststeinstr. 7, Kerkr.-W. ƒ 128.000,– k.k. Inl. 045-4253

EXPOSITIES

BRUNSSUM

Galerie Rob Rozeman, Rumpenerstraat 21 A. Etsen en pentekeningen Anton en Jenny Homan. Tot en met 6 september, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Brikke Oave,** Lindeplein 5a. Nederland: strand, zee, duinen. Vanaf 12 september, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, za en zo 14-17 uur.

HEERLEN

Art to Take, Dr. Poelsstraat 28/30. Expositie Ed Sleypen, Trees Ruys en Ruud Simons: sieraden, metaalplastics, glas- en loodobjecten en olieverfschilderijen. T/m 8 september, open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Schilderijen van Jos Teeken. Van 3 september t/m 5 oktober, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Architectuur '85. T/m 28 september, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsgalerij,** Uilestraat. Werk van Eugene Laudy. Van 5 september tot 6 oktober, open 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. **HTP-gebouw,** Oliemolenstraat 60. Tekeningen en plastieken van Hugo. Van 9 t/m 21 september, open ma t/m vr 10-12.30 en 14-17 uur, zo 12-16 uur. **Kunsthandel van Leeuwen,** Oranje Nassaustraat 47. Grafiek Manifestatie. Van 6 t/m 20 september.

HOENSBROEK

Kasteel, slotgebouw. Werk van de Amerikaanse kunstenaar H. Vorbusch. Van 5 t/m 28 september; **Fotogalerie poortgebouw.** Kathmandu, the valley of the wooden temples, deel I en II. T/m 5 oktober, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17.00 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Werk van de Nederlandse fotograaf Kees Tillema. T/m 5 oktober, open tijdens kantooruren.

BIOSCOPEN

BRUNSSUM

Filmhuis: Sans toi, ni loi, di 20.30 uur.

HEERLEN

Royal: Karate Kid 2, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Big trouble in little China, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 uur. **Maxim:** Poltergeist 2, dag. 16 18 en 20.15 uur. **H-5:** Un Amour de Swann, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. La nuit porte jarretelles, dag. 18.30 en 20.45 uur, do vrij ma di ook 14.15 uur. De Troetelbeertjes, za zo wo 14.15 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Hot-T-shirt, dag. 14 19 en 21 uur. Out of Africa, dag. 14 en 20 uur. Op hoop van zegen, dag. 14 19 21 uur. **Passagetheather:** Nasty girls, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Sans toi, ni loi, za zo ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Taran en de toverketel, za en zo 15 uur. Police Academy 3, za zo 20.30 uur, zo ook 18 uur.

MAASTRICHT

Mabi, Top Gun, dag. 14, 18.45 en 21 uur. Peter Pan, za zo en wo 14 uur. Hot Bubblegum de boot in, dag. 17 en 20.30 uur, do vrij ma di ook 14 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. Karate Kid 2, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Brimstone and treacle, dag. 18.30 en 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Palace 1:** Police Academy 3, dag. 18.30 en 20.45 uur, za zo wo ook 14 uur. **Studio:** Op hoop van zegen, dag. 18.30 21 uur. Peppy en Cocky bij de marine, dag. 14.30 uur. **Palace 2:** Zij die zondig leven, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Tango's; el exilio de Gardel, dag. 20 uur. Lightship, dag. 22.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Hell camp, dag. 21 uur. Murphy's law, dag. 23.15 uur.

Mening Uwe Heiligers:

Convenant is „politiek vluggertje"

LANDGRAAF – Uwe Heiligers van de fractie Sociaal-democraten uit in een schriftelijke reactie felle kritiek op de overeenkomst tussen de partijen die in de raad het College steunen. In dat stuk maken PvdA, CDA en de fractie-Beckers/Terpstra (?) duidelijk wat huns inziens de komende vier jaar in Landgraafte gedaan moet worden.

Heiligers noemt het stuk een „politiek vluggertje" en mist een duidelijke algemene visie. Ook betreurt hij het ontbreken van een financiële paragraaf, waardoor de overeenkomst op een „droomslot omgeven door nevelen zou lijken". Verder vindt hij het te lang en hekelt de sociaal-democraat het taalgebruik.

Vooral de PvdA moet het ontgelden. Deze partij zou de sociaaldemocraten bij de college-vorming genegeerd hebben. En als de PvdA dan niet met plaatselijke partijen wil samenwerken, waarom dan wel met de fractie Beckers/Terpstra?, zo vraagt hij zich af. Hierbij is hemde smalle basis van het college een doorn in het oog.

Daarnaast stelt Heiligers dat de PvdA wat het middengebied en Strijthagen betreft om aan het gaan is, nu die partij een maal in het college met twee wethouders vertegenwoordigd is.

Zoals bekend vormden Heiligers en Jack de Lang in juni 1984 een eigen fractie in de raad, waar zij tot dan toe de PvdA vertegenwoordigden. Zij werden hierop als partijlid geroyeerd.

Wethouder Goossens zegt steun toe aan nieuw bestuur

Rust bij Sjinskoel lijkt teruggekeerd

ONDERBANKEN – Het ziet er naar uit dat de subsidieblokkade waarmee het jeugd- en jongerenwerk Schinveld eind '85 werd geconfronteerd, nog dit jaar zal worden opgeheven. Wethouder Boy Goossens van Welzijn heeft onlangs zijn vertrouwen in het nieuwe bestuur uitgesproken en de stichting tevens alle steun toegezegd voor de toekomst. Na jaren van problemen binnen de 'Sjinskoel' lijkt inmiddels de rust binnen het jeugdhuis weer teruggekeerd. Het stichtingsbestuur hoopt dan ook dat het onlangs bij de gemeente ingediende verzoek voor aanstelling van een nieuwe beroepskracht ondanks de op handen zijnde bezuinigingen in de welzijnssector wordt gehonoreerd.

In januari werden, tot verbijstering van vrijwilligers en bezoekers, plotseling de deuren van het jeugdhuis vergrendeld. De helft van het bestuur stapte op, vrijwilligers lagen in de clinche met de beroepskracht en dat terwijl de Sjinskoel in het verleden al wat deuken in het imago had opgelopen. De gemeenteraad zei het vertrouwen in de organisatie op en de subsidie werd 'bevroren'. Overigens betekende dat niet dat het jeugd- en jongerenwerk volledig op zwart zaad kwam te zitten, de 120.000 gulden gemeentelijke steun werd echter gefaseerd in voorschotten uitbetaald.

Inmiddels heeft het nieuwe bestuur onder voorzitterschap van Emile Beulen aardig orde op zaken weten te stellen. Het nieuwe seizoen zullen er in de Sjinskoel zelfs een aantal speciale activiteiten plaatsvinden, waaronder een 'kinderdag' in het kader van het 50-jarig jubileum van de Onderbankse brandweer. De Stichting



● *Wethouder Boy Goossens: „...vertrouwen in bestuur".*

heeft zodoende ook goede hoop dat de raad in de vergadering van november de subsidie-blokkade opheft én toestemming geeft om een vervanging te zoeken voor de huidige part-time beroepskracht die per 1 november vertrekt. „Het verleden heeft net aangetoond dat professionele begeleiding in de Sjinskoel onmisbaar is. Zonder een beroepskracht stort het jeugd- en jongerenwerk in Schinveld gegarandeerd in", aldus voorzitter Beulen.

GS positief tegenover kamperen bij de boer

MAASTRICHT/HEERLEN – Steeds meer agrariërs, althans de meer kleinschalige, gaan ertoe over schuren en oude koestallen van hun boerderij in te richten als zomerhuisjes voor vakantiegangers. Het is in vele gevallen een vorm van nevenverdiensten geworden. Hoe staan GS daar tegenover? vroeg gisteren tijdens de vergadering van de begeleidingscommissie herziening streekplan in het provinciehuis Statenlid Jan Smeets (PvdA) aan deputé Henk Riem (Ruimtelijke Ordening) toen het ging over natuurkamperen en kamperen bij de boer.

Riem liet weten dat GS daar best positief tegenover staan. Er wordt immers geen aanslag gepleegd op het landschap. En vooral de kleinere agragiërs kunnen zeker zo'n nevenverdienste gebruiken. Wat de kampeerplaatsen bij de boerderij betreft (dat kunnen er 3, 5 of 10 zijn) zal het aantal van plaats tot plaats bekeken worden. De verantwoordelijkheid daarvoor ligt bij de gemeente.

Wel willen GS niet zonder meer ruim baan geven aan het rücksichtslos kamperen in de natuur. Scoutinggroepen bijvoorbeeld kunnen zich niet zomaar in een landschappelijk terrein neerlaten. Wel kunnen er meer kampeerterreintjes komen zoals Staatsbosbeheer die heeft ingericht. Het wordt 'gecontroleerd natuurkamperen', aldus Riem.

Werkgroep biedt nieuwe woonvormen aan

'Anders Wonen' alternatief voor bejaardenhuis

HEERLEN – „Ouderen zien het bejaardenoord vaak als hun uiteindelijk en onvermijdelijk lot. En dat, terwijl er tientallen woonvormen te bedenken zijn waarin iedereen zich echt thuis kan voelen". Aan het woord is Hanny de Wit van de Stichting Welzijn voor Ouderen in Heerlen. Zij is een van de zes leden van de werkgroep 'Anders Wonen', een maart dit jaar opgerichte organisatie die ouderen de kans wil bieden om gezamenlijk en naar eigen inzicht nieuwe woonvormen te realiseren. „Op het terrein van ouderenhuisvesting wordt nog te vaak vóór de bewoners gedacht. Wij willen duidelijk maken dat ouderen hierin ook het heft in eigen hand kunnen nemen".

De werkgroep 'Anders Wonen' vloeit voort uit de beleidsvoornemens die de Stichting Welzijn voor Ouderen begin dit jaar presenteerde, waarin meer aandacht voor emancipatie werd aangekondigd. „De overheid hamert er de laatste jaren op dat ouderen langer zelfstandig moeten blijven. Het aantal plaatsen in bejaardencentra wordt teruggedraaid en de wachtlijsten nemen evenredig toe. In de wijken Molenberg en Heksenberg zijn in het geheel geen bejaardenhuizen. Mede vanuit die gedachte zijn ook de gezamenlijke woningbouwverenigingen in Heerlen op zoek naar nieuwe mogelijkheden op dit terrein".

De werkgroep wordt gevormd door vertegenwoordigers van de woningbouwverengingen, de Stichting Opbouw, de ouderenorganisatie WOUW (Wijzer Ouder Worden), de Stichting Welzijn voor Ouderen en een aantal mensen die uit persoonlijke interesse aan het project deelnemen. „Het is beslist niet de bedoeling dat we een alternatief voor het verzorgingshuis gaan creëeren, waarin ouderen de zorg van medebewoners op zich gaan nemen. Wel kan het samenwonen doodeenvoudig goedkoper en gezelliger zijn. Als je ziek bent is er wellicht iemand in huis die een kopje soep voor je maakt. Je kunt samen koken of gewoon met een medebewoner naar de schouwburg gaan. Belangrijk is dat de mensen ontdekken dat er meer alternatieven voor handen zijn dan verhuizen naar een bejaardenwoning", aldus Hanny de Wit.

Inventarisatie

Dinsdag 23 september is een eerste bijeenkomst bepland waarvoor 50-plussers zich kunnen aanmelden. Dan zullen de verschillende wensen en ideëen worden geinventariseerd en kunnen op basis daarvan in groepsverband initiatieven worden ontwikkeld. „De werkgroep rijkt de diverse mogelijkheden aan, biedt ondersteuning aan in het uitwerken van plannen, bij gesprekken met gemeente, woningbouwverengingen of architekten. Voorop staat echter dat de ouderen zelf volledig verantwoordelijk zijn voor de uitwerking van de plannen".

Aanmelden voor de informatieavond kan voor 17 september bij Hanny de Wit, telefoonnummer 715530. Waar de bijeenkomst plaatvindt, is nog niet vastgesteld.

Per Persoon

Jubilarissen

Zaterdag huldigt de harmonie St.Caecilia van Simpelveld vijf jubilarissen. Om 19.00 uur is er een mis in de parochiekerkaansluitend is er van 20.30 tot 21.30 uur receptie in Harmoniezaal Frijns aan de Markt.

Twee jubilarissen vieren hun gouden verenigingsjubileum. Dit zijn bestuurslid **Herman Joha,** die in 50 jaar vele instrumenten bespeelde en de grote man is van de oud-papieraktie. Ook 50 jaar lid is **Piet Vleugels,** die steeds de tuba speelde in het korps. Een telg uit een muzikale familie.

Robijnen jubilaris is bestuurslid-archivaris **Leo Bindels.** Na 31 jaar de saxofoon te hebben bespeeld, kwam hij 9 jaar geleden in het bestuur, was 4 jaar secretaris en nu de man van niet alleen de muziekbibliotheek, maar ook van het instrumentarium, onderhoud en aankoop.

Tenslotte dan nog **Jan Muyrers,** zilveren jubilaris. Bij concerten bespeeld hij de moeilijke hobo en bij optochten de cimbalen.Hij is tevens een van de initiatiefnemers van de wekelijkse kienavonden en de jaarlijkse Luikse Markt.

Afscheid

Kolonel **Chris Bos,** zal per half oktober afscheid nemen bij AFCENT in Brunssum. Hij was 27 jaar werkzaam in de Pers- en Voorlichtingsdienst van de Luchtmacht en de laatste jaren bij AFCENT in Brunssum waar hij toen ook is gaan wonen. Chris Bos is niet alleen bekend als militair voorlichter, maar ook als jurylid bij mars- en showwedstrijden in heel Nederland en ook bij het Wereld Muziekconcours in Kerkrade. Chris Bos is ook de grote man achter de feestelijke binnentocht van de Vierdaagse van Nijmegen, die door hem elk jaar wordt georganiseerd.

Feest voor Heerlense groentemarkt

HEERLEN — Ter gelegenheid van het 140 + 1 jarig bestaan van de Heerlense groentemarkt heeft het comité Vrienden van de Levensmiddelen en Bloemenmarkt „De maatbülle" het initiatief genomen om dit feit op een gepaste wijze te vieren. In samenwerking met de Gemeente Heerlen, de standwerkers, enkele bekende Heerlenaren en de persmedia is er een programma samengesteld.

Programma

Op woensdag 10 september zullen de marktkooplieden in spé een onderling jeugdstandwerkersconcours houden. Kinderen in de leeftijdsgroep van 6-14 jaar kunnen hun commerciële talenten etaleren tussen 13.30-17.00 uur. Aan deze wedstrijden zijn enkele prijzen verbonden. De beoordeling geschiedt door de echte „profs" onder de marktkooplieden. De inschrijving voor deze wedstrijd zal het VVV graag verzorgen.

Zaterdag 13 september is de grote feestmarkt. De kramen zijn dan omgetoverd tot kleurrijke exposities. De ambulante ondernemers zullen en willen hun vakmanschap tonen en niet in de laatste plaats om de prijzen die er te verdienen zijn. Wethouder Jos Zuidgeest is zo vriendelijk om de officiële opening te verrichten. Voor een muzikale omlijsting zorgt de Drumband de Trommelaere van Heerlen. Aan de kop van de markt is een informatiestand ingericht, bevolkt door de beide markthostessen Nel en Magriet en Jacob Keppels.

Dinsdag 16 september zullen de echte „kanonnnen" onder de standwerkers strijden voor de regionale titel. Volgens de organistie van de groentemarkt zal dit een echt spectakelstuk worden in welbespraaktheid en verkooptaktiek. Ook voor dit evenement zijn er een aantal mooie prijzen beschikbaar.

Wethouder Jos Zuidgeest, die ook het marktwezen in zijn beheer heeft, reikt alle beschikbare prijzen uit.



● *Een tafereeltje van de jeugdmarkt in Heerlen in 1983.*

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Bel TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Apotheek Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg ☎ 310777.. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Voor spoedgevallen bellen TIGH ☎ 711400.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Willemse, Laurastraat 67, Eygelshoven ☎ 351232, daarna tot maandagmorgen 8 uur Vluggen, Bleijerheiderstraat 93 ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Jehne, Vinkedelstraat 1, Simpelveld ☎ 440333.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur H. Snijders, Hovenstraat 58, Ubach over Worms ☎ 312275.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Scuric, Kerkraderweg 40, Heerlen ☎ 423535 (bgg TIGH ☎ 711400).
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Twiss, Willem Sophiaplein 2, Kerkrade ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Jacobse, Burg. Teheuxweg 1, Gulpen ☎ 04450-1436. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum ☎ 252252. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur. Bij geen gehoor T.I.G.H. ☎ 711400.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding:
24-uurs infolijn ☎ 740136.

Bedevaart in Hoensbroek

HOENSBROEK – Aanstaande zondag vindt in Hoensbroek de traditionele bedevaart plaats van in Limburg wonende Polen. Al sinds 1950 wordt deze bedevaart in de kerk van Mariagewanden in Hoensbroek gehouden. In deze kerk bevindt zich een schilderij van de Zwarte Madonna, die in Polen sterk wordt vereerd. De bedevaart begint zondag om 16.00 uur met een plechtige Mis, die wordt opgedragen door de poolse aalmoezenier in Limburg Pater Nowak. De mis zal worden opgeluisterd door het Pools gemengd koor Wezoly Tulakz.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● In het Grand Hotel aan de Groene Boord houdt de JOVD vanavond om 20.15 uur een forum, waarin de heer Blauw, voormalig lid van de VVD 2e kamerfractie en de heer Alan Jury van de Amerikaanse Ambassade zitting zullen nemen. Onderwerp van gesprek is de NAVO en de rol die Nederland daarin speelt.

● Tot 29 september is in het Thermenmuseum de expositie 'Architectuur '85' te zien. In het kader daarvan houdt Nic Tummers zondag om 11.30 uur in de aula van het museum een voordracht over 'Architectuur en regionalisme'. De toegang is gratis.

Hoensbroek

● In het vormingscentrum Heerlen/Hoensbroek gaat op 16 september een groep voor meiden van 17 tot 23 jaar van start. Er komen allerlei wetenswaardige zaken aan de orde. De bijeenkomsten zijn op dinsdag van 14 tot 16.30 uur. Voor informatie kan men bellen naar Marita Rollé van het Vormingscenrum, ☎ 045-223737.

● De voetbalvereniging Mariarade viert dit weekend zijn 40-jarig bestaan. Een jubileum dat gepaard gaat met een feestelijk programma in het paviljoen van de VV Mariarade op het voetbalterrein aan de Randweg. Even een greep uit het flitsende programma:
Vrijdagavond om 20.00 uur Veronica's drive-in-show.
Na een miniveldvoetbaltournooi (om 10.00 uur) is er zaterdag om 14.00 uur Gussini's Kinderfestival. Vanaf 20.00 uur is er een countryenwesternavond met Winchester '77 en Country Breeze.
Het Frühschoppen op zondagochtend om 11.30 uur wordt opgeluisterd door The Singing Stars. 's Avonds zorgen Die Lustige Dorfmusikanten vanaf 20.00 uur voor een feestelijke muzikale fimale.

Onderbanken

● De kringgroep De Onderbanken, aangesloten bij de VDH, houdt zondag vanaf 9 uur een jonge hondendag op het terrein aan de Heringsweg te Schinveld. Keurmeester is de heer P. van Oirschot. Iedereen is welkom.

● Tijdens de onlangs in Sittard gehouden africhtingswedstijd sleepte de VDH kringgroep De Onderbanken voor de tweede maal de wisseltrofee in de wacht. Het winnende team werd gevormd door H. Brink met de hond Kondor, J. Dormans met Alain en F. Scheren met Zombra.

● De muziekfederatie de Onderbanken houdt zondag vanaf 17 uur een federatietreffen in de Henkhof.

Landgraaf

● Het project 'Mens en Werk' organiseert voor uitkeringsgerechtigden een oriëntatiecursus video. Voor de 12 bijeenkomsten wordt apparatuur beschikbaar gesteld. De leskosten bedragen f30,-. Voor aanmelding en informatie kan men bellen naar Ton Pagen van het Educatief Centrum Landgraaf, ☎ 317107.

Voerendaal

● De koninklijke schutterij St. Sebastianus houdt zondag vanaf 14.15 uur het koningsvogelschieten op het terrein bij hoeve Cortenbach. Om 20 uur is er koningsbal in het Laurentiushuis.

Nuth

● De buurtvereniging Tervoorst en Bovengehuchten houdt dit weekeinde haar septemberfeest in het paviljoen aan de Voorstenstraat/Bergerweg. Morgen houdt de vereniging in verband met haar 10-jarig bestaan van 19 tot 20 uur receptie.

Om 20.30 uur is er een Beierse avond. Zondag kan iedereen om 10.30 komen frühschoppen. Om 12 uur is er een rommelmarkt met fancy fair. Voor alle festiviteiten is de entree vrij.

GEZELLIG UIT

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84, telefoon 045-413689
Kerkrade-West, b.g.g. 045-418959
Zaterdag dansen met orkest **De Romantica's** Zondag vanaf 11.00 uur geopend
53346

DISCOTHEEK Swing
Gelegen bij ingang Steinderbos, Stein
Iedere zaterdag en zondag

DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE-HOOFDSTRAAT 26
Donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag **DISCO**
De discotheek die zijn tijd ver vooruit is, met een geheel nieuwe sound- en lichtshow.

DANCING GORISSEN
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
HENNY LUBBERS
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
HENNY LUBBERS
Vanaf 14 september iedere zondagmiddag van 14.30 tot 19.30 uur
DANSEN
met orkest
80935

Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL
met disko Theo
Zondagavond gastoptreden van de fameuze Italiaanse zanger-gitarist **LINO MARASI**
Bewaakte parkeerplaats
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
BEITEL 90 - HEERLEN - TELEFOON 045-417890

10 september
DANCE DANCE
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
D.J. Predikant Wim Frijns
80936

KERMIS OUD-GELEEN
Zaal Van de Wall
Dansen
Zaterdag: **BIG JOE**
Zondag en maandag: **HENNIE LUBBERS**
Zondag: frühschoppen, eveneens met **HENNIE LUBBERS**
Past. Vonckenstraat 83, Oud-Geleen
86361

Gemeenschapshuis Schimmert
Zaterdag en zondag
DISCO
86008

Dancing **HOUSMANS** Montfort
ZATERDAG 6 sept. **RYDER**

Discotheek Scotch Inn
Terbruggen 5
EYGELSHOVEN
Telefoon 045-353133
vrijdag - zaterdag - zondag geopend vanaf 20.00 uur

Disco-dancing
WHITE HORSE
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Hedenavond: **HEROPENING**
Zaterdag **disco**
Zondagmiddag **matinee met koeie- en geitemelkshow**
Aanvang 14.00 uur
86352

DISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
Zondag: midzomer carnaval met m.w.v. Swinging Trompets en The Silver Lines

dancing **Bel-Air**
Nieuw
- geluid
- licht
- cocktailbar
- air-condition
- powderroom
- vloer
- directie

Hoofdstraat 30 - Kerkrade
Zoals gebruikelijk op zondag onze
Happy Hour
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
A.s. maandag 1 september livemuziek met La Cabana

ROLLERDISCO
op zondag, 7 september a.s.
in het WIJKCENTRUM EIKSKE,
Strijthagerweg te Schaesberg.
Aanvang 19.00 uur
Kom op je eigen rolschaatsen of huur ze bij ons.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Op veelvuldig verzoek
vrijdag, zaterdag, zondag dansen met orkest
Los Kamajos
Alle dagen vrij entree
Eygelshoven, Terbruggen 7. Tel. 045-353127

GEZELLIG UIT ETEN

RESTAURANT „GEN EIKSKE" HULSBERG-NUTH
- ★ Wij verzorgen uw bruiloft, recepties, koffietafels, zakenlunches, feesten, koude buffetten
- ★ Italiaanse buffetten
- Landelijke buffetten
- ★ Ook aan huis
- ★ Weekends à la carte-restaurant met speciale jeugdprijzen
- ★ 2 automatische kegelbanen (nieuw gevlakt)
- ★ Geopend vanaf 10.30 uur.

Aantrekkelijke prijzen
RAADHUISSTRAAT 118 - TEL.: 04405-1305

☆ ☆ ☆
Auveleberch
HOTEL-CAFÉ-RESTAURANT
is er voor u
voor grote en kleine bijeenkomsten van uitbundige of ingetogen aard.
Auveleberch is betaalbaar ...
Ook voor u.
Wielewaalstraat 2, tel. 04490-20999, Sittard.
86810

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

Dieren

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

Te k. nest COCKER SPANIELS, zeer mooi. Koopje! Kissel 31, Heerlen.

Zwarte BRIARDPUP (vr.), incl. papieren e.d. Inl. 045-271360.

Te k. jonge PEKINGEES m. stamb. Tel. 045-415753.

Te k. elf Wiandotte KRIELEN + haan, tel. 045-216332.

HENGELSPORTLIEFHEBBERS. Nu of nooit, wegens verbouwing nu alles tegen inkoopprijzen. Hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Let op Zwarte SIJZEN beperkt voorradig. Div. soorten tropische vogels en parkietachtigen. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

DOBERMANN pups 8 wkn., HD-vrij + stamb., geënt/ontw., vader Europ. kampioen. Maarstr. 32, Kerkrade-West.

Te k. ROTTWEILER pups met stamb. Ouders HD vrij. Daslook 25, Kerkrade, tel. 045-419477.

Handtamme pratende PAPEGAAIEN, kakatoes, lorries en beo's. Inr. en ink. mog. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

ROTTWEILERPUPS te k. Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Kennel- en HEKKENBOUW voor dier en tuinafzet. Showroom en magazijn Schelsberg 82, Heerlen tussen Hendriks en Alvie.

Golden RETRIEVERPUPS, teefjes, getat., ing., ontw., met stamb. Te bevr. 04905-1668.

Te k. 2 teven, kruising D.-M-HERDER, 6 mnd. oud, ƒ 300,-. Tulpstraat 78, Vaesrade, tel. 045-244266.

Pr. nest M. HERDERS, bouviers 3 en 11 mnd., waak- en verdedigingshonden. P. van Oosterhout, Stationsstraat 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Te k. mooie DOBERMANN met pap., pr. ƒ 350,-. Tel. 045-229177.

Te k. 2 PAARDEN, 1 Geld. en 1 Arabier, 1.55 m, 2 jr. en 1¾ jaar, 1.54 m, p.st. ƒ 2250,-. Locht 66, Kerkrade.

Te k. nest Mechelse HERDERS geënt + ontw., bijz. goede afst. W. Janssen, Schinveld, tel. 045-253168.

Te k. leuk klein HONDJE, 6 mnd., kruis. pinscher/foxterrier, zeer lief ƒ 75,–, tel. 04494-51652.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, 043-254935.

Te k. gevr. PAPEGAAI, 043-610310.

PAPEGAAIEN va. ƒ 295,–, jonge groene Am.papegaaien ƒ 395,–, pap.kooien va. ƒ 70,–. Firma Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, 043-627280.

Te k. langharige TECKELS met stamboom, ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen.

Zeer lieve, goed handelbare, C-PONY te k., M-spring L2-dress. Tel. 227919, na 17.00 uur, geen handelaren.

ROTTWEILERPUP, reu, met stamboom, ouders HD–. 045-421539.

Te k. w.o. YORKS. TERRIER, 3 jr., teef, m. papieren. Tel. 045-720602.

Te k. M. HERDERTEEF, goed voor dressuur, 3 jr. oud. Tel. 045-220541.

Te koop tamme, sprekende BLAUWGELE ARA + standaard + beo. Tel. 04493-3228.

A.C. golfplaten
Div. maten en hulpstukken. Naturel ƒ 8,–/m², ex. BTW
Gebitumineerd ƒ 12,–/m², ex. BTW
Houtskool
ƒ 1,10/kg; 15 kg ƒ 15,–
Super hardboard (panelen)
Div. maten ƒ 2,–/m²
A.L. Langen B.V.
Industrieterrein Borrekuil, Geleen. 04494-45900

Fietsen/bromfietsen

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49, Heerlen-Passart, 045-214202.

Te k. VESPA Ciao ƒ 475,–, Kreidler ƒ 475,–, na 18 uur, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA DT bj. '84 met verzekering, tel. 045-319948.

Te k. gebr. PUCHS MAXI, Vespa, Zündapp KS, Honda MT, tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Te k. bromfiets PEUG 103. Tel. 045-322276 na uur.

Te k. gebruikte FIETS z.g.a.n.; inruil mogelijk. jerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. RENFIETS m. 10 sn., Jan Janssen, z.g. koopje. Lekstraat 12, Beersdal-Geleen.

Restaurant
Hastenrather Hof
Hoferstraße 3
5133 Gangelt
Hastenrath
Tel. 02454/1500

Wij heten al onze gasten en vrienden weer van harte welkom.

Voor een prettige en smakelijke belevenis voor de hele familie.

Deze geselecteerde gerechten worden door de chef-kok zelf bereid. Tevens hebben wij dagelijks een versegroentetafel.

Vanaf 9 september zijn wij weer terug van vakantie en staan weer geheel tot uw dienst.

V&D verlaagt uw kijk- en luistergeld.

Philips.
VHS 180 voor 3 uur speelduur. Alleen bij V&D in een stofvrije, hardplastic opbergbox.
Spotprijs: **16⁹⁵**

Loepzuiver.
TDK VHS 180 Super Avilyn. Voor 3 uren messcherpe en natuurgetrouwe weergave.
Stuntprijs: **14⁹⁵**

Beeld voor beeld beter.
Combipack met VCC 360 en VCC 480 band. Speelduur 14 uur. Adviesprijs 65.- Alleen bij V&D slechts **50.-**

Meest verkocht.
TDK SA C90. De meest verkochte chroomcassette van Nederland. Voor de spectaculaire prijs van:
Per 2 **12.-**

1130-01
VROOM & DREESMANN

Voor nog geen 20 mille rijdt u Alfa in plaats van auto.

Afgebeeld: Alfa 33 1.5 Veloce.

Alfa komt met een aanbod waar de concurrentie het knap benauwd van krijgt. Want voor nog geen 20 mille rijdt u al een echte Alfa. We hebben het over de Alfa 33. Een comfortabele gezinswagen met een heerlijk Italiaans temperament. Kijk alleen maar eens naar z'n top van 165 km/h.

Maar gelukkig heeft de Alfa 33 van huis uit meer meegekregen dan een pittige 1.3 boxermotor. Naast een bijzonder sportieve vormgeving (CW-waarde slechts 0.36) heeft hij standaard een 5de deur, een verstelbaar stuur, stoffen bekleding en een neerklapbare achterbank voor een bagageruimte van 1200 dm³.

Bovendien wordt elke Alfa gemaakt volgens dezelfde strenge carrosserie-eisen die in Duitsland gelden. Het resultaat: een degelijke auto die zich in alle opzichten kan meten met de concurrentie. Vanwaar dan die prijs? Dat is iets wat de Oosterburen misschien van Alfa kunnen leren. U bent van harte uitgenodigd om de Alfa 33 eens uitgebreid aan de tand te voelen.

Alfa 33 v.a. ƒ 19.990,– incl. BTW. Leaseprijzen v.a. ƒ 650,– excl. BTW. Prijzen af importeur. In de 33-serie zijn verder leverbaar: 1.3 S Boxer 4C, 1.5 Boxer 4C en de speciale "1.5 Veloce".

Autobedrijf H. VLEUGELS BV
Scharnerweg 129-137, Maastricht,
043 - 627241

Autom. Bedr. E.A. KOZOLE BV
Edisonstraat 23, Schaesberg,
045 - 321088

Autobedrijf ARCO Stein
Havenstraat 25, Stein,
04495 - 2026



Jan Krekels: 'Hij wil over onze rug veel geld verdienen'

Limburgse oud-profs woedend op Karstens

door bennie ceulen

SITTARD/HEERLEN – Gerben Karstens heeft zich de woede van een aantal oud-Limburgse profwielrenners op de hals gehaald. De topsprinter van weleer, die dit jaar de Bond van oud-beroepswielrenners (BOB) oprichtte, heeft onder andere Jan Krekels, Theo van der Leeuw, Ger en Huub Harings, Jo van Pol, Jo Vranken, Harrie Steevens en Jo Maas tegen het zere been geschopt door hen niet te laten starten in de koers voor exprofs, die volgende week dinsdag in het voorprogramma van de Ridderronde in Maastricht verreden wordt.

Ondanks eerder gedane toezeggingen aan enkele van zijn voormalige strijdmakkers, laat de 'Karst' hen nu in de kou staan. „Het was inderdaad de bedoeling, dat ik een aantal jongens uit de streek in Maastricht zou laten meefietsen. In de enkele weken geleden gehouden Ronde van Maarheeze heeft Jo van Pol het echter voor hen verpest. Hij hield zich niet aan de afspraken. Met de Limburgers heb je altijd gedonder. Daarom heb ik besloten in Maastricht alleen Jaap Kersten, Fons Steuten en Wim Schepers tot de start toe te laten. Jammer voor hun provinciegenoten, die ook graag wilden meedoen," verklaart Gerben Karstens zijn ter discussie staande beslissing.

„Ik heb in Maarheeze inderdaad niet mijn woord gehouden," steekt Jo van Pol de handen in eigen boezem. „Maar de Karst gaat wel te ver. Dat in wielercriteriums het een en ander geregeld wordt, weet iedereen. Maar zoals hij het doet, is het belachelijk. Karstens beslist voor de start wie één, twee en drie moet worden. In Maarheeze moest Den Hertog winnen, Van der Vleuten tweede worden en Karstens wilde als derde prijswinnaar op het podium terecht komen. We hebben Den Hertog en Van der Vleuten weg laten rijden. Ik versloeg Karstens in de sprint voor de derde plaats. Hij was door het dolle heen en sloeg me na afloop zelfs in het gezicht. Het bewijst, dat hij als voorzitter van BOB niet goed bezig is. Karstens heeft volgens mij die bond opgericht omdat hij zichzelf in de picture wil plaatsen. Hij kan het applaus van het publiek blijkbaar nog steeds niet missen," zegt Jo van Pol.



● *Foto uit de oude doos. Jan Krekels wint een pelotonsprint in de Tour de France. Tot de geklopten behoorde ook Gerben Karstens (5e van links). Krekels is nu des duivels op zijn voormalige ploegmakker.*

„Karstens vroeg mij tijdens de Tour de France of ik in Maastricht wilde meedoen. Ik heb toegezegd en ben zelfs in training gegaan. Nu moet ik via-via vernemen, dat hij me niet laat starten. Waar is die man mee bezig?," vraagt Ger Harings zich af. „Hij is nog dezelfde linkerd als vroeger. Als ik de Karst tegen het lijf loop, zal ik hem dat ook wel duidelijk maken," vertelt Ger Harings, wiens oudere broer Huub ook door Karstens gepasseerd werd. Huub Harings: „In de Acht van Chaam heb ik aan de eerste wedstrijd van Karstens deelgenomen. Hij moest er winnen en deed dat ook. Maastricht zou ik ook moeten rijden. Ik vind het lullig, dat hij de Limburgse renners nu in de kou laat staan. Ik begrijp de Maastrichtse organisatoren niet, dat zij dat pikken."

Jo Maas, ooit etappewinnaar en zevende in het eindklassement van de Tour de France, is volgende week dinsdag ook niet van de partij in het criterium in zijn voormalige woonplaats. „Ik had graag willen fietsen op het Vrijthof. Dat zou ook leuk voor het publiek zijn geweest. Karstens heeft me echter niet uitgenodigd. In mei bood hij me wel een contract aan om aan zes wedstrijden voor oud-Tourrenners deel te nemen. Ik heb die verbintenis niet getekend, omdat de boete als je een keer niet start hoger was dan de onkostenvergoeding: 500 tegen 250 gulden. Je moet voor hem oppassen, anders snij je je ook nog in de vingers," meent Jo Maas.

Jan Krekels is des duivels op Gerben Karstens. De oud-Olympisch kampioen ploegentijdrit en winnaar van o.a. een Touretappe laat geen spaander heel van zijn voormalige ploegmakker. „Het is absurd, dat de bekende oud-profs uit de regio niet mogen starten in Maastricht. Ik vraag me af waarmee hij bezig is. In het voorjaar heeft hij me ook benaderd om een contract voor zijn bond te tekenen. Hij zei, dat ik de enige Limburger was, die hij nodig had. De anderen stelden volgens hem toch niets voor. In eerste instantie beloofde hij me 500 gulden startgeld per wedstrijd. Toen hij later met het contract tevoorschijn kwam, bleek dat nog 250 gulden te zijn. Ik voelde meteen nattigheid. Hij verkoopt zijn handeltje prachtig als een stukje nostalgie, maar in werkelijkheid is hij er alleen op uit om er financieel munt uit te slaan. Via mijn vriend Jan Offermans, die de start van de slotetappe van de Ronde van Nederland naar Sittard haalde, ben ik erachter gekomen, dat Karstens 10.000 gulden van de organisatoren vraagt. Neem maar van mij aan, dat hij van dat bedrag zeker de helft in zijn zak steekt. Hij wil over onze rug veel geld verdienen. Ik had dolgraag in Maastricht willen rijden, desnoods voor niets. Maar op die manier hoeft het voor mij niet. Karstens, die ook nog de uitslag van de wedstrijd van tevoren bepaalt, houdt met zijn handeltje het publiek voor de gek. En ook de organisatoren van de Profronde van Maastricht, want het lijkt me onwaarschijnlijk dat zij niet graag bekende oud-renners als Maas, Steevens, Krekels en Harings aan de start willen zien," briest Jan Krekels. „Het is precies hetzelfde als vroeger. Karstens pakt het grote geld en ons wil hij met een paar dubbeltjes naar huis sturen," voegt Jo Vranken aan het commentaar van Krekels toe.

Gerard Brouwers, de voorzitter van de Stichting Profronde Maastricht, bevestigt dat Gerben Karstens bepaalt welke oud-renners volgende dinsdag in de Maastrichtse binnenstad aan de start zullen verschijnen. „PTT Telecommuniecatie sponsort de race voor oud-profs. Wij bemoeien ons niet met het deelnemersveld. Dat is de zaak van Karstens. De ex-Tou rrenners Wim van Est, Gerrit Voorting, Fedor den Hertog, Jo de Roo en Henk Nijdam doen in ieder geval wel mee. Wat de Limburgers betreft, weet ik dat Schepers, Kersten en Steuten starten. Maar als Karstens andere Limburgse renners ook deelname heeft toegezegd, dan is deze gang van zaken inderdaad niet netjes van hem," luidt de reactie van Gerard Brouwers.

Cordes, De Vries, Talen en Harmeling bewijzen het gelijk van Boskamp

Goud voor Oranjekwartet

Van onze verslaggever

COLORADO SPRINGS – Twee dagen na het debacle op de baan heeft Nederland in Colorado Springs bewezen nog altijd bij de beste wielerlanden van de wereld te horen. Op het lastige parkoers van de Air Force Academy pakte het amateurkwartet even na het middaguur (Amerikaanse tijd) een gouden medaille op de 100 kilometer tijdrit. Ze bewezen in de Verenigde Staten het gelijk van bondscoach André Boskamp, die met een bikkelharde en omstreden aanpak naar de titelstrijd toe heeft gewerkt.

Toen de vier Nederlanders met hun regenboogtruien op het erepodium stonden en het volkslied over de verlaten vlakte weerklonk, sprak bovendien niemand meer over de gigantische investering van 100.000 gulden. Winnaars hebben namelijk altijd gelijk.

Het oranjekwartet zette in Colorado Springs een traditie voort. Na 1978 (Bart van Est, Guus Bierings, Bert Oosterbosch en Jan van Houwelingen) en 1982 (Maarten Ducrot, Gerrit Solleveld, Geert Schipper en Frits van Bindsbergen) vormden nu Tom Cordes, Gerrit de Vries, John Talen en Rob Harmeling het sterkste collectief. Na een bliksemstart werden de belangrijkste concurrenten Italië (zilver), Oost-Duitsland (brons) en Rusland meteen op grote achterstand gezet. De eerste klap bleek achteraf een gouden medaille waard te zijn.

„We hebben met die snelle start een risico genomen, maar vorig jaar hebben we een medaille laten liggen omdat we in het begin te langzaam reden. We moesten het nu wel anders doen", aldus Boskamp. De vier amateurs, de reserves en het vijf man tellende begeleidingsteam vlogen elkaar van vreugde om de hals.

De wereldtitel was het resultaat van een jaar lang keihard, gedisciplineerd samenwerken naar Oosteuropees model. Een aanpak die verschilde van andere jaren. Boskamp liet zijn renners niet één 100-kilometer-tijdrit rijden. Wel vrijwel uitsluitend lastige etappekoersen: de ronde van Cuba, de Ronde van Oostenrijk, Cittemana Bergamasca, Rheinland Paltz en de Coors Classic. „Vooral die vier, vijf weken in de Verenigde Staten zijn heel belangrijk geweest", meende Cordes.

Vergeten waren de spanningen van de laatste dagen, de twijfels over de methode-Boskamp en de knagende onzekerheid over de 'vierde man', Rob Harmeling. Die haalde weliswaar de finish niet, maar reed wel aanzienlijk langer mee (70 km) dan was gevreesd. De renner uit Nijverdal zonderde zich af van de andere drie, toen de laatste spannende minuten wegtikten. Maar Boskamp sleepte hem er met zijn haren bij om te delen in de feestvreugde. „Ik had vanaf de eerste kilometer slechte benen", treurde hij. Het was niet te merken, want Nederland opende supersnel.

De eerste 25 kilometer werden afgelegd in 28 minuten en 31 seconden, een halve minuut sneller dan de omstreden formatie van de Italianen (drie van de vier werden positief bevonden bij een dopingcontrole een maand geleden, maar vrijgesproken omdat er procedurefouten waren gemaakt) en bijna een minuut beter dan titelverdediger Sovjet-Unie, dat slechts één wijziging in de gouden ploeg van '85 had aangebracht.

Cordes, twee jaar geleden in het Noordfranse Caen wereldkampioen bij de junioren, stond perplex van die snelle opening. „Ik zat na die eerste ronde helemaal kapot en ik had er geen idee van hoe snel we hadden gereden. Toen ik op mijn horloge keek en zag dat we er 28 minuten over hadden gedaan, begreep ik dat ik niet voor niets zat af te zien".

Cordes en John Talen, volgend seizoen een pupil van Peter Post, blonken uit op het vlakke terrein, Gerrit de Vries was bergop het sterkst. Alleen Rob Harmeling was, zoals vaststond, een stuk minder. Boskamp: „We hebben speciaal daarvoor een strategie uitgestippeld. In de aanloop naar de klim moest Harmeling wat meer kans krijgen om wat te herstellen, zodat ze hem daar niet los zouden rijden".

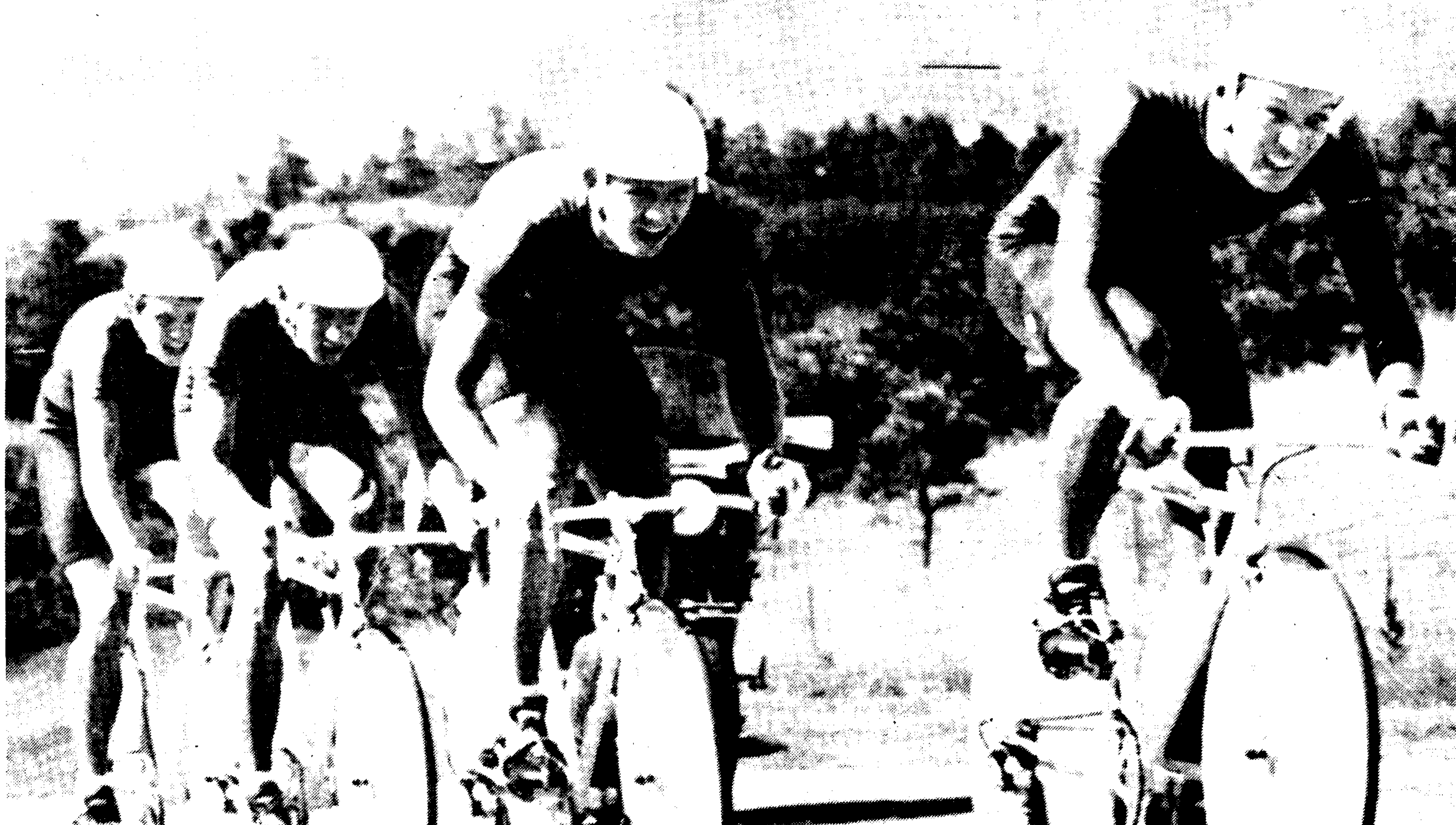
Twee ronden gaf de bondscoach hem, het werden er bijna drie. De twijfels over Harmeling dreigden begin deze week de eenheid van de jonge Nederlandse ploeg (een gemiddelde leeftijd van iets meer dan 20 jaar) te verstoren. De renner uit Nijverdal vroeg zelf om een test.

Het werd een bekritiseerde afvalrace van 50 kilometer, waarin Harmeling de reserves klopte. „Dat is eigenlijk een beetje te laat gebeurd", stelde Cordes vast. Het pakte echter toch goed uit en de vierde man van het tijdritkwartet werd na afloop ten onrechte gekweld door zelfverwijt.

De 70 kilometer die Harmeling meewerkte was niet de enige meevaller, die het team van Boskamp had. De vroege start werkte eveneens in het voordeel van de equipe. Even over tienen in de ochtend, plaatselijke tijd, klonk het startfluitje. Naarmate de wedstrijd vorderde nam de wind toe. Oranje had daar dus het minste last van. Vandaar ook dat hun laatste, zwakste omloop van 25 kilometer geen fatale gevolgen had. De Italianen en de Oostduitsers (die na 75 kilometer Uwe Radke achter moesten laten) keken toen al tegen een te grote achterstand aan om het Nederlandse trio nog te kunnen bedreigen. Met een royale voorsprong van anderhalve minuut werd de wereldtitel in de wacht gesleept.

„Nu moeten ze ook zondag in de individuele wedstrijd tot een topprestatie kunnen komen", meende André Boskamp. „Er is genoeg tijd om te herstellen". Een verdere blik in de toekomst leert dat er bovendien olympische perspectieven zijn, want daar werkt Boskamp eigenlijk naar toe. Als hij tenminste zijn ploeg bij elkaar kan houden. Volgend seizoen kan hij Michel Zanoli inpassen op de plaats van John Talen, wat er daarna gaat gebeuren is onzeker.

Tom Cordes bijvoorbeeld zei gisteren in Colorado Springs: „Volgend jaar blijf ik zeker nog amateur, maar of ik dat ook in 1988 nog ben...". Want een wereldtitel bij de amateurs betekent dat je in de etalage staat. En wie daar te lang blijft, raakt in de vergetelheid.



● Het viertal, dat voor de derde keer in de geschiedenis Nederland de wereldtitel ploegentijdrit bezorgde: John Talen, Gerrit de Vries, Tom Cordes en Rob Harmeling.

WK 100 kilometer in cijfers

De uitslag van het WK ploegentijdrit over 100 km: **1. Nederland (Tom Cordes, Gerrit de Vries, Rob Harmeling en John Talen) 2 uur en 10 seconden (gemiddelde 49.930 kilometer per uur)**; 2. Italië (Poli, Podenzana, Scirea en Vanzella) 2.01.48; 3. Oost-Duitsland (Ampler, Kummer, Raab en Radke) 2.02.47; 4. West-Duitsland (Freienstein, Bölts, Christel en Stumpf) 2.03.19; 5. Sovjetunie 2.04.13; 6. Zwitserland 2.04.33 (inclusief twee strafseconden); 7. Verenigde Staten 2.04.33; 8. Zweden 2.04.33; 9. Polen 2.04.43; 10. Tsjecho-Slowakije 2.05.23; 11. Joegoslavië 2.06.40; 12. Spanje 2.07.55; 13. Noorwegen 2.08.02; 14. België 2.08.10; 15. Oostenrijk 2.08.51; 16. Mexico 2.12.02; 17. Canada 2.12.05; 18. Frankrijk 2.12.35 Opgegeven: Denemarken, na 50 km Weggebleven: Venezuela.

PLOEGENTIJDRIT NEDERLANDSE SPECIALITEIT

COLORADO SPRINGS – De ploegentijdrit is een Nederlandse specialiteit, rijden in de wind ook. Die twee gegevens werden gisteren gecombineerd. Bij zowel de wereldkampioenschappen als Olympische Spelen hebben de Nederlandse tijdritploegen vaak opmerkelijk gepresteerd.

De erelijst ziet er als volgt uit: 1964 (OS Tokio): goud, Dolman, Karstens, Pieterse, Zoet. 1966 (WK Keulen): zilver (**met de Limburgers Harrie Steevens en Eddy Beugels**). 1968 (OS Mexico): goud, Pijnen, Den Hertog, **Jan Krekels,** Zoetemelk. 1970 (WK Leicester): brons. 1971 (WK Mendrisio): zilver. 1972 (OS München): tweede, maar gediskwalificeerd wegens een positieve uitslag in de dopingcontrole van Van den Hoek. 1978 (WK Brauweiler): goud, Oosterbosch, Jan van Houwelingen, Bierings, Van Est. 1982 (WK Goodwood): goud, Ducrot, Solleveld, Van Binsbergen, Schipper. 1984 (OS Los Angeles): vierde, Breukink, Ducrot, Alberts, Jacobs. 1985 (WK Giavera del Montello): zevende, Cordes, Harmeling, Kleine, Boeve.

Ook Kieft terug in Nederlands elftal

Wilbert Suvrijn in Oranjeselectie

ZEIST – Bondscoach Rinus Michels heeft Wilbert Suvrijn van Roda JC weer opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal, dat volgende week woensdag de oefeninterland tegen Tsjecho-Slowakije speelt. De Limburgerwas reeds bij de oefenduels tegen West- en Oost-Duitsland van de partij, maar ontbrak daarna tegen Ajax. Ook spitsspeler Willem Kieft kreeg weer het vertrouwen van Michels, die gisteren de namen bekend maakte van de negentien spelers, die in de voorlopige groep zijn opgenomen voor de oefenwedstrijd in Praag.

Kieft, in Italië voor Torino spelend, verdween uit de selectie na de rode kaart, die hij vorig jaar oktober kreeg. Dat gebeurde in de eerste van de twee beslissingsduels tegen België, met als inzet een plaats bij de wereldtitelstrijd in Mexico.

Van Kiefts voormalige club Ajax zijn negen man geselecteerd, onder wie de geblesseerde centrumverdediger Spelbos. Na de competitieronde in het weekeinde krimpt Michels zijn selectie in tot zestien man. Feyenoord, sinds woensdag koploper in de eredivisie, heeft slechts één vertegenwoordiger: doelman Hiele.

Van landskampioen PSV zijn keeper Van Breukelen, Gullit, Ronald Koeman, Vanenburg en Valke opgeroepen. Koemans broer Erwin, in België uitkomend voor KV Mechelen, behoort ook tot de groep. Hij deed 12 augustus al mee in de oefenwedstrijd tegen Ajax. Uit België komt voorts Van Tiggelen, die FC Groningen heeft verruild voor Anderlecht.

De voorlopige selectie: Van Basten, Blind, Bosman, Menzo, Rijkaard, Silooy, Spelbos, Van 't Schip en Wouters (allen Ajax), Van Breukelen, Gullit, Ronald Koeman, Vanenburg en Valke (allen PSV), Hiele (Feyenoord), **Suvrijn (Roda JC),** Erwin Koeman (KV Mechelen), Van Tiggelen (Anderlecht) en Kieft (Torino).

'N OPEL KOPEN IS NU HELEMAAL EEN FEEST

Als we een topper maken, dan ook een echte. Dat moeten ze bij Opel gedacht hebben, toen ze eind '84 met de nieuwe Opel Kadett voor de dag kwamen. En ze hebben woord gehouden.

Maar liefst 100.000 nieuwe Opel Kadetts zijn binnen twee jaar in Nederland gekocht. Een ongekend record. Nooit eerder is zoiets in de Nederlandse automobielwereld gepresteerd. Ter vergelijking: No. 2 in de markt verkocht in die periode ongeveer 57.000 auto's. Bovendien werd de titel Auto van het Jaar 1985 in de wacht gesleept.

Vindt u het dan gek dat de Opel-dealers in de wolken zijn? Per slot van rekening hebben zij flink de hand gehad in het overdonderend sukses van de Opel Kadett. Maar, u kent de Opel-dealer zo langzamerhand, als er iets te vieren valt, viert u volop mee.

Nu dus ook. Een hele maand lang, want Septembermaand is Opelmaand. Een maand van feest. En van leuke kado's en prachtige aanbiedingen.

FEESTMODEL: OPEL KADETT LIMITED

Wat dacht u bijvoorbeeld van een speciale uitvoering van de Kadett: de Opel Kadett Limited. Slechts een maand lang verkrijgbaar, dit jubileumeksemplaar. Wie niet al te lang draalt, heeft 'm al voor f 22.495,–*.

Wat u voor dat bedrag krijgt voorgetoverd? Een pracht van een 3-deurs Opel Kadett 1.3 in een spiksplinternieuwe Opelkleur: emailblauw. En met een waslijst van fraaie extra's. Loopt u de rij maar even mee door: metallic-lak, koplampzoemer, klok, aansteker, getint glas, dagteller, mistachterlamp, deurvakken, GL-wieldoppen, zijstrips en snelle Trimline-striping. Plus een speciale naamplaat die laat zien dat u één van die geluksvogels bent met die exclusieve Opel Kadett Limited.

RECORDBOEKJE KADO

Een feest voor de Opel Kadett is natuurlijk in de eerste plaats een feest voor alle 100.000 rijders van de nieuwe Opel Kadett in ons land. Zij kunnen dan ook een leuk kado bij de Opel-dealer komen afhalen. Een boek – speciaal door Opel voor deze gelegenheid uitgegeven – met opvallende Nederlandse records. Inclusief, vanzelfsprekend, dat van de nieuwe Opel Kadett.

100 KANSEN OP f 1000,-

Trouwens, in Septembermaand/Opelmaand krijgen ook alle kopers van een nieuwe Opel dat recordboekje van ons kado. Daarnaast hebben zij ook nog 'ns 100 fraaie kansen om f 1000,– te verdienen.

Wat ze daarvoor doen moeten? Heel simpel. Bij aankoop van 'n nieuwe Opel krijgen ze een wedstrijdformulier. Waarop ze in ten hoogste 30 woorden zo origineel mogelijk mogen vertellen waarom de Opel Kadett zo'n gigantisch sukses is.

Het moge duidelijk zijn, als Opel zegt dat Septembermaand Opelmaand is, dan is het ook ècht groot feest. En niet alleen voor de Opel Kadett, nee, ook alle andere Opelmodellen delen in de feestvreugde. Dus als u in bent voor een gezellig feest en ten volle wilt profiteren van de kado's en de aanbiedingen, dan kan het zeker geen kwaad om nu even snel naar de Opel-dealer te gaan.

100.000 KADETT'S
IN TWEE JAAR
EN NOG MEER NEDERLANDSE RECORDS
DUIZEND GU ... ERDIEND
OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST
SEPTEMBERMAAND/OPELMAAND

SEPTEMBERMAAND/OPELMAAND

OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.



* PRIJS INCLUSIEF B.T.W., EXCLUSIEF GEADVISEERDE AFLEVERINGSKOSTEN f 383,–. AF GENERAL MOTORS NEDERLAND B.V., ROTTERDAM. PRIJS- EN SPECIFIKATIEWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Sport kort

● **ROME – De derde-divisieclub Parma zorgde gisteravond voor een daverende verrassing door een wedstrijd voor de kwalificatieronde van het toernooi om de Italiaanse voetbalbeker tegen AC Milan met 1-0 te winnen. AS Roma, met de Pool Boniek, kwam niet verder dan 0-0 tegen tweede-divisieclub Bari.**

● RIO DE JANEIRO – Na een langdurige ziekte is donderdag op 69-jarige leeftijd de Braziliaanse voetbaltrainer Otto Gloria overleden. Gloria was in 1966 coach van het Portugese elftal, dat bij de wereldtitelstrijd in Engeland derde werd. Daarna was hij werkzaam als trainer in Frankrijk, Spanje en Portugal (Benfica).

● **MAASTRICHT – Door de Maastrichtse sportstichting zal een drietal sportcursussen worden gegeven, te weten jeugdvoetballeider, recreatiesportleider en verenigingsmanagement. Aanmelding kan geschieden bij bovengenoemde stichting, ☎ 043-293848.**

● SINT-JOOST – Morgen houdt VV St.-Joost weer een trimloop. De afstanden die gelopen kunnen worden zijn 3, 6, 9, 12 en 15 kilometer. De start is om 16.00 uur op sportpark Tussen de Berken. Inschrijven kan tot tien minuten voor de start.

● **HEERLEN – De tweede teams van Roda JC en MVV nemen dit seizoen deel aan een Beloften Toernooi. Behalve de twee Limburgse clubs hebben ook PSV, Beveren, Antwerp en KV Mechelen ingeschreven. Het programma bestaat uit heen- en terugwedstrijden en wordt op tien donderdagen gedurende het seizoen afgewerkt.**

● BEVERWIJK – Zaalvoetbalvereniging Bouwfonds uit Geleen heeft de eerste wedstrijd voor de landelijke bekercompetitie in Beverwijk tegen Carrilon Boys met 4-3 gewonnen. Bij rust stond de Geleense ploeg nog met 1-3 voor. Woensdag om 21.30 uur wordt de return in Geleen gespeeld.

● **GRATHEM – Met het paard Ulina werd Sandra Eussen eerste op het onderdeel M2-dressuur tijdens de Limburgse ruiterkampioenschappen in Grathem. Zij scoorde 261 punten. Bij het afkampen werd zij derde.**

● KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top organiseert zaterdag 6 september vanaf 12 uur op de kunststofbaan in het sportpark te Kerkrade baanwedstrijden voor senioren en AB-jeugd. Programma: Heren: 110 m horden, 100 m, 400 m, 1500 m, 10 km, kogelslingeren, ver, hoog en polshoog; A-jongens: kogelslingeren; B-jongens: 800 m, kogel, kogelslingeren; Dames: 100 m horden, 100 m, 400 m, 800 m, ver en hoog; B-meisjes: 800 m, hoog, ver. De nummers 1, 2 en 3 op elk nummer ontvangen een medaille.
Een dag later, zondag, vindt om 11 uur in het Kerkraadse sportpark een Coopertest plaats. Aan de loop over 12 minuten kan iedereen meedoen. Elke deelnemer ontvangt na afloop een certificaat met daarop de gelopen afstand.

● **SCHEVENINGEN – Het Nederlands damtiental heeft in Scheveningen de eerste overwinning geboekt in de interlandreeks tegen de Sovjetunie. Nederland won met 11-9. Negen partijen eindigden in remise (waarbij Van den Borst-Mogljanski 1-1), de tiende werd door Janssen, op bord twee tegen Korenevski, in winst omgezet. In de tussenstand leidt de Sovjetunie met 35-25.**

● HEERLEN – Vanavond staan twee bekerwedstrijden in de hoofdklasse zaalvoetbal op het programma: Grenslandhal Vaals 20.00 uur: Vaals-Bingo. Sporthal Susteren 21.00 uur: De Fles-Dreikeuninge.

● **SCHAESBERG – Aan de vooravond van de voetbalderby tegen SVN speelde RKONS gisteravond nog een oefenwedstrijd tegen Heksenberg en won met 0–5.**

● BRUNSSUM – In een aantrekkelijke wedstrijd was RKBSV technisch de betere ploeg. SVK nam in de beginfase het initiatief en scoorde in de 15e minuut door H. Verreck 1–0. Op slag van rust kreeg RKBSV een strafschop toegewezen welke door Wijnhoven werd benut: 1–1. In de tweede helft besliste RKBSV binnen vijf minuten de wedstrijd door treffers van Kleuters (1–2) en Bergsma (1–3). Kersten wist in de 75e minuut te achterstand te reduceren tot 2–3. In de slotfase stond de paal SVK in de weg.
Ook diverse kansen bleven onbenut waardoor RKBSV een gelukkige zege behaalde. Scheidsrechter: Noortman. Toeschouwers: 100.

Eerste echte snookertafel in Z-Limburg

HEERLEN – De Heerlense Biljartacademie krijgt de Zuidlimburgse primeur van de eerste snooker-biljarttafel met de originele maten. Het snooker-biljart heeft voor Nederlandse begrippen ongekende afmetingen van 3 meter 50 bij 1 meter 75. Dat is 65 centimeter langer dan het grootste carambole-biljart.

Snooker, dat in Engeland en de Verenigde Staten erg populair is, wint de laatste tijd ook op het Europese vasteland aan belangstelling.

De snooker-tafel wordt het pronkstuk van de inventaris van de Biljartacademie, waarin de nieuwe exploitant Cor Heesprelink inmiddels twee grote matchtafels en vier 'normale' biljarttafels, alle van het merk Verhoeven, heeft geplaatst. Op donderdag 11 september komen Ludo Dielis en de Fransman Richard Bitalis het nieuwe materiaal 'inspelen' tijdens een demonstratieavond (20.00 uur).

Limburgs beste driebandspelers beproeven het rollend materieel morgen en zondag tijdens een toernooi, met als inzet een Limburgs Dagblad-trofee.

Alle drie de Limburgse districten zijn van de partij, onder meer met Bovens, Jacobs, Gerrits, Bremen, Van Bommel, Lemmens en Knoors. Op beide dagen beginnen de partijen om 11.30 uur. Heden vrijdagavond wordt de Biljartacademie officieel heropend met een receptie van 20.00 tot 21.30 uur.

Astrid ter Beke in Jong Oranje

HEERLEN – Het damesteam van Jong Oranje speelt dit weekend op een vierlandentoernooi in Duitsland. Vandaag tegen Frankrijk, morgen is Denemarken de tegenstander en zondag eindigt het toernooi in Menden met het duel tegen West-Duitsland. Was in voorgaande jaren de Limburgse inbreng groot, deze keer deed trainer George van Noesel slechts een beroep op twee dames. Van Loreal Karin de Jong en van Herschi/V en L Astrid ter Beke. Zeker voor laatstgenoemde is dit een waardering voor haar prima presteren in de Geleense handbalploeg.

VGZ Sittardia, dat woensdagavond voor de OSC-cup in Roermond met 16-16 gelijk speelde tegen Enzico Swift, speelt vanavond (19.45 uur) in de stadssporthal van Sittard tegen Katowice. Ook de dames van Caesar spelen tegen deze ploeg. Zaterdagmiddag (17.00 uur) fungeert Caesar in de sporthal te Beek als tegenstander. Over de Poolse dames betekent dit het einde van de trip naar Beek. Naast het leggen van vriendschapsbanden speelde Katowice ook tegen Ookmeer en Vonk/Mosam. Gisteravond wonnen de Poolse dames in Maastricht met 21-24 van Vonk/Mosam.

Zondag behoort Caesar tot de deelnemers aan het Hermestoernooi in Den Haag, terwijl VGZ Sittardia aan een internationaal toernooi in Aken deelneemt. Voor de data-cup krijgt Herschi V en L zondagmiddag bezoek van Hellas (15.00 uur sportcentrum Geleen) en gaat Vonk Mosam op bezoek bij SEW.

De heren van Herschi/V en L tenslotte zijn dit weekend present bij het sterk bezette internationale zaalhandbaltoernooi van Swift Arnhem.

Drie voetbalprofs drie duels geschorst

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft, zoals we deze week reeds meldden, Hans Coort van VVV een schorsing van drie wedstrijden en een boete van 150 gulden opgelegd. Eric Groeleken van FC Twente werd dezelfde straf opgelegd. Eerste-divisieclub Wageningen zal het ook drie wedstrijden zonder Speelziek moeten doen.
De overige straffen: Van Loen (FC Utrecht): één wedstrijd. Boere (FC Den Haag): één wedstrijd. Van Duren (FC Den Bosch): één wedstrijd en 200 gulden boete.

GEEN AMERIKANEN IN HALVE FINALES

Flushing Meadow Europees onderonsje

NEW YORK – Voor de eerste keer in de historie komen in de halve finales van het toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen louter Europeanen te staan. Drie spelers, Ivan Lendl, de Zweed Stefan Edberg en Miloslav Mecir haalden daadwerkelijk de laatste vier en uit de resterende kwartfinale Srejber - Becker kan ook alleen maar een Europeaan komen. In 1966 viel de laatste Amerikaan, Clark Graebner, ook in de kwartfinales af, maar toen bleef er geen Europees kwartet over. Drie Australiërs uit het voor hun land gouden tijdperk, Newcombe, Stolle en Emerson, en de Spanjaard Santana, haalden twintig jaar geleden de laatste vier.

Miloslav Mecir klasseerde zich na Ivan Lendl als de tweede Tsjechoslowaak bij de laatste vier in het enkelspel op Flushing Meadow. De 22-jarige speler versloeg in de kwartfinales van de strijd om de open Amerikaanse tennistitel de Zweed Joakim Nyström in vier sets: 6-4, 6-2, 3-6, 6-2. Het duel werd twee keer onderbroken door regen.

De plaatsing van de als zestiende geplaatste Mecir was geen verrassing meer. Na zijn overtuigende overwinning op Mats Wilander in de achtste finales waren weinig insiders bereid een dollar te zetten op de kansen van Joakim Nyström. De Zweed maakte in dit toernooi een vermoeide indruk, speelde in de aanloop naar Flushing Meadow teveel toernooien en bleek op het cement in New York niet al te best uit de zere voeten te kunnen. Mecir, die het uiterlijk en de bewegingen van een circus-clown heeft, was absoluut niet bang voor de defensieve kwaliteiten van zijn hoger ingeschatte tegenstander.

Wilander had het na zijn nederlaag al verklaard. „Mecir heeft de beste techniek van iedereen. Hij oogt niet als een atleet, maar de schijn is zijn geval zeer beduidend. Hij is snel en kan de bal op alle gewenste momenten op alle gewenste plekken slaan". De Tsjechoslowaak verblikte of verbloosde niet onder zoveel lof van de Zweedse multi-miljonair.

Tegen Nyström was hij andermaal onverstoorbaar. Hij controleerde het duel, was aan het net bijkans onpasseerbaar en wisselde voortdurend van tempo. Nyström, die zeker niet zijn beste spel uit de eerste maanden van dit jaar etaleerde, werd er tureluurs van.

De als vierde geplaatste Edberg verwijderde op hardhandige wijze de laatste der Amerikanen, Noah-bedwinger Tim Wilkison, uit het evenement in Flushing Meadow. De Zweed, vorig jaar open titelhouder van Australië, maakte er een evenwichtig geheel van: 6-3 6-3 6-3.
Edberg zei na afloop, dat hij zich voor niets zorgen had gemaakt over de voor hem goede afloop van dit duel. „Ik dacht echt, dat het veel lastiger zou worden", zei hij.

Lendl staat na zijn overwinning op de Fransman Henri Leconte in vier sets voor de vijfde maal in zijn loopbaan in de halve finales van de open Amerikaanse titelstrijd. In 1982, 1983 en 1984 en vorig jaar kwam hij telkens ook in de finale en alleen in 1985 bracht hij het toernooi op zijn naam.

Uitslagen:

Herenenkelspel, kwartfinales: Stefan Edberg (Zwe) - Tim Wilkison (Vst) 6-3 6-3 6-3. Mecir (Tsj) - Nystro:m (Zwe) 6-4, 6-2, 3-6, 6-2 **Herendubbelspel, halve finales:** Andres Gomez (Ecu)/Slobodan Zivojinovic (Ecu-/Joe) - Gary Muller/Todd Nelson (Zaf/Vst) 6-7 (4-7) 7-6 (7-2) 6-2 6-4. **Dames dubbelspel, halve finales:** Navratilova/Shriver (VSt) - Graf (WDl)/Sabatini (Arg) 6-3, 6-1.



● *De Tsjech Miloslav Mecir is de revelatie van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen.*

Puntverlies Club Brugge

ANTWERPEN – Club Brugge, de Belgische bekerwinnaar, heeft gisteravond in de vooruitgespeelde wedstrijd uit de tweede speelronde meer tegenstand getroffen. FC Antwerp hield de ploeg van Henk Houwaart, in het weekeinde nog met 8-0 te sterk voor Waregem, op 1-1. In de Bosuil, waar een klein legertje politie-agenten aanwezig was om de harde supporterskernen uit elkaar te houden, speelde Antwerp verdiend. De rust kwam met 0-0. Een kwartier voor tijd leek Ronnie Rosenthal de strijd in het voordeel van Brugge te beslissen: 0-1. Vijf minuten later was het echter al weer gelijk door Marc van der Linden: 1-1. Bij Brugge speelde Dennis van Wijk, met de toekijkende vader Hassie op de tribune, een voortreffelijke wedstrijd.

WK volleybal

West-Duitsland in troostronde

PRAAG – Canada, Tunesië, West-Duitsland en Noord-Korea zijn de eerste afvallers in het toernooi om het wereldkampioenschap volleybal voor damesteams. Het viertal eindigde in de vier poules als hekkesluiters en belandde daardoor in de troostronde (13-16e plaats). De overige twaalf landen werden verdeeld over twee halve finalegroepen van zes.

De eerste drie van groep A en C werden met behoud van onderlinge resultaten samengevoegd in een poule in Ostrava. De drie uit poule B en D gaan spelen in Praag.
Op de derde dag leden de Amerikaanse dames, tweede op de Olympische Spelen, een verrassende nederlaag tegen Japan (1-3). De Amerikaansen kunnen zich geen nederlaag meer permitteren om een plaats bij de laatste vier te bereiken. Titelverdediger en absolute favoriet China plaatste zich zonder verlies.

De uitslagen: Groep A (Zilina): Bulgarije - Canada 3-1 (15-12,15-6,13-15,15-9), Zuid-Korea-Tsjechoslowakije 3-0 (15-3,15-11,15-5). Eindstand: 1. Zuid-Korea 3-6, 2. Bulgarije 3-5, 3. Tsjechoslowakije 3-3, 4. Canada 3-3. Groep B (Pilzen): Oost-Duitsland - Tunesië 3-0 (15-2,15-1,15-3), Sovjetunie - China 0-3 (9-15,11-15,13-15). Eindstand: 1. China 3-6, 2. Oost-Duitsland 3-5, 3. Sovjetunie 3-4, 4. Tunesië 3-3. Groep C (Brno): Brazilië - West-Duitsland 3-1 (8-15,15-11,15-13,15-6), Peru - Cuba 2-3 (15-11,11-15,8-15,16-14,10-15). Eindstand: 1. Cuba 3-6, 2. Peru 3-5, 3. Brazilië 3-4, 4. West-Duitsland 3-3. Groep D (Olomouc): Japan - Verenigde Staten 3-1 (12-15,15-11,15-7,15-12), Italië - Noord-Korea 3-0 (15-5,15-5,16-14). Eindstand: 1. Japan 3-6, 2. Verenigde Staten 3-5, 3. Italië 3-4, 4. Noord-Korea 3-3. Beginstand halve finalepoules:
Poule E (Ostrava): 1. Zuid-Korea, Cuba 2-4, 3. Bulgarije, Peru 2-3, 5. Tsjechoslowakije, Brazilië 2-2. Poule F (Praag): 1. China, Japan 2-4, 3. Oost-Duitsland, Verenigde Staten 2-3, 5. Sovjetunie, Italië 2-2.

Toto/lotto

Toto 35a: eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 3 winnaars, die elk bruto f. 2234,30 ontvangen. Derde prijs : 56 keer f. 299,20. Cijferspel 35 en 35a: eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 2 winnaars. Derde prijs: 18 keer. Vierde prijs: 236 keer. Vijfde prijs: 2188 keer (vaste prijzen).

Wijnands vijfde in Rummen

RUMMEN – Ad Wijnands heeft gisteren in een kermiskoers in het Belgische Rummen beslag gelegd op de vijfde plaats. Dirk de Mol was na 150 kilometer de snelste sprinter van 16 koplopers. Theo Smit finishte als vierde.

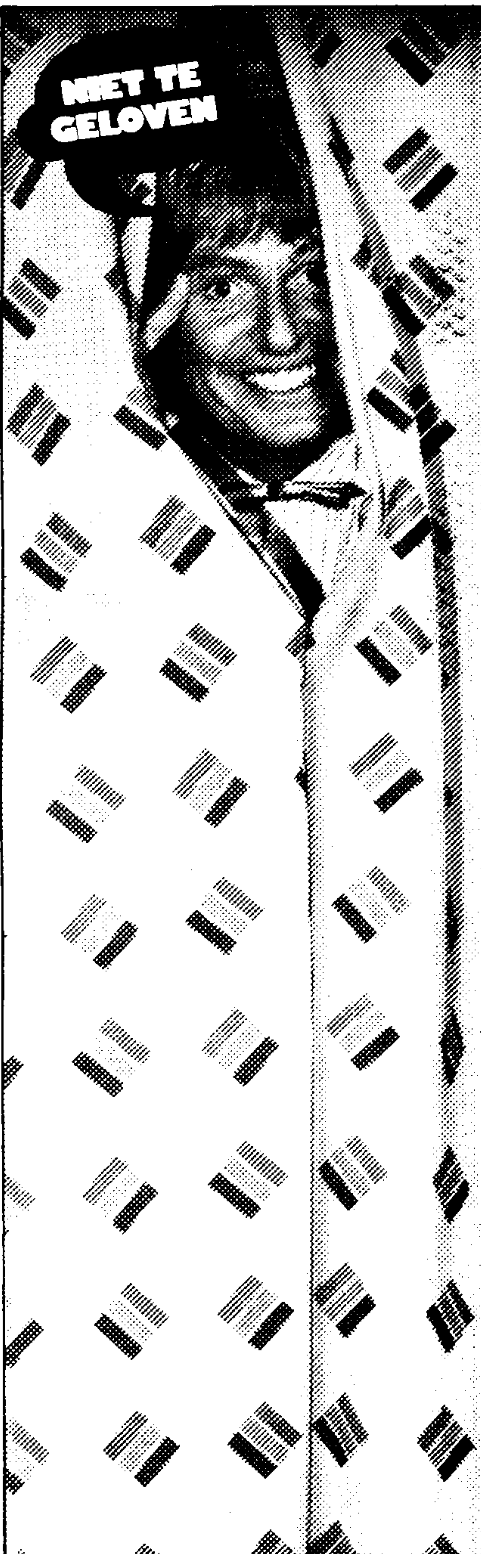
De uitslag: 1. Dirk de Mol 150 km in 3.45 uur; 2. Jan Bogaert, 3. Luc Govaerts, **4. Theo Smit, 5. Ad Wijnands,** 7. Eric Vanderaerden, **10. Peter Harings.**

In Kortemark triomfeerde de Belg Dirk Clarijse in een profrace over 146 kilometer. William Tackaert nam de tweede stelling voor zijn rekening.

Peter Jennen was met de vijfde prijs de beste Limburger in een amateurwedstrijd in Jupille, die door John van den Akker gewonnen werd.

Uitslag: 1. Van den Akker 100 km in 2.27 uur; 2. Frank Kersten; **5. Peter Jennen; 8. Jean-Pierre Dieteren; 11. Patrick Groot; 12. Armand van Mulken; 14. Peter Schroen; 18. Jan Gilissen; 20. Jo Meijers.**

In Remouchamps-Pepinster-Remouchamps, de 'kleine' Luik-Bastenaken-Luik voor nieuwelingen (68 km) klasseerde **Patrick Strouken** uit Munstergeleen zich op de derde plaats.



GOEDE STARTPOSITIE RIEN RUTJENS

Drie Limburgers in WK-stockcar

van onze medewerker

COVENTRY – De Limburgse langebaanspecialisten Friedhelm Welters (wereldkampioen), Rien Rutjens (vice-wereldkampioen) en Koos Peters starten morgenavond in het WK-stockcar in Engeland. Deze finale korte baan wordt verreden op het circuit van Coventry bij Londen. Het startvoordeel die Welters en Rutjens tijdens het WK-lange baan in Baarlo hadden, is morgen voor de Engelse coureurs.

In pole-position start Stu Smith, die voor de vierde maal achter elkaar de wereldtitel verdedigt. Als laatsten in de rij van dertig stockcars staan Friedhelm Welters en Koos Peters. De startpositie van de Nederlanders viel bij de loting voor Rien Rutjens goed uit. Hij kreeg de vierde startrij toebedeeld. Voor de Limburgers een moeilijke opgave om een van de ereprijzen in de wacht te slepen.
Friedhelm Welters: „De Engelsen zullen ons de kans niet geven om de titel uit hun land te 'ontvoeren'. Daar zullen ze we voor oppassen. De positie waaruit ik moet starten, is zeker niet ideaal. Maar ja, ik zal er voor knokken".
Welters, die reeds een vijfde plaats in Engeland behaalde, maakte tijdens die race indruk. Hij verbaasde de Britten, omdat hij het typisch Engelse stockcarracen goed onder de knie heeft. Probleem is de aanpassing van de wagen. Vooral nu er geen kwalificatiewedstrijden gereden worden. Welters: „De overbrenging, vering en achteras hebben we veranderd. Dat is zeker noodzakelijk op de snelle korte baan".

De op de vierde startrij 'geparkeerde' Rien Rutjens is tenopzichte van zijn twee streekgenoten bevoordeeld. Ook Rutjens is een gerenommeerde kortebaanrijder. De Engelse circuits zijn de viervoudige wereldkampioen niet vreemd en hij weet hoe er geknokt moet worden om deze stek te kunnen behouden.

Debutant in het Wk-gebeuren is Koos Peters. De Brunssumse garagehouder nam enkele maanden geleden (Stegness) deel aan het EK-stockcar, waarin hij twaalfde werd. Een geweldig resultaat. De komende WK-race staat echter op een hoger peil en de titel levert in Engeland veel geld op. Evenals Welters en Rutjens heeft ook deze Limburger de nodige veranderingen aan zijn stockcar aangebracht. Peters: „Het wordt mijn eerste optreden in deze WK-specialiteiten. We zien wel waar we eindigen."

Gerets toch in selectie Rode Duivels

BRUSSEL – Eric Gerets heeft de beslissing over zijn meespelen in het Belgisch elftal, woensdag in Brussel tegen Ierland, in eigen handen. De geblesseerde verdediger van PSV is door de Belgische bondscoach Guy Thijs toch geselecteerd voor het nationale elftal, dat in De Heizel zijn eerste wedstrijd uit de voorronde van de Europese titelstrijd afwerkt.

Gerets heeft last van een scheurtje in de rib, dat hij zondag bij een botsing in het duel tegen Ajax opliep.
De Belgische verdediger bleef woensdag aan de kant voor het duel PSV-Fortuna. Als Gerets zaterdag meespeelt tegen AZ, zal hij ook tegen Ierland opgesteld mogen worden, zo luidt de opstelling van de leiding van de Eindhovense club.
Volgens PSV-manager Ploegsma is Gerets herstellende, maar doet het ademhalen nog veel pijn. „Ik laat veel van hemzelf afhangen. Hoeveel pijn kan hij wegslikken", aldus Ploegsma. Guy Thijs bracht donderdag zijn selectie van negentien spelers terug tot zestien. De afvallers zijn Danny Veyt, de in Mexico zeer actieve aanvaller van Waregem, Raymond Mommens en Hugo Broos. De zestien spelers, die Thijs heeft gekozen, beschikken allen over Mexico-ervaring. Ook spits Vandenbergh, voortijdig vertrokken uit de wereldtitelstrijd in Mexico, is er weer bij.

De spits van Lille vormt met zijn clubgenoot Desmet en Standard-speerpunt Claesen de driemans selectie voor de aanval. De selectie van België voor het EK-duel tegen Ierland ziet er als volgt uit: doel: Pfaff (Bayern München) en Munaron (Anderlecht) achter: Grun, Demol (beiden Anderlecht), Gerets (PSV), Franky van der Elst (Club Brugge), Vervoort (Beerschot) en De Wolf (AA Gent) midden: Scifo, Vercauteren (beiden Anderlecht), Ceulemans, Leo van der Elst (beiden Club Brugge) en Clijsters (Mechelen) voor: Desmet, Vandenbergh (beiden Lille) en Claesen (Standard Luik).

VANAVOND TIEN DRAVERIJEN

Hugo Langeweg op Schaesberg

SCHAESBERG – Tien draverijen (achtenzeventig combinaties) staan vanavond op het programma van de draf- en renbaan Schaesberg. Het hoofdnummer, dat de laatste tijd wel eens aan bloedarmoede leed, brengt een paar paarden in de baan dat niet vaak in Limburg verschijnt: Uhlan D met Hugo Langeweg op de sulky, en Vino Buitenlust (Frans Wildhagen), die overigens vier maanden op rust is geweest. De tegenstand moet komen van o.a. Vryo Buitenzorg (Henny Grift), Velino Majo (Jac Jongen) en de verleden week verrassende Uresco Double (Wim van Buytene).

LD-tips:

Zilverschoon-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Adelman Boszorg; 2. Aul Koningsland; 3. Ann Marshall. Outsider: Avance Attaqueur.
Kaasjeskruid-prijs (2100 meter, acht paarden): 1. Another Express; 2. Zanara; 3. Alljay Hanover. Outsider: Zerge Dorado.
Teunisbloem-prijs (2100 meter, negen paarden): 1. Alfons; 2. Andrea; 3. Alfons Uithuizen. Outsider: Yonina Star.
Knoopkruid-prijs (1e afdeling, 1609 meter, acht paarden): 1. Attila van Weert; 2. Zogan L; 3. Zorro Ulandia. Outsider: Yen R.
Duizendblad-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Zetzlar Hazelaar; 2. Alinda Majo; 3. Ysbrand C. Outsider: Ank de Bloomerd.
Knoopkruid-prijs (2e afdeling, 1609 meter, zeven paarden): 1. Aaron Buitenzorg; 2. Always Again; 3. Yoniet Taxis. Outsider: Yvo.
Hopklaver-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Zingana du Bois; 2. Yonker II; 3. Walter Bonni. Outsider: Yankee Master.
Zevenblad-prijs (2100 meter, negen paarden): 1. Yla van Neerbeek; 2. Zingaro Last; 3. Yrono Hazelaar. Outsider: Yonina Kwik.
Weegbree-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Uhlan D; 2. Uresco Double; 3. Vryo Buitenzorg. Outsider: Velino Majo.
Heermoes-prijs (2600 meter, negen paarden): 1. Yvonne V; 2. Yubina Boszorg; 3. Yukon Cede. Outsider: Tenno W.

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting
en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 103/36-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het gemeentebestuur van Meerssen onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten, enz. van kantoren, loodsen en opslagplaatsen van Openbare Werken aan de Kloosterweg te Meerssen.
Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 8 september 1986 tot 23 september 1986 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – bij de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting aan de Pletsmolen 20 te Meerssen elke werkdag van 08.30 - 12.30 uur, en bovendien donderdags van 17.30 tot 20.30 uur, in de Sporthal aan de Molenveldweg te Meerssen, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 5 september 1986.

**Die Dicken
Die Kleinen
Die Schlanken
... zu uns.**

Männermode ohne Kompromisse

Über 100 Normal-, Sonder-, Über- und Zwischengrößen garantieren die für Sie perfekte Paßform — ohne große Änderung.

Keine Einschränkung mehr in Farbe, Formen und Designs. Überzeugen Sie sich selbst.

Mode für Männer
die »paßt«
in jeder Breite,
Länge und Weite
Für jede Größe
Für jede Figur

Carl Kaufmann KG
Hartmannstraße 28-30
AACHEN
am Elisenbrunnen
der große Herrenspezialist im Dreiländereck

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.

Cafe 't Kruispunt

aan de Pletstraat 43 te Bunde zal opnieuw in exploitatie moeten worden gebracht.

De huur- en overnamevoorwaarden zijn redelijk.
Bij het cafe behoort een woning.

Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren en enige contanten, worden verzocht te schrijven naar:

Koninklijke Brand Bierbrouwerijen b.v.
t.a.v. de heer J. Vermeer
postbus 1
6320 AA Wijlre
tel. 04450-1844, tst. 111
van 8.30-10.00 uur

Brand

86459

Lessen onderwijs

GITAARLESSEN, ook bas. Tel. 045-323747.

Weg. enorm succes start Oriflame weer een korte gratis cursus HUIDVERZORGING en make-up in verschillende plaatsen. Inschrijven José Welzen 04493-2518 of Loes Cools 04493-3010 of Mieke Coumans 04402-76134.

TYPECURSUS basisdiploma A of typist(e) B, landelijk erkend diploma, voor associatie S.M.K. Kosten ƒ 350,-, exclusief examengeld. Vormingscentrum Sittard, tel. 04490-19053.

Laatste week

Dansen leer je pas goed bij
danscentrum Weisscher
F.D.O.-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin september in
**Geleen, Sittard, Nuth
Treekbeek, Brunssum**
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco
Ook 40+ (gehuwde) parencursus stijldansen
Onthoud nummer 04493-4343

Limburgs Dagblad
PRESENTEERT:

KOMBI-KOMPETITIE

Een spannend spel
voor jong en oud!
**Zaterdag 6 september
van 10-17 uur**
tijdens de
kinder feestmarkt
**in winkelcentrum
Hartje Hoensbroek**
op het Gebrookerplein

**GRATIS DEELNAME,
LEUKE PRIJZEN!**

CITROËN BIEDT 10% MÉÉR!

PLUS VOORDELIGE FINANCIERING!

CITROËN 2CV VANAF F 10.300* — **VOORDEEL TOT RUIM F 1.200**

CITROËN C15 VANAF F 15.149* — **VOORDEEL TOT RUIM F 1.800**

CITROËN AXEL VANAF F 12.340* — **VOORDEEL TOT RUIM F 1.450**

CITROËN VISA VANAF F 13.750* — **VOORDEEL TOT RUIM F 2.850**

DE NIEUWE CITROËN BX VANAF F 28.700* — **VOORDEEL TOT RUIM F 3.700**

CITROËN CX VANAF F 36.550* — **VOORDEEL TOT RUIM F 7.350**

Citroën is in een feestelijke stemming. Steeds meer mensen kiezen Citroën als hun favoriete automerk. Om het unieke rijplezier van een Citroën, de zuinigheid per kilometer, de lage onderhoudskosten en de degelijkheid van een nieuwe Citroën. En natuurlijk ook omdat het zulke mooie auto's zijn.

De Citroën BX, nu in de vernieuwde serie, is zelfs de meest verkochte Franse personenauto in Nederland!

Om het voor nóg meer mensen aantrekkelijk te maken Citroën te gaan rijden doen we iedereen tijdelijk een heel bijzonder aanbod:

Als u vóór 15 september a.s. een nieuwe personenauto 2CV, Axel, Visa, BX, CX of C 15 aanschaft, wordt de volgens ANWB/BOVAG richtlijnen getaxeerde waarde van uw inruilauto verhoogd met 10% van de basisprijs van uw nieuwe auto*.

Wij bieden u dus 10% van de basisprijs van uw nieuwe Citroen als extra inruil. Zonder dubbele bodem of addertjes onder het gras.

Uw voordeel staat vast door de auto die u kiest. Eigenlijk bespaart u bijna 11%, want door nú een nieuwe Citroën te kopen, die vóór 1 oktober 1986 dient te worden afgeleverd, ontloopt u de aanstaande 1% BTW verhoging.

PLEZIERIG FINANCIEREN, SNELLER EEN NIEUWE AUTO.

Rij nu de nieuwe auto die u zich pas volgend jaar dacht te kunnen veroorloven. Met het Auto Plezier Plan van Citroën Financiering Nederland kan dat.

Zonder een centje pijn dankzij overzienbare lage maandlasten.
Vraag er gerust naar.

NIETS IN TE RUILEN? KOM TOCH SNEL PRATEN.

Deze Citroën 10% aktie duurt tot en met 15 september a.s. Een uitzonderlijke gelegenheid om naar de nieuwste Citroëns te komen kijken en een testrit te maken.

VAN 28 AUGUSTUS T/M 15 SEPTEMBER ZIJN ALLE CITROËNS NÓG AANTREKKELIJKER.

*excl. afleveringskosten en extra corrosieprotectie.

GULPEN: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, RIJKSWEG 113.
HEERLEN: AUTOBEDRIJF SONDAGH BV, WIJNGAARDSWEG, INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN.
KERKRADE: AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN, STRIJTHAGENWEG 129.
MAASTRICHT: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, WILHELMINASINGEL 58-62.
SITTARD: AUTOBEDRIJF NIZET BV, INDUSTRIESTRAAT 14.

De VOLKSUNIVERSITEIT heeft massa's mogelijkheden voor iedereen: Engels, Frans, Duits, Spaans, Portugees, Nieuwgrieks, Italiaans, Zweeds, Russisch, Chinees en Nederlands. Open dag 7 september. Voor meer informatie, vraag onze brochure aan. Volksuniversiteit Heerlen e.o., Mgr. Schrijnenstraat 18 te 6417 XZ Heerlen, tel. 045-715149.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op zaterdag 6 september 1986 met de volgende kursus. ANWB auto + motorrijschool Wischmann & Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721. Tevens het adres voor vrachtauto met of zonder aanhangwagen, personenauto met aanhangwagen en autobus.

MODEVAKSCHOOL Tilly Grummer, voor beginners en gevorderden. Individ. opl. per cursisten. Mod. mach. ruim atelier. Raadhuisstr. 68, Heerlen, 045-714604.

Geld en goed

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon
5.000 = 60×111... 12,6%
10.100 = 60×216... 11,0%
23.000 = 72×431... 11,0%
32.000 = 96×492... 10,9%
40.000 = 96×610... 10,6%
01860-13055
Voorschotbank
CREFINASS
Tot 21.00 uur geopend

SPAARBRIEVEN. Tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13942 Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Huwelijk kennismaking

J.man 30 jr., zkt. na zware teleurstelling ser. kennism. m. 'n jonge VROUW, m. lief kar. en geen uitgaanstype om samen 'n vaste relatie op te bouwen. Br. m. foto o.e.r., br.o.nr. SB 544 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman zkt. kennism. met nette MAN tot 41 jr. Br.ond.nr. SB 546 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Man, 38 jr., zkt. ser. kennismaking met jonge VROUW van ± 35 jr., om samen iets op te bouwen. Br.ond.nr. HO 039 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Slanke j.man 31 jr., 1.73 m, hobby's: muziek, vakanties, wandelen, zkt. j.vrouw v. eerlijke RELATIE. Br.o.no. SB 548 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Sch'berg.

VROUW 52 jr., z.k.m. n. heer die genoeg inkomen heeft om samen naar Californië te emigreren. Br.o.nr. HK 516 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Opgewekte jongen 26 jr. zkt. fijne vriendin, kind geen bezw. Voor vrijbl. kennism. altijd antw. Br. l.m. foto o.nr. HK 513 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwnaar, 62 jr., zkt. langs deze onsympathieke weg 'n leuke VROUW om samen nog iets van het leven te maken. Br.ond.nr. KE 388 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heden gezellige trefavond, DANSEN met dj in cafédancing Helberg, Akerstraat-Nrd. 150, Hoensbroek.

RTV muziek

Dameskoor Berg en Terblijt zoekt met spoed DIRIGENT/ORGANIST voor rouw- en trouwdiensten. Tel. 04406-41762.

Landbouw

Te k. BOSGROND te Schinveld, groot: 24.60 are, 18.20 are, 18.60 are en ± 1100 kerstbomen ± 2.5 m. Tel. 045-255812 na 17.00 uur.

Te k. SCHAPEBOKKEN en ooilam. Dorpstraat 24, Nieuwenhagen, tel. 045-314937.

Te k. D-PONY met startkaart. Lief voor kinderen. Tel. 04405-1443.

Te k. 2-PAARDS T LER Westfalia, bwj. i.st.v.nw. met registr. b 045-752747.

HOOI, graszaad te k. 045-314044.

Te k. TRANSPORTBA l. 6 mtr, br. 50 cm, opv hoogte 3,5 m, 380 volt bevr. 04497-1836.

Zondag 7 sept. as. PLO EN BEHENDIGHEI WEDSTRIJD te Boch Fam. Simons, Heiweg aanvang 10.30 uur. AJW Mergelland.

7 september as. toont
mech.bedrijf Frissen B.V.
tijdens de selectieploeg- en behendigheidswedstrijd houden op het bedrijf van de fam. Simons, Heiweg te Bocholtz
Rabe
ploegen, cultivators, rotorkopeggen e.d.
Deze dag wordt georganiseerd door de A.J.W. Mergelland.

STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD

Volgende week
start de deeltijdopleiding
Pedagogiek M.O.
te Sittard.
Snelle beslissers
kunnen nog inschrijven.

BEL: 04490-19186

hogeschool
katholieke leergangen
Kerkepad 2, 6131 HD Sittard.

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting
en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 104/36-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aa het gemeentebestuur van Maasbracht on een aantal voorschriften een vergunning i gevolge de Hinderwet te verlenen voor he oprichten, enz. van een bedrijfsgebouw v gemeentewerken, gelegen Haverkamp 3 t Maasbracht.
Het ontwerp van deze beschikking, alsme de aanvraag en andere ter zake zijnde stuk liggen ter inzage van 8 september 1986 to september 1986 en wel: – ter Provinciale fie te Maastricht (bureau Voorlichting) tij de werkuren; – in het gemeentehuis van Maasbracht, tijdens de werkuren en bove dien donderdags van 18.00 tot 21.00 uur, de receptie van de Andreas-Sporthal, Eur paplein te Maasbracht, alsmede tijdens d werkuren na laatstgenoemde datum op d plaatsen tot het einde van de termijn, wa binnen beroep tegen de beschikking op d aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bez ren hebben ingebracht naar aanleiding v de aanvraag en een ieder die aantoont, d hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is g weest, kunnen tot bovengenoemde datu gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbr gen tegen het ontwerp van de beschikkin Degene, die een bezwaarschrift indient, k verzoeken zijn persoonlijke gegevens nie kend te maken. Een bezwaarschrift moet den ingediend bij Gedeputeerde Staten, p bus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen de nen, die bezwaren hebben ingebracht op wijze als bovenomschreven en een ieder aantoont daartoe redelijkerwijs niet in sta te zijn geweest, zijn later tot het instellen beroep gerechtigd.
Maastricht, 5 september 1986.

Ook Jos Hillen aan slag bij Vaesrade

e dubbelfunctie van Willy Bruls

Van onze medewerker HENK SPORKEN

ESRADE – Voetbalverenigng Vaesrade, uitkomend in 3B, eft zich voor het lopende seizoen weten te versterken met ee ex-hoofdklassespelers. Wiel Bruls (hij speelde bij SVN Voerendaal tien jaar lang op het hoogste peil) en Jos Hillen -EHC) zullen hun beste krachten ter beschikking stellen behoeve van de formatie uit Nuth. Beiden lijken bewust e stap genomen te hebben.

ls: „Ik heb enkele maanden geen alles op een rijtje gezet. Ik ben dertig jaar en het hoofdklasseniu zou over enkele seizoenen niet er haalbaar zijn geweest. Verder de ik erg graag met de trainerssus beginnen. Het aanmelden voor is eveneens bewust gerd, want zonder voetbal is mijn n niet compleet. Ik moet met bal bezig kunnen zijn. Vandaar mijn postieve reactie op het verk van Vaesrade. De club speelt e derde klasse waardoor het alaal iets gemakkelijker bij te be is. Bovendien kreeg ik van het uur de kans om in het veld als h op te treden. Nu reeds wordt duidelijk dat ik daar later als ner profijt van zal hebben. Je t op een adequate manier reage- De spelers moeten immers snel duidelijk worden geinstrueerd rbij je echter niet als een boe- mag overkomen. Het bevalt ook prima om zowel als speler ls coach mijn steentje te kunnen ragen. Het is dan ook vervelend ik door een knieblessure de kode weken zelf niet actief kan g zijn".

Hillen (26) was bij zijn komst n onbeschreven blad. Hij is gen en getogen in Vaesrade en m voor zijn overgang naar EHC ren lang uit voor de plaatselijke niging. Ook hij heeft geen spijt de beslissing, al vindt de spitser het toch jammer dat hij de dklasse vaarwel heeft moeten en.

was in feite gedwongen om dit pen", legt hij uit. „Door mijn zaamheden bij de PTT kwam bijna altijd te laat op de training. Steeds weer was het haasten geblazen. Ik kon dat niet meer opbrengen. Van nature ben ik toch al vrij zenuwachtig, en eerlijk waar, ik ging er langzamerhand kapot aan. Mijn prestaties liepen dan ook sterk bergafwaarts. Overigens waren het voor mij twee leerzame seizoenen. Vooral op het terrein van de mentaliteit heeft Karel Bauling me veel bijgebracht. Met name voor hem vind ik het dan ook sneu dat ik de club heb verlaten, maar voor me zelf was het echt veel beter".

● *Willy Bruls (l.) en Jos Hillen (r.): twee steunpilaren van Vaesrade.*

Ron Dijkstra en Cees van Hoof: 'Gewoon voetballen'

SVN contra RKONS: een beladen derby

van onze medewerker WILLY WINGEN

LANDGRAAF – Sentimenten dreigen de zondag te spelen Landgraafse derby tussen SVN en RKONS te overschaduwen. Immers, RKONS annuleerde de invitatie van het onlangs gespeelde SVN-toernooi, daar SVN volgens de ONS'ers Cees van Hoof had binnengeloodst. En dit ondanks de afspraken die er in het Landgraafse gemaakt waren, om geen spelers bij zusterverenigingen te ronselen. De eerlijkheid gebiedt echter ook te zeggen, dat er eveneens een mutatie in omgekeerde richting plaatsvond, want Ron Dijkstra zei SVN vaarwel en koos voor RKONS. Een storm in een glas water derhalve?

„Och," zegt Ron Dijkstra, „er is bij ons wel uitgelegd, waarom we niet meededen aan het SVN-toernooi, maar ik ben er van overtuigd, dat de groep het graag gewild zou hebben. Je miste daardoor wel even vijf oefenwedstrijden. Dat is jammer, maar je moet je neerleggen bij datgene wat de club besluit." Cees van Hoof, de persoon waar het allemaal om draaide, was niet zo gelukkig met al die commotie rond zijn persoon. „Ik ben echt niet blij, als je ergens de aanleiding van bent en volgens mij is het allemaal een beetje overdreven geweest. Ik was gewoon uitgekeken op ONS en wilde weer eens iets anders. Ik heb toentertijd Piet Hermans gebeld en gevraagd, of hij mij kon gebruiken en niets anders. Als SVN dat niet gewild had, was ik gewoon ergens anders gaan voetballen. Zo simpel is dat," verklaart hij.

Van Hoof, jarenlang mede het gezicht van ONS bepalend, dus nu bij SVN. Vorig seizoen vaak uit nood als laatste man spelend, nu wederom op de plaats, die hij als meeste ambiëert, de voorstopperpositie, en hij vormt met Peter Franken een ijzersterk centraal duo. „Vorig seizoen speelde Dick Zuidema nog op die plaats, maar hem wacht nu een operatie. Als Dick dan weer fit genoeg is, zien we wel verder," meent hij.

Ron Dijkstra is een rappe jongen en moet het vooral van het voorbereidende werk hebben. Van Hoof: „Laat hem niet op snelheid komen!" Derhalve heeft Bob Bechholtz voor hem de plaats van rechterspits ingeruimd. „Al zitten wij niet zo ruim in de voorhoedespelers, ik moet toch voor die plaats knokken. Scoren is natuurlijk een onderdeel daarvan, maar mijn taak is toch vooral anderen daarvoor in de gelegenheid stellen," zegt Dijkstra.

Beiden zijn eensgezind over de wedstrijd van zondag en beiden willen gewoon op een sportieve manier revanche nemen. Dijkstra: „Wat gebeurd is, is gebeurd. Ik wil gewoon voetballen. Zowel ONS als SVN moeten trachten er een leuke wedstrijd van te maken." En Van Hoof: „Voor dit soort wedstrijden ben je altijd wat extra gemotiveerd. Dat is logisch want per slot van rekening is het een derby en dat is gewoon één van de wedstrijden van het jaar."

Ron Dijkstra (l.) en Cees van Hoof (r.): wie lacht er zondag na afloop van SVN-RKONS?

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

De tweede dag...

Hoofdklasse C
BVV-Sparta '25
Longa-Venray
Caesar-Limburgia
Halsteren-Rood Wit
Sittard-DESK
EHC-Geldrop
TOP-Wilhelmina '08

Eerste klasse F
Tiglieja-Voerendaal
Meerssen-Waubach
SVN-RKONS
Volharding-Heerlen
Almania-SCG
Sparta '18-Roermond
Heer-Veritas

Tweede klasse A
Miranda-MKC
Kolonia-Eijsden
Leonidas-Heerlen Sport
Vinkenslag-Sweikh.Boys
RKVVL-Hopel
Rapid-Obbicht

Derde klasse B
KEV-Minor
Abdissenb.-Chevremont
Groene Ster-Heksenberg
Vaesrade-SVK
RKBSV-Bekkerveld

Vierde klasse B
Hulsberg-Wit Groen
Gulpen-Nijswiller
Vijlen-RKVVM
RKMVC-Banholtia
Sportclub '25-Vilt
Mheerder B.-Zwart Wit '19

Vierde klasse C
Laura-Heilust
Waubachse Boys-RKTSV
Schimmert-Sylvia
Simpelveld-Rimburg
FC Gracht-RKHBS
Weltania-RKSVB

Vierde klasse D
Nieuw Einde-Urmondia
De Leeuw-Sanderbout
Schinveld-GSV '28
Treebeek-IVS
Kaspora-RKDFC
Langeberg-FC Hoensbr.

Internationaal badmintontoernooi BC Victoria

ereldkampioen in Hoensbroek

van onze medewerker

ERLEN – De organisatie van het ernationale Carlton upgraded ernooi van badmintonclub Victa Hoensbroek is er in geslaagd opees en wereldkampioen Mor Frost naar Hoensbroek te halen. e dankzij de hulp van de ex-Nelandse bondscoach Steen Søren (momenteel Deense bondsch) haalde Victoria dit huzarenkje uit.

Badmintonminnend Limburg kan zaterdag en zondag in sporthal De Deyl te Hoensbroek deze Deense badmintonvirtuoos in actie zien. Naast Frost zullen de nationale kampioenen uit België, Duitsland en Nederland acte de présence geven. Tevens zullen toppers uit Engeland, Zweden en Indonesië aanwezig zijn.

Uiteraard is Morten Frost in het herenenkelspel als eerste geplaatst. Nationaal kampioen Lex Coene, momenteel in uitstekende vorm, is als tweede geplaatst. Veel wordt er verder verwacht van het Deense talent Paulsen en de Engelsman Smith. Bij de dames is nationaal kampioene Eline Coene, 18e op de wereldranglijst, als eerste geplaatst. Morgen wordt er van 10.00 tot 21.00 uur gespeeld en zondag van 10.00 tot 16.30 uur. De finales beginnen zondag om 14.00 uur.

VV Mariarade 40 jaar

HOENSBROEK – Dit jaar is het 40 jaar geleden dat in de Hoensbroekse wijk Mariarade de grondslag werd gelegd voor een bloeiend verenigingsleven. In 1946 nemen enkele jongeren het initiatief tot het oprichten van een parochie-voebalelftal. Er werd te hooi en te gras aan toernooien deelgenomen en al snel ontsproot de idee een echte vereniging op te richten. Dat werd VV Mariarade.

Al tijdens het eerste seizoen kon de kampioensvlag worden gehesen. Met groots machtsvertoon werd het eerste team kampioen en promoveerde naar de eerste klasse. Na nog een kampioenschap in 1951 kwamen de magere jaren, met als uiteindelijk resultaat degradatie tot in de onderafdeling. Pas in 1967 kon VV Mariarde weer een kampioenschap vieren. Het accent werd verplaatst naar de jeugd en dat wierp in het seizoen 79/80 haar vruchten af. Met een gemiddelde leeftijd van slechts 21 jaar kwam VV Mariarade weer terug in de vierde klasse van de KNVB. Uitgerekend in het jubileumjaar lukte het de voetballers van Mariarade, onder leiding van trainer Winand Kohl, promotie naar de derde klasse te realiseren.

Het feestprogramma rond het feestpaviljoen op het terrein aan de Randweg ziet er als volgt uit:
Vandaag 20.00 uur: Veronica drive-in show.
Morgen 10.00 uur: mix mini voetbaltoernooi; **14.00:** kindermiddag; **20.00:** country avond.
Zondag 10.15 uur: eucharistieviering; **11.30:** jubileumreceptie met aansluitend frühschoppen; **20.00:** slotavond met orkest.

SPORT KORT

● JABEEEK – Morgen wordt in Süsterseel, even over de grens bij Jabeek, een voetbalwedstrijd gespeeld tussen de veteranen van Alemannia Aken en een team geformeerd door Arno Ernst met onder meer Willy Brokamp en enkele Duitse oud-internationals. De aftrap is om 16.30 uur.

● SCHAESBERG – **Biljartvereniging Schaesberg bestaat 25 jaar. Vanavond zal ter gelegenheid van dit heuglijke feit van 19.30 tot 20.30 uur een receptie worden gehouden in verenigingslokaal Het Streperskruis.**

● SIMPELVELD – De judovereniging Bazai komt zondag uit tegen de judovereniging Rijen in de sportzaal Dr. Ottenstraat. Vanaf 13.00 uur zijn wedstrijden in verschillende klassen.

● KLIMMEN – **Zaterdag 13 september houdt WTC Klimmen een trimtocht waarin een gedeelte van de klassieker Luik-Bastenaken-Luik is opgenomen. Deelnemers kunnen kiezen uit een tocht van 100 of 200 kilometer. Inschrijven kan bij M. Dullens, ☎ 04405-3153 of op de dag van de tocht voor 10.30 uur bij clublokaal Hans Claessen in Klimmen.**

● VENLO – Morgen wordt op het sportpark Herungerberg te Venlo van 10.00 tot 17.00 uur een openlucht volleybaltoernooi gehouden. Maar liefst 96 teams nemen aan het evenement deel.

Rugbycompetitie gaat van start

HEERLEN – Zondag beginnen de rugbyers aan hun nieuwe competitie. Limburg heeft eindelijk weer eens twee clubs in de klasse Zuid, te weten EMCR uit Maastricht en nieuwkomer Grasshoppers uit Beek.

Grasshoppers heeft de vakantieperiode niet stil gezeten en met een groot deel van de selectie doorgetraind. Niemand van de selectie vertrok. Een plaats in de middenmoot is een eerste doelstelling. EMCR start dit jaar met één team aan de competitie, nadat aan het eind van vorig seizoen een aantal spelers stopten. De vaste kern is er nog steeds, maar aspiraties om hogerop te komen heeft men niet.

Ook Zuid-Oost kent een kortere competitie dan vorig jaar. Helmond en Buuldozers verhuisden naar Zuid-West, zodat Heerlen weer tot favoriet gebombardeerd is. Het verloor steunpilaren Wayne Cooper en Paul Crombach, die stopten, maar kreeg een aantal talentvolle nieuwelingen terug.

Het programma voor de Limburgse ploegen voor zondag ziet er als volgt uit. Zuid: Grasshoppers-Tilburg, EMCR-Octopus Uden. Zuid-Oost: Graauwert-Heerlen, Fortuna-Leeuwen en Beren-Wallaby's.

SCHAKEN

met Arno Henzen

In de stelling: wit: Kg1, De3, Td6, Td1, Lg2, a5, b4, d7, f2, g3, h2; zwart: Kh7, Dh5, Td8, Te7, La8, a6, b5, c5, e4, f5, g7, h6, was de opgave hoe wit de pion op c5 moet slaan, met de dame of de pion. Beide mogelijkheden lijken goed. In de partij volgde: **39b:c5?** met het idee zich twee verbonden vrijpionnen te verschaffen. Daar lijkt weinig tegen in te brengen. De zet was echter nauwelijks uitgevoerd of er volgde reeds **39...Lc6!** De loper kan niet worden genomen, omdat dan de toren op d1 hangt. Zwart wint nu de pion op d7 met overgang in een eindspel wat met een pion meer makkelijk gewonnen bleek. Er volgde **40. T1d2, Te:d2 41. T:d7, T:d7 42. T:d7, L:d7 43. Dd4, Lc6 44. Dd6, Dg6, 45. De5, Df6 46. D:f6, g:f6 47. Kf1, Kg6 48. Ke1, Kf7 49. Kd2** en wit gaf op. Hij komt op tijd om de pion op c5 te dekken, echter de zwarte koningswandel naar de koningsvleugel is dan beslissend.

Terug naar de beginstelling. Beter was (dus) geweest 39. D:c5, aangezien 39...e3 40. f:e3, L:g2 41. K:g2, De2+ 42. Kg1 voor zwart niets oplevert. Na 39. D:c5 was de winst nog slechts een kwestie van tijd geweest.
Conclusie: in een slechte stelling probeert zwart een laatste valletje. Dat is uit praktische overwegingen steeds de juiste tactiek, zoals ook weer uit deze partij bleek.

Een verborgen taktische mogelijkheid kan het resultaat van urenlang nauwkeurig manoeuvreren in een paar zetten teniet doen. Veel mooier is het toch om een positioneel gewonnen stelling via datzelfde duiveltje tactiek in winst om te zetten en zo de partij zijn logische vervolg te geven. Daartoe twee voorbeelden:

In deze stelling, uit een partij tussen R. van Berkel en H. Plasman, had de zwart-speler het initiatief duidelijk naar zich weten toe te trekken. Hoe kan zwart aan zet hier reeds een gewonnen stelling bereiken?

Dit is een fragment uit een partij tussen A. Verhoeven en A. Vosse. In deze interessante stelling speelde de wit-speler **28h6+.** Zwart nam de pion met z'n koning. Waarom had hij dit beter niet kunnen doen?

DAMMEN

met John van den Borst

Van de verschillende 'Zwitserse' toernooien die in de zomermaanden gehouden zijn was het 1e Rabenhaupttoernooi dat vorige week in Groningen eindigde niet het drukst maar wel het sterkst bezet.
Tussen de 42 deelnemers won grootmeester Hans Jansen het evenement met 12 punten uit 8 partijen, vóór o.a. Auke Scholma, Jannes van der Wal, Jos Stokkel en Bauke Bies.
Ook van de partij was Elena Altsjoel, de dameswereldkampioene uit Minsk. Zij hield zich met 10 uit 8 opvallend gemakkelijk overeind in het forse gezelschap, geen enkel verlies terwijl spelers als Bies en Buurke met hun remise tegen haar heel tevreden mochten zijn.
Altsjoel, overigens dé publiekstrekker in Groningen, kwam ook tegen van der Wal in actie. Hier de notatie van hun korte maar interessante ontmoeting.
Altsjoel-van der Wal, Groningen '86
1. 32-28;16-21 2. 33-29;20-25 3. 31-26; 18-22 4. 39-33;21-27 5. 44-39;13-18 6. 37-32; 11-16 7. 32×21;16×27 8. 38-32; 27×38 9. 43×32;14-20 10. 50-44;10-14 11. 49-43; 5-10 12. 42-38;9-13 13. 41-37; 7-11 14. 46-41;1-7 15. 48-42;4-9 16. 36-31;19-23 17. 28×19;14×23 18. 32-28; 23×32 19. 37×28;22-27 20. 31×22; 18×27 21. 35-30; 10-14 22. 40-35;17-22 23. 28×17;11×22 24. 29-23;6-11 25. 41-37;13-18 26. 34-29; 25×34 27. 29×40!;18×29 28. 33×24; 20×29.
In de analyseruimte zei van der Wal later dat hij op dit moment nog steeds wits bedoeling niet zag, wel ver,oedde hij iets...
29. 37-31! Ja, nu had zwart het ook gezien. **29. ...;27×36 30. 47-41;36×47 31. 42-37;47×33 32. 39×6** en omdat nu na (7-11) enz. de posities volkomen gelijkwaardig zouden zijn stelde van der Wal remise voor, Altsjoel ging akkoord.

Winnaar Hans Jansen was overduidelijk aanwezig in het toernooi met zijn fluwelen handschoenen opgebouwde partijen en met in het voorbijgaan gemaakte goddelijke annotaties. Eén daarvan:

Dit is een stelling uit de partij Schuitema-Hoeksema. De witspeler stelde achteraf dat hij graag gezien zou hebben dat zwart hier vervolgd zou hebben met **1. ...;23-28 2. 32×23; 13-19** hij was dan het volgende van plan geweest: **3. 29-24;19×40 4. 24×2;25×34 5. 49-44** (Dit zal fout blijken, wel goed was meteen 31-27!) **5. ...;40×38 6. 31-27.** Met de verschrikkelijke dreiging 27-21 maar Hans Jansen die ook bij het analysebord zat keek na deze zetten een kwart seconde naar de stelling en er gebeurde een wonder: **6. ...;4-10!! 7. 15×4;14-19!! 8. 2×32;12-18 9. 4×22; 17×46!!** En toen was het tijd voor stilte en bezinning.
Rest opgemerkt te worden dat door schijf 49 in het diagram op 44 te plaatsen er een fraaie kompositie te ontstaan. Na (23-28)32×23 en (13-19) krijg je de gewenste stelling dan namelijk via het aannemelijke verloop 29-24 (18×38) 24×2 (25×34) en 31-27. Is het nodig te zeggen dat deze toevoeging ook van Jansen kwam?
Volgende week aandacht voor de interland tussen Nederland en de Sovjetunie, dan ook de oplossing van het probleem van Joost de Heer.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

De 2e marathon van Sittard is, na de heren Arnold-de Lange die met ruime voorsprong winnaar werden, aan Limburgse zijde vooral beheerst door de dames Beckers-Moonen die overtuigend 2e werden. De heren Beckers-Moonen hadden hier, het zij slechts terloops opgemerkt, duidelijk het nakijken. Eveneens in de geldprijzen vielen Heltzel-Soeterbroek (5e), terwijl verder de heren Meys-Spaay (8e) een eervolle vermelding verdienen, met direct daarna de dames Dautzenberg-Witvliet (9e). Het damesbridge is in Limburg kennelijk aan een flinke doorbraak bezig.
Er werd gespeeld met een z.g. datumscore, d.w.z. dat de resultaten werden gehonoreerd volgens de telling bij viertallenwedstrijden. Zaak was dus vooral om manches en slems te bieden, want die slaan aardig door in deze wedstrijdvorm. Kennelijk was het veld toch niet voldoende doordrongen van het belang van deze viertallenmentaliteit, want vrijwel iedere manche-score bleek meteen goed voor een redelijk aantal matchpunten, er op wijzend dat die nog heel wat keren was gemist door de rest van het veld.

	♤864 ♡A9862 ◇8753 ♧V	
♤A ♡V10 ◇A10962 ♧B8765	N W O Z	♤H72 ♡H75 ◇HB4 ♧H943
	♤VB10953 ♡B43 ◇V ♧A102	

Ook op het volgende spel zou een score van 400 punten, bij een datumscore van 90, het gemiddelde van alle scores, goed zijn voor 7 matchpunten. Oost gever; NZ kwetsbaar.

De ware viertallenspeler zal met de OW-spellen zeker in een manche willen zitten, waarbij de voorkeur zal uitgaan naar 3SA. In de praktijk opende Oost 1SA, Zuid volgde met 2Sch (kwetsbaar niet kinderachtig), waarna West meteen 3SA bood. Zuid startte met Sch V, gewonnen in dummy. Oost realiseerde zich dat hij vroeg of laat toch klaverslagen nodig had voor zijn contract en besloot daar dan ook maar meteen op af te gaan. In slag 2 volgde derhalve Kl 5 uit dummy en toen bij Noord de vrouw verscheen begon het contract al aardig aanzien te krijgen. Zuid won de heer met het aas en speelde een 2e ronde schoppen, die werd gedoken. De 3e ronde werd genomen (op tafel zijn inmiddels H V en H 10 geëcarteerd), waarna via een snit op Kl 10 vier klaverslagen worden geïncasseerd. Er zijn nu nog slechts 3 ruitenslagen nodig, dus wie heeft R V? Aangezien Noord kort in Kl en Sch was moest hij lang in de rode kleuren zijn, dus de leider besloot om R V over Noord te snijden. Hij begon met R A uit dummy, maar had de tegenwoordigheid van geest om in de hand de boer bij te spelen. Voor de snit over Noord is die immers niet nodig met 10,9 in dummy, maar als de vrouw zou vallen bij Zuid kunnen nu 5 ruitenslagen worden gemaakt omdat R B de kleur niet meer blokkeert. Dit stukje techniek was hier goed voor 2 overslagen en 2 extra matchpunten. Goed getaxeerd dus en zeer goed afgespeeld; en verder nog ter grustelling van de heren der schepping: deze Oost-speler was in elk geval geen dame.

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 107/36-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het gemeentebestuur van Voerendaal onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden/wijzigen van de inrichting Dienst Gemeentewerken met een opslagplaats voor klein chemisch afval, gelegen Lindelaufer Gewande 2 te Voerendaal.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 8 september 1986 tot 23 september 1986 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Voerendaal, tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.00 tot 20.00 uur, in de Openbare Bibliotheek, Hogeweg 2 te Voerendaal, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 5 september 1986.

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Bestel nu uw PRIOR pootaardappelen. Kooij Limburg B.V., tel. 043-633636, ook voor uw aardappelzakken.

PAARDEN en pony's te k., alle leeftijden. Inr. mog. 045-461872, b.g.g. 411143.

Caravans/tenten/boten

CARAVANSTALLING ƒ 125,-. Caravanimport Ubachs, Eygelshovenergracht 39, Kerkarde-Vink. Tel. 045-460252.

Caravan- of BOOTSTALLING. Stationstraat 44, Gronsveld. tel. 04408-1251.

KORTINGEN van ƒ 500,– tot ƒ 2.000,– op de lichtgewicht Gruau-caravans. Tevens onderhoud en reparatie aan caravans, vouwwagens en tenten. Bij Campingcars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Caravanhandel "Perfekt" ruimt alle inruil CARAVANS en vouwwagens tegen weggeefprijzen op o.a. Adria, TE, Europa enz. Tevens stacaravan en Fiat homecar. Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953 geop. van 10-18.00 uur, zat. van 10-15.00 u., donderdag koopavond.

Nu CARAVANAKTIEMAAND met gratis TV en voortent en 1 jaar gratis stalling bij aankoop van nieuwe caravan in aug. '86! Zowel bij '87'er als bij gunstige 1986'er showroommodellen. Tevens extra hoge inruilprijzen. Vraag verdere info m.b.t. aktie! Ook occasions, tourcaravans va. ƒ 1950,–. Bij ons nu al de 1987'er modellen van de topmerken Fendt, Munsterland, Lord, Hehn, DDigue va. 395 kg en va. ƒ 8995,–. Ubachs Kerkrade, importeur, 045-460525, Eygelshovergracht 39, dag. van 10 tot 18 uur.

Te k. KNAUS Comfor 640, bj. '78, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-459088.

Te k. SEMI-STACARAVAN Eminent 801 TS, bj. 1980, mooi gelegen in Zuid-Limburg. Tel 045-451930.

Te k. CARAVAN Eifelland, type 380, i.z.g.st., m. koelkast en voortent, ƒ 2500,-. W. Vermazen, Opbraakstraat 12, Hoensbroek.

Te k. ZEILBOOT met trailer en Evinrude buitenboord ƒ 1200,–. Mergelsweg 108, Heerlen, 045-718228.

STACARAVAN te koop 8 m, compl. inger. Camping Kontiki, nr. 32 Gemmenich.

Te k. TOERCARAVAAN Wilk sport 3.20 m, gew. 460 kg, bj. '80 met ijskast, verw. en voortent. Ecrivissestr. 29 Beek.

Te k. z.g.a.n. STACARAVAN geh. compl. + schuur, staat in België. Tel. 045-722209.

Te k. STACARAVAN op vaste standplaats op camping Mooi Zutendaal te België. Inl. 045-351597.

Te k. VOUWWAGEN Walker Vitesse, bj. 1984, 4- tot 6-pers. Bellen na 20.00 uur tel. 04498-54414.

Voor uw caravan groot of klein, moet u bij BARTELS Caravaning zijn. Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

Te k. CARAVAN, merk Digue, bj. 1985, m. kachel en koelkast, res.wiel, met garantie, prijs ƒ 7500,-. Tel. 045-211433.

Te k. HOBBY 360 N de luxe, bwj. 5-'85 met PVC voortent, 04497-1889.

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 102/36-86

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het gemeentebestuur van Maastricht onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten, enz. van een gasdrukregelstation, gelegen aan de Ankerkade te Maastricht;

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 8 september 1986 tot 23 september 1986 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Maastricht, kantoorpand Markt 28 (kamer 005), tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 tot 21.00 uur, bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang Zuid-zijde), alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 5 september 1986.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Nog nooit in onze showroom geweest? Dat is dan jammer voor u, KASTEN, tafels, stoelen, spiegels, klokken, tapijten, oude kachels enz. vindt u bij ons te kust en te keur. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. Geopend, do., vr. en zat. dond. koopav.

Particulier z. oude SCHILDERIJEN en mooie Perzische tapijten, teg. kontante betaling. Br.o.nr. KE 389 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. weg. beëindiging hobby zeer mooie antieke KLOKKESTELLEN, bankstel, beelden, stoelen, tafels. 04490-28367.

Te k. ant. PIANO t.e.a.b. Schinvelderstr. 3a, Brunssum.

ANTIEKHANDEL Simons, de betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs, vakkennis + service + garantie. Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. ingang kerk naast Chin. rest.

Vakantie/recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Sept./okt. 10 dagen LLORET DE MAR. Vertrek elke vrijdag. Hotel volp., kamers met douche/bad/wc, vervoer per luxe touringacar, ƒ 345,-. Boekingen en informatie: WM Tours, 080-786778.

Contacten/clubs

Super **ESCORT-SERVICE** met nieuwe meisjes van 14-2.00 uur. Tel. 045-326191. Tot ziens.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

SITTARDIAESCORT. Thuis of hotelservice. V. ma. t/m vr. 04490-28256.

EVA en Agnes met nieuw Ellen, Gina, en Gerda ontv. u privé van 11-24 u., zat. 11-18 uur, tel. 045-411866.

NOENDA privé en esc. Sonja en Bianca v. 11-23 u. Ook zat. Ass. gevr. 04492-4518.

Steeds 6 **MEISJES** aanwezig. Geop. 13-24 u. Ma. t/m zat. tel. 043-218884. Kapoenstr. 29 Mstr.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

SITTARD: privé en escort, Marina, Shirley. Maand. t/m vrijd. 12-24 u. 04490-28256, tot ziens.

KATJA, en Peggie. Privé en escort. Tev. assistente gevr. 045-424050.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vr. v. 19 tot 3.00 u. 045-451391.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

Nieuw **PENNY,** Laila, Kalinka, Corina + Chamilla. Tel. 045-228738.

Privé Donna, Wanda, Brigitte en **DOMINA** tev. kam. te huur. Tel. 045-227734.

VANESSA, Anita, nieuw Pinky, privé en escort van 18.00-03.00 u. 045-228975 ass. gevr.

Vera **PRIVÉ** met nieuw telefoonnummer. Tel. 04754-5818.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

CLUB „LA FERME", Lemmensstr. 73 Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 11.00 tot 02.00 uur, 's zaterdags van 11.00 tot 18.00 uur, Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e straat links na 100 m rechts na boerderij.

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. vanaf 's morgens 9 uur, ook weekends.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

Club **LA MIRAGE** nieuw met Patricia, Jerrity, Kelly, Anita, Lotti, Mary, Suzanne, Vera en Janine, Hoofdstr. 105, Amstenrade 04492-4685 open va. 14-02.00 uur.

HENRI HERMANSLN. 390, Geleen. Bem. v. privéadr. Film naar keuze. 14-18 u.

Bar **LASTRADA**, geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Privé en escort vanaf 9.00 uur 's morgens. Yvonne, Nancy en Astrid. Tel. **045-425100**.

Privé **WILMA,** Claudia en Marina. Tel. 045-224855.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **WILMA**, privé en nieuw telefoonnummer: 045-224855.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 04.00 u., tel. 045-222356.

NANCY met Chantalle, Kimmy, Rosy en Lilian. Dag. geopend van 10-23 uur. Tel. 04494-45098. Zat. van 10 tot 18 uur.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

TAMARA met nieuw Monique, Silvie, Marion, Daniella en Sophia ontvangen privé, 04494-42313 van ma. t/m vri. 10-24 uur, ook za. en zon. van 14-24 uur.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Escortservice Jimmy. Tel. 04750-20510.

ANITA voor bij u thuis of in hotel. Va. 20.00 tot 2.00 u. 04492-4712.

PATRICK, Marcel privé, tel. 045-716716.

CONTACTENBUREAU l'Amour, Heerlen, 045-225237. Maastricht, 043-634328.

PRIVE Brigitte. Grote Gracht 91 (zijstr. Markt) M'tricht. Tel. 043-250559.

PRIVÉ Peggy en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort. Tel. 043-431440.

Aha! Nu open: privébar van 14.00 tot 3.00 uur, Madame **BUTTERFLY**, Hommert 24, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

BRENDA, Geanda, Mona, open dag. v. 11-24.00 uur, ook zat./zond. 045-226013.

VIDEOCLUB Heerlen, Anja en Sjaan, tel. 045-718067, tev. ass. gevr.

NIEUW! privé, Cindy, Annemarie en Yvonne. Tel. 04499-3828, ook 's zaterdags.

Privé bij **ANITA**, ook 's zaterdags, tel. 045-352543, na 16.00 uur.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

PRIVÉ-FLATJE va. 20 u. tot 4.00 u. 's nachts. Tel. 045-226062.

DEBBI, Yvon, Inge va. 9 t/m 19 u. Zat. t/m 18 u. H. Hermanslaan 478, Geleen.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met nieuw: Natasja, Sissy, Bianca en Thaera. Bel dag en nacht: 045-222231.

Club **L'AVENTUR**… Hoofdstraat 103, Amste… rade, tel. 04492-4922, … weer van ma. t/m vr. … opend vanaf 14.00 uur; … vens enkele meisjes … vraagd.

Terug bij Nancy, **MONI**… tel. 04494-45098. Ook … van 10 tot 18 uur.

Privé bij **MARC**, Boy … Roger; tel. 045-223850 … 13.00 uur; tevens escort…

Diversen

GEBIT gebroken? Tan… techniek „Hoonhout… Akerstraat Noord … Hoensbroek. Tel. … 228211. Klaar terwijl … wacht, ook in het weeken…

Uw KOELKAST of die… vries defect! Wij komen … rect. Heerlen 045-726206.

Voor alle koelkasten … diepvriesreparaties VR… KO 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELK… STREPARATIE zonde… voorrijkosten. Bel Gelee… 04494-45230, 24 uur servic…

TV-reparatie zonder voo… rijkosten. Z.-Limburg T… SERVICE. Tel. 045-314…

GEBIT gebroken? Kla… terwijl u wacht. Borsbo… en Moers, Streeperstr. … Schaesberg. Tel. … 315921.

Gezocht MEERIJGEL… GENHEID, ma. t/m vr. … gen vergoeding, … H'broek naar Aken (tuss… 6.00 en 7.00 uur) of … H'broek naar Heerlen (tus… sen 5.30 en 6.00 uur). … 045-224335, 's maanda… tussen 18.00 en 20.00 uur.